A las 18 horas es la cita

¡HOY MARCHA LA PATRIA!

LA NACION

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago:	E° 2,30
Otras Provincias:	E° 2,50
DOMINGOS	**PRECIO:**
Provincia Santiago:	E° 3,00
Otras Provincias:	E° 3,20

Santiago, Martes 18 de Abril de 1972 — Año LV — Nº 19.852

- El pueblo se moviliza en defensa de su Gobierno.
- El Compañero Presidente, único orador

...o las banderas de la Unidad Popular, el ...o, sus organizaciones políticas, gremiales, ...cas e intelectuales, en suma lo más ...entativo de la patria desfilará esta tarde ...protesta contra los sectores reaccionarios y ...cionales, ligados y comprometidos con inte... ...tranjeros que buscan continuar sojuzgando a ..., explotando a sus trabajadores y succionan... ...materias primas básicas.

...bajadores, artistas, pobladores, pueblo puro, ...sumen, participarán en la gran marcha de ...tarde, que servirá para demostrar, a quienes ...guen la destrucción del Gobierno Popular, ...este cuenta con el amplio respaldo de las ...des masas del país.

...lo se puede basar en la concurrencia que se ...podido observar en las asambleas que se han ...zado en las diversas industrias las que han ...do para demostrar la molestia existente ...trabajadores —como también entre los pobla... ...— por los hechos que últimamente han sali... ...a la luz pública y que demostraron la interven... ...tranjera en los asuntos internos del país, por ...medio de la ya tristemente célebre ITT y la no ...os siniestra CIA.

...tos similares se han efectuado en las Juntas ...Vecinos, Centros de Madres, y otras institu... ...s, donde se ha acordado respaldar ampliamente al Gobierno, tanto de la intervención ...tranjera, como de las maniobras de malos ...anos del país, que constantemente lanzan ...ataques contra el Poder Ejecutivo. Estas reu... ...s han servido, además, para coordinar la ...ación de esta marcha. Los sitios de reunión ...partir e integrarse a las largas columnas que ...movilizarán desde diferentes puntos de la ...al para así formar un gigantesco conglomera... humano que demuestre a los "equivocados" ...el pueblo está con el Gobierno de los ...jadores.

...estos preparativos no han estado ausentes los ...pesinos de los alrededores de Santiago, los ...también han querido estar presentes en esta ...concentración, que tendrá como único ora... ...Presidente Allende.

...trabajadores no han olvidado que pese a que ...de ir en respaldo del Gobierno Popular no ...descuidar la producción, y es así como mu... ...de ellos trabajaron de más en sus respectivas ...s laborales, a fin de recuperar con ellas las ...ras que dejarán hoy de producir para concu... ...marcha.

LAS TRES COLUMNAS

...bres de pleno significado tendrán las tres ...nas que marcharán hoy por las calles de ...go, para converger en Avenida Grecia con ...dor. Ellas serán "Los Fascistas no Pasarán"; ..."Pueblo al Combate"; y "Area Social Cueste lo Cueste". Allí estarán el minero, el campesino, ...dueña de casa, la pobladora, el joven, el profe..., todos con sus elementos de trabajo y ...do el emblema patrio.

...primera columna, "Los Fascistas No Pasarán" ...desde Bustamante con Providencia; la ...nda "El Pueblo al Combate", tendrá su punto de partida desde Arturo Prat con Avenida Matta y ...cera, "Area Social Cueste lo que Cueste", lo hará desde Vicuña Mackenna con Rodrigo de Araya.

SIGUEN ADHESIONES

Nuestro Diario siguió recibiendo ayer notas de numerosos gremios, en los que llaman a sus afiliados a integrarse a esta importante marcha gigante de apoyo al Gobierno.

De entre ellas, damos a conocer algunos como los siguientes:

TRABAJADORES DEL ARTE

Los dirigentes de los Trabajadores del Arte del Teatro Municipal, llaman a todos sus compañeros del CUP, familiares y trabajadores que deseen integrarse a su columna, a reunirse en el Teatro (entrada de San Antonio) a las 17 horas, para participar en la marcha.

LA SALUD

El Consejo Paritario de la Salud, del Consultorio de Las Barrancas, hace publica su concordancia con este acto y señala que tendrá un amplio sentido democrático en donde el pueblo demostrará que defiende los derechos alcanzados durante el Gobierno Popular.

Agrega que durante el Gobierno del Compañero Allende se han conquistado grandes logros del pueblo en cuanto a Salud se refiere, como el medio litro de leche, la participación del pueblo en los planes de salud, etc. Por estas razones, hace un llamado a participar en la marcha.

CAMPESINOS

Algo similar ocurre con la Confederación Nacional de Campesinos e Indígenas Ranquil, que señala que esta manifestación será para repudiar al imperialismo y sus peones, y apoyar el proceso de cambios revolucionarios.

TEXTILES

El Consejo Directivo Nacional de la Federación Nacional Textil, por su parte, conjuntamente con el Sindicato Provincial Textil de Santiago acordaron dar su respaldo al Gobierno Popular y las medidas que ha adoptado, repudiar las maniobras golpistas de la Derecha reaccionaria y los intentos de los representantes del imperialismo norteamericano (ITT y CIA) para derrocar al Gobierno de la UP. Finalmente llaman a los trabajadores del gremio a integrarse a las columnas que marcharán desde los diversos puntos de Santiago a la concentración.

HACIENDA

Finalmente cabe destacar que el Ministro de Hacienda Américo Zorrilla, y todos los jefes de servicios dependientes de esa Secretaría de Estado, encabezarán la columna en la que participarán en la marcha de hoy. Para este efecto, todos los comités de la Unidad Popular de los 17 servicios del Ministerio de Hacienda, se reunirán frente a esa Secretaría de Estado a las 17 horas.

ESTADIO NACIONAL
AVENIDA EL SALVADOR
AVENIDA GRECIA
RODRIGO DE ARAYA
1 VICUÑA MACKENA
COLUMNA Nº1
COLUMNA Nº2
2
AVENIDA MATTA
ARTURO 3 PRAT
COLUMNA Nº3

...semana pasada se reunieron los ...tores más retrógados de nuestra vida ...dadana, los que se autodenominan ..."demócratas" y en el fondo se hallan ...dos a los monopolios e intereses ...ncieros extranjeros que buscan por ...los medios posibles frenar al ...bierno Popular en el cumplimiento del ...grama elegido por el pueblo el 4 de ...tiembre de 1970, o a través del ...ino de la sedición, su derrocamiento. ...tarde, los dignos herederos de los Padres de la Patria, que en 1810 decidieron independizarse fundando la República, y luego lucharon, muchos de ellos a costa de sus preciosas vidas, hasta consolidar una nación libre y soberana, marcharán en defensa de los postulados de la Unidad Popular y el Gobierno que lealmente los interpreta, encabezado por el Compañero Presidente, doctor Salvador Allende. El pueblo no quiere retornar al pasado, por eso, está tarde, gritará: ¡los de ayer, no volverán!

Llegó Presidente Echeverría:

GRAN ABRAZO UNIO A CHILE Y MEXICO

- En forma entusiasta y afectuosa lo recibió el pueblo de Santiago.
- El Mandatario mexicano inició ayer su visita oficial a nuestro país.

SU PROFUNDA satisfacción por encontrarse nuevamente en Chile, país donde amplió sus estudios profesionales, dio a conocer el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado, Luis Echeverría Alvarez, al iniciar en la tarde de ayer, como autoridad máxima de esa nación hermana, una visita oficial de casi cuatro días. El Mandatario dio respuesta al saludo de bienvenida con que lo recibió el Presidente Dr. Salvador Allende en nombre del Gobierno y del Pueblo chilenos en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel. Horas antes, cuando el avión que lo traía desde Lima, a Santiago, cruzó la frontera, volando sobre cielo chileno el gobernante azteca envió un cable de saludo a nuestro Jefe del Estado, expresando sus sentimientos y su admiración por nuestro pueblo.

La visita a Chile del Presidente Echeverría Alvarez, quien recibió ayer una impresionante manifestación de aprecio de los santiaguinos cuando cruzó las calles de la capital, "tiene objetivos esencialmente políticos" de acuerdo con una declaración oficial de su Gobierno al anunciar su viaje a Santiago. **"Con el objeto de demostrar que no sólo venía a nuestro país el Presidente de México, sino que todo México, en solidaridad con el legítimo Gobierno democrático, se ha hecho acompañar por el Presidente de la Corte Suprema y los Presidentes del Senado y la Cámara de Diputados"**, agrega una declaración de la Cancillería chilena.

Se añade que **"el Gobierno de México ha querido demostrar con esta visita la validez internacional de los principios de No Intervención y el respeto a los Gobiernos legítimos, cualquiera que sea su orientación. De allí que haya querido el Presidente Echeverría visitar, en esta oportunidad, exclusivamente al Presidente de Chile"**.

Además, de su esposa, María Esther Zuno de Echeverría y de tres de sus ocho hijos, integran su comitiva el Presidente de la Corte Suprema, Licenciado Alfonso Guzmán Neira; el Presidente de la Gran Comisión del Senado, Enrique Olivares Santaña y el Presidente (Líder) de la Cámara de Diputados, Luis Ducoing Gamba. Otros acompañantes son el Rector de la Universidad Nacional Autónoma, Dr. Pablo González Casanova y los Secretarios de Relaciones Exteriores, Licenciado Emilio O. Rabasa y de Hacienda y Crédito Público, Licenciado Hugo B. Margain.

RECEPCION EN PUDAHUEL

Con un cordial abrazo reafirmaron los tradicionales lazos de amistad que unen a Chile con México, los Mandatarios de ambos países, Dr. Salvador Allende Gossens y Lic. Luis Echeverría Alvarez, segundos después pue el Presidente azteca descendió del avión especial que lo condujo a Santiago.

Cuando la máquina a las 17 horas, tomó tierra en la losa del Aeropuerto de Pudahuel, mientras las baterías del

(Pasa a la pág10)



A la izquierda, el abrazo cordial de dos pueblos hermanos. Arriba, el fervor popular fue más allá de los vítores y se prolongó en los brazos y manos del pueblo que así exteriorizó su cariño de siempre por la noble tierra mexicana.

En EE. UU.:

SOLIDARIDAD CON CHILE

WASHINGTON, 17 abril (Especial). Importantes alcances para nuestro país tuvo como resultado la celebración de una conferencia sobre Chile, realizada en la Universidad de Wisconsin, Madison, Estados Unidos, a partir del 13 de abril del presente año. Uno de los más relevantes aspectos emanados de la citada conferencia, auspiciada por "CALA" (Community Action for Latin-America), y el programa de estudios iberoamericanos de la mencionada casa de estudios superiores, fue la formación de el "Comité de Solidaridad con Chile".

Orden del Día de la CUT:

¡TODOS A LA MARCHA!

Mantener el estado de alerta para evitar la consumación de atentados contra el orden público y participar plenamente en la patriótica concentración de hoy, señala la Orden del Día emitida ayer por la Central Unica de Trabajadores.

El texto de dicha declaración es el siguiente:

ORDEN DEL DIA

La Central Unica de Trabajadores de Chile, consciente de los peligros que significa la campaña de odio desatada por los elementos conspirativos, sediciosos y fascistas, que pretenden socavar las libertades democráticas que tanto les ha costado conquistar al pueblo y a la clase obrera, y en concordancia con los acuerdos adoptados por el Plenario de Federaciones, acuerda:

1.— Se mantiene en plena vigencia el estado de alerta, a fin de impedir se consumen los atentados contra el orden constituido, que orientan y dirigen el Partido Nacional y Patria y Libertad, con la anuencia del imperialismo norteamericano y otros elementos que se autodenominan "libertarios y democráticos".

2.— La clase obrera y el pueblo de Chile condenan con energía la campaña orquestada por los enemigos del progreso, que incitan a la violencia para desatar el enfrentamiento entre chilenos.

3.— En cumplimiento a las resoluciones del Plenario de Federaciones, la CUT llama a los trabajadores de la provincia de Santiago, a tomar las medidas orgánicas que permitan su plena participación en la concentración pública que se efectuará (hoy) martes 18, a las 18 horas, en Avenida Grecia con Salvador.

4.— La movilización de las organizaciones sindicales tiene por objeto condenar las maniobras fascistas y sediciosas contra Chile y su gobierno y, en lo principal, notificar a los sectores reaccionarios que sus andanzas conspirativas no pasarán, y que Chile y su pueblo, encabezados por la clase obrera, proseguirán profundizando los cambios revolucionarios.

5.— Las banderas chilenas y los estandartes de los sindicatos serán los símbolos de lucha que cada obrero, empleado, campesino, profesional, artista, técnico, mujeres y jóvenes enarbolarán el día del histórico mitin, en defensa de la Patria amenazada.

6.— Todos los trabajadores de las fábricas, industrias, asentamientos, fundos y servicios paralizarán sus labores a las 16 horas, a fin de incorporarse a las columnas que marcharán desde Bustamante, Prat, Matta y Rodrigo de Araya, hacia el lugar de la concentración.

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL CUT

Esta tarde en la Moneda:

LOS PRESIDENTES ALLENDE Y ECHEVERRIA INICIAN DIALOGO

Actividades del Mandatario mexicano durante su estada en Santiago. Visita a "El Teniente" y a un Asentamiento Campesino.

Su primera reunión de trabajo sostendrán esta tarde los Presidentes de Chile, Dr. Salvador Allende y de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado Luis Echeverría Alvarez. La entrevista tendrá lugar en el Palacio de La Moneda, a las 17 horas. Tropas de la guarnición rendirán honores militares al Mandatario visitante, tanto a su llegada como al retirarse del Palacio Presidencial.

El programa de actividades del Jefe de Estado mexicano está sujeto a las siguientes ceremonias:

HOY MARTES 18

10 horas: Visita al Presidente de la República, Dr. Allende, en el Palacio de La Moneda.

11 horas. Ofrenda floral en el Monumento a O'Higgins, con participación de delegaciones de las Fuerzas Armadas.

12 horas: Visita al Congreso Nacional donde será recibido con una sesión solemne conjunta de ambas Cámaras. Será saludado por el Presidente del Senado y responderá el Mandatario mexicano.

13.30 hrs: Visita al Club Deportivo Cultural México.

16.30 hrs: Visita a la Casa Consistorial, donde la Municipalidad en sesión solemne lo recibirá para declararlo "Huesped Ilustre de Santiago".

17 horas: Primera entrevista entre los Presidente de Chile y de México en el Palacio de La Moneda.

22.15 hrs: Cena en honor del Presidente de los Estados Unidos Mexicanos y señor María Esther Zuno de Echeverría ofrecida por el Presidente de Chle y señora Hortensia Bussi de Allende en el Gran Comedor de La Moneda. Ambos Mandatarios intercambiarán condecoraciones.

MIERCOLES 19

Una visita a un Asentamiento Campesino para que conozca el proceso chileno de Reforma Agraria, consigna el programa oficial de la visita a Chile del Mandatario mexicano, para el miércoles 19. Sus actividades serán las siguientes:

9.30 horas: El Presidente de México y señora María Esther Zuno de Echeverría visitarán la Escuela "México".

11 horas: Visita a la Corte Suprema de Justicia. Le dará la bienvenida su Presidente Ramiro Méndez Brañas. Responderá a nombre del Mandatario mexicano, el Presidente de la Corte Suprema de México, Licenciado Alfonso Guzmán Neira.

12 horas: Visita al Asentamiento Campesino "Huechúm", en Tiltil y almuerzo con los campesinos.

17 horas: El Mandatario mexicano intervendrá en una sesión de UNCTAD.

19.30 horas: Segunda entrevista oficial en el Palacio de La Moneda entre los Presidente de Chile y de México. Los miembros de su comitiva sostendrán reunión por separado.

JUEVES 20

Una visita a Rancagua y después al mineral cuprero "El Teniente" comprende el programa de actividades del Presidente de México, Licenciado Luis Echeverría Alvarez y su comitiva. El siguiente es el programa:

8.45 horas: Llegada a Rancagua. Breve ceremonia de bienvenida y el Alcalde los declará "Huesped de Honor".

9.30 horas: Inicia su visita al mineral "El Teniente". Acompañado de nueve miembros de su comitiva bajará al tunel.

11 horas: Salida del tunel y visita al Departamento Concentrador.

11.45 horas: Visita a la Fundición.

13 horas: Almuerzo en la Casa del Trabajador, en Coya

15 horas: Regreso a Santiago.

19 horas: Conferencia de Prensa (Hotel Carrera).

21 horas: El Presidente de los Estados Unidos Mexicanos y señora de Echeverría ofrecerán una cena de gala en honor del Presidente de Chile y señora de Allende en el Salón Embajadores del Hotel Carrera.

VIERNES 21

9.30 horas: Partida desde el Aeropuerto de Pudahuel.

"Vamos con mucho interés a ver de cerca una Sudamérica que se está transformando y en donde cada país está buscando el cambio de su progreso. Llevamos un mensaje de México que se fundamenta en nuestra Constitución y en la libertad. Queremos el desarrollo económico sin dictadura, con libertad, con la vigencia de las instituciones con que nuestros países nacieron a la independencia; porque la falta de libertad impide el desarrollo pleno del espíritu de la personalidad del hombre. Pienso que América Latina, debe conciliar la libertad democrática con el progreso económico".

Estas declaraciones del Presidente de México, Luis Echeverría Alvarez, fueron hechas momentos antes de abordar el avión presidencial "Puebla", que lo trajo con destino a nuestro país, donde permanecerá hasta el próximo viernes.

Señor Presidente: ¿Nos quiere usted dar su opinión antes de salir de México?

Vamos con mucho interés a ver de cerca una Sudamérica que se está transformando; en donde cada país está buscando el cambio de su progreso.

Llevamos un mensaje de México que se fundamenta en nuestra constitución y en la libertad; que quiere, al mismo tiempo, el desarrollo económico sin dictadura, con libertad, con la vigencia de las instituciones con que nuestros países nacieron a la independencia, porque la falta de llibertad impide el desarrollo pleno del espíritu de la personalidad del hombre. Pienso que América Latina debe conciliar la libertad democrática con el progreso económico.

Señor Presidente: ¿Estima usted que esa libertad de que usted acaba de hablar es en razón de la presión que ejercen las superpotencias en esta área del Continente?.

Presidente de México:

"LAS GRANDES POTENCIAS NO VEN CON CLARIDAD EL PROBLEMA DEL TERCER MUNDO"

El licenciado Luis Echeverría Alvarez señaló, antes de partir hacia Chile, que los países latinoamericanos deben unirse para presentar un frente común ante las naciones desarrolladas.

SÍ. En tanto que no acelere América Latina su paso en la marcha para el desarrollo económico, seguirá en muchos aspectos en una situación de dependencia económica.

Si continúa este estado de cosas, ¿Estima usted que se crearán más graves fricciones entre esas potencias y estos países del hemisferio?.

Eso es lo que está ocurriendo en este momento en el seno de la UNCTAD: hay una disputa de los países ricos sobre los países pobres, porque no hay en los países ricos la suficiente visión de porvenir para atender a los países que están en proceso de desarrollo.

Se ha especulado, señor Presidente, en Estados Unidos, que lo esperan a usted en Washington. El senador Mansfield dijo ayer que esperan su visita a Estados Unidos con mucho interés.

Efectivamente, me han formulado desde hace unos cuantos días—el gobierno de los Estados Unidos— una invitación que, en principio, he aceptado para ir en los próximos meses. Les he manifestado que tan pronto como las circunstancias me lo permitan, con todo gusto visitaré los Estados Unidos.

¿Piensa usted, señor Presidente, que los países Latinoamericanos están suficientemente unidos para hacer frente común?

Seguimos siendo los estados "desunidos" del Sur, pero debemos de unirnos.

Dada la política internacionalista que está desarrollando tan activamente, es decir, haciendo amigos en todo el mundo para México, ¿Qué posibilidades habría para reanudar las relaciones con España?

Yo he manifestado, en muchas ocasiones, que nunca las hemos perdido con el pueblo español, que estamos orgullosos de ese aspecto, de nuestros ancestros, que vino de España, como estamos orgullosos del espíritu de nuestros indígenas; que tenemos una gran contribución cultural que nos vino de España, y que debemos exaltar. Pero que no habrá relaciones políticas en tanto que no se modifiquen, allá, las circunstancias que originalmente trataban de socavar la democracia en México, también, hace poco más de treinta años.

Esa "desunión" de los países del sur que usted acaba de llamar, ¿Cree usted que se deba a la presión económica de las grandes potencias?.

De las grandes potencias capitalistas y socialistas: unas y otras no ven con claridad el problema del tercer mundo.

¿Dentro de ese problema, se dice que usted va a pugnar porque se implanten las doscientas millas como límite del mar territorial?

te de mar territorial?.

Como mar patrimonial. El mar territorial presupone el ejercicio de la soberanía, como en el territorio tradicional, en el continente.

Esto ha traido-cuando se hablaba del mar territorial de las doscientas millas—una serie de conflictos, necesitamos que el año entrante, en la conferencia mundial sobre los derechos del mar en Ginebra, esto se precise y que haya medios seguros, sobre todo para que los países en desarrollo puedan explotar un mar patrimonial hasta de 200 millas, en donde haya libertad de navegación, de sobrevuelo, de tendido de cables submarinos y otras actividades no lesivas a la economía de los países en proceso de desarrollo; pero que estos tengan hasta 200 millas, si así lo desean, y esto sea jurídicamente reconocido, una explotación preferencial o exclusiva de pesca y de otros bienes económicos.

¿También abordará el tema de la intervención de algunas empresas extranjeras en los intereses de los países en donde operan?

Necesitamos que ningún gobierno extranjero y ninguna empresa de ningún género, por más poderosa que sea, intervenga en los asuntos internos de ningún país.

Hablaremos en Chile con toda franqueza en el escenario mundial de la UNCTAD y ante el pueblo chileno, de acuerdo con nuestras convicciones: que son las de la revolución mexicana, que son las de México, que son las de un país que quiere libertad y no dictadura; en donde los hombres periódicamente son sucedidos en el ejercicio de los cargos públicos, que es la esencia de la democracia.

Nos acompaña el espíritu juarista, creemos que nuestro mejor homenaje a Juarez, el nuestro personal de este viaje a Chile, es llevar el testimonio de nuestra comprensión a un pueblo que está luchando por su progreso económico y cívico.

PRESIDENTE DE MEXICO ES DECLARADO HUESPED ILUSTRE

El Alcalde Ignacio Lagno Castillo y Regidores de la Municipalidad de Santiago, declaran "Huesped Ilustre de la Ciudad" al Presidente de México Luis Echeverría Alvarez, hoy a las 16.30 horas.

Este acto se efectuará en primer término frente al Monumento de Pedro de Valdivia, con el izamiento de los pabellones de México y Chile, a continuación en una Sesión Solemne que se realizará en la Sala de Sesiones de la Municipalidad se le otorgará la Medalla de Oro de la Ciudad.

A este acto asistirá el Presidente de la República Salvador Allende, el Embajador de México, el Ministro de Relaciones Exteriores, una Delegación de 24 personas que acompañan al Primer Mandatario de México, el Cuerpo de Regidores y Jefes del Servicio de este Municipio.

LOS SANTIAGUINOS PODRAN EMBANDERAR SUS RESIDENCIAS

Con motivo de la llegada a Chile del Presidente de México, Excmo. Señor don Luis Echeverría Alvarez, el Intendente de Santiago, Alfredo Joignant, firmó el decreto que autoriza el embanderamiento en Santiago, cuyo texto es el siguiente:

"VISTOS y teniendo presente la recepción que se tributará al Presidente de México, Excmo. Señor don Luis Echeverría Alvarez, que la visita de este Ilustre Mandatario es un acontecimiento que debe estar revestido del mayor realce y compromete el homenaje de la ciudad y visto lo dispuesto en el art. 80 del DFL N° 22, de 1959.

DECRETO

AUTORIZASE a los habitantes de la ciudad de Santiago y a edificios públicos y particulares para izar el pabellón nacional durante el día de hoy 17 de abril en curso.

Pase al señor Prefecto Jefe de Carabineros de Santiago para su conocimiento.

ANOTESE Y PUBLIQUESE

(Fdo.) ALFREDO JOIGNANT MUÑOZ
Intendente de Santiago

ASUMIO NUEVA DIRECTORA DE EDUCACION SECUNDARIA

Ante el Ministro de Educación, Alejandro Ríos Valdivia y Jefes de Servicio del Ministerio y en sencilla ceremonia, asumió su cargo la Directora de Educación Secundaria, señora Aída Migone Stagno. Reemplaza en estas funciones al anterior titular, Jorge Espinoza Pérez, quién renunció para reasumir su cátedra de Metodología del Español en la Universidad de Chile.

La señora Aída Migone S. es profesora de Historia, Geografía y Educación Cívica y egresó del Instituto Pedagogico en 1962.

Hasta la fecha de su asunción, la nueva Directora de Educación Secundaria desempeñaba igual cargo en el Departamento de Educación de la Facultad de Educación y Filosofía de la Universidad de Chile. Era, asimismo, Secretaria suplente de la misma facultad y miembro de la Comisión de Carrera del Consejo Superior de la misma Universidad, desde el año 1969 hasta la asunción de su nuevo cargo.

Como profesora en el ramo de Historia y Geografía, se ha desempeñado en varios establecimientos educacionales como los Liceos Manuel de Salas, Darío Salas, Instituto Pedagógico. Directora de Seminario de título. Profesora de Formación de Profesores y profesora de la cátedra de Problemas de la Educación Secundaria.

PALABRAS DEL MINISTRO

En esta oportunidad, el Ministro de Educación agradeció la colaboración que había prestado Jorge Espinoza como titular del cargo de Director de Educación Secundaria. "Su retiro —expresó— se debe a un deseo personal, y nadie puede interpretarlo de otra manera. Ha prestado su esfuerzo al logro de las transformaciones que el país está viviendo".

Espinoza, a su vez, agradeció los conceptos emitidos por el titular de Educación y pidió a los funcionarios de la Dirección que prestaran a Aída Migone la misma colaboración que para él tuvieron. Señaló que con esfuerzo común de los profesores, estudiantes y funcionarios del Ministerio debe construirse la nueva educación.

Aída Migone agradeció la designación, señalando que era para ella un orgullo ocupar este cargo, ya que hace 12 años que trabaja en el Instituto Pedagogico, formador de maestros, y ahora, desde sus nuevas funciones, podrá ser útil a los mismos maestros que ayudó a formar, y el proceso educativo que tiene en marcha el Gobierno Popular.

marcha de la Patria!

HOY Martes 18 • 5 de la tarde
Hablará el Compañero SALVADOR ALLENDE

columna 1

"LOS FASCISTAS NO PASARAN"

Parque Bustamante con Providencia para enfilar por Vicuña Mackenna, Avenida Matta y Avenida Grecia.

Participan: Cordón Industrial Panamericana Norte y las columnas de Las Condes, Ñuñoa, La Reina, 5a. y 6a. Comunas de Santiago. Quilicura, Renca, Conchalí, Barrancas, Quinta Normal, Lampa y Titil.

columna 2

"EL PUEBLO AL COMBATE"

Avenida Matta con Arturo Prat, por Matta y Avenida Grecia.

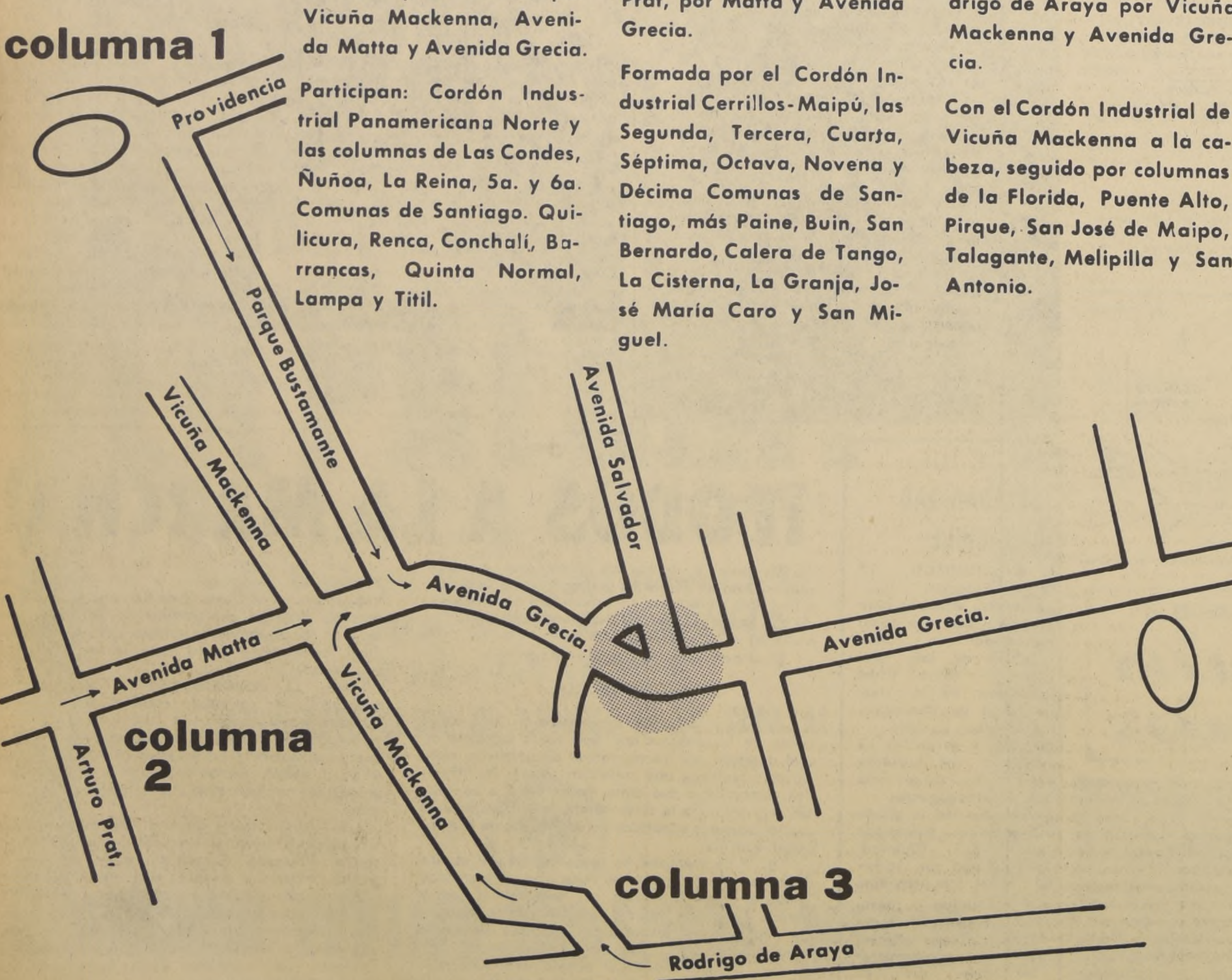
Formada por el Cordón Industrial Cerrillos-Maipú, las Segunda, Tercera, Cuarta, Séptima, Octava, Novena y Décima Comunas de Santiago, más Paine, Buin, San Bernardo, Calera de Tango, La Cisterna, La Granja, José María Caro y San Miguel.

columna 3

"AREA SOCIAL CUESTE LO QUE CUESTE"

Vicuña Mackenna con Rodrigo de Araya por Vicuña Mackenna y Avenida Grecia.

Con el Cordón Industrial de Vicuña Mackenna a la cabeza, seguido por columnas de la Florida, Puente Alto, Pirque, San José de Maipo, Talagante, Melipilla y San Antonio.



LA NACION

POR QUE MARCHAMOS HOY

Hay situaciones en que el pueblo, por circunstancias que entrañan una gravedad notoria, debe manifestarse masivamente en defensa de sus intereses de clase y en apoyo del Gobierno que se ha dado. Esta circunstancia política ha sido provocada por los partidos y grupos que obedecen a la doctrina y consignas de la alta burguesía chilena y del capitalismo, y a la fuerza de apoyo de los grandes consorcios imperialistas. El hecho se expresa con claridad inobjetable en la acción continua y destructora de la oposición reaccionaria y en la intromisión descarada del imperialismo norteamericano en la vida interna de Chile. Esta es la parte gruesa de la circunstancia que señalamos.

La reciente marcha organizada por el contubernio, que reunió a lo más granado de la plutocracia nacional y a sectores medios confundidos por una propaganda inicua y vergonzosa de distorsión de la verdad y de desfiguración política, sirvió de pretexto para que los dirigentes de la reacción sacaran sus jugosos dividendos, insertando con hipocresía las consignas de libertad, democracia y patria en su plan de movilización pública, cuyo único propósito era atacar al Gobierno Popular y pedir, en seguida, vía libre para su destitución. El contrabando venenoso quedó estampado en los párrafos últimos del discurso leído por una poblada redactado por los caporales de la reacción. ¡Se impone el plebiscito! —fue el grito de batalla, grito repetido a las pocas horas por los parlamentarios de la oposición reaccionaria. La máscara de la comedia cayó estrepitosamente al suelo. Los ingenuos que marcharon con las huestes de la burguesía hicieron de simple coro, en una representación levantada contra el pueblo y contra los intereses de Chile.

Los actores del sainete soslayaron la materia principal que preocupa a nuestro país y a los trabajadores, o sea, la intervención directa de la ITT y de la CIA en el proceso político nacional, tendiente a impedir el ascenso a la dirección del Estado del doctor Salvador Allende —elegido democráticamente por el pueblo—, apoyándose para este siniestro efecto en grupos dirigentes de la reacción chilena. No tuvieron la valentía moral de la confesión, porque tienen otra idea, muy personal, de la patria y de su soberanía.

Tampoco se refirieron a los formidables esfuerzos de Chile para salir de su larga postración y de su miseria, causadas precisamente por la política reaccionaria, oportunista y de privilegios aplicada por los administradores de la burguesía y del capitalismo expoliador, allí presentes. La recuperación de nuestras riquezas básicas para Chile y su pueblo, la liquidación del latifundio, la orientación del crédito hacia todos los sectores realmente creadores de bienes y de riqueza, el mejoramiento de los sueldos y salarios, la construcción de viviendas populares, la democratización de la enseñanza, la participación directa de los trabajadores en las distintas actividades de la Nación, la política de protección del binomio madre-niño, la apertura del país hacia el área socialista, la previsión y el crédito para los pequeños y medianos comerciantes, y todo lo que se está haciendo en los más diversos sectores de nuestra sociedad, con profundo respeto por la dignidad de la persona y de los valores superiores de la Patria, todo esto fue silenciado.

Pero todo lo que no dijo la oposición reaccionaria en la marcha de los ricos, lo gritará hoy el pueblo en la marcha de los pobres. Expresará con decisión inquebrantable su total apoyo al Gobierno Popular y a su Presidente, el compañero Salvador Allende, centrando la fuerza avasalladora de esta marcha en el repudio nacional a la intromisión extranjera en nuestro país, y en la defensa cerrada del Programa de cambios revolucionarios en que todos los trabajadores estamos empeñados.

Mayorías y Minorías

La derecha opositora proclama, en todos los tonos, que el Gobierno de la Unidad Popular es "minoría" en el país. Por cierto, según su costumbre, no demuestran ni siquiera tratan de mostrar su aserto. Las últimas elecciones generales efectuadas en el país, las Municipales de abril del año pasado (hace apenas un año) dio a los Partidos de la Unidad Popular 1.417.000 votos y a los de la Oposición 1.395.000. Es decir, la Unidad Popular demostró ser mayoría, con casi el 51 por ciento del electorado. La Derecha hace mucho caudal con sus "triunfos" en las elecciones extraordinarias (no "complementarias") de Valparaíso, O'Higgins, Colchagua y Linares. Si se analizan seriamente esas elecciones, se verifica: 1) que la Unidad Popular ganó en Valparaíso 1.500 votos respecto a la última elección municipal; 2) que perdió en O'Higgins y Colchagua y Linares 6.000 votos, respecto a la misma elección; 3) que, por tanto, la Unidad Popular perdió en conjunto en las tres elecciones 4.500 votos; 4) que en las tres elecciones sufragaron alrededor de 500.000 electores; 5) la disminución de la votación de la Unidad Popular en las tres elecciones extraordinarias fue, por lo tanto, de menos de 1 por ciento. Si proyectáramos a todo el país esa pérdida —lo que no corresponde a la realidad—, el porcentaje electoral de la Unidad Popular sería de un 50 por ciento, es decir habría un empate con la Oposición.

Pero, vamos allá: concedamos que la Unidad Popular no tiene el 50 por ciento del electorado, sino que algo menos, 48, 45 o 43 por ciento. Pues bien, aún en estas condiciones, el Gobierno de la Unidad Popular es el que tiene el mayor respaldo popular entre todos los gobiernos que se han sucedido en Chile desde 1952. Vamos a demostrarlo.

Ibáñez fue elegido en 1952, con el 45 por ciento de la votación. En las elecciones parlamentarias de marzo de 1953, los partidos ibañistas, en conjunto, obtuvieron sólo el 44 por ciento de la votación. En las elecciones siguientes, marzo de 1957, el "ibañismo" prácticamente desapareció, obtuvo menos del 20 por ciento del electorado. El gobierno de Ibáñez fue siempre un gobierno minoritario, y en tal grado lo fue, que en las elecciones presidenciales de 1958 el "ibañismo" no se atrevió a levantar candidato, y lo que es más importante, ninguno de los cinco candidatos a Presidente de la República reclamó para sí las banderas del "ibañismo".

En las elecciones presidenciales de 1958, como es muy sabido, triunfó el candidato de liberales y conservadores, Jorge Alessandri, con sólo el 31 por ciento del electorado. Es decir el gobierno de Jorge Alessandri se inició como francamente minoritario. En las únicas elecciones parlamentarias efectuadas durante ese gobierno, las de marzo de 1961, los partidos liberal y conservador, en conjunto, obtuvieron apenas el 29 por ciento del electorado. El 71 por ciento restante de los ciudadanos votó por los partidos de Oposición. Ante tal resultado, el Presidente Alessandri se vio forzado, a pesar de su disgusto, a llamar en su ayuda al Partido Radical, con lo que logró el gobierno una precaria mayoría parlamentaria. Pero las elecciones municipales de 1963 volvieron a dar el triunfo a los partidos de Oposición, por lo cual el Partido Radical, que se había visto disminuido en su poderío electoral, optó por retirarse del Gobierno. El Presidente Jorge Alessandri terminó así su gobierno en franca minoría, con menos del 30 por ciento del país. Ello, al igual que en el caso de Ibáñez, llevó a la Derecha alessandrista a abstenerse de levantar candidato en las elecciones presidenciales de 1964.

En dichas elecciones, las presidenciales de 1964, nadie lo ignora, triunfó Eduardo Frei, con el apoyo de su partido y el aporte electorral derechista, con un 55 por ciento del electorado. Pero, a poco de asumir Frei el gobierno, los partidos liberal y conservador, se declararon en Oposición, quedando así como única fuerza de gobierno el Partido Demócrata Cristiano. Este partido obtuvo, en las elecciones de marzo de 1965, un 41 por ciento del electorado; en las elecciones municipales de 1967 bajó al 36 por ciento, y, por último, en las parlamentarias de 1969, vio reducirse su contingente electoral a sólo el 30 por ciento. Es decir el gobierno de Frei fue crecientemente minoritario a lo largo de los seis años de su mandato.

Ni Alessandri, ni Frei, tuvieron jamás un respaldo electoral que se acercara siquiera al 51 por ciento que obtuvo la Unidad Popular en la única elección general efectuada bajo su gobierno, la de abril del año pasado. Ambos gobiernos fueron siempre minoritarios. La mayoría del país estuvo siempre en su contra. Sin embargo, ni el "alessandrismo" ni el "freísmo" gobernantes, jamás insinuaron siquiera la necesidad de una "consulta popular" permanente respecto a la supervivencia de esos gobiernos, como lo hacen hoy destempladamente respecto al Gobierno de la Unidad Popular, que, en el peor de los casos, es el menos minoritario de todos los gobiernos que ha tenido Chile en los últimos veinte años.

Alfonso Stephens Freire



Elección en la CUT y Prensa Derechista

La próxima elección de dirigentes de la Central Unica de Trabajadores es el acto más trascendental —desde el punto de vista electoral— después de aquel en que fue ungido Presidente de la República el compañero Salvador Allende. En efecto, ninguna otra elección afecta tan directamente el destino de tan amplias masas populares como la que se efectuará a fines de mayo. Ninguna otra tampoco cuenta con más electores, ya que en la elección de la CUT participarán más de un millón de trabajadores organizados.

Sin embargo, pese a la importancia señalada, la prensa derechista prefiere no asignarle espacios a este acto, que es una expresión más del carácter profundamente democrático de los trabajadores.

La razón de ese silencio es obvia: los trabajadores no son derechistas. Y su pronunciamiento electoral reflejará sin duda la enorme gravitación ideológica que en el movimiento laboral ejercen los partidos populares que hoy comparten las responsabilidades del Gobierno.

Nada tiene que hacer la derecha en las filas de la clase trabajadora. Lo que podía hacer, ya lo hizo, cuando logró mantener dividido por decenios al movimiento sindical. Pero esa etapa divisionista ha sido definitivamente superada por los propios trabajadores, quienes han comprendido que por encima de los matices y de las banderías partidarias, sus intereses de clase les imponen la unidad.

Una CUT fuerte, como lo es hoy, es el reflejo de la fuerza ideológica y sindical de los trabajadores. Una CUT unida como lo está hoy, refleja también la unidad fundamental de sus componentes. Y, como es natural, esa fuerza y esa unidad de los trabajadores repugna a los explotadores, porque les impide continuar explotando impunemente a la masa laboral en su propio beneficio. No es extraño, entonces, que la prensa de derecha, fiel intérprete de los intereses de los explotadores, desconozca la importancia de la elección en la CUT. Para esa prensa, el criterio de lo que es "noticia" es dictado por los monopolios. Para esa prensa, es noticia todo lo que da cuenta del éxito de la burguesía y del imperialismo. La práctica de los trabajadores, como clase, no es noticia. Los trabajadores son noticia sólo cuando cometen un delito, sólo cuando en su lucha se ven obligados a rebasar el marco legal. En otras palabras, para la derecha es noticia todo lo que sirva para ensalzar a la burguesía y a favorecer sus intereses, y es noticia todo lo que sirva para denigrar a la clase trabajadora o perjudique sus intereses. Este sólo padrón podría servir para medir y calificar lo que esa prensa dice sobre el movimiento laboral.

Ya veremos, en consecuencia, cuando le resulte inevitable, que la derecha se verá obligada a preocuparse de la noticia de la elección de la CUT. Pero lo hará con estricta sujeción a los intereses que sirve, ya sea descalificando la elección misma, ya ironizando sobre ella, o procurando "inflar" aquellas tendencias minoritarias que aún se expresan en el seno de la clase trabajadora como un resabio de ideologías patronales que alguna vez fueron fuertes.

Pero los trabajadores ya no se dejan engañar, y llevarán adelante su elección para darse los líderes que requieren en la hora actual.

Esta elección, además de ser expresión de uno de los movimientos laborales mejor organizados de América Latina, servirá también a los partidos populares para cuantificar su real influencia en la clase trabajadora. Esto es así, porque es la primera vez en la historia de la CUT que sus dirigentes máximos son elegidos directamente por la base; antes se hacía por representación delegada durante el desarrollo de los Congresos. Ahora, todos los partidos populares están desplegando sus capacidades al máximo para ganar las preferencias electorales de los trabajadores. Se trata de una lucha fraternal, donde se definirán matices de conducción, sobre la base de la unidad.

V. M.

De Antología

"Patricio Aylwin, president of the Senate, on welcoming the Foreign delegates to UNCTAD in the Hall of Honor, took the opportunity to clarify for them very well the true sense of the debate which today divide Chileans".

(De "La Prensa", 17 de abril 1972).

Los editoriales de "La Prensa", que ahora se publican diariamente en inglés, están destinados a todas luces a los extranjeros y no a los chilenos. Esto, que parecía una simple sospecha, se ve ahora como una realidad innegable. A "La Prensa" le interesa quedar bien puesta ante grupos extranjeros: que sepan que está cumpliendo con sumisión su misión.

La Larga Marcha Hacia el Socialismo





No miremos la marcha de hoy como un recorrido de cientos de miles de chilenos desde un punto determinado, como Arturo Prat con Avenida Matta, hasta otro lugar fijo, que será la tribuna donde hablará el compañero Allende. Este desfile forma parte integral de la larga marcha hacia el socialismo, que el pueblo de Chile inició en el momento mismo de sus primeras luchas contra la explotación, y forman en sus filas, no solamente los manifestantes, sino que los espíritus de los que sufrieron, lucharon, no consiguieron llegar a la meta, y murieron.

Así es la gran batalla de los pueblos. Se producen choques, se pone el pecho al frente, se cae, se vuelve a empezar, se sigue adelante, se cae de nuevo, otra vez de pie, siempre bogando, sin pausa, sin descanso, sin desfallecimiento. Bergson, que no era marxista, lo miró en función del impulso vital, y dijo que concebía la humanidad como un inmenso ejército, que marcha al lado nuestro, detrás nuestro, delante nuestro, capaz de vencer todos los obstáculos; hasta la muerte misma.

Gustavo Le Bon, igualmente libre de concomitancias "pecaminosas", señaló que muchos acontecimientos permanecen incomprendidos para sus contemporáneos, incluidos los propios protagonistas. Por eso conviene calar hondo, clavar la vista en el remoto horizonte y otear hacia el futuro: ¿Dónde está la verdad? ¿Cuál es el camino?

El Odio y la Esperanza

Tal vez resulte simbólico que el orador de la "marcha del odio" haya sido Patricio Aylwin, y el de la marcha de hoy lo sea Salvador Allende.

Aylwin es un político clásico, de ideas limitadas y corto vuelo, con oratoria ramplona y de ubicación acomodaticia. Nadie mejor que él para hablar mucho y decir poco, ya que el heterogéneo conglomerado requería de un común denominador vulgar, pues cualquiera definición conceptual podía resultar, potencialmente, explosiva. De ahí que enfatizara sobre el motivo de la concentración, diciendo que "estaban en peligro las bases esenciales de nuestra convivencia cívica", y afirmara, con una mezcla de ingenuidad e impudicia, que se habían congregado "espontáneamente" quienes se unían "tanto por nuestra hermandad de chilenos como por nuestra común lealtad a los ideales de libertad y democracia que nos legaron los Padres de la Patria".

Luego de esbozar tan "brillantemente" sus frescas y novedosas concepciones, no entró al análisis de las medidas aplicadas por el Gobierno de la Unidad Popular, sino que se refirió a ellas accidental y vagamente. Se quejó porque "se ha seguido interviniendo predios como medio torcido de quitarlos a sus propietarios o de justificar su ulterior expropiación", o porque se hicieron "intervenciones y requisiciones de empresas, impuestas y mantenidas indefinidamente, como medio práctico para estatizarlas de hecho, a pesar del reparo de ilegalidad formulado reiteradamente por la Contraloría General de la República".

No me voy a referir a los epítetos repetidos y machacados con majadería, donde menudearon los vocablos despectivos, sin llegar a la obscenidad de los "ultras" que ha puesto de moda Sergio Onofre Jarpa, pero de calibre suficiente como para dejar contentos a todos los perjudicados por las expropiaciones, por las requisiciones, por las nacionalizaciones y demás "delitos" cometidos por los funcionarios de este Gobierno, que, ¡al fin!, pusieron en libertad a la revolución que los "patricios", los "eduardos" y los "renanes" mantuvieron cuidadosamente guardada durante seis años.

Gigantes y Enanos

Tenemos, entonces, que Patricio Aylwin mostró en la tribuna de la Avenida Grecia la "medida" de los valores que defienden los que se congregan "espontáneamente" cada vez que la CIA necesita exhibir ante la parte del mundo donde llegan los cables de las agencias norteamericanas, la "impopularidad" del Gobierno "marxista-leninista" del Presidente "castrista" Salvador Allende. Y, por si hubiera dudas y se pensara que se vio precisado a usar ese lenguaje para que lo entendieran "las masas", repitió la misma función cuando asistieron al Congreso Pleno el Secretario General de las Naciones Unidas y varios delegados extranjeros a la reunión de UNCTAD III.

Paralelamente, el Presidente de la República de Chile debió hablar en la tribuna internacional de la actual Conferencia sobre Comercio y Desarrollo, y requirió "una respuesta positiva a la angustia de millones de seres humanos". Pidió la formación de un Fondo de Desarrollo Humano Homogéneo, e indicó que existe un potencial de recursos más que suficiente para "plasmar una economía mundial solidaria", pues los gastos anuales en armamentos de guerra superan los 220 mil millones de dólares. O sea, si se convirtiera la economía de guerra en una economía de paz, desaparecerían los mayores problemas del Tercer Mundo.

Habló, ante la expectación de los delegados de 141 naciones de la tierra, como un estadista de categoría mundial, permitiendo establecer en la escala de las jerarquías la estatura intelectual de cada uno. No en vano para el diario oficial del Partido Nacional, UNCTAD III es una despreciable congregación de aventureros y arribistas, que vinieron a Santiago a comer entradas de jamón y chuletas de chancho. Por algo Patricio Aylwin, Prrrrreeeeesiiiideeeenteeeeee del Senado, la "voz de la democracia chilena", le habló a quienes tienen en sus manos la suerte de la humanidad, con un lenguaje de choclón politiquero.

Hay diferencias. Existen distancias. Según Le Bon, son estos acontecimientos los que suelen "permanecer incomprendidos", aún para algunos de sus protagonistas.

Lo que Está en Juego

Hoy marcha el pueblo de Chile para mostrar su propia presencia, históricamente proyectada hacia una sociedad futura en que no existan las profundas desigualdades del mundo contemporáneo. Nuestro país, como todos los de América Latina, depende, en su intercambio mercantil, del precio de unos pocos productos, fundamentalmente el cobre. Y esos precios varían de año en año, no son protegidos por tarifas rígidas, derivando de su valor unitario fluctuaciones que atentan contra la estabilidad económica y social. Mientras tanto los precios de las importaciones, en general, expresan una continua tendencia al aumento.

No es todo: los ingresos de divisas de América Latina siguen siendo, progresivamente, más bajos que los egresos, y los pagos netos por servicios absorben gran parte de las cuotas correspondientes a exportaciones. La balanza de pagos continental es deficitaria en un rubro que llegó a 3.629 millones de dólares el año 1969, desde el punto de vista de la composición de la Cuenta de Servicios.

Eso es lo que está en juego. Tal es nuestra dependencia. No luchamos por simples palabras, como "democracia", "libertad" o "patria". Luchamos porque esas palabras correspondan a realidades, a fin de que exista una democracia donde todos tengan iguales expectativas, una libertad que rompa las opresiones deformadoras del ser humano y una patria que no sea escarnecida y explotada por capitalistas foráneos.

Los chilenos, en su inmensa mayoría, lo saben o lo intuyen. Y marchan esta tarde sin odios, sin rencores, sin complejos, con una gran bandera de la patria desplegada al viento del socialismo y la esperanza.

¡ESTA SI QUE ES MARCHA, MI... ALMA!!!



CODELCO ACLARA CANALLEZCAS INFORMACIONES DE "EL MERCURIO"

EL TEXTO de la enérgica aclaración que enviara al diario "El Mercurio" la Corporación del Cobre, es el siguiente:

Señor Director:

En la edición del 14 de abril del diario de su dirección aparece una información titulada "Antecedentes completos sobre las operaciones a pérdida de CODELCO". Respecto a esta información aclaramos lo siguiente:

1.- Sostiene "El Mercurio": "Lo que interesa es establecer ante la opinión pública si CODELCO hace o no operaciones a pérdida, comprando cobre en EE. UU. más caro de lo que vende a sus clientes, debido a la insuficiencia de la producción interna". Sobre esta materia:

a) CODELCO no ha comprado cobre en los Estados Unidos. La nacionalidad de las empresas a cuyas acctividades comerciales se ha referido tan indiscretamente su diario (Bergman de Alemania y Phillip Brothers de Estados Unidos) no determina la nacionalidad u origen del cobre transado o el lugar de la operación. Ambas empresas se dedican al comercio de metales y no a la producción de los mismos. La carta de Phillip Brothers, publicada en su edición del 15 de abril, confirma nuestra aseveración.

b) Los canjes se realizan para paliar desequilibrios imposibles de prever entre la producción y las ventas comprometidas o para enfrentar situaciones de mercado impredecibles. Cuando en dicho canje se entrega un producto de menos valor que el recibido aparecen diferencias de precio que se justifican por la diferencia de valor señalada.

c) Las operaciones de canje son operaciones rutinarias en el mercado mundial del cobre y las realizan todas las empresas vendedoras del mundo.

En el caso de que se trata, dichas operaciones han sido favorables para la Corporación del Cobre y para los intereses del país, independientemente de la forma contable que se adopte para asentarlas en los libros de las respectivas empresas.

2.- "El Mercurio" ha querido desvalorizar la nota dirigida a Ud por Phillip Brothers sosteniendo que dicha empresa "defiende" a CODELCO. La verdad es que Phillip Brothers defiende su propio prestigio y el de los varios clientes de CODELCO, cuyo secreto comercial violó "El Mercurio".

El hecho de que Phillip Brothers sea norteamericana no afecta la cuestión debatida. Mantenemos relaciones comerciales con numerosas empresas norteamericanas y las seguiremos manteniendo en la medida que convengan al país y que trabas o barreras artificiales no impidan el normal comercio entre empresas chilenas y norteamericanas.

No debe sorprenderse Ud., señor Director, de este tipo de relaciones. No son Ud. o su diario los únicos autorizados en este país para tener vínculos con personas o instituciones norteamericanas. La calificación de cómo, en uno y otro caso, se cautela el interés nacional es un tema que podremos abordar en otra oportunidad.

3.- El organismo encargado por la ley de controlar y fiscalizar a CODELCO es la Superintendencia de Bancos. En el momento en que la Superintendencia lo desee o lo estime conveniente puede efectuar, como lo ha hecho habitualmente, revisiones sobre las operaciones de CODELCO. **No dudará Ud de la eficiencia y seriedad de este organismo, cuya experiencia se ha visto tan enriquecida últimamente con la investigación sobre las "operaciones a pérdida" ascendentes a varios millones de dólares efectuadas por el Banco Edwards. Demás está señalar que este instituto bancario no le resulta a Ud. desconocido.**

4.- La forma en que Ud publica y presenta la declaración del personal de la Gerencia de Ventas de CODELCO revela pequeñez de su parte. Los trabajadores de dicha Gerencia emitieron una declaración cuya publicación financiaban por sí mismos. Ocultó Ud., en la generosa reproducción gratuita de dicha declaración, que el texto era encabezado por la siguiente frase: "Inserción pagada en "El Mercurio" por los trabajadores de la Oficina de Ventas de CODELCO". Al ignorar Ud. esta parte de la declaración e insinuar que el costo de la inserción sería de cargo de CODELCO ha infringido normas éticas elementales y ha cometido una deslealtad para con un grupo de trabajadores, de todas las tendencias políticas, que resolvieron expresar su opinión sin otro ánimo que un común espíritu patriótico.

CODELCO no financia, por cuenta de terceros, inserciones en su diario. En este, como en muchísimos otros aspectos, tenemos políticas diferentes a las seguidas por el ex sostén publicitario de "El Mercurio", la Internacional Telephone and Telegraph (ITT).

5.- No pretendemos discutir acerca de la aptitud de "El Mercurio" para "defender el interés chileno". Mientras el cobre fue propiedad de capitales foráneos esta cuestión no pareció preocuparle fundamentalmente. Sin perjuicio de ello, si su real propósito hubiera sido esclarecer para beneficio de Chile una operación que le aparecía como inconveniente, habría bastado que sus directivos hubiesen recurrido a la Corporación del Cobre o al Ministerio de Minería para obtener las explicaciones correspondientes. Esta posibilidad permanece siempre abierta.

La presente deberá ser publicada de acuerdo con las disposiciones de la Ley 15.575 en la misma ubicación y con los mismos caracteres que la información que aclaramos, y sin comentarios de la redacción del diario. Deberá estar encabezada por un titular principal único, a cuatro columnas, que dirá: "CODELCO ACLARA INFORMACIONES ERRADAS SOBRE VENTAS DE COBRE".

Comité Ejecutivo de la Corporación del Cobre



JORGE ARRATE, Vicepresidente Ejecutivo de CODELCO: "La campaña de la derecha perjudica abiertamente a todo el país".

LA DERECHA DESPRESTIGIA A LOS TRABAJADORES DEL COBRE

UNA INTENSIVA CAMPAÑA de desprestigio para crear una imagen falsa, a través de todo el país, de lo que es el manejo y conducción de la industria del cobre; se ha desatado desde hace 20 días en la prensa reaccionaria del país.

Con una coordinación que nace de la acción conjunta, estos medios de difusión, que sirven intereses extranjeros, han desatado toda su artillería para tratar de enlodar la acción de las cinco grandes empresas cupríferas chilenas y la Corporación del Cobre.

Así lo denunció ayer el Vicepresidente Ejecutivo de CODELCO, Jorge Arrate, en una conferencia de prensa a la que asistieron Orlando Caputto, Gerente General; María Isabel Camus, Gerente de Ventas, Juan Eduardo Herrera, Subgerente de Ventas y representantes de los trabajadores.

—"Creo que esta campaña no sólo daña la imagen de nuestra institución, sino que perjudica a todo el país. Creo que algunas de estas informaciones sólo corresponden a un imperdonable error de información. Sin embargo, la mayoría de ellas van dirigidas y coordinadas buscando un fin bien determinado: descalificar la capacidad de los trabajadores chilenos en la conducción de sus empresas", destacó Jorge Arrate, luego de leer una larga lista de informaciones que, en forma sucesiva y concatenada han aparecido, día a día, en diferentes medios de información con que cuenta la derecha.

Señaló Arrate, que, aún cuando esta lista de informaciones era bastante extensa, sólo correspondían a un rastreo muy superficial por diarios y revistas. **"Creemos que esta campaña es mucho más amplia y, debido a la gravedad de las informaciones, se está estudiando la posibilidad de aplicar la Ley de Seguridad Interior del Estado"**, informó el Vicepresidente de CODELCO.

El punto final de la miserable campaña fue entregado por el diario "El Mercurio" que, con la publicación sucesiva de cuatro informaciones de primera página, quiso hacer creer que CODELCO le estaba comprando cobre a Estados Unidos para luego revenderlo a un precio menor. La inclusión de una fotocopia pretendía dar mayor veracidad a ésta "información objetiva" y esclarecedora".

—"De las cuatro operaciones comerciales que señala "El Mercurio", sólo una fue de compra de cobre. Y esta se realizó con una firma alemana por un total de 3.200 toneladas. Sin embargo, sólo fue una forma de cumplir con un déficit de los compromisos que había contraído la Anaconda Sales por 31 mil toneladas. La operación fue por un total de 3 millones de dólares y CODELCO salió ganando 7 mil libras esterlinas", explicó Juan Eduardo Herrera, Subgerente de Ventas de CODELCO.

Todo no pasó más allá de ser una rutinaria operación de canje que realizan normalmente las grandes empresas de cobre del mundo. Y con mayor razón CODELCO, que comercia con 300 mil toneladas anuales repartidas entre 120, 130 ó 150 clientes y que representa a 5 empresas distintas.

—"El canje es, en el fondo, una discrepancia entre la forma de producción y la forma en la cual, según contrato, debe entregarse el cobre. Por ejemplo, si el contrato está hecho para entregar cobre electrolítico en barras y, en determinado momento, sólo se tiene una producción en cátodos (forma física distinta y que antecede al cobre en barras), se vende este cobre en cátodos para comprar cobre en barras. Luego, estas mismas barras se venden al cliente, se cumple con el contrato y todo queda listo. Eso es el canje y en eso consistió la operación que menciona "El Mercurio", informó Herrera.

Sin embargo, el vocero de la derecha sólo se remitió a señalar la operación de compra y venta de cobre por parte de CODELCO, sin hacer mención a la primera operación de venta de la institución chilena. Y en el flujo comercial de estas tres operaciones (dos de venta y una de compra), naturalmente que el saldo final arroja ganancias.

Dentro de esta información parcial y dirigida de "El Mercurio", habría que destacar, también que, junto con aprovecharse de la inmoral ventaja que le permite revelar el secreto comercial de la más grande empresa pública chilena, cae en incongruencias mayúsculas como las de señalar, en su primer información, que la pérdida de CODELCO sería del orden de los 230 mil dólares. Luego, en la segunda, señala que este monto es del orden de los 200 mil dólares para terminar explicando en la tercera y cuarta crónica, que la cifra es de 180 mil dólares.

—**"Es una lástima**, señaló Arrate, **que no siga adelante con sus publicaciones, porque poco a poco la cifra habría sido menor. Por otro lado, debemos proteger el secreto comercial de todos los clientes que señala "El Mercurio", con lo cual estamos en desventaja para replicar. Sin embargo, sería deshonesto publicar estos informes que, finalmente, serían aprovechados por la competencia".**

Por último Arrate invitó a cualquiera de los organismos de fiscalización encargado de vigilar a CODELCO, para que concurran hasta las oficinas para documentarse con estos informes comerciales que, en ningún caso pueden aparecer publicados. Junto a ello dio lectura a una aclaración que CODELCO envió a "El Mercurio", y en la cual desmienten cada una de las falsedades aparecidas.

Pedro Tello V.:

EN ESTAS ELECCIONES DEBEMOS LOGRAR UNA CUT MAS PODEROSA

"El planteamiento principal que llevo en mi lucha como candidato a dirigente de la CUT provincial de Santiago, es el de mi partido, el Comunista, en cuanto a que los frentes de masas den su respaldo a la CUT para fortalecer y lograr la unidad de todos los sectores laborales, incluso aquellos que se encuentran en la oposición".

Así inició su entrevista el dirigente de los choferes municipales, Pedro Tello V. quien postula a un cargo en la CUT provincial de la capital, en las próximas elecciones que realizará este organismo laboral.

Tello luce una amplia labor sindical, que se inició el año 1949 cuando hizo sus primeras armas como dirigente deportivo y sindical. Después fue presidente de la Estación Norte y Sur de los choferes y mecánicos municipales, dirigente provincial del gremio consejero de la Caja de Obreros Municipales de Santiago; dirigente, por tres períodos consecutivos de la Cuarta Zona de Jardines; más adelante, reintegrado a la estación de servicio norte de la corporación santiaguina, fue presidente del CUP de los municipales y presidente del comité de producción del personal de choferes de la misma estación.

Y esto no ha sido todo. También ha sido dirigente de la Junta de Pobladores Municipales de Santiago en el sector población Villa Municipal Nº 1.

Actualmente es miembro del Consejo de Administración de la Municipalidad de Santiago y candidato a la CUT provincial.

"Creo, dijo, que una de las aspiraciones más grandes de un dirigente sindical, es poder llegar a la CUT, a uno de los cargos de responsabilidad. Es como la coronación de una vida de esfuerzo y lucha en favor de los trabajadores".

Casado, ocho hijos, con un hogar ejemplar, Pedro Tello se enorgullece de su vida de dirigente laboral, actividad que ha combinado con la de dirigente deportivo. También para él es motivo de orgullo que sus compañeros lo hayan distinguido con su confianza. "Esto, señaló, debe ser porque saben que siempre les he cumplido y que como trabajador he sabido ganarme duramente cada peldaño que he subido. Yo he pasado por todos los puestos. Desde barrendero de calles, cuando trabajábamos casi a "cuero pelado" aún en tiempos de invierno y teníamos las manos llenas de callosidades, hasta ahora, en que más acordes con el progreso que se ha alcanzado, las Municipalidades cuentan con medios más modernos".

Con respecto a la elección misma, se muestra confiado. "La gran mayoría de mis compañeros me respalda y en visitas que he estado haciendo a las industrias estatizadas, fábricas y hospitales, se me ha ofrecido, de parte de los compañeros trabajadores, grandes muestras de afecto y muchas adhesiones. Sin embargo, lo que se precisa es unidad, para que así los trabajadores hagan una CUT más fuerte, que de esta manera puede defender mejor los intereses de sus representados".

Felipe Herrera:

LA "U" DEBE PROPORCIONAR MEDIOS PARA LA CULTURA

LA COMUNIDAD universitaria de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, recibió ayer en forma entusiasta al candidato a Rector de la Universidad de Chile, Felipe Herrera, cumpliendo así con las últimas etapas de su campaña electoral.

Alrededor de las 11 horas, fue recibido por el Decano de la Facultad, Domingo Piga y otros dirigentes, entre los que se contaron Carlos Riesco, Mario Acuña, Enrique Rivera, Margot Araneda y Fernando García.

Luego de recorrer las dependencias asistió a un acto que se realizó en el Teatro de la Reforma donde participó con el tema "Reflexiones acerca del desarrollo cultural".

Herrera destacó que en Chile no existe una política cultural "por lo tanto frente a este vacío, dijo, la Universidad es la que debe afrontar, este problema, proporcionando los medios para producir el desarrollo cultural".

Al finalizar el acto, el candidato que ayer cumplió 50 años de edad fue saludado por la Reina Mechona de la Facultad quien le llevó el apoyo de sus compañeros.

Por la tarde el candidato visitó la Escuela de Cooperativismo de la "U" y hoy visitará la Facultad de Bellas Artes, la Escuela de Artesanía y Agronomía.

En la Moneda:

ESPAÑA APOYA RENEGOCIACION CHILENA DE SU DEUDA EXTERNA

En este sentido actuará la delegación hispana en París. Audiencias del Presidente Allende. Convenio con la India.

El apoyo de España en París a la renegociación de la Deuda Externa chilena y los propósitos de la República Federativa de Yugoslavia de estrechar sus lazos con nuestro país, le expresaron respectivamente, al Presidente de la República, Dr Salvador Allende, el Embajador de la Madre Patria en Santiago, Enrique Pérez Hernández y Moreno y el Vicepresidente del Consejo Ejecutivo de Yugoslavia, Antón Vratusa. Ambos visitaron al Primer Mandatario en la mañana de ayer en el Palacio de La Moneda.

El Jefe del Estado recibió, además, a una delegación de niños cubanos que, invitados por IANSA, visitan nuestro país y al Conjunto Folklórico Pascuense, que ha venido al continente a ofrecer una serie de recitales, entre ellos uno destinado a los delegados de la UNCTAD III.

El detalle de estas actividades es el siguiente:

APOYO ESPAÑOL

—**"He tenido el honor de informar al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, que la Delegación española en París estará alineada con Chile"** manifestó el Embajador Pérez Hernández y Moreno poco despues de su entrevista con el Primer Mandatario.

España, cuyo voto fue decisivo para que Chile fuera sede de la reunión de la UNCTAD III, acaba de dar este nuevo paso que, junto con demostrar la profundidad de sus sentimientos hacia Chile, su pueblo y su Gobierno, fortalece aún más la posición de nuestro país en las conversaciones que se están realizan versaciones que se están realizando en la capital francesa para la renegociación de nuestra Deuda Externa.

Este apoyo responde a una decisión del Gobierno español, según informó el Embajador.

NIÑOS CUBANOS

Los niños que integran la delegación de la Unión de Pioneros Cubanos concurrieron a La Moneda. Después de recorrer las distintas dependencias del Palacio Presidencial, los siete escolares fueron recibidos por el Presidente de la República Dr. Salvador Allende.

Los niños, de entre 10 y 12 años de edad, son hijos de obreros azucareros de la Isla del Caribe y se encuentran en Chile desde el sábado obedeciendo a un Convenio de intercambio con la Industria Azucarera Nacional S.A. (IANSA).

IANSA ha confeccionado un programa de actividades para atender a los pequeños visitantes en su primer viaje por el continente latinoamericano. El programa incluye visitas a Valparaíso, Los Angeles, Puerto Varas, Chillán, el mineral El Teniente y otras ciudades. El domingo 30 del presente los niños regresan a Cuba.

En su visita al Presidente Allende fueron acompañados por el Embajador de Cuba en nuestro país, Mario García Incháustegui, y obsequiaron al Jefe del Estado un cuadro con una fotografía acompañados del Comandante Fidel Castro. El Primer Mandatario entregó a cada uno de los pequeños, ponchos típicos de nuestro país.

VISITA YUGOSLAVA

Sobre los posibles resultados de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, conversó con el Presidente de la República., Dr. Salvador Allende, el Vicepresidente del Consejo Ejecutivo de Yugoslavia, Anton Vratusa.

El personero yugoslavo manifestó que también se había conversado en esta oportunidad sobre los planes de cooperación entre ambos países y las tareas más próximas a cumplir, con el objeto de estrechar aún más los lazos de amistad entre Chile y Yugoslavia.

En la entrevista que se prolongó por espacio de media hora, el ejecutivo yugoslavo informó al Jefe del Estado del proceso de desarrollo que estaba viviendo su país.

"Me siento muy contento de encontrarme en Chile y de poder constatar personalmente el proceso chileno", dijo Anton Vratusa, al retirarse de La Moneda.

CONJUNTO FOLKLORICO PASCUENSE

Una visita al Palacio de La Moneda realizaron en la mañana de ayer los 15 integrantes del conjunto kolklórico Tararaina, de la Isla de Pascua, que se encuentra en el continente para realizar una serie de presentaciones artísticas.

El grupo, integrado por 10 hombres y cinco mujeres, se encuentra desde ayer en la capital, auspiciado por la dirección de cultura de la Presidencia de la República y efectuará cuatro presentaciones en el Teatro Municipal, en las cuales se contempla una destinada a los personeros de la UNCTAD III y otras para diferentes entidades sindicales y de educación.

Entre otras cosas, según informó el Director del grupo, Alfredo Paté Araki, grabarán un video tape para Televisión Nacional, un long play para IRT y sostendrán, en el curso de la semana, una entrevista con el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende Gossens.

CONVENIO CON LA INDIA

Con el objeto de posibilitar un desarrollo conjunto entre ambas naciones, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda y el Ministro de Comercio Exterior de la Indias, L.N. Misbra, firmaron ayer a las 18.30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, un convenio de intercambio comercial.

En esta oportunidad quedarán establecidas listas de intercambio entre ambos países, al mismo tiempo que se innovó en líneas de Comercio Exterior, ya que quedará estipulado, en el mencionado convenio, la participación mixta de las repúblicas tratantes en torno a las informaciones relativas a los planes de desarrollo.

El convenio con la India se hace posible luego de conversaciones intergubernamentales tendientes a activar el desarrollo económico mutuo entre las dos naciones.

CONSEJO MUNDIAL DE LA PAZ

Los miembros de la delegación del Consejo Mundial de la Paz, que asisten a la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, saludaron al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende.

La delegación está presidida por el Ministro de Justicia de Irak, Dr. Aziz Sherif quien entregó el saludo del Presidente de su país al Jefe del Estado, al mismo tiempo que le obsequió el símbolo tradicional de Irak, una palmera con sus frutos confeccionada en oro y plata.

En esta visita de saludo al Presidente Allende en donde le expresaron su solidaridad, abarcaron el tema de la sesión que en los primeros días de octubre realizará en nuestro país la Presidencia del Consejo Mundial de La Paz.

MINISTRO HOLANDES

Los problemas fundamentales del desarrollo chileno fue el tema de conversación hoy entre el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende y el Ministro de Holanda, Sicco L. Manshoit.

Al abandonar la Moneda, el Secretario de Estado holandés manifestó que se encontraba impresionado por la claridad y la franqueza del Primer Mandatario para exponer el proceso chileno.

También en esta reunión, señaló el Ministro, conversamos sobre el desarrollo y modernización de la agricultura, "rubro que me tiene asombrado por su actual avance".

Otro de los temas de conversación fue la necesidad de una política de desarrollo en la industria y un mayor empuje en lo que se refiere a las riquezas de nuestro país.

"Esperamos que el Presidente Allende pueda, en una fecha próxima, viajar a nuestro país, con el objeto de que personalmente exponga su claro y sincero pensamiento sobre la realidad chilena", dijo el Ministro.

Finalmente, el Secretario de Estado holandés expresó que se sentía orgulloso de haber conocido a un Presidente con la convicción y la fuerza que tenía el Presidente Allende para luchar por el futuro de Chile.

DIRECTOR GENERAL DE FAO

Para conversar sobre la colaboración de la FAO con el Gobierno chileno, se reunió con el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, el Director General de dicha organización, Addeke H. Boerma.

En la entrevista se encontraban también presentes el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y el Subdirector Económico del Ministro de Relaciones Exteriores, Edgardo Floto.

El dirigente, de nacionalidad holandesa, que ocupa este alto cargo desde el año 1967 y que tiene su sede en Roma, hablará hoy ante los delegados de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, para regresar el próximo jueves a Italia.

SEGURIDAD INTERIOR

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, anunció en conversación con los periodistas, la implantación de la Ley de Seguridad Interior del Estado en una serie de actos registrados en el país, además de la competencia de la Justicia Naval en el incidente ocurrido hace algunos días en la Base Naval de Talcahuano.

En relación al incidente acaecido en el puerto de Talcahuano, Vergara dijo que en virtud de las atribuciones que la constitución entrega para estos casos, este hecho y sus antecedentes serán por el momento de uso exclusivo de la Justicia Militar, entidad que una vez finalizada su labor y cesada su competencia, posibilitará el acceso de la Justicia Civil, para que aplique, si es pertinente, la ley de Seguridad Interior del Estado.

Por otra parte, el Subsecretario del Interior señaló que en torno a unos panfletos distribuidos en la provincia de Aconcagua, en las localidades de Curimón, San Esteban y la Rinconada de Los Andes, y cuyo texto encierra aleves e injuriosos ataques en contra de la policía uniformada y las FF. AA., el Gobierno ha dispuesto la aplicación de la Ley de Seguridad Interior del Estado en contra de quienes aparezcan responsables tanto de su elaboración como de su distribución. Explicó Vergara que al respecto se nombrará un Ministro Sumariante, a quien serán entregados los antecedentes pertinentes.

En otro punto de la entrevista el funcionario gubernamental anunció que la ya antes mencionada ley se aplicará en contra de dos individuos por tenencia ilegal de armas.

El primero de los casos corresponde al ciudadano Alberto Pérez Tobar a quien se le sorprendió en la ciudad de los Andes con un arsenal consistente en 28 granadas, de las cuales según análisis realizado por peritos balísticos, ocho se encuentran con cargas efectivas y el resto rellenas con arena. Agregó Vergara que los expertos destacaron que los elementos bélicos en cuestión se encontraban en deficiente estado por cuanto correspondían a fabricaciones realizadas hace más de 20 años.

En el segundo caso, la ley de Seguridad Interior del Estado se aplicará contra Eduardo Godoy Godoy, quien fue denunciado por las autoridades competentes de la provincia de Osorno, toda vez que fue sorprendido portando seis revólveres y 7800 cartuchos de municiones.

ESTA SI QUE SERA LA MARCHA DE LA PATRIA

• Nadie tiene más derecho a enarbolar la bandera tricolor que los trabajadores • Hoy veremos la afirmación de la voluntad popular porque se deje gobernar al pueblo

Como una de las concentraciones multitudinarias más grandes de los últimos años se perfila la que realizarán, esta tarde, las fuerzas populares en apoyo al Gobierno que preside el compañero Salvador Allende, y en repudio a las maniobras sediciosas de la derecha económica.

El único orador en esta oportunidad será el Presidente Allende quien hará importantes anuncios políticos. Junto a la tribuna de honor se ubicarán los dirigentes de las colectividades políticas e invitados de honor.

El pueblo marchará en defensa del programa de la Unidad Popular, exigiendo la expropiación de las 91 empresas y monopolios que la derecha no quiere dejar pasar, atrincherada en el Congreso Nacional. Será, también, la reafirmación de la soberanía y la independencia de Chile amenazadas por la confabulación imperialista y reaccionaria extranjera que pretende ahogar económicamente a nuestra Patria.

Nadie tiene más derecho a defender la democracia y la libertad que el pueblo chileno, que desde nuestra primera independencia ha luchado por conseguir y fortalecer las libertades democráticas aún en los peores momentos, en que la canalla dorada se ha levantado contra éstas.

La responsabilidad revolucionaria del pueblo se verá hoy acrecentada cuando miles de trabajadores concurran masivamente desde sus lugares de trabajo a formar filas en las columnas que partirán desde Avenida Providencia con Salvador; Avenida Vicuña Mackenna con Rodrigo de Araya y Arturo Prat con Avenida Matta.

LOS PARTIDOS

Los partidos políticos de la Unidad Popular se volcaron, este fin de semana, a las poblaciones, sindicatos y barrios obreros para asegurar la plena asistencia a la concentración. Por su parte el Frente de Mujeres de la UP acordó medidas especiales para facilitar la participación de las madres obreras en el acto.

El **Partido Radical**, hace un llamado a su militancia del Departamento de Santiago a fin de que se concentren a las 17 horas de hoy en el local central de calle Agustinas para salir desde allí rumbo a la Plaza Baquedano. El departamento de Organización de esta colectividad confeccionó miles de banderas chilenas, motes y carteles alusivos a la manifestación. También las asambleas radicales de los distintos distritos de la capital han adoptado acuerdos para que sus bases se unan a las columnas que partirán desde Providencia con Salvador; Rodrigo de Araya con Vicuña Mackenna y Avenida Matta con Arturo Prat.

API

El Partido **Acción Popular Independiente**, cita a sus organizaciones de base a concentrarse a las 17 horas en la Plaza Almagro, ubicada en San Diego, para desde allí dirigirse a Avenida Matta con Arturo Prat. 200 banderas chilenas serán desplegadas por la militancia a lo largo de la columna denominada "El pueblo al combate". La directiva del API encabezará dicha columna junto a los demás dirigentes de los partidos que integran la UP.

Por su parte la **Social Democracia** acordó, ayer, ordenar a su militancia para que integre las columnas en los diversos puntos de partida. Las banderas, motes y carteles alusivos pueden retirarse en la sede central del PSD. Además en ese local se concentrarán los militantes de Santiago Centro para dirigirse en vehículos hasta Avenida Salvador con Providencia.

Mario Palestro, diputado socialista: "El pueblo demostrará al momiaje, al imperialismo que financió la marcha de los vende-patria, y al riquerío del barrio alto, que somos los más y los mejores".

Hasta las últimas horas de anoche se hacían preparativos, en todas las colectividades políticas, para que la concentración de esta tarde resulte todo un éxito en cuanto a organización.

PARTIDO COMUNISTA

Mario Zamorano, encargado de organización y miembro de la Comisión Política del Partido Comunista, adelantó ayer que Santiago verá hoy la más grande manifestación que se haya hecho en esta ciudad.

"Por los antecedentes —dijo— de la febril actividad que se está desplegando en cada industria, en cada repartición, en cada centro de trabajo, poblaciones, juntas de vecinos, centros de madres, podemos asegurar que está será una efectiva demostración de la voluntad del pueblo".

"Santiago verá a la clase obrera, al proletariado de las grandes concentraciones industriales, en una gigantesca demostración de la voluntad democrática de respaldar al Gobierno que han contribuido a generar".

Destacó que en las poblaciones, las mujeres están compitiendo para dar una real demostración de su decisión de cambios, y que en las fábricas y los centros industriales los trabajadores preparan carros y letreros para hacer un verdadero festival popular de esta marcha.

"Será —añadió— la afirmación de la voluntad popular porque se deje gobernar al pueblo, que está deseoso de que se deje construir un Chile nuevo".

"Por encima de diferencias políticas más o menos secundarias reinará en la marcha un espíritu de unidad. Los trabajadores han decidido hacer un gran despliegue de banderas chilenas. Se ha pretendido que la bandera chilena sólo puede ser enarbolada por determinadas fuerzas políticas. Nadie tiene más derecho a enarborarla con orgullo que el trabajador, que es el que está produciendo por su patria. Son los obreros, estudiantes, agricultores, campesinos, trabajadores, dueñas de cas, pequeños y medianos industriales y los comerciantes los que luchan por la grandeza nacional. Son ellos quienes con todo derecho enarbolarán hoy las banderas chilenas".

Anselmo Sule, presidente del PR: "La oposición comprobará que el pueblo no acepta retroceder".

USOPO

La Unión Socialista Popular concurrirá también a la gran concentración dando un testimonio de su adhesión al proceso de cambios que vive nuestro país.

Waldo Paredes, dirigente nacional de la USOPO, destacó ayer que el sábado se realizó un Ampliado Regional en Santiago en el que se acordó instruir a las bases de toda la provincia para que articipen activamente en la marcha, integrándose a las columnas según sus respectivos sectores.

IZQUIERDA CRISTIANA

El diputado de la Izquierda Cristiana, Luis Maira, señaló que esta organización consciente de la importancia de este acto, ha adoptado todas las medidas tendientes a lograr una efectiva y completa movilización de sus efectivos, quienes se integrarán a las marchas por lugares de trabajo y sectores habitacionales.

Destacando la trascendencia de la marcha, Luis Maira señaló que en estos momentos se dilucida si Chile continua su proceso de cambios, del que debe obtenerse la definitiva independencia nacional y el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo, o si este proceso se detiene por acción de los sectores afectados por los cambios.

"La marcha de hoy —agregó— debe constituir una respuesta categórica del pueblo y de la clase media conciente, de que su única disposicióı es continuar hasta el fin esta tarea".



Diputado Luis Maira, OIC: "será una respuesta categórica del pueblo y la clase media consciente de que su única disposición es continuar hasta el fin con este proceso de cambios"

"Esta sí que será la marcha de la Patra —recalcó— Y enarbolaremos esa bandera auténtica que se lleva en el corazón y no esa bandera mercachifle que la expusieron estos vendepatrias de Tribuna, La Prensa, El Mercurio y La Segunda".

"Veremos el tricolor chileno llevado en el corazón de los únicos patriotas y no las sanguijuelas enquistadas en el Partido Nacional o el Partido Demócrata Cristiano, ni mucho menos los aliados y alcahuetes de la CIA".

PARTIDO SOCIALISTA

El Partido Socialista por su parte, ha trabajado activa y disciplinadamente en la preparación de la marcha. El diputado Mario Palestro hizo presente ayer que el acto de hoy será el más grande realizado en la historia política de este país.

"Superaremos la proclamación general de Allende realizada poco antes del 4 de septembre de 1970 —señaló— que ha sido la más grande efectuada en este país".

"Existe en el pueblo —agregó— el deseo de mostrar al momiaje, al imperialismo que financió la marcha de la oposición, a estos vendepatrias y al riquerío del barrio alto que somos los más y los mejores".

MAPU

El movimiento de Acción Popular Unitaria, MAPU, ha trabajado también intensamente en la preparación de la marcha. Sus militantes se han dedicado fundamentalmente a trabajar en poblaciones y centros de trabajo desde los cuales desfilarán hasta integrar las columnas respectivas.

El Secretario General del MAPU, Rodrigo Ambrosio, destacó que la marcha tendrá una característica fundamental cual es la unidad del pueblo para repudiar la agresión imperialista y respaldar a su Gobierno.

Hizo presente que muchos democratacristianos de base se sumarán a las filas de los trabajadores para defender la dignidad y soberanía patrias.

Los artistas dicen presente

LOS TRABAJADORES DE LA PLASTICA profesionales y aficionados de diversos organismos como la Sociedad Nacional de Bellas Artes, la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile y Católica han comprometido su asistencia a la gran marcha de hoy. "Identificados una vez más con su clase y con los intereses de Chile, le dirán al imperialismo y a sus agentes que los intelectuales y artistas están también en la lucha, que el fascismo no pasará."

Son muchos los artistas que estarán presentes hoy entre ellos podemos mencionar a Fernando Marcos, José Balmes, Alfonso Puente, Waldo Vila; Virginia Huneus, Ginés Contreras, Israel Roa, Ernesto Fontecilla, Ivan Vial, Luz Donoso, Gracia Barrios, Aníbal Ortíz Pozo, Pedro Mira, Sergio Mallol y muchos más.

La cita para los artistas es a la cinco de la tarde en el Parque Forestal, frente a la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Desde allí con lienzos y distintivos marcharán hacia Avenida Bustamante con Providencia donde integrarán la primera columna.

Infiltrados de Clarín hicieron paro ayer

Intempestivamente el Sindicato de CLARIN declaró ayer una huelga, impidiendo la salida del diario justamente hoy, que es el día de la Gran Marcha de la Patria y en que esta acción implica un indudable sabotaje.

Los motivos de la huelga no son económicos, pues el pliego había quedado totalmente solucionado. El motivo es que, en vez de una columna para ser escrita por los trabajadores de esa Empresa ahora el Sindicato exigía una página y que estaría a disposición de personas ajenas a los trabajadores de CLARIN, exigencia inaceptable, desde todo punto de vista.

Como la huelga se decretó para impedir la edición de hoy, hecho coincidente con otras oportunidades similares en que había actos de masas de los trabajadores, se puede llegar a la conclusión de que este movimiento no ha sido promovido por dirigentes de izquierda ni revolucionarios, sino que por infiltrados al servicio de la CIA y de consorcios imperialistas, que tienen fondos siderales para corromper a ciertos individuos que posan de muy avanzados.

La actitud de la mayoría circunstancial del Sindicato de CLARIN ha sido duramente criticada en los medios revolucionarios y se interpretá como otra forma de dificultar la movilización de masas de hoy.

MICROPOLITICA

CONGRESO PLENO

A LAS 12 horas de hoy, el Congreso Pleno recibirá al Presidente de México, Luis Echeverría Alvarez, quién llegó ayer en visita oficial de cinco días al país, invitado por el Primer Mandatario.

La sesión conjunta se efectuará en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

El Primer Mandatario Mexicano participará además, en las reuniones de la UNCTAD III.

COMISION

DE 15 a 18 HORAS sesionó ayer la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado.

En esta reunión de trabajo se trató el proyecto sobre normas de la ley indígena, que hace bastante tiempo está siendo tramitado.

CONFERENCIA

UNA CONFERENCIA de prensa darán los jóvenes de la Unidad Popular que viajaron a Cuba invitados por el II Congreso de la Unión de la Juventud Comunista, el próximo viernes 21.

Esta reunión que estaba citada para el sábado pasado se postergó debido a que aún no han llegado todos los participantes a este evento, ya que sólo han regresado Gladys Marin, de las JJ. CC. y el representante del MAPU.

La entrevista con los periodistas se efectuará en la Sala de Prensa de la Cámara.

NATALICIO

CON MOTIVO de cumplirse 102 años del natalicio de Vladimir Ilich Lenin el Partido Comunista realizará un acto solemne a fin de celebrar dignamente este acontecimiento.

La ceremonia se realizará el próximo viernes a las 19 horas en la sede del Comité Central, teniendo como único orador al miembro de la Comisión Política y director de "El Siglo" Rodrigo Rojas.

MIR—UP

MAÑANA se reunen nuevamente los miembros de la Comisión Política del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, y los jefes de los distintos partidos que integran la Unidad Popular.

El viernes pasado sostuvieron una larga entrevista a la cual asistió también el Presidente de la República.

En esta reunión se trataron algunos puntos de divergencia que existe entre el MIR y algunas colectividades de la UP. En ella estuvieron presente Anselmo Sule, del PR, Bosco Parra de la IC, y representantes del PC y PS.

Por el MIR asistieron Miguel Enriquez y Bautista Van Showen.

VOLUNTARIOS

DURANTE todo el fin de semana los militantes de la Juventud Socialista realizaron trabajos voluntarios en el Asentamiento "Hasta la Victoria Siempre", ubicado en Padre Hurtado.

Este asentamiento, por diversos problemas, no ha podido efectuar la vendimia y esto significaba la pérdida de la cosecha de uva.

Conscientes de este problema, los jóvenes socialistas iniciaron este trabajo voluntario como una manera de contribuir a los planes productivos del Gobierno.

CUP DE LA NACION EN MASA ASISTE AL ACTO

Los dirigentes del Comité de Unidad Popular de "La Nación" llaman a todos los integrantes del CUP, a reunirse en el hall central de nuestro diario para desde aquí partir rumbo a Plaza Baquedano donde integraremos la columna "Los fascistas no pasaran"

Los militantes y simpatizantes deberan traer banderas chilenas, motes, y leyendas alusivas al acto.

BANCO OSORNO Y LA UNION ASISTE EN MASA AL DESFILE

EL SINDICATO PROFESIONAL DEL BANCO OSORNO Y LA UNION hace un llamado a todos sus afiliados para que asistan masivamente al acto de esta tarde. La columna de trabajadores de esta institución partirá desde la sede central del Banco a las 17 horas a fin de unirse a la marcha de Providencia con Salvador.

"Damos a conocer a todo Chile que estamos con la Banca Unida. Que estamos totalmente convencidos que el trabajador bancario es el principal gestor del nuevo sistema bancario, dice un comunicado entregado por el Sindicato Profesional.

Más adelante agregan: "demostraremos con nuestra asistencia que somos solidarios y partícipes reales en la construcción de la nueva sociedad. Avancemos con las columnas de la patria y demostraremos al mundo que los cambios son irreversibles y que por ningún motivo volveremos atrás.

Hoy a las 18 horas

LA JUVENTUD PATRIOTICA JUNTO A LOS OBREROS

EL COMANDO JUVENIL DE LA UNIDAD POPULAR, frente a las tareas que se ha dado el pueblo de Chile en respaldo a su Gobierno revolucionario y popular, expresa:

1—Que la marcha realizada por la reacción la semana pasada, es otro paso que da el imperialismo norteamericano, a través de sus socios nacionales para impedir que los trabajadores chilenos logren su liberación.

2—Que en esta acción, se han tomado de la mano desde los fascistas de Patria y Libertad, hasta el Partido Democrata-Cristiano, pasando por el Partido Nacional. Quienes con multimillonaria propaganda han engañado a algunos sectores medios, utilizándolos en la defensa de sus espurios intereses.

3—Que Chile ve, cómo los que ayer se decían enemigos, como el P.D.C y el P.N., actúan a espaldas de los intereses del pueblo, demostrando que no tienen empacho en traicionar a los trabajadores cuando estos se lanzan por el camino del progreso y la revolución.

4—Que esta actitud corresponde a las orientacionnes entregadas por el imperialismo norteamericano para frenar las luchas del pueblo, como lo demuestran la publicación de los documentos confidenciales de la ITT.

5—Que frente a esta actitud de los enemigos del pueblo, está la actitud de la gran mayoría de los chilenos, que ven en el Gobierno Popular un real defensor de los intereses nacionales y revolucionarios.

6—Que la mayoría de la juventud chilena, eesta decididamente por los cambios que impulsan los trabajadores de nuestra patria y su Gobierno. No podría ser de otra manera ya que los jóvenes sabemos que sólo tendremos educación para todos, trabajo para todos, salud para todos e igualdad para todos los niños, cuando no existan dependencia del imperialismo, no existan monopolios, no existan latifundios, no exista la explotación del trabajo del hombbre.

7— Que por tanto, es un deber ineludible, demostrar al mundo, reunido en la UNCTAD III, a los chilenos de todo el país, a la reacción, a los socios del imperialismo, que la juventud patriótica, revolucionaria, progresista y democrática, estará junto a la clase obrera, junto a los trabajadores, junto al Gobierno de Chile, en defensa del proceso revolucionario. En cualquier terreno en que se planteé esa defensa.

8—Por ello la Unidad Popular juvenil, hace un llamado fervoroso a todo joven, a todas las organizaciones juveniles, que sientan indignación contra los terroristas fascistas que quieren llevar a Chile, a una guerra civil, que siente indignación por los bastardos privilegios que una minoría tiene.

A participar con nosotros en la marcha de la Patria, hoy, incorpórate a la lucha contra el imperialismo, los monopolios y el latifundio, que es la lucha contra la dependencia, el atraso, la incultura y la miseria.

¡CONTRA LA MARCHA DEL ODIO, HOY, LA MARCHA DE LA PATRIA

¡CONTRA EL FASCISMO, LA JUVENTUD LUCHA POR EL SOCIALISMO!

TIEMBLA LA DERECHA POR LA MARCHA DEL PUEBLO

Su campaña de intimidación no alcanza al pueblo al que desde años explotaron.

LOS PARTIDOS DERECHISTAS comenzaron a demostrar su preocupación por el fervor que ha puesto el pueblo en la marcha que realizan hoy, las fuerzas populares.

La prensa reaccionaria inició una ofensiva contra la "Marcha de la Patria", con su habitual política de traspasar "su desesperación" al pueblo que en ningún momento se ha inquietado por la concentración que los derechistas y fascistas realizaron la semana pasada.

Los diarios pronorteamericanos insistieron en sus ediciones de ayer en los 700 mil manifestantes que reunieron. Sin embargo la cifra oficial entregada por Carabineros fue tajante: no reunieron los 200 mil.

El interés por crear imágenes en base a mentiras la pusieron en práctica, ayer, para señalar que la Unidad Popular está "desesperada" por el evidente "fracaso" de la marcha oficialista".

Quienes están revolcándose en su desesperación y miedo son precisamente los derechistas, que han quedado a la altura del barro con los delegados extranjeros a la UNCTAD III que se dieron cuenta, que en ningún país como el nuestro la democracia y la libertad se ejerce con mayor plenitud.

El pueblo demostrará mañana que está firme junto a su Gobierno; que no lo intimidan las campañas publicitarias y que está dispuesto a luchar hasta las últimas consecuencias para que sea realidad el traspaso de las 91 empresas monopólicas que la Derecha económica pretende salvar en el Congreso Nacional.



HUELGA INDEFINIDA EN CERESITA S.A.

Un movimiento de carácter indefinido declararon ayer los 190 trabajadores de la Industria Ceresita -empleados y obreros- ante el no cumplimiento por parte de la Gerencia de la Empresa, al Acta de Avenimiento suscrita el pasado 30 de marzo, por el Interventor nombrado por el Gobierno, Sergio Juárez Alcayaga y las directivas sindicales.

Como es de conocimiento de la opinión pública, Industrias Ceresita S.A. fue intervenida por el Gobierno con fecha 8 de marzo recién pasado como medida sancionadora por haber estado fabricando pinturas con aceite comestible Refinado.

Durante la intervención se logró dar solución al Pliego de Peticiones que se postergaba desde el mes de enero por indolencia de la parte patronal. Cabe destacar también la activa participación que le cupo a la Sociedad de Fomento Fabril con las declaraciones públicas, en que atacaba duramente a los trabajadores por el aumento excesivo-según ellos- de los sueldos obtenidos por estos trabajadores.

Pero el conflicto fue solucionado, y el Ministerio de Economía luego de la medida requisitoria, entregó esta empresa a sus propietarios, en la confianza de los trabajadores y el interventor, de que la gerencia cumpliría con lo pactado en el Acta de Avenimiento.

Pero en esta oportunidad, el conflicto vuelve a sus inicios, pues apesar de la aceptación por parte de la gerencia de este pliego de peticiones, ahora se retracta y pretende desconocerlo, en función de un nuevo estudio, que se realizará en Alemania.

Frente a esta situación, los trabajadores han paralizado sus faenas, hasta que el problema sea solucionado en forma definitiva.

Santiago, 14 de Abril de 1972

Sr. Presidente del
Sindicato Profesional de Empleados
Industrias Ceresita S.A.C.
P r e s e n t e

Señor Presidente:

Me permito hacerle presente que reunido el Directorio, acordó poner en su conocimiento que el acta de avenimiento suscrita por el interventor va a ser sometida a la reunión de accionistas que se celebrará en Kaub, Alemania, el 26 de Abril próximo. Mientras se resuelve en definitiva sobre la posición de la Empresa, se ha acordado dar anticipos a cuenta de remuneraciones que se imputarán a la solución, a la que no me cabe duda, se llegará sobre los pliegos presentados.

Lo saluda muy atentamente

P. INDUSTRIAS CERESITA S.A.C.

Arturo Alessandri B.
Presidente

AAB/sls.

Facsímil de la carta enviada por Arturo Alessandri a las directivas de los Sindicatos CERESITA, en la que anuncia el reestudio del Acta de Avenimiento, ya firmada por los trabajadores y el Interventor.

S.S.S.: POSITIVO CAMBIO EN PAGO DE PENSIONES

Un positivo cambio, producto de las medidas de agilización implantadas por el SSS, se produjo en este mes en el pago de 17.000 pensionados de la comuna de San Miguel.

En efecto, 32 funcionarios de la agencia local de la comuna, que dirige José Ross Pino, se abocaron a la cancelación de las jubilaciones y redujeron el número de días de 8 a 3 y medio, habilitando incluso, una oficina especial de pago para los no videntes.

La nueva modalidad de pago de pensiones, establecida en la agencia de San Miguel, permitió cancelar el primer y segundo día, un promedio de 4.300 pensiones. El lunes 17 se terminó de pagarle al resto, en el local ubicado en el subterráneo del edificio. El 26 se reinicia el pago a los rezagados y paralelamente se están pagando 200 pensiones a domicilio, a enfermos e inválidos, que por su condición no pueden concurrir a las oficinas pagadoras.

Por otra parte, la directiva de la Asociación de Pensionados de San Miguel designó comisiones especiales, cuyos miembros ostentan un brazalete, para organizar y ordenar las colas de pago a fin de que haya mejor expedición. El propio jefe de la agencia local, José Ross Pino, encabeza las mencionadas comisiones.

NO HABRA UN NUEVO RECUENTO DE VOTOS EN ELECCION DE PAPELERA

No se hará un nuevo recuento de votos en la elección de la directiva del Sindicato Industrial de la Papelera de Puente Alto. Así lo decidió ayer el Ministro del Trabajo, José Oyarce, luego de reunirse con representantes de las dos fuerzas que se midieron en esta elección.

Un recuento de lo sucedido para llegar a este resultado, lo dieron ayer en conferencia de prensa, Jorge Aravena, Gastón Guzmán Medina y Armando Pezoa, pertenecientes al sector de los Sindicalistas, triunfante en esta elección.

Señalaron que la posición de los Gremialistas Libres es insostenible, ya que una vez que se hizo el recuento de los votos, sus representantes no hicieron reclamo alguno y por el contrario, reconocieron su derrota. Sin embargo, al día siguiente protestaron y pidieron que se hiciera un nuevo recuento.

Esto, señalaron, no se puede aceptar, ya que el Inspector del Trabajo se llevó los votos, tanto los escrutados como buenos, como los que resultaron nulos y en blanco, en un sobre abierto.

Agregaron que ellos estiman que los trabajadores de la Papelera están divididos en dos grupos. Uno que se autodenomina Gremialistas Libres, que están equivocados en su posición y ellos, los Sindicalistas, que llevan como bandera de lucha la defensa de los trabajadores.

Denunciaron, además, que la empresa había intervenido abiertamente en favor de los gremialistas durante la campaña pre-eleccionaria y que ahora también estaba interviniendo para lograr un nuevo recuento. Para ello, dijeron, un alto ejecutivo de la Papelera se había entrevistado con los inspectores del trabajo, de Puente Alto, a fin de lograr ese objetivo.

Sin embargo, el problema se solucionó poco después de las 13 horas, cuando el Ministro José Oyarce dio un corte final al asunto. El Secretario de Estado dictaminó que no procedía a un nuevo recuento, ya que la elección se había efectuado ante autoridades de la Inspección del Trabajo de Puente Alto, los que actuaron como Ministros de Fe, y aceptaron el resultado obtenido; porque el resultado no fue objetado por los representantes de los perdedores una vez que fue conocido y porque antes de la elección, ambas partes se habían comprometido, mediante un documento que firmaron, a respetar la resolución del Ministro del Trabajo en caso que se produjera alguna duda después de la elección.

CONSULTORIO laboral

Trabajo como empleada domestica en una casa particular de esta ciudad y en mi contrato se establece una jornada de trabajo de lunes a sábado.

Estoy a punto de enterar un año de servicios y quisiera saber a cuanto alcanza el feriado que me corresponde, y si la jornada de trabajo tiene o no importancia para el cómputo de los días de vacaciones.

Esperando su respuesta, saluda muy agradecida al diario La Nación y al Instituto Laboral.

Clementina Mariñanco
Santiago

Estimada compañera:

El artículo 65 del Código del Trabajo establece que "los empleados domésticos que hayan servido más de un año sin interrupción, en una misma casa, tendrán derecho a un feriado anual de 15 días con sueldo íntegro. Sin embargo, aquellos que hayan cumplido 10 años de trabajos, continuos o no, tendrán derecho a un día más de feriado anual por cada tres años de trabajos, cumplida que sea la condición anterior".

En el caso por Ud. planteado, la jornada de trabajo pactada en el contrato individual de trabajo no influye en nada, para el cómputo de sus vacaciones. De acuerdo a la disposición legal transcrita, a Ud. le corresponden 15 días hábiles de feriado, a menos que cumpla con los requisitos para gozar del feriado progresivo.

Las consultas deben dirigirse al Instituto Laboral del Ministerio del Trabajo, Casilla 4188, de Santiago.

1° de Mayo: EDICION ESPECIAL DE "CENTRAL UNICA"

El Departamento Nacional de Prensa de la CUT, con motivo del Día Internacional del Trabajo, editará una tirada especial de 150.000 ejemplares del periódico "CENTRAL UNICA", única publicación oficial que tiene la CUT.

La publicación, en colores, aparecerá el día 20 del mes en curso, de modo que los trabajadores del país la tengan en sus manos con la debida anticipación. El material que trae "Central Unica", es de alto interés para la clase trabajadora, entre otros, las últimas disposiciones acordadas por la Comisión Nacional Electoral en relación con el proceso que elegirá a los nuevos mandatarios a nivel Nacional y Provincial; los convenios últimos firmados por la CUT sobre impulso al deporte y capacitación sindical; una entrevista al profesor Pedro Orlov, que dictó clases de Economía del Trabajo en nuestro país más novedades sobre el trabajo de las JAP. la visita de Valentina Tereshkowa y el mitin monstruo de los trabajadores el 23 de marzo.

SINDICATO UNICO FORMARON TRABAJADORES DEL PLASTICO

La formación de un Sindicato Unico de Trabajadores del Plástico que reúne a todos los trabajadores afiliados a la Confederación Nacional de Sindicatos Industriales, fue una de las más importantes medidas emanadas del Cuarto Congreso, efectuado este fin de semana.

Junto con dar a conocer a la opinión pública, la directiva de este Sindicato Unico, los trabajadores del plástico acordaron hacer un llamado a todos los trabajadores para unir filas, en la gran concentración del 1° de mayo, desde su sede ubicada en Agustinas 1817, a las 9 horas, para integrar posteriormente la columna Estación Central.

En su declaración señalan además: "El Congreso repudia categoricamente la intromisión del imperialismo yanqui a través de la CIA y la ITT y de la oligarquía servil, traidora y vendida a los intereses extranjeros y enfáticamente les advierte que los derrocaremos en todos los frentes".

Más adelante indican "el pueblo saldrá a las calles a defender sus conquistas y la instauración de una patria socialista, contra la explotación y la oligarquía y el imperialismo yanqui. Nuestras manos se alzarán como un sólo hombre para golpear a los hambreadores del pueblo, y les decimos NO PASARAN, VENCEREMOS.

La directiva del nuevo Sindicato Unico, quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Victorino Pozo, secretario general, José Nuñez, presidente de la 1° comisión, María Teresa Pérez, presidente de la 2° comisión, Camilo Reyes.



POTENCIAS CAPITALISTAS DEBEN HACER SUYOS PROBLEMAS DEL TERCER MUNDO

Declaraciones del Presidente de México, Luis Echeverría, a la prensa peruana.

LIMA 17 (AFP).- El presidente mexicano, Luis Echeverría, invitó hoy a las potencias capitalistas y comunistas a hacer suyos los problemas del Tercer Mundo para servir así, con equidad, a sus propios intereses y los de las naciones en desarrollo.

El licenciado Echeverría, que habló en una conferencia de prensa esta mañana, casi al término de su corta visita a Lima, añadió que conversó anoche con su colega peruano, General Juan Velasco, sobre el mar territorial y los esfuerzos de ambas repúblicas por su desarrollo.

Respecto al caso cubano que, a propuesta peruana será debatido en la OEA, declaró que debe aceptarse la realidad polifacética de américa y, tratando de los asuntos mexicanos; manifestó que el partido revolucionario institucional (PRI) ha entrado en una nueva fase con el nombramiento como secretario general de Jesús Reyes, "distinguido intelectual de vanguardia".

Dijo también que el presidente Velasco aceptó en principio una invitación que le formuló para que visite a México y que a él le gustaría volver al Perú para, con mayor calma, conocer mejor a esta nación y sus problemas.

El primer mandatario visitante, que llegó ayer tarde a Lima y que esta mañana depositó ofrendas florales ante los monumentos a los próceres peruanos y mexicanos, dijo que en la UNCTAD deben abandonarse ya los planteamientos de buenos deseos o de recriminaciones pues estos no han conseguido hacer variar la actitud de los grandes países capitalistas y socialistas.

En una etapa prebélica como la actual, prosiguió, esas potencias deben comprender un poco más al Tercer Mundo y atender mejor a su desarrollo, pues su lucha por conquistar los mercados de las naciones en desarrollo las acerca más a la guerra.

"Por ello, puntualizó, queremos que en la UNCTAD se consagre un documento jurídico que permita al Tercer Mundo luchar por objetivos más concretos porque en un mundo de economía interrelacionada los problemas de las naciones industrializadas son los de las naciones pequeñas".

Esas potencias, precisó, deben hacer suyos los problemas de los países en desarrollo, tratándolos con equidad y mejorando su nivel de vida, pues así atenderán también a sus propios intereses.

INCONVENIENTES EN MODULO LUNAR DE LA APOLO-16

CABO KENNEDY, (EE. UU.), 17 (PL).— La nave espacial Apolo-16 prosigue hoy su itinerario hacia la Luna a una velocidad de mil 700 metros por segundo, anunciaron hoy técnicos de la administración Nacional de Aeronaútica y Espacio (NASA).

La información fue ofrecida después que un problema surgido en la parte exterior del módulo hizo pensar a los científicos en la posibilidad de que el vehículo se vería precisado a regresar.

Apolo 16 partió el domingo poco después del mediodía llevando como tripulantes a John Young, Charles Duke y Thomas Mattingly.

Young y Duke pisarán el suelo selenita en horas de la madrugada del jueves 20 mientras Mattingly permanecerá en la nave realizando estudios cartográficos y fotográficos.

La nave espacial había salido de la órbita terrestre en las primeras horas de la madrugada de hoy y entrará en la órbita lunar el miércoles 19.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (EE. UU.), 17 (AFP).— La pintura térmica de la pieza que protege el sistema de presurización del módulo lunar de Apolo-16, empezó a resquebrajarse y a saltar, se anunció oficialmente.

"No sabemos por qué se ven minúsculas escamas de la superficie. Lo único que podemos hacer es comprobar el hecho", declaró como primera conclusión Frank, director del vuelo de Apolo-16 hacia la Luna, tras la reunión de técnicos del Centro Espacial.

Los técnicos se habían reunido para intentar determinar las causas de la inesperada aparición de puntos luminosos observados inicialmente por Charles Duke y después por John Young a través del ojo de buey de la cabina principal.

Pasado el primer momento de inquietud, el director del vuelo agregó: "No hay problema. La protección térmica no disminuirá hasta el extremo de obligarnos a tomar medidas inacostumbradas. No obstante, mi respuesta no es definitiva. Corresponde a las conclusiones de un informe preliminar que no podremos evaluar exactamente hasta dentro de uno o dos días, pero, de momento, parece ser que el incidente no tendrá ninguna influencia en el desarrollo de la misión".

CABO KENNEDY. El astronauta John Young, Comandante de la Misión Lunar de la Apolo-16, que se inició el domingo último desde esta base, ha anunciado que todo va bien a bordo, pese a algunos pequeños inconvenientes. "Young realiza por cuarta vez un viaje al espacio.

En el Club de París: NEGOCIACIONES SOBRE DEUDA EXTERNA CHILENA

PARIS- 17 (FRANCE PRESS).- Chile hace frente a un difícil debate en vistas a consolidar su deuda externa con el club de Paris, en la cuarta rueda de las negociaciones que se iniciaron esta mañana aquí, estimaron los expertos financieros franceses.

Las autoridades del Club de Paris — que reúne a los 16 países acreedores de Chile— dieron instrucciones de prohibir la entrada de los periodistas a los pasillos adyacentes a la sala de sesiones, pero trascendió que los representantes chilenos están frente a una seria oposición de los miembros de aquel.

Sin embargo, la delegación chilena, que encabeza el presidente del Banco Central del país deudor, Alfonso Hinostrosa, contará con el decidido apoyo francés en el curso de las deliberaciones.

Recientes declaraciones, formuladas en Santiago de Chile por el Ministro francés de Finanzas, Varely Giscard D'Estaing, relativas a su deseo de que Chile "no dependa del Fondo Monetario Internacional" (FMI), prefiguran la oposición del gobierno de Paris, a resolver la deuda externa chilena a través de la formula "Stand By".

Esta última — consistente en una disponibilidad de préstamo que podría conceder el FMI al país deudor—, había sido propuesta por varios miembros del Club de Paris en la segunda rueda de negociaciones.

Los representantes chilenos rechazaron rotundamente esa solución por estimar que lejos de consolidar la deuda externa de su país entraña una gravosa suma de intereses, ya que estos se devengarán por el eventual crédito, acumulándose a los que ya han corrido por los de la deuda externa.

Las posiciones parecían mantenerse irreductibles en la tercera rueda de negociaciones— cuya sesión se aplazó el 30 de marzo último hasta hoy—, que concluyó en un punto muerto, a despecho de un comunicado conjunto suscrito entre la delegación chilena y sus acreedores del Club de Paris.

En dicho texto, que se dió a publicidad bajo el título de "acta relativa a la consolidación de la deuda chilena", los firmantes esperaban que la cuarta rueda de negociaciones que se celebrara desde hoy hasta el miércoles próximo "permita llegar a un acuerdo".

De todos modos, los expertos financieros de Paris subrayaron las dificultades que subsisten para llegar a una solución de fondo.

Entre la consolidación, en base a un "período de gracia" acordado al país deudor, previo al pago escalonado de la deuda, solicitado en la primera rueda por el Ministro chileno de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, y la fórmula "Stand By" no existe, al parecer, un término medio de coincidencias.

UNIVERSIDAD EUROPEA

BRUSELAS (EFE)—Una convención sobre la creación de un instituto universitario europeo se firmará el próximo miércoles en Florencia (Italia) por los plenipotenciarios de los seis países de la Comunidad Económica Europea.

En dicho instituto universitario se impartirán enseñanzas en cuatro disciplinas, en principio: Historia y Civilización, Ciencias Económicas, Ciencias Jurídicas y Ciencias Políticas y Sociales.

El instituto comportará un consejo superior formado por representantes de los gobiernos dos por cada país de la C. E. E., que estaría por mayoría calificada de doce votos con los votos de, al menos, cuatro gobiernos. A tal respecto, Francia, Alemania e Italia tendrán cuatro votos, Bélgica y Holanda, dos votos y Luxemburgo, un voto.

Completará la estructura académica del Instituto Europeo un presidente-director, elegido por el Consejo Superior pero presentado por el Consejo Académico, y que estará asistido por un secretario general, y, finalmente, un consejo académico.

El Instituto Europeo estará habilitado a discernir el doctorado con mención de la rama seguida a los investigadores titulares de títulos universitarios nacionales que hayan hecho al menos dos años de estudios en el Instituto Europeo y presentado una tesis de investigación de alta calidad para su públicación.

Los súbditos de países diferentes a los contratantes de la C.E.E. pueden ser admitidos en el Instituto Europeo si obtienen la autorización de un jurado.

PIRATA AEREO EXIGIA AUDIENCIA CON EL PAPA

ROMA (UPI). La policía arrestó hoy a un individuo que asaltó un avión a reacción DC—9 de la Empresa Swissair y amenazó con hacerlo volar si el Papa Paulo VI no accedía a concederle una audiencia.

Según la policía, Mario Maimone, de 30 años, residente en Nueva York, primero pidió ser llevado a Buenos Aires, pero luego el piloto Urs Baier lo convenció para realizar una escala en Roma.

Luego fue dominado fácilmente y enviado a una clínica neurosiquiátrica para determinar su estado mental.

Un juez le formuló cargos por secuestro con violencia, con una pena máxima de hasta 12 años, pero se informó que el asaltante no tenía consigo ni armas ni explosivos.

El avión cumplía un vuelo regular entre Ginebra y Roma con 15 pasajeros y cinco tripulantes.

Ya sobre territorio italiano Maimone anunció que tenía una caja de explosivos y quería ser llevado a Buenos Aires, aunque luego aceptó una escala en el aeropuerto militar de Ciampino.

Exigió encontrarse con el embajador de los Estados Unidos, Graham Martin, para que le diese un nuevo pasaporte y que el Papa Paulo VI le concediese una audiencia "para presentarle mis respetos".

El asaltante dijo que tenía relaciones con la mafia, que había sido agente de la Oficina Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA) y que ahora integraba una organización destinada a establecer un Gobierno mundial.

Las autoridades lo engañaron y enviaron a la pista, cerca del avión, un automóvil, informándole que allí estaba el diplomático.

Pasajeros y tripulantes no sufrieron daño alguno.

CHINA APOYA DERECHO MARITIMO DE 200 MILLAS

HONG KONG (AFP)— China apoyará "con firmeza" la reivindicación peruana de las 200 millas de aguas territoriales, prometió el Primer Ministro Chu En Lai, según radio Pekín captada hoy aquí.

El jefe del gobierno chino hablaba en un banquete que dio anoche en Pekín en honor de la señora Consuelo González de Velasco, esposa del presidente de Perú, que visita actualmente China con otras personalidades peruanas.

Citando al Presidente Juan Velasco Alvarado, el Premier Chu En Lai declaró: "El Tercer Mundo no es un grupo de pueblos irremediablemente perdido y a la merced de los países poderosos".

Recalcó Chu En Lai que hoy "El Tercer Mundo está desempeñando un papel cada vez mayor en los asuntos internacionales".

A este respecto se refirió a la conferencia del "Grupo de los 77" en Lima, el pasado año, y a la Tercera Reunión que está celebrando la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo) en Santiago de Chile.

Chu declaró asimismo anoche, según radio Pekín: "China y Perú están geográficamente muy distantes, pero el vasto Océano Pacífico no podrá atenuar nuestra gran amistad. Somos dos países en desarrollo, pertenecientes al Tercer Mundo".

Estimó que la visita a China de la señora Velasco y toda la misión peruana contribuirá a reforzar los lazos de amistad y la cooperación entre los dos países.

La esposa del Presidente Velasco Alvarado agradeció a China, en nombre del gobierno y pueblo peruanos, la "valiosa ayuda" a los siniestrados por el terremoto de 1970.

TIROTEO EN IRLANDA

BELFAST (AFP)—El tiroteo entre comandos del ejército Repúblicano irlandés (IRA)— y soldados británicos cobró mayor intensidad a las cinco de la tarde de hoy lunes en el barro de de Divis Street aquí y un franco tirador fue muerto, según informó un portavoz británico.

Más de cien tiros fueron disparados entre las 17 y las 17.15 horas locales y el regimiento de los ingleses fue reforzado por paracaidistas del primer regimiento, quienes rodearon los inmuebles ultramodernos de Divis Street, desde donde dispara el IRA.

FABULOSA ESMERALDA DE 20 MIL KILATES ESTARIA EN SUIZA

GINEBRA (UPI). Las autoridades aduaneras suizas confirmaron la existencia de una fabulosa esmeralda de 20.000 kilates que pesa unos 3,5 kilogramos y podría costar 125 millones de dólares.

La gran esmeralda, sobre cuya existencia venían circulando rumores, fue puesta en una caja fuerte de la Aduana, bajo guardia, el mes de noviembre del año pasado.

"Pero ya no está allí y es lo único que podemos decir", explicó ayer un inspector de la Aduana.

Vicente Hutter, reportero del diario La Suisse, de Ginebra, informó hace poco que había visto una fotografía de la esmeralda, la que los entendidos juzgan como "la octava maravilla del mundo". Según Hutter, sería de forma exagonal.

Serge Fradkoss, representante en Europa del famoso joyero neoyorquino Harry Winston, dijo por su parte:

"He oído de tan fabulosa gema y nos interesa mucho. Si está en venta, no comprendo por qué no la han ofrecido aún. Espero con impaciencia que la ofrezcan".

La mayor esmeralda conocida, de 3.600 kilates, se descubrió en una mina de Toro (Colombia), y su valor se calcula en 50 millones de dólares.

Tormenta eléctrica provocó explosión de avión italiano

AMASENO (ITALIA)—(UPI)—Un avión del Servicio Nacional, sorprendido anoche por una tormenta eléctrica, se estrelló y ardió en la arboleda cumbre de una colina, al sur de Roma, pereciendo sus 18 ocupantes.

La policía dijo que el reactor de la Aero Transporti Italiani (ATI), un F—25 de fabricación holandesa, en el que viajaban 15 pasajeros y tres tripulantes, se estrelló 80 kilómetros al sur de Roma.

El aparato, construido hace ocho años, cayó en vuelo de Roma a Bari poco después de que el capitán Paolo Lombardino pidiera permiso para elevarse hasta 4.800 metros a fin de eludir la tormenta desatada en la región.

Los campesinos de la montañosa zona, caracterizada por serrados picos rocosos y bosques, declararon a la policía que habían oído un estruendo, tras lo cual se elevó una columna de fuego y humo, poco antes de la medianoche de ayer (2300 GMT).

Todos los pasajeros, según las autoridades, eran italianos, con la posible excepción de uno, que se cree era francés.

BERNADETTE DEVLIN CONDENADA A SEIS MESES DE CARCEL

BELFAST (PL). La Diputada irlandesa en el Parlamento de Gran Bretaña, Bernardette Devlin, fue condenada hoy a seis meses de cárcel por participar en una marcha prohibida en la localidad de Enniskillen, el pasado 13 de febrero.

Junto con la Devlin, fue sentenciado el también Diputado en Westminster Frank Mc Manus. Ninguno de los 2 acusados se presentaron a juicio y se negaron a ser representados por ningún abogado.

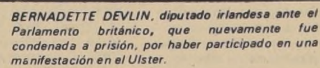
Anteriormente Bernardette anunció en una conferencia de prensa su propósito de boicotear el proceso, ya que las autoridades del Ulster no procesan a los extremistas de la derecha protestante que participan en marchas similares para manifestarse en favor de la dominación británica sobre la región. La joven Diputada es la dirigente del movimiento de los Derechos Civiles en Irlanda del Norte.

Los tribunales del Ulster en más de una ocasión han sometido a arbitrarios procesos a la Diputada por manifestarse públicamente contra la intervención británica en Irlanda del Norte y por el reconocimiento de los derechos Civiles de la comunidad irlandesa.

A principios de 1970, Devlin, cumplió cuatro meses de cárcel de una condena de seis, bajo el cargo de incitación a la violencia.

Asimismo, los pasados 18 de febrero y 15 de marzo, fue condenada a seis meses de prisión en cada caso por el mismo cargo. En estos procesos la Devlin apeló al Tribunal Supremo.

El presente proceso de Enniskillen se encontraba aplazado a petición de los acusados.



BERNADETTE DEVLIN, diputado irlandesa ante el Parlamento británico, que nuevamente fue condenada a prisión, por haber participado en una manifestación en el Ulster.

Ofensiva general en Vietnam:

ARTILLERIA DE FUERZAS DE LIBERACION ATACO NUEVAS BASES NORTEAMERICANAS

SAIGON, 17 (PL)— La cohetería sudvietnamita atacó en las últimas 24 horas más de cien posiciones norteamericanas y saigonesas, entre ellas la base aeronaval de Da Nang, al proseguir por décimonoveno día consecutivo la ofensiva en todo Vietnam del Sur.

Cohetes de 122 milímetros estallaron esta madrugada en la pista principal y la sede del mando saigonés en el estratégico enclave, situado a unos 500 kilómetros de aquí.

Según un parte militar, unos aviones norteamericanos y saigoneses y nueve helicópteros fueron destruidos por los proyectiles.

En esta operación, por segunda vez en menos de 72 horas, las fuerzas del GRP emplazaron los cohetes frente al lado oriental de la sede de la Infantería de Marina norteamericana en Vietnam del Sur.

En Lai Khe, cuartel general de la 18 división saigonesa, a pocos kilómetros de An Loc, cohetes sudvietnamitas hicieron estallar un depósito de municiones.

Comentaristas políticos en Saigón estimaron que la ofensiva continuaba hoy "sin disminuir en nada su terrible intensidad acentuándose incluso "la presión comunista" en varios sectores, especialmente en el Altiplano y en las inmediaciones de Hue.

Las mismas fuentes admitieron que los combates se iniciaron en provincias que hasta ahora "habían escapado a la ofensiva" y como ejemplo citaron las situadas en las costas septentrionales.

Un vocero saigonés anunciaba que una unidad de paracaidistas logró hoy atravesar las líneas del "Vietcong" y llegar a la base artillería de "Bastogne", asediada desde hace 15 días por las FAPL.

Sin embargo, la base artillera situada a 16 kilómetros de la antigua capital imperial Hue, continuaba bajo los bombardeos de la cohetería sudvietnamita.

Hasta hoy, los elementos saigoneses de refuerzo fueron frenados en la carretera que enlaza a Hue con Bastogne, en un punto situado a 20 kilómetros al sudoeste de la ex capital imperial.

La aislada "Bastogne" sólo ha podido ser abastecida dos veces por aire en el curso de los últimos 15 días, admitió un portavoz.

En torno a Hue, se estimaba "dificilísima" la situación para los saigoneses que extremaron las medidas de urgencia en las entradas de la amurallada ciudad.

En la altas mesetas continuaron los bombardeos de las FAPL contra las bases de Kontum y Pleiku pese a que 19 escuadrillas de bombarderos "B-52" y aparatos a reacción llevaron a cabo 537 misiones en las últimas 24 horas.

En el frente norte, una posición defendida por "rangers" saigoneses situada a ocho kilómetros al suroeste de Quang Tri fue atacada por 70 obuses de mortero.

También se reportaron acciones diez kilómetros más al sureste de la ciudad, cuando fusileros de la Marina saigoneses fueron emboscados por destacamento de las FAPL.

Los combates continuaban librándose al este de la ocupada An Loc, contra paracaidistas saigoneses apoyados por artillería y la aviación.

La carretera número 13 en Saigón y An Loc seguía hoy cortada por las unidades de las FAPL mientras fuerzas del GRP proseguían avanzando hacia el sur.

En la ciudad de Tay Ninh, a 90 kilómetros al noroeste de Saigón, destacamentos de combatientes sudvietnamitas atacaron con cohetes una importante base saigonesa.

Observadores aseguraron que los ataques y bombardeos de morteros y cohetes de las últimas 24 horas se generalizaron por todo Vietnam del Sur.

Un "experto militar" norteamericano estimó que en la ofensiva los combatientes del GRP, "ni siquiera han hecho la mitad de lo que son capaces de hacer".

Otra posición saigonesa combardeada en esta región fue la base de Phuoc Long, a 120 kilómetros al noroeste de Saigón.

En el delta del Mekong, los cohetes de 122 milímetros disparados por las FAPL, tocaron instalaciones militares situadas en Ba Xuyen, Chuen, Thien, Kien Hoa y Chau Doc, dijo un vocero.



BEIRUT.- Libano.- El Presidente libanés, Saeb Salam, al depositar su voto en la primera de las tres etapas de las votaciones en el país, en la cual éste resultó elegido para integrar el Parlamento. RADIOFOTO UPI.

COMUNIDADES RELIGIOSAS EN ELECCIONES LIBANESAS

BEIRUT (AFP). La victoria sorpresiva de un joven abogado de 26 años ante un ex Vicepresidente de la Cámara y la elección de un baasista fueron los dos elementos destacados de las elecciones lesiglativas libanesas.

Los observadores destacaban hoy aquí que, en conjunto, el electorado se mostró estable, con leves desplazamiento de votos en unas pocas circunscripciones.

Once resultados definitivos y veinticinco oficiosos eran conocidos el lunes a mediodía, pero en los treinta y seis escaños a proveer no parecían previsibles mayores cambios.

En las tres circunscripciones de la capital la lista de coalición de los partidos de Falanges Libanesas, Nacional Liberal y Grupo de Armenios, obtuvo la victoria más brillante

Los ocho candidatos de la lista fueron electos, y en primer lugar Pierre Gemayel, jefe del Partido de las Falanges, y Josseph Chader, Vicepresidente.

El Presidente del Consejo, Saeb Salam, fue también elegido, pero vio caer vencidos a dos de sus aliados, entre ellos, el ex Vicepresidente de la Cámara y diputado desde 1953, Snasim Majdalani.

Este fue vencido por un joven de tendencia naserista, Najah Vakim.

En Trípoli y en Akkar (norte del Líbano), la elección de Rachid Karam era prevista. En cambio cayó derrotado el candidato del Partido Comunista, Chaui, mientras que el Partido Baas, de tendencia iraquí, será representado ahora en la Cámara gracias a la elección de Abdel Majid Rafihi.

Repartido en tres domingos, el acto electoral designará en total los noventa y nueve diputados que forman la Cámara libanesa.

Pero los cambios de personas o las modificaciones en la representación de los partidos políticos no cambiarán en absoluto la fisonomía esencial del Parlamento.

Esta se basa en la representación por confesiones religiosas, y cada comunidad religiosa designa sus electos y los de las demás comunidades según listas formadas de acuerdo con la proporción de habitantes de cada circunscripción.

En Beirut, en la primer cincunscripción por ejemplo, se elige a un maronita, un griego, ortodoxo un griego católico, un armenio católico, tres armenios ortodoxos y un protestante.

Esta particularidad de las elecciones legislativas no es la única del sistema político libanés, basado en una carta no escrita adoptada por el país al emanciparse, en 1943.

El Presidente de la República es cristiano de rito maronita, el Presidente del Consejo, Musulmán Sunnita, y el de la Cámara, Musulman Chiita.

En cuanto a los partidos políticos, esencialmente confesionales, su papel por el juego de la representación parlamentaria resulta secundario en la Cámara misma aunque sea importante dentro de las organizaciones estudiantiles y profesionales del país.

75% DE ABSTENCION EN COMICIOS COLOMBIANOS

BOGOTA, 17 (UPI)—La derrota sufrida por la Alianza Nacional Popular (ANAPO) del ex General Gustavo Rojas Pinilla en las elecciones de ayer en Colombia parece dejar a Liberales y Conservadores como únicos combatientes en la lucha por la Presidencia de la República para el período 1974-1978.

Aunque estos comicios sólo eran para renovar las Asambleas Departamentales y los Consejos Municipales, se constituyeron en un plebiscito que permitió medir las Fuerzas de la ANAPO, de oposición, y del Frente Nacional de Gobierno, formado por los dos Partidos Tradicionales, el Liberal y el Conservador.

La ANAPO, que por primera vez se presentaba como el Tercer Partido, resultó ser el gran perdedor, ya que escasamente conquistó la tercera parte de los votos reunidos de Liberales y Conservadores, registrando una pérdida de alrededor de un millón de sufragios en relación con las elecciones generales de hace dos años.

Cuando Rojas Pinilla se presentó como candidato presidencial en 1970, logró casi 1.600.000 votos, perdiendo por el estrecho margen de 60.000 ante Misael Pastrana Borrero. Esta vez la ANAPO puso menos de medio millón de sufragios.

En esas mismas elecciones generales, los candidatos Anapistas para las Asambleas Departamentales recibieron 1.274.360 votos, los Liberales 1.304.149 y los Conservadores 729.423.

La abstención es otro fenómeno para destacar en las elecciones de ayer. Se calcula que llegó al 75 por ciento, pues el total de votantes fue de 2.100.000, según cálculos extraoficiales, y había 8.300.000 ciudadanos habilitados para ejercer el derecho del sufragio.

El liberalismo fue el vencedor absoluto, con aproximadamente el 40 por ciento del total de la votación. Siguió el Conservantismo con el 28 por ciento y la ANAPO en tercer lugar con el 24 por ciento de acuerdo con los cálculos extraoficiales.

Charles A. Meyer señala:

RELACIONES DE CHILE CON EE. UU. NO CONSTITUYEN UN PROBLEMA INSUPERABLE

WASHINGTON, 17 (AFP) Estados Unidos considera que sus relaciones con Chile no constituyen "un problema insuperable".

Asi lo afirmó hoy, lunes, en una entrevista con un grupo de periodistas extranjeros, Charles A. Meyer, Secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos.

Contestando a una pregunta sobre las dificultades surgidas entre los gobiernos de Washington y Santiago de Chile, Meyer puntualizó que "seguimos teniendo contactos bilaterales y no veo la necesidad de una eventual mediación" por una tercera parte.

El alto funcionario estadounidense no quiso comentar las supuestas actividades subversivas de la embajada de Cuba en Chile.

Al respecto, se limitó a declarar: "nosotros sabemos solamente lo que Fidel Castro dijo durante su estancia en Chile, o sea que Cuba apoyará el movimiento revolucionario en donde sea". "Creemos, agregó, que Cuba no abandonó este concepto desde entonces".

En el curso de la conversación, Charles A. Meyer abordó también los siguientes temas:

1.— Política de EE. UU. hacia la América Latina: "Hay una relación sólida y estrecha de Estados Unidos con el resto del hemisferio por los muchos aspectos de vida común de todos los países del continente... la política de Estados Unidos no tiene recetas para todas y cada una de las enfermedades de las naciones latinoamericanas. Más bien es parte de esta política evitar tener recetas. Cada país en desarrollo presenta problemas particulares. Por lo tanto, las recetas aplicables pueden ser comunes o no. Por su parte, los países latinoamericanos tampoco sometieron a Estados Unidos un programa global. En realidad, lo que sí se necesita es la movilización de un continente ante de un denominador común".

2.— Inversiones extranjeras en la América Latina: "Una fórmula a Latinoamericana sobre dichas inversiones no sería práctica".

3.— Reestructuración de la organización de estados americanos: comentando la propuesta presentada por Venezuela en este sentido en la Asamblea General de la OEA en Washington, Meyer subrayó que "la idea de reforzar el consejo permanente del Organisno Regional es una cosa sana".

4.— Panamá: "Las negociaciones de Estados Unidos con Panamá sobre el canal no están estancadas... continuamos buscando un nuevo tratado que pueda modernizar la operación del Canal. Sin embargo, Estados Unidos insiste sobre la necesidad de la Defensa de esta vía marítima".

LAI KHE.- Vietnam del Sur. Un hongo de humo se levanta desde esta Base bombardeada, luego de haber explotado un arsenal. La explosión se debió a granadas lanzadas por las fuerzas patriotas vietnamitas. RADIOFOTO UPI.

Severísima censura de prensa:

NUEVO AMANECER SANCRIENTO EN LA CAPITAL URUGUAYA

MONTEVIDEO 17 (AFP).- Un nuevo amanecer sangriento vivió hoy la capital uruguaya con ocho muertos y varios heridos en enfrentamientos todavía muy confusos y aún sin confirmación oficial entre fuerzas armadas y desconocidos atrincherados en un club político del partico comunista.

Fue este el primer choque grave después que gobierno y parlamento impusieron el "estado de guerra interno" tras los sucesos del viernes pasado en que hubo doce muertos, ocho tupamaros y un ex viceministro, un Capitán de la Marina de Guerra y un funcionario policial "ajusticiados" por los guerrilleros.

El Barrio del Prado, a unos 10 kilómetros del centro de la capital, escenario de los enfrentamientos de hoy, fue acordonado y declarado zona militar, impidiéndose el paso a todo el mundo, incluso a los periodistas. Una severísima censura de prensa fue aplicada y las fuentes habituales de los cronistas en los medios policiales observaban un mutismo absoluto.

La confusión sólo pudo ser aclarada en parte, indirectamente y por vecinos del lugar, que afirmaron que siete cuerpos fueron retirados del recinto político y que un capitán del ejercito cayó con la cabeza atravesada por una bala en medio de la calzada.

Este último de nombre Washington Busconi, fue transportado de urgencia al hospital militar donde, según ciertas fuentes llegó sin vida, pero otros rumores afirman que se encuentra en estado desesperado y se cree que no sobrevivirá por haber perdido parte de la masa encéfalica.

Según las fuentes antes citadas, los enfrentamientos comenzaron de madrugada cuando las fuerzas armadas, movilizados por el "Estado de Guerra Interno", intentaron realizar un allanamiento en el club del partido comunista y fueron rechazadas por los ocupantes.

Otras versiones, también de vecinos del lugar, atribuyeron el principio de los sucesos a una persecución iniciada por patrullas militares contra un automóvil sospechoso de conducir guerrilleros. Los ocupantes del vehículo, al verse perdidos, se habrían introducido en el local político iniciándose un violento tiroteo en el que se utilizaron armas largas e incluso bazookas. Varias casas del Barrio del Prado fueron arrasadas por los disparos y muchos muros se derrumbaron, aseveraron pobladores de la zona.

Al parecer, los atrincherados pudieron escudarse dentro del club comunista con chapas de acero con las que habían sido reforzadas ventanas y puertas en previsión de atentados como los que están cometiendo actualmente comandos terroristas de ultraderecha.

Los enfrentamientos de hoy se produjeron cuando todavía la población seguía conmocionada por los sangrientos acontecimientos del fin de semana y que tuvieron la siguiente sucesión:

1) El viernes de mañana los tupamaros "ajusticiaron" a cuatro personas y tuvieron dos muertos. Por la tarde, las fuerzas armadas les descubrieron dos refugios y seis tupamaros más cayeron en tiroteos.

2) El sábado el parlamento autorizó al gobierno la aplicación del "estado de guerra interno" y la suspensión de las garantías individuales por 30 días.

3) en la madrugada del domingo, comandos terroristas de ultraderecha, integrados por elementos de las inteligencias policial y militar, y a los que pertenecían los "ajusticiados" del viernes, según aseguraron comunicados tupamaros leídos en el parlamento, perpetraron nueve atentados con bombas de plástico contra residencias de personalidades de la izquierda y abogados defensores de guerrilleros.

Esta mañana se reanudaron en la Universidad y Escuelas Primarias, pero lo de secundaria y bachillerato fueron suspendidos hasta el miércoles por la efervescencia reinante en su alumnado, el más convulsionado de la enseñanza.

GUATEMALA E INGLATERRA BUSCAN SOLUCION A PROBLEMA DE BELICE

WASHINGTON, 17 (AFP)— Gran Bretaña y Guatemala entablaron hoy negociaciones bilaterales bajo el patrocinio de la Organización de Estados Americanos para tratar de resolver el conflicto sobre el territorio de Belice, informaron fuentes autorizadas.

El Canciller de Guatemala, Roberto Herrera Ibarguen, y el Embajador de Gran Bretaña, Lord Cromer, celebraron una primera entrevista en la mañana del lunes en la sede de la OEA, donde se reúne actualmente la asamblea anual de Ministros de Relaciones Exteriores de América.

El secretario general de la OEA, Galo Plaza, y el presidente de la asamblea, el Canciller uruguayo José A. Mora, asistieron a esta reunión.

Guatemala llevó su queja contra Gran Bretaha al cónclave hemisférico el sábado, cuando su Canciller acusó al Gobierno de Londres de "preparativos de agresión" en el territorio de Belice y pidió la adopción de sanciones colectivas en el caso que se agravara este "peligro para la paz del hemisferio".

Gran Bretaña, que participa en la asamblea como observador, pidió de inmediato el derecho de réplica, que no le fue concedido aún.

En una declaración emitida en la noche del sábado, el Embajador británico rechazó la denuncia guatemalteca, afirmando que la guarnición de este país en la Honduras Británica (Belice) no podía constituir amenaza ninguna a la paz del hemisferio por ser limitada a 550 hombres.

Por otra parte, Charles A. Meyer, secretario de estado adjunto para asuntos interamericanos, al comentar con un grupo de periodistas la disputa sobre el territorio de Belice, dijo que Estados Unidos podría desempeñar en el caso "un papel de buenos oficios", si así lo pidiesen los interesados.

Por el momento, agregó, el Gobierno de Washington sigue cambiando impresiones tanto con el de Londres como con el de Guatemala.

Hizo notar también el alto funcionario estadounidense que la solución del problema de Honduras Británica es bastante difícil de encontrar, dado que "no existe, dijo, una maquinaria automática para resolver problemas con implicaciones históricas".

DIEZ AÑOS DE PRISION PARA ESPIA BRITANICO

LONDRES, 17 (EFE)—Un diplomático británico ha sido condenado hoy a 10 años de cárcel por vender secretos a los rusos durante el tiempo que estuvo destacado en Jartun (Sudán) entre 1970 y 1971.

La sentencia se ha producido poco tiempo después del escándolo causado por la condena de un oficial de la marina británica a 21 años de cárcel por vender a la URSS secretos Navales de la OTAN.

El Juez del Tribunal de Old Bailey, al hacer pública la sentencia, ha indicado que el caso del diplomático no está relacionado con la expulsión el pasado octubre de 105 funcionarios soviéticos en gran Bretaña acusados de espionaje

El acusado, Leonard Michael Hinchliffe, de 39 años, confesó su acción en favor de los rusos y explicó que había recibido por sus servicios alrededor de 3.000 libras (7.800 dólares).

Hinchliffe, durante el tiempo que estuvo en Jartún, fue responsable de la clasificación de los mensajes secretos llegados a la Embajada.

Planteó Yugoslavia:

POLITICA DE DESARROLLO INTEGRAL PARA EL 3er. MUNDO

"Los problemas de los países en desarrollo no pueden ser solucionados solamente con medidas financieras ni tampoco comerciales. El esquema general de tarifas preferenciales, que significó un considerable logro de la UNCTAD, difícilmente podría dar verdaderos resultados si al mismo tiempo, no se adoptaran otras medidas para garantizar el aumento de los ingresos por exportaciones de los países en desarrollo, como también las medidas para mejorar los términos del intercambio internacional", expresó en una parte de su intervención Anton Vratusa, Vicepresidente del Consejo Ejecutivo Federal de Yugoslavia y jefe de la delegación de ese país a la UNCTAD.

El delegado balcánico hizo un exhaustivo análisis surgido en conferencias anteriores y los que deberán ser resueltos ahora, en la UNCTAD III. Destacó, en primer término, las modificaciones que deben realizarse a breve plazo en el sistema monetario internacional para que sea este un reflejo de la voluntad mayoritaria internacional y no sólo de un grupo de países que dictan normas a su arbitrio, desconectados de las necesidades de desarrollo de la gran mayoría de las naciones.

SOLUCION INTEGRAL PARA SUBDESARROLLO

Refiriéndose a las dificultades que enfrentan los países en desarrollo para superar su estado actual, Vratusa destacó que "difícilmente estas pueden ser superadas a través de medidas aisladas que, en lo esencial, sólo tienden a cambiar algo aquí y allá en el sistema existente, sin atacar el problema a fondo".

Señaló el Ministro yugoslavo que "las medidas tomadas en el sector de comercio serán exitosas sólo si son suplementadas por otras medidas en el campo del financiamiento del desarrollo, tales como el incremento del volumen del flujo de los medios financieros, el mejoramiento de sus términos y condiciones y la solución adecuada del problema de sus deudas externas. En este mismo sentido, destacó la decisiva importancia que tenía para el desarrollo la transferencia de tecnología moderna.

Subrayó, en relación a la tecnología, la dramática situación actual en que la ciencia y la tecnología moderna y masiva de los países desarrollados no se utiliza para superar el subdesarrollo y la miseria. "En vez de ser factor de progreso —indicó Anton Vratusa—, la forma en qué se utiliza hoy la ciencia y la tecnología se convierte en instrumento de mayor profundización de las diferencias y polarización. El retraso en la aplicación de la tecnología puede llevar, como se manifiesta claramente en la actualidad, a las formas más drásticas de dependencia de los económicamente más débiles".

En otra parte de su discurso, el jefe de la delegación yugoslava destacó que "la UNCTAD se está convirtiendo en un instrumento cada vez más importante para la cooperación económica internacional, aunque no ha logrado todavía la eficiencia indispensable". Recalcó el especial dramatismo que las resoluciones de UNCTAD revestían para los países en los cuales el atraso planteaba urgentes e ineludibles necesidades que los países de mayor desarrollo deberían tomar en cuenta, dándoles especial importancia.

DESARROLLO, REDEFINICION Y AJUSTE

"La acción internacional para el desarrollo la concebimos en su contexto dinámico. Esto significa que hay que tomar la realidad integral para comprender el proceso. El desarrollo no puede ser interpretado solamente en términos de la tasa de crecimiento económico. El desarrollo significa o implica el conjunto del progreso económico, social y político, que, a la vez, exige redefinición y ajuste".

Reafirmando su adhesión al "Grupo de los 77", el Viceministro expresó que las proposiciones de Lima ofrecen un sistema coherente de acciones relacionadas, porque la experiencia ha confirmado que las medidas aisladas a nada conducen.

Expresó, finalmente Vratusa, que era preciso realizar cambios institucionales en la UNCTAD y que los 77 tenían proposiciones concretas que hacer al respecto.



El Embajador de Argentina, Teodoro Gallac, ofreció una recepción en honor de las delegaciones extranjeras a la UNCTAD. En la foto, de izquierda a derecha, el Ministro del Interior, Hernán del Canto, el Embajador de Argentina, Teodoro Gallac, y señora de Gallac.

SOLO 5% DE GASTOS ARMAMENTALES BASTARIA PARA ATENDER A LOS "77"

Al iniciarse el trabajo de comisiones en UNCTAD III, el Grupo que ha comenzado a examinar los problemas del Desarme, cuenta con un informe cuyas conclusiones examinan las posibilidades de los países cuya defensa militar demanda ingentes sumas del erario nacional. Al atisbarse una época en que las guerras frías y las candentes tienden a aflojar, destinen parte de ese presupuesto de arme para atención del subdesarrollo.

El informe, en dicha parte, dice así:

Los países desarrollados han mencionado a menudo la magnitud de sus obligaciones en materia de defensa como una de las razones — si bien no la única— para limitar el volumen de la asistencia económica que prestan a los países en desarrollo.

En la resolución 724 (VIII), aprobada por unanimidad en 1953, los gobiernos representados en la Asamblea General declararon que estaban dispuestos a pedir a sus pueblos que "cuando se haya progresado lo suficiente en el camino del desarme mundial bajo vigilancia internacional, dediquen una parte de las economías efectuadas durante dicho desarme a un fondo internacional, establecido dentro del marco de las Naciones Unidas y destinado a fomentar el desarrollo y la reconstrucción en los países insuficientemente desarrollados".

Evidentemente, la intención de la Asamblea General en este contexto no fue implicar que los nuevos aumentos en el volumen de la ayuda debían depender del desarme general. Por el contrario, la Asamblea General aprobó subsiguientemente objetivos para la corriente total de recursos hacia los países en desarrollo, al igual que para la asistencia oficial al desarrollo, requiriendo que el volumen de dicha ayuda se incrementara para alcanzar el 1% y el 0,7%, respectivamente, del producto nacional bruto.

ALGUNOS CUMPLEN

Si bien algunos países han realizado progresos notables en el cumplimiento de esos objetivos y algunos ya los han alcanzado, la tendencia general ha sido que la corriente de recursos declinara, en vez de aumentar, en relación con el producto nacional bruto. Si bien diversos factores han contribuido a este resultado, puede caber muy poca duda de que entre ellos ocupan un lugar conspicuo las tensiones internacionales. No se trata meramente de que los recursos hayan sido destinados ante todo a fines militares.

También debe tomarse en cuenta el hecho de que una de las consecuencias de las tensiones actuales ha sido que se produjeran graves desequilibrios en los pagos internacionales, por lo cual los problemas de la balanza de pagos con el exterior han adquirido un grado de preeminencia que no hubieran alcanzado de otro modo.

En esta forma, los programas de ayuda no sólo han tenido que pasar por el escrutinio del examen presupuestario bajo condiciones en que se asignaba prioridad mucho más alta a los gastos militares que a la ayuda al desarrollo, sino que también debieron ser examinados desde el punto de vista de su repercusión sobre la balanza de pagos.

VACILACIONES

En el discurso que pronunció en la Junta de Gobernadores del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento el 21 de septiembre de 1970, el Presidente del Banco manifestó que, si bien en el mundo se estaban gastando 180.000 millones de dólares por año en la carrera de armamentos, los países desarrollados vacilan incluso en mantener la cifra actual de 7.000 millones de dólares de gastos de ayuda pública a los países en desarrollo.

Bastaría desviar el 5% de los armamentos hacia el desarrollo para acercarse a la meta fijada para la asistencia oficial al desarrollo por la Asamblea General en su Estrategia para el Segundo Decenio para el Desarrollo. Tal como lo indicó el Presidente del Banco Internacional, una desviación de tan pequeña magnitud en los recursos podría conseguirse simplemente reduciendo el margen de despilfarro en los programas armamentistas existentes. Una reducción más sustancial en la carrera de armamentos permitiría contemplar por primera vez el tipo de transferencia masiva de recursos a los países en desarrollo que podría cambiar fundamentalmente, en combinación con una movilización de recursos de magnitud comparable en el interior de esos países, la perspectiva actual del desarrollo.

El volumen de las inversiones en bienes de activo fijo de los países en desarrollo se estima en poco más de 50.000 millones de dólares para 1968. Así pues, los recursos necesarios para aumentar en tanto como un 50% el nivel actual de inversiones en bienes de activo fijo en los países en desarrollo podría conseguirse con una reducción de menos del 15% en el volumen actual de los gastos militares mundiales.

Delegado de la CEE:

HAY QUE REORGANIZAR LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES

"Existe una presión política creciente para cerrar la brecha entre países pobres y ricos", manifestó ayer el representante de la Comunidad Económica Europea, Sicco Mansholt, quien formuló positiva autocrítica a ese organismo al intervenir en la sexta sesión plenaria de Unctad III.

Hablando al comienzo del debate general, Mansholt admitió que existen críticas a la CEE, justificadas a su juicio, debido a que ese organismo aún se halla en proceso de formación. Reconoció, al mismo tiempo, que existieron dificultades para transformar en uno los seis mercados de sus países miembros y que la situación se agravará en 1973 cuando estos aumenten a diez.

Sin embargo, reveló que la comunidad realiza esfuerzos para satisfacer las exigencias del mundo en desarrollo.

"En nuestra comunidad —dijo— hay una presión política muy fuerte para definir la ayuda externa e interna. Pronto vamos a tener una conferencia en la cumbre donde se definirá la posición frente a los países en desarrollo. Hay un movimiento de la gente joven que está en desacuerdo con el concepto del desarrollo económico en cuanto a acumulación de la riqueza.

Mansholt manifestó que era necesario prestar atención a las inquietudes de los países en desarrollo en sus problemas de precios y deseos de mayor participación en los asuntos monetarios.

Instó a los miembros de Unctad III a colaborar en el cumplimiento de metas del segundo decenio del desarrollo, porque no hacerlo sería desastrozo. El solo logro de su finalidad —un crecimiento de un 7 por ciento— hará que los países ricos sean cada vez más ricos y los pobres, más pobres.

Por último, hizo una crítica a las organizaciones internacionales al expresar:

"Hay que reorganizarlas, porque no tienen capacidad de decisión. Tenemos poco tiempo y no podemos fracasar frente a este desafío".



Sistema general de preferencias

Un sistema general de preferencias que beneficia a los países en desarrollo propició el Jefe del Gobierno en el Senado de Canadá, Paul Martin, quien asiste a las deliberaciones de la UNCTAD en nuestra capital.

El delegado explicó que hasta ahora no había podido cumplir con ese compromiso debido a que su país se vio seriamente dañado, en 1972, por la crisis del dólar.

El delegado canadiense dijo que su país apoya firmemente las proposiciones y comentarios del secretario general de las Naciones Unidas en el sentido de la importancia que debe darse a los organismos internacionales. Agregó que en cuanto a asistencia externa, Canadá ha aumentado en 15% al año esta ayuda.

Respecto a la asistencia multilateral, ese país está integrado en la actualidad en un 0,43% de su producto nacional bruto, y para 1975 "hay una muy buena disposición de cumplir con la meta fijada para 1975, que es de 0,75%.

Canadá es uno de los pocos países que ha anunciado la posibilidad de cumplir con esta meta.



Anton Vratusa, jefe de la delegación yugoslava a la 3a. UNCTAD, Vicepresidente del Consejo Ejecutivo Federal de su país, se destacó en el plenario de ayer por su vigorosa posición en defensa de los planteamientos del Grupo de los 77, el gran "pool" del 3er Mundo.

Vratusa insistió en el desarrollo como un proceso integral y dialéctico, en que deben complementarse las medidas comerciales, económicas, con las sociales y políticas. "El desarrollo exige redefinición y ajuste" para hacerse realidad, manifestó el delegado yugoslavo ofreciendo así una visión más panorámica y más profunda, al mismo tiempo, de la realidad de los países en desarrollo.

Anton Vratusa atacó también frontalmente el actual sistema monetario internacional manifestando que la economía mundial no podía seguir funcionando dentro del sistema de intereses impuesto sólo por un grupo de países.

Insiste Delegación Panameña:

CANAL DE PANAMA DEBE SER NEUTRAL

¿Qué otra cosa podemos hacer, si somos un pueblo desarmado frente a los Estados Unidos?

"Seguimos en tratativas porque esperamos la solidaridad y comprensión de los organismos internacionales y de los países representados en ellos".

Así señaló ayer el Delegado de Panamá, Arístides Martínez, cuando un periodista le preguntó por qué ese gobierno seguía intentando negociar con Estados Unidos sobre el problema del Canal de Panamá, cuando hasta el día de hoy aquellas negociaciones no han tenido un resultado positivo.

La delegación panameña ofreció una conferencia de prensa a los periodistas que cubren las informaciones de UNCTAD III, en la sala 8 del Edificio en que funciona la conferencia, para entregar antecedentes y el pensamiento del gobierno de esa República frente a la situación del canal de Panamá. La reunión fue presidida por el Embajador de Panamá en Chile, y Jefe de la delegación de su país, Roger Decerega, a quien acompañó el delegado y editor de la revista "Lotería", Arístides Martínez. En la misma reunión los delegados hicieron entrega del último número de la revista que lleva un documento llamado **"Defensa y Neutralidad del Canal de Panamá".**

UN CANAL INTERNACIONAL

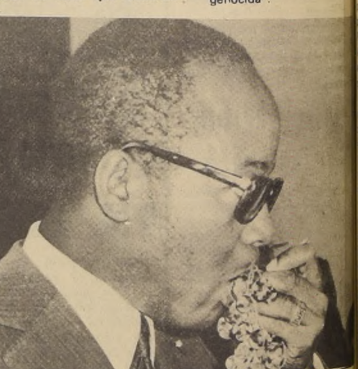
El Licenciado Arístides Martínez, agregado de prensa de la delegación informó que actualmente hay conversaciones en Washington a fin de pre iniciar negociaciones sobre la situación del Canal.

"El Gobierno Panameño insiste en la neutralización del Canal para que sirva mejor al desarrollo mundial, a todos los países del mundo. La tesis que defiende nuestro gobierno es que tem[...] la permanencia de las ba[ses] militares en la zona, porque [...] nos compromete, sin tener [...] en el asunto" señaló el delegado Martínez, agregando que el gobierno también insistía en que el Canal debe ser una vía [de] entendimiento de todos [los] pueblos, porque no nos interesa el beneficio particular, pero sí [la] completa soberanía sobre [la] zona.

INDEPENDENCIA

Martínez dejó también en claro que **"para completar su proceso de independencia tendrán primero que tener el Canal de Panamá como una de sus fuentes de riqueza".**

Durante la reunión se recordó también la violencia desatada por parte de las bases militares estadounidenses contra el pueblo y los estudiantes panameños ante un acto de protesta por lo que consideraban una invasión y una vejación a su bandera, calificándola como un "[...] genocida".



Uno de los miembros de la Delegación de UGANDA a la UNCTAD, saborea feliz una racimo de uva negra, dulce y jugosa. En su diestra sostiene una copa de buen vino tinto. La escena fue captada en uno de los agasajos programados para los representantes de los diversos países del evento mundial que se desarrolla en nuestro país.



LA CONTRIBUCION FRANCESA AL DESARROLLO MUNDIAL

Intervención del Ministro francés Valery Giscard D'Estaing, en la tercera Conferencia de las Naciones Unidas acerca del desarrollo.

El Ministro Valery Giscard d'Estaing dijo:

Al hacer uso de la palabra en nombre del Gobierno francés, con motivo de la apertura de este período de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas, acerca del desarrollo, he de decir que lo hago con cierta preocupación y, a la vez, con cierto orgullo.

La preocupación salta a la vista y se deriva del problema angustioso y agobiante que presenta el desarrollo económico en el mundo.

El orgullo —relativo, en verdad— se explica por la contribución que Francia se esfuerza en aportar a la solución de este problema, contribución que ha sido un hecho durante el pasado, pero sobre todo —y es nuestro tema de hoy— una contribución para el porvenir.

Todos aquellos entre ustedes que, para preparar esta Conferencia, han abierto en sus propios despachos el expediente del estado actual del problema del desarrollo, habrán podido experimentar la misma preocupación que me acosa ante la demostración de las cifras, las relaciones comerciales y monetarias y, más aún, ante esta especie de molicie resignada, en la cual la comunidad internacional parece sumergirse.

Sin duda alguna, los países del Tercer Mundo han conocido un coeficiente de crecimiento global de un 5,6% anual durante el transcurso del decenio 1960-1970 debido a una demanda excepcionalmente acusada de los productos básicos. Pero el crecimiento demográfico ha reducido a menos de un 3% el aumento anual de los ingresos por habitante. A este ritmo, sería preciso esperar el año 2.000 para ver duplicarse los ingresos anuales por habitante, que son ahora de unos 100 a 200 dólares en la mayor parte de los países a que nos referimos. Incluso, este coeficiente de crecimiento implica desigualdades importantes. Ciertos países, desfavorecidos por la naturaleza o desprovistos de acceso al mar, progresan lentamente según un ritmo insignificante.

Frente a esta situación, y a pesar del llamamiento de la Primera Conferencia de la CNUCED, a la cual he tenido el honor de participar en Ginebra, la Comunidad Internacional no ha aumentado sus concursos financieros. Los aportes globales al desarrollo han señalado una tendencia al estancamiento, y, en particular, debido al comportamiento de los países más prósperos. El conjunto de la ayuda de los países miembros del Comité de Ayuda al Desarrollo de la O.C.D.E. ha alcanzado solamente las tres cuartas partes del importe correspondiente al objetivo del 1% del Producto Nacional Bruto. Además, este estancamiento afecta principalmente a la ayuda pública.

El desarrollo de la crisis monetaria de 1971 y las decepciones comerciales han creado en las naciones en vías de desarrollo un sentimiento de frustración y, para utilizar el lenguaje actual, de alienación.

Durante el transcurso de la crisis monetario internacional del verano y del otoño de 1971 pudimos observar que más de [illegible] países, cuya población se eleva a más de dos mil millones de habitantes, únicamente han podido hacerse oír en forma tardía, mientras que los mismos figuran entre los primeros que han experimentado los efectos sobre sus recursos.

No es menos cierto que el sistema de Bretton-Woods, únicamente concedía, en la época de su funcionamiento normal, una parte reducida a las necesidades del desarrollo económico del Tercer Mundo.

ANULADA PARTE DE LA AYUDA

Desde el punto de vista comercial, las naciones en vías de desarrollo han sufrido, según las circunstancias, los efectos acumulados de las fluctuaciones de las cotizaciones de los productos de exportación, cuyos mercados permanecen desorganizados, del deterioro de la relación del intercambio, es decir, la relación del valor entre exportaciones e importaciones, debido al incremento considerable del valor añadido de las exportaciones de los países desarrollados y del efecto propiamente dicho de la disminución del poder adquisitivo de las monedas de referencia. Ha podido calcularse que, por sí solo, el deterioro de la relación del intercambio había anulado, durante el transcurso del decenio precedente, más de la tercera parte de la ayuda procurada a los países en vías de desarrollo.

SUBDESARROLLO: DRAMA HUMANO

Frente a esta evolución inquietante, la Comunidad Internacional reacciona con una resignación cada vez mayor. Dado que el subdesarrollo es principalmente un drama humano, su percepción se debilita con el paso del tiempo. Y, como también se trata de un problema político, ocurre que otros problemas han ocupado la primera fila de las preocupaciones, interiores o exteriores, de las naciones industrializadas. Es paradójico considerar que la mayor parte de estos países han acentuado, durante el transcurso del mismo período, sus esfuerzos de reducción de las injusticias internas. Esta situación durará tanto tiempo como unos y otros continuemos considerando a la especie humana como formada por grupos, divididos por las fronteras o enfrentados por antagonismos raciales y que deben satisfacer en el interior de su membrana nacional su exigencia de justicia. Cabe



Valery Giscard D'Estaing, Ministro de Economías y Finanzas de Francia.

preguntarse si el hambre y la enfermedad están llamadas a utilizar un pasaporte. Ya es hora de considerar a la especie humana como un conjunto, surgido de su lejana miseria colectiva, y que debe tratar de solucionar el problema de la injusticia y de la desigualdad, considerando para ello las dimensiones de la totalidad de la especie.

TRAICION DE IGUALDAD

La política francesa respecto al mundo en vías de desarrollo se inspira de una tradición de igualdad y de universalidad que asciende a la Revolución de 1789. Esta política se funda en la creencia de la eminente dignidad de los hombres, sin distinción de credos, de razas y de condición. El desarrollo económico nos parece, no sólo el soporte de la justicia sino también la mejor garantía de la paz del mundo. Así como lo ha declarado, muy justamente el Presidente señor Pompidou: "La lucha contra el subdesarrollado no constituye únicamente una obligación moral, ya que la misma corresponde verdaderamente al interés de la humanidad considerada en su totalidad y a falta de lo cual llegará fatalmente el día del enfrentamiento entre la riqueza y la pobreza".

RESPETO A LA SOBERANIA

Francia respeta escrupulosamente la soberanía de los países que reciben su ayuda y, en particular, en cuanto a la opción de sus objetivos económicos nacionales, del mismo modo que el de su vía particular de desarrollo. A este respecto la asociación fraterna de los Estados africanos y de Madagascar y de Francia presenta un carácter ejemplar. Nuestro país se encuentra también muy apegado a la cooperación multilateral y a la constitución de conjuntos regionales, que permitan poner en aplicación sistemas de solidaridad múltiples.

Finalmente, hemos elaborado una previsión de nuestro esfuerzo de ayuda para el período 1971-1975. Durante el transcurso de cada uno de los ejercicios 1971 y 1972, los créditos de ayuda pública han aumentado en un 12%, es decir, a un ritmo superior al del producto nacional bruto en valor, que es de un 9%. Por este motivo, mi país continuará sobrepasando en una cuarta parte, aproximadamente, el objetivo de ayuda de un 1% del producto narional bruto.

Pero estos explicables motivos de orgullo no deben conducirnos a una actitud moralizadora. No se contribuye a la solución de los problemas de desarrollo refiriéndose con humildad a la insuficiencia de su propia contribución.

SOLUCION DE PROBLEMAS.

Esta conferencia no debe ser la de los magníficos sentimientos, así como tampoco puede contentarse de ser la de la mala conciencia. Debemos abordar como hombres prácticos, mejor aún que como hombres políticos, la solución de problemas que dependen de nosotros. Un solo paso hacia adelante tomado en la dirección de una medida concreta tiene mayor valor que un himno al desarrollo.

Por este motivo, me permitiré tratar sucesivamente los cuatro temas respecto a los cuales tenemos la capacidad de hacer avanzar las soluciones. Me refiero a:

—la seguridad de los recursos de exportación,

—el impulso renovado de la solidaridad financiera,

—el enlace a establecer entre la reforma del sistema monetario internacional y el desarrollo,

—el sentimiento consciente, por parte de la opinión mundial, de los datos objetivos del problema.

1.- En primer lugar, es importante garantizar la seguridad indispensable de los recursos procedentes de las exportaciones de los países en vías de desarrollo. Varios medios han sido evocados a este respecto.

Por lo que se refiere a los productos manufacturados, que representan el porvenir de las posibilidades de venta de los países en vías de desarrollo, y que constituyen, de todos modos, su parte más dinámica, han sido llevados a cabo sendos progresos, ya que la idea de las preferencias generalizadas se ha abierto paso. Pero es preciso pasar de la idea a la realización práctica. La Comunidad Económica Europea ha sido la primera en hacerlo así el primero de julio de 1971, pero es evidente que semejante medida pierde su eficacia si la misma no es puesta en aplicación por parte de todo el mundo desarrollado. Por nuestra parte, deseamos que estas preferencias sean rápidamente aplicadas desde el punto de vista mundial.

Pero es evidente que lo esencial de los recursos de estos países proceden aún de los productos primarios.

Según nuestra opinión, parece ilusorio esperar que una liberación mundial de los intercambios pueda incrementar los ingresos de los países exportadores de productos primarios, que se encuentran en vías de desarrollo. En realidad, serían los países ya desarrollados los que sacarían mayor ventaja. Además, un acceso completamente libre de los productos primarios en sus mercados parecería a ciertos países como incompatible con su planificación económica.

La vía de la estabilización de las cotizaciones y de la organización de los mercados, por medio de convenios internacionales por producto, nos parece ser la solución más eficaz, así como se demuestra por el ejemplo de los mercados agrícolas nacionales.

A este respecto, el voto de la resolución de RIO de JANEIRO no ha sido seguida de todas las realizaciones que hubiesen sido necesarias. Si el Fondo Monetario Internacional ha puesto en aplicación nuevos procedimientos de financiamiento, la contribución del grupo del Banco Mundial en la Conclusión de acuerdos por productos y en el financiamiento de los stocks reguladores ha resultado insuficiente, y ello a pesar de los esfuerzos que han sido desplegados por nuestros amigos africanos y de Madagascar y, asimismo, por parte de Francia.

La organización de los mercados actúa únicamente en el restablecimiento de un equilibrio de negociación entre los productores débiles y dispersos y los compradores potentes y que frecuentemente se presentan en grupos. Conferir a los productores el poder de negociar que tienen ya los compradores, se inspira simultáneamente del neoliberalismo, al cual algunos de nosotros son fieles y la adaptación racional de la oferta a la demanda, que constituye la esencia de la programación económica.

Debemos ponernos de acuerdo acerca de la necesidad de concluir convenios por productos, y ello deberá constituir una de las conclusiones de la tercera CNUCED.

A título de aplicación, me permitiré evocar el problema particular del cacao, para el cual acaban de ser llevados a buen término diversos estudios completos y precisos.

Tenemos aquí un producto para el cual todas las condiciones técnicas de un convenio se encuentran actualmente cumplidas. Faltaba únicamente, hasta la fecha, la voluntad política de concluirlo.

Para el Gobierno Francés, este convenio acerca del cacao tiene un valor probatorio. Esta conferencia no deberá ser clausurada sin habernos comprometido previamente a llegar a una solución. Francia confirma aquí su decisión de participar en el prefinanciamiento del stock regulador, incluso si otros países consumidores se negasen a contribuir en el mismo.

El Gobierno Francés es también favorable al estudio de convenios relativos al té, al cobre, entre otros.

Finalmente, debemos obtener del Grupo del BIRD una participación efectiva en la estabilización de las cotizaciones de los productos básicos, tanto para la preparación de los convenios como para una política adecuada de préstamos y de contribuciones al financiamiento de las operaciones de constitución de stocks. Tenemos el propósito de presentar, conjuntamente con ciertos Estados africanos y Madagascar, un proyecto de resolución relativo a este punto.

Para testimoniar concretamente el interés que mi país pone en semejante política de estabilización de las cotizaciones, deseo informar a la conferencia que el Gobierno Francés acaba de decidir, por iniciativa del Presidente de la República Señor POMPIDOU, participar, sea cual fuere la actitud de los demás Estados consumidores, en el financiamiento del stock regulador del convenio sobre el estaño.

NO PERJUDICAR A NACIONES EN VIAS DE DESARROLLO

Por otra parte, estimamos que los accidentes monetarios no deben perjudicar a las naciones en vías de desarrollo por los efectos que los mismos ejercen sobre las cotizaciones de los productos primarios. **Por este motivo, cualquier convenio de organización de mercado debería comprender disposiciones propias para garantizar a los países productores una protección de sus ingresos de exportaciones, en caso de perturbaciones monetarias.**

2.— En segundo lugar, Francia desea que esta conferencia pueda imprimir **un impulso renovado al esfuerzo de solidaridad financiera de la comunidad internacional.**

Del mismo modo que nuestro Secretario General, tengo el convencimiento de que debemos reafirmar solemnemente los objetivos cuantitativos fijados por la estrategia internacional de desarrollo y, en particular, el objetivo, del 1%, que corresponde de tanto a las necesidades mínimas de capitales exteriores de los países en vías de desarrollo como a su capacidad de absorción.

El lugar privilegiado de la ayuda pública debe quedar debidamente confirmado. Con un afán de realismo, Francia había propuesto que el subobjetivo de ayuda pública fuese fijado, con cierta flexibilidad, entre 0,60 y 0,70% del producto nacional bruto. La experiencia ha servido para demostrar que sus temores estaban perfectamente justificados: hasta la fecha, únicamente seis países han aceptado el principio de semejante subobjetivo y tres de ellos, entre los cuales figura el mío, lo respetan más o menos. Parece preciso formular el deseo de que los demás países donadores incrementen su esfuerzo al respecto.

Pensamos, en efecto, que las colaboraciones públicas tienen un papel irremplazable en el esfuerzo de cooperación. Por ser consentida en condiciones privilegiadas, la ayuda pública se adapta especialmente a la situación financiera de los Estados beneficiarios. Sólo un crecimiento rápido de estas colaboraciones podrá evitar el endeudamiento excesivo de los países en vías de desarrollo y permitirá liberar los recursos crecientes que implica el servicio financiero que deben enfrentar. Pero la ayuda pública es también la que mejor se adapta al financiamiento de los proyectos de desarrollo de rentabilidad lenta o puntual que nos parecen las llaves del desarrollo, en particular dentro del campo agrícola. En fin, expresando la voluntad política de los países que la otorgan, la ayuda pública constituye el auténtico y dinámico testimonio de la voluntad de solidaridad de nuestros Estados.

Debe también tomarse una iniciativa suplementaria. Entre los destinatarios de la ayuda pública, existen, en efecto, ciertos países particularmente desfavorecidos, para los cuales la implantación de empresas o la modernización de ciertos sectores ejercen únicamente efectos difusos y parciales. Por este motivo, rara vez compensado por la existencia de recursos naturales fácilmente explotables, estos países no pueden sacar provecho de los concursos diversos aportados a las naciones en vías de desarrollo. Será preciso definir fórmulas que eliminen para los mismos los obstáculos que se oponen al desarrollo. A este respecto, parece conveniente acompañar la ayuda que les es atribuida con condiciones específicas y privilegiadas. **Además, un suplemento de ayuda, que habrá de ser objeto de un capítulo especial, debería ser consagrado, todos los años, a estos países, por parte de los organismos de financiamiento dependientes de las Naciones Unidas.** Deberán emprenderse esfuerzos particulares para tratar sus problemas al nivel de grupos regionales o subregionales. Finalmente, propongo que una misión de vigilancia del conjunto de los esfuerzos llevados a cabo en favor del grupo de los países menos avanzados sea confiada al Secretario General de nuestra Conferencia y al Administrador del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo y que dicha misión dé lugar a la publicación de un informe anual.

PROBLEMAS MONETARIOS

3.– Voy ahora a entrar en materia acerca de los problemas monetarios:

Debemos proceder de tal modo que los problemas de los países en vías de desarrollo sean tenidos en cuenta para la reconstrucción de un nuevo orden monetario internacional.

Esta conferencia constituye para nosotros la ocasión de precisar nuestros puntos de vista acerca del modo en que todos los países interesados deben participar en la edificación del sistema. Según nuestra opinión, los estudios deben ser llevados a cabo y las decisiones tomadas en el interior del Fondo Monetario Internacional. Nueve de los veinte Administradores del Fondo representan a países en vías de desarrollo.

Por este motivo, proponemos la celebración de reuniones conjuntas de los suplentes del Grupo de los Diez y de los Administradores del Fondo.

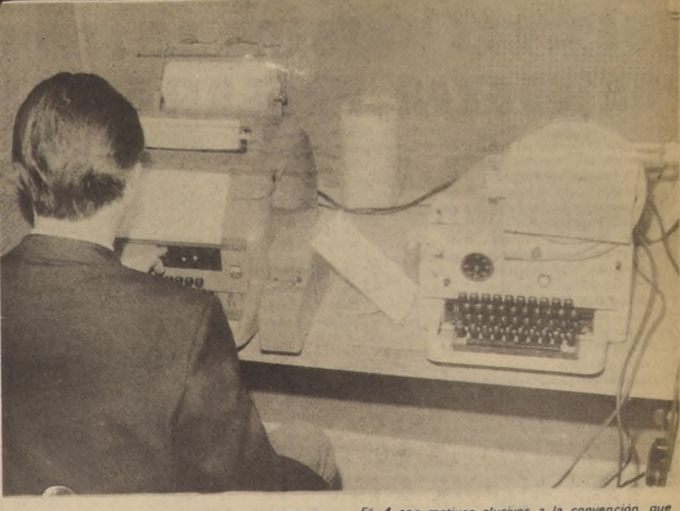
Además estamos dispuestos a examinar con toda simpatía otras fórmulas de participación a nivel ministerial, ya sea dentro del marco del Fondo Monetario, o bien dentro de un marco menos formalista. Por nuestra parte, aprobamos a este respecto, la iniciativa tomada por el Director General del Fondo Monetario, consistente en instituir un "Comité consultivo de veinte miembros ante la Asamblea de los Gobernadores".

El futuro orden monetario internacional deberá tener muy en cuenta las preocupaciones de los países en vías de desarrollo y deberá fundarse, en particular, en el principio de las paridades fijas de cambio. La reciente experiencia de flexibilidad desordenada ha permitido darse cuenta de cuales son los países que sufren, en mayor proporción, las consecuencias del abandono de las paridades fijas.

Finalmente, la creación convencional de liquideces internacionales en forma de derechos especiales de giro –si la misma se confirma, como pensamos, en el nuevo sistema-deberá facilitar la continuidad y la progresión de los esfuerzos de ayuda pública. Por este motivo, Francia está dispuesta a admitir que se establezca un lazo **entre la creación de los derechos especiales de giro y la ayuda al desarrollo.** Francia estima que este enlace debe proyectarse de tal modo que su consecuencia consista en contribuir a la realización de los objetivos de ayuda al desarrollo por parte de los países donadores.

4. Finalmente, es preciso suscitar un sentimiento perfectamente consciente, por parte de la opinión de cada uno de nuestros países, sobre la dimensión real del problema. Por mi parte, sugiero la organización, bajo el patrocinio de las Naciones Unidas, **de una jornada mundial de información acerca del desarrollo.** No se trataría aquí de una colecta de recursos sino exclusivamente de una acción de información y educación. A este respecto, tanto la prensa como los medios audiovisuales públicos y privados quedarían invitados a reservar un amplio espacio para la descripción de la realidad humana de la insuficiencia del desarrollo. Por su parte, los establecimientos docentes consagrarían una parte de sus cursos a la misma. Del mismo modo en que fue creado, hace cien años, el Día del Trabajo al iniciarse la era de la industrialización, el mundo contemporáneo debería interrogarse e informarse una vez al año, acerca de la inmensa amplitud del problema del desarrollo.

Estas son, Señor Presidente y Señores, las reflexiones y las proposiciones que inspira a Francia el estado actual de los problemas del desarrollo. En el momento de iniciarse esta Conferencia, gracias al amistoso recibimiento del Gobierno chileno del Doctor ALLENDE, y bajo su eminente presidencia, Señor Clodomiro ALMEYDA me permito expresar el deseo de establecer en esta sala la síntesis de las preocupaciones universalistas que han señalado todas las grandes corrientes del pensamiento humano y del espíritu práctico, propio de nuestro tiempo, y gracias al cual podremos hacer avanzar, aun cuando sólo fuese de un paso, la justicia y la igualdad desde Santiago de Chile".



Activamente está participando con la UNCTAD III, la Subdirección de Correos, con el titular Miguel Olmedo a la cabeza. El Servicio inauguró en el edificio principal de la convención una cómoda y bien atendida oficina, la que funcionará ininterrumpidamente en los turnos de 8 a 14 y de 14 a 20 horas con una dotación de 30 funcionarios especializados, bilingües en inglés, francés, italiano, y portugués. En forma paralela a esta oficina, se encuentra funcionando otra en el Hotel Carrera de la capital, la que no solo está cumpliendo labores del servicio, sino también de informaciones y detalles para todos los delegados y turistas que nos visitan.

La Subdirección de los servicios y con el fin de conmemorar el magno acontecimiento lanzó el día 13 del presente una emisión extraordinaria de sellos con los siguientes valores: E°. 1,15; E° 6; E°. 0.35 y E°. 4 con motivos alusivos a la convención, que reflejan el pensamiento del Presidente de la República: "DUEÑOS DE NUESTRO PROPIO DESTINO". Estas estampillas tienen un tiraje de 33 millones de ejemplares y están destinadas a satisfacer los afanes de los coleccionistas que agrupados mundialmente superan la cantidad superior de los 100 millones. Igualmente se emitió un albúm que contienen 18 sellos conmemorativos a los organismos de las Naciones Unidas. Cada uno de los mencionados álbumes tendrá un valor de E°. 280 y su tiraje es limitado. Para que los sellos tengan el valor filatélico deseado, un matasello los inutilizó con la fecha del inicio del evento, 13 de abril de 1972, como asimismo las máquinas franqueadoras del resto del país cancelaron los sellos con frases alusivas al evento internacional de la UNCTAD.

DIRECTOR DE FAO HABLARA SOBRE MERCADOS AGRICOLAS

El Dr. Addeke H. Boerma, Director General de la FAO, llegó antenoche a Santiago procedente de Roma, para hablar hoy martes, al mediodía, en la reunión plenaria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD III).

En su discurso, el Jefe de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) abordará principalmente el tema de la participación de los países subdesarrollados en los mercados mundiales de los productos básicos de la agricultura y su incidencia en el desarrollo socioeconómico de dichos países. Sobre este tema, la FAO presentará formalmente un detenido estudio que ha sido preparado en Roma, Sede Mundial de la Organización, especialmente para esta reunión de la UNCTAD.

El Director General se unirá en Santiago a los miembros de la delegación que representará a la FAO en el curso de la Conferencia. La delegación está presidida por Oris V. Wells, Subdirector General de la Organización, quien se encuentra en el país desde hace una semana.

El Dr. Boerma, de Holanda, fue elegido Director General de la FAO en 1967, por un período de cuatro años. En 1971 fue reelegido unánimemente para desempeñar el cargo por un período similar.

Durante su permanencia en Santiago, el Dr. Boerma se entrevistará con las autoridades del Gobierno chileno, incluyendo probablemente una reunión con el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende. el 20 de abril partirá de regreso a Roma.



Dr. Addeke H. Boerma, Director - General de FAO.

UNCTAD III.

RECEPCIONES EN EMBAJADAS DE INDIA Y FEDERAL ALEMANA





Dos recepciones se llevaron a efecto este fin de semana, con motivo de haber llegado al país el Ministro de Economía y Finanzas de Alemania Federal profesor Dr. Karl Schiller, y el Ministro de Comercio Exterior de la India L.N. Mishra quienes participan en las deliberaciones de la UNCTAD III. En el primer grabado, en la Embajada de Alemania Federal, vemos al representante de ese país en Chile Lothar Lahn; al Director de "La Nación" Oscar Waiss; al Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente de UNCTAD III Clodomiro Almeyda; al Embajador de Chile en Alemania Federal Federico Klein, y respectivas esposas. En el grabado de abajo, el Embajador de India en Chile G.J. Malik; el Ministro de Comercio Exterior de India L.N. Mishra, quien abraza al Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país Clodomiro Almeyda. Al lado de éste último su esposa charla amenamente con la cónyuge del Embajador.

Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende:

NUESTROS PUEBLOS SE ESFUERZAN POR LOGRAR PROGRESO Y LIBERTAD

"Llegan Uds. a un país, hermano siempre de aquellos que se esfuerzan por alcanzar el progreso, la dignidad y la libertad. La realidad de hoy será superada, nos empuja nuestra historia y la fuerza de nuestros pueblos".

De esta forma, la Primera dama, Hortensia Bussi de Allende se dirigió a los centenares de delegados que participan en las reuniones de UNCTAD III, que estuvieron presente en la inauguración de la exposición Artesanal del área andina.

Más adelante señaló:

"Llegan ustedes a un continente que tiene un gran pasado y tendrá gran futuro.

La capacidad creadora de nuestros aborígenes se expresó en la disciplina de su esfuerzo y fundamentalmente en su cultura autóctona.

Los que llegaron a colonizarnos quedaron sorprendidos del alto nivel cultural de los pueblos primitivos.

La piedra, la arcilla, la madera y el metal mantienen su recuerdo.

En otros pueblos, y lo decimos con satisfacción, esta cultura afloró con más amplitud que en Chile y también ha sido mejor conservada. (la nuestra está aún hundida bajo el suelo en las montañas esperando al arqueólogo).

Quisiera tan solo hacer una breve referencia a nuestra isla de pascua y sus moais gigantes tallados en la piedra que ayer se alzaron con arrogancia hacia el diáfano azul de esa región, desde el cráter de sus volcanes, lo que dicen con su silencio, el hombre moderno no ha sabido desentrañar completamente.

Llegan ustedes a un país, hermano siempre de aquellos que se esfuerzan por alcanzar el progreso, la dignidad y la libertad.

La realidad de hoy será superada, nos empuja nuestra historia y la fuerza de nuestros pueblos.

Inauguramos una muestra artesanal de los paises del pacto andino donde está la herencia de la habilidad de nuestros aborígenes.

En la conferencia de los cancilleres celebrada en Lima el año pasado se planteó está exposición como iniciativa de las esposas de los cancilleres asistentes y en especial de Irma Cáceres de Almeyda. Se concibió como un aporte a la integración de los paises andinos para mostrar al mundo la belleza y la técnica de las creaciones artesanales. Los valores culturales y humanos de nuestros pueblos y así contribuir a su mejor conocimiento y comprensión.

Participan en esta muestra de artesanía: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Chile. Han traido el espiritu y la tradición de hombres y mujeres que arraigados en el pasado y con sencillez e ingenuidad entregan en explosión de formas y colores la herencia cultural en marcha y la expresión de sus tierras y costumbres.

Resulta simbólico que estén representados nuestros hermanos, artesanos de américa, en este edificio donde se han dado cita la belleza, la audacia y la técnica para albergar a los delegados que vienen desde todos los rincones del mundo para unir sus voces y voluntades, para poder con la frente alta, la voz segura y el paso firme, marchar hacia un camino de justicia social y bienestar de los pueblos.

Pero si esta conjunción resulta simbólica, no es casual, se encuentran aquí porque nosotros estamos empeñados en dignificar el hombre de trabajo, en integrar a las grandes mayorías a la economía del pais. Encontramos en la artesanía la actividad más olvidada, el trabajo por mucho tiempo explotado, una forma de restituir su valor, exaltar su espiritu y hacer justicia.

Desde lejanos tiempos en las culturas primitivas, el hombre, que es un ser social, fábrica instrumentos rudimentarios para la caza, la pesca y la agricultura, con guijarros, huesos, marfil y maderas duras. Al descubrir el fuego advino la cerámica, al comienzo toscos objetos de barro cocido y luego coloreados, pulidos y ornamentados.

La alfarería produjo en los pueblos primitivos una especie de revolución industrial. Trajo las primeras comodidades a la sociedad porque las vasijas, las ollas, los jarros facilitaban la cocción y conservación rápida de los alimentos. Así, como en otras partes del mundo, los grandes artífices de la alfarería en Chile fueron las mujeres. Ejemplos de esta tradición alfarera son las creaciones de Talagante, Pomaire, Pilen, Quinchamalí, La Florida y Roble Huacho (En Temuco).

Como dijo Pablo Neruda:

"América del Sur, fue siempre tierra de alfareros, un continente de cántaros. Estos cántaros que cantan los hizo siempre el pueblo. Los hizo con barro y con sus manos, los hizo con arcilla y con sus manos. Los hizo de piedra y con sus manos. Los hizo de plata y con sus manos".

Se fabricaba una cerámica para tareas domésticas y otra de carácter decorativo. Para la cocina elaboraban ollas sin pintar, por ejemplo el "jarro pato" y en la cerámica decorativa utilizaban el rojo, el negro y el blanco en los recipientes de greda, grandes vasos y urnas funerarias y en etapas más vanzadas vasijas zoomorfas.

En el hilado y tejido las mujeres de los pueblos del norte de Chile alcanzaron un notable grado de evolución cultural. Conocían el huso para hilar y un tipo de frazadas, mantas, tejidos con motivos geométricos y bordados multicolores cuyos teñidos demuestran conocimientos técnicos.

El trabajo de cestería (canastos) tiene herederos en las tejedoras de crin de Rari cuya fama ha traspasado nuestras fronteras. El tallado de madera, máscaras, muñecas, tabletas de rape con signos del avance tecnológico de los pueblos agro-alfareros.

A las creaciones propias y en cierta medida autóctonas, se agregan los aportes de otros pueblos de altas culturas (Tiahuanaco, Chimu, Chibchas, Mayas, Chavin) ya sea através del comercio y el intercambio. Cerámica, cestería, tapices, tejidos, estribos, espuelas, botellas, alcancías, guitarras, figuras coloreadas. Tienen características propias y al mismo tiempo semejanzas con otros paises. El aporte de la artesanía al desarrollo comercial es grande.

Así como el artesano transforma el barro, el vellon y la piedra en belleza y armonía, así queremos que nuestros pueblos, con decisión, voluntad y sacrificio, puedan transformar el subdesarrollo, la pobreza y la desnutrición en **trabajo, justicia social y alimentos para todos los hombres.**

Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú han realizado una labor admirable en la protección y conocimiento de su patrimonio artistico.

Señoras y señores, delegados e invitados, siento que en este instante y a través de mis palabras, nuestros artesanos y artistas que son los poetas de los pueblos: los de Arica, Toconao; Toconce, Atacama, Valle del Elqui, Santiago, Isla Negra, Doñihue, Chimbarongo, Quinamávida, Rari, Cautin con la rica artesanía mapuche, Lumaco (En Arauco) Hualqui, Isla de Pascua y Chiloe, les dan la bienvenida".



En la Sala Forestal del Museo de Bellas Artes, en el Parque Forestal, se inaugura mañana, a las 19 horas, la exposición de óleos del pintor boliviano Miguel Alandia, primera figura artística de su país y uno de los más destacados muralistas latinoamericanos. Nuestro director, Oscar Waiss, realizó una visita preliminar a la valiosa muestra de Miguel Alandia. En la foto, la pintora Eugenia Concha, el expositor Miguel Alandia, nuestro director y Luz Concha.

En querella contra el Consejero Víctor Barberis:

DECANOS Y ACADEMICOS DESMIENTEN A MAXIMO PACHECO ANTE EL JUEZ

Respondiendo a la indignación que provocó en toda la Universidad de Chile la noticia publicada por el diario "La Segunda" diciendo que el Consejero Víctor Barberis fue declarado reo por supuestas injurias contra Máximo Pacheco en una sesión del Consejo Normativo, numerosos decanos y consejeros de izquierda fueron a declarar voluntariamente en favor de Barberis al Cuarto Juzgado del Cirmen.

Víctor Barberis, Presidente de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica de Chile, y miembro del Consejo Normativo de la Universidad de Chile, fue declarado reo por el titular del Cuarto Juzgado del **Crimen,** Roberto Ibarra, en la querella que Máximo Pacheco presentó en su contra por supuestas injurias graves.

Pacheco se querelló porque en la Sesión del Consejo Normativo del 21 de octubre del año pasado, fecha en que la derecha mantenía tomada la Facultad de Derecho con Pacheco a la cabeza, Barberis lo habría tildado de agente de la CIA.

"Sin embargo, Barberis no acusó en ningún momento a Pacheco de ser agente de la CIA", dijo para "La Nación" el candidato a Secretario General Fernando **Vargas,** puntualizando que Barberis señaló en esa sesión que la actuación de numerosos personajes de derecha favorecían a los planes de la CIA, refiriéndose a la toma de Derecho y sus implicancias políticas.

Entre los académicos que fueron a declarar en forma solidaria con Barberis ante el titular del Cuarto Juzgado, Roberto Ibarra, se encontraban también, Enrique París, Consejero; Pedro Mira, Decano de la Facultad de Bellas Artes; Osvaldo Olivares, Secretario Suplente de Medicina Luis Soto, Consejero Académico por Santiago, y miembro del Comité Ejecutivo Superior de la Universidad, integrado por cuatro personas; y Fernando García, Consejero Académico por Santiago.

En el día de hoy, otros Consejeros y Decanos concurrirán a entregar sus declaraciones afirmando que en ningún momento Barberis injurió a Pacheco.

ESTUPOR EN LA UNIVERSIDAD

La noticia de la querella de Pacheco provocó estupor en la Universidad porque durante el año pasado, las sesiones del Consejo Normativo fueron de una violencia inusitada, precisamente por los insultos que los Consejeros derechistas lanzaban contra los de izquierda.

Sin embargo, a pesar de esos insultos, entre los que figuraban a cada instante groserías como "Fascistas de Izquierda"; "Vendidos al Imperialismo Ruso"; "Agente de Moscú", etc; jamás a un Consejero de izquierda se le ocurrió querellarse porque se entendía que tales calificativos se lanzaban durante la violencia de la discusión.

Fernando Vargas agregó que estuvo en esa sesión, e incluso intervino. "Fue una sesión muy polémica. Cuando intervino Barberis, lo hizo dando opiniones generales sobre la coincidencia entre los planes de la CIA y la actuación de la derecha".

"Lo notable del caso, sentenció Vargas, es que Pacheco se **sintió aludido,** presentando esta inusitada querella".

A la salida de sus declaraciones ante el Juez, Osvaldo Olivares, señaló que se había enterado de la noticia a través de la prensa, provocándole natural sorpresa; "y esta fue la razón por la que decidí presentarme a declarar voluntariamente en favor de Barberis", declaró.

Agregó que es **denigrante** para un académico aparecer encargado reo por una querella tan absurda.

En su denuncia por injurias graves, Pacheco pide una pena de tres años de presidio contra Barberis, y una indemnización de 500 millones de pesos".

Juventud Socialista:

MARCHA DE LA PATRIA: 50 POR CADA REACCIONARIO

A PARTICIPAR combativamente en la marcha de la patria llamó anoche la Juventud Socialista, en declaración que dice:

"En vigorosa denuncia a la sedición de los imperialistas y los vende patria, el pueblo de Chile sale hoy con más decisión y empuje que nunca, a pararles los carros y a mostrar su voluntad de seguir adelante el glorioso camino de la revolución hecho en el andar de duros y heroicos combates.

En estas últimas semanas el mundo entero ha conocido los turbios y criminales manejos imperialistas de la CIA y la ITT, así como el fracasado intento contrarrevolucionario en que el mal llamado grupo naci "Patria y Libertad" con sectores dados de baja de las FF. AA. pretendieron derribar al Gobierno Popular para instalar una dictadura fascista.

Estos acontecimientos, fruto de la desesperación de minorías explotadoras que sienten llegado el fin de sus privilegios por la acción revolucionaria del pueblo y su Gobierno, fueron seguidos justamente en momentos en que crecía la indignación de la patria y el mundo por la agresión de que era víctima Chile por una marcha revanchista de las fuerzas retardatarias que pretenden volver atrás la historia.

En esa marcha, desfilaron tomados de la mano golpistas de Patria y Libertad con los cavernarios del Partido Nacional, los traidores del freismo con los vende patria de la Democracia Radical, quienes con multimillonaria propaganda consiguieron arrastrar a los "tontos útiles" por ignorancia y a los "tontos útiles" por ambigüedad. Entre estos últimos destacaban unos que hasta posaron hasta hacer algún tiempo de revolucionarios y hoy son presas de la resaca derechista.

¡Dios los cria, el diablo los junta!

Esa marcha, pletórica de odios y resentimientos, directamente organizados por la CIA en momentos que nuestro país es escenario de un torneo mundial justamente para discutir el desarrollo de los pueblos, era vano intento por ocultar la agresión imperialista que Chile denunciaría desde tan importante tribuna.

¡Y para tan siniestros propósitos, los vende patria no vacilan en aliarse al enemigo jurado de los pueblos del mundo el imperialismo yanqui!

¡Ya llegará el momento en que nuestro pueblo les pida cuentas!

En el día de ayer, los imperialistas han vuelto a mancharse con la sangre del heroico pueblo vietnamita al bombardear Hanoi y Hai Pong en una nueva escalada de su criminal agresión del sudeste asiático.

¡Ya llegará el momento, en que los pueblos del mundo les pidan cuentas!

Hoy, es la hora de mostrar en las calles de Santiago la firme voluntad del pueblo de responder a sus enemigos.

Hoy, es la hora de reafirmar con serenidad y firmeza nuestra decisión de construir una sociedad cuyo destino esté en manos de los trabajadores la sociedad socialista.

Por ello, los jóvenes socialistas llamamos al pueblo y a la juventud a participar combativamente en la gran marcha de la patria, a profundizar la ofensiva de masas por el desarrollo del área de propiedad social, a luchar unidos con más pasión y energía que nunca por la conquista del poder para el pueblo.

¡En la marcha de la patria: cincuenta por cada reaccionario.

En la marcha de la patria: a profundizar la revolución y a aplastar el fascismo.

En la marcha de la patria, Chile y Vietnam contra el imperialismo!

JUVENTUD SOCIALISTA
Comisión Política.

ECHEVERRIA Y ALLENDE DESTACARON LAZOS QUE UNEN A AMBOS PAISES

—"Vuelve Ud. a esta tierra que conociera hace algunos años, cuando joven llegó a nuestra patria y pudo aquilatar el afecto y el cariño que el pueblo de Chile ha sentido siempre por México y su pueblo", manifestó el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende en su discurso de bienvenida al Mandatario azteca.

Inició sus palabras diciendo que saludaba y daba la más cordial bienvenida al Presidente de la República de México, a los miembros de su comitiva que representan al Poder Judicial, a la Cámara de Diputados y al Senado de México, a los Ministros de Relaciones Exteriores y de Comercio y Economía, como a las restantes personalidades que integraban al trabajador al campesino, al hombre de negocios, al investigador, al profesional de esa gran nación.

Mención especial hizo el Presidente Allende al saludar a la Primera Dama, señora María Esther Zuno de Echeverría, diciendo que formulaba este saludo en nombre de la mujer chilena, expresión que hacia extensiva a las esposas y señoras de la comitiva mexicana.

Destacó el hecho de que el Licenciado Luis Echeverría Alvarez regresaba ahora al país donde había sentido ese natural afecto hacia todo lo mexicano, como Jefe de Estado, de su patria.

Manifestó Allende que con profunda satisfacción se le recibía en Chile y que le agradecía que hubiera aceptado la invitación que le formulara para estar algunas horas con nosotros y sentir de nuevo que Chile y su pueblo han reforzado su afecto por México y su pueblo, unidos ahora como antes por anhelos de libertad e independencia.

Recordó los puntos de coincidencias de ambos pueblos nacidos y formados en la lucha por la emancipación y unidos por lazos invariables y fraternos.

Dijo enseguida el Presidente Allende que estos lazos se habían manifestado a lo largo del recorrido de nuestra historia, destacando además la generosa ayuda mexicana con motivos del sismo de 1939 y que esto se había repetido en 1960 y ahora en 1971.

Terminó expresando que esta bienvenida a Chile al Presidente de México representaba, además, el afecto chileno por su Patria, por su historia y por su pueblo.

AGRADECE ECHEVERRIA

Al agradecer las palabras del Dr. Allende el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado Echeverría Alvarez, dijo que del otro extremo de los pueblos hermanos iberoamericanos "traigo para todos los chilenos sin distinción un abrazo y un saludo cordial, pero en forma especial traigo para su gran Presidente un abrazo del Pueblo y del Gobierno de México".

Destacó más adelante el proceso que estaba viviendo Chile en esta actual etapa de liberación iberoamericana, señalando que ésta era una tarea común en la solución de los problemas de los paises que quieren salir de su subdesarrollo.

Se refirió a que otro de los fines de su viaje a Chile era su participación en las deliberaciones de la UNCTAD III donde deben definirse los obstáculos que impiden el avance de los pueblos.

Manifestó que era una experiencia ver como un pueblo como Chile se abre camino venciendo dificultades circunstanciales y pidió al Presidente Allende que recibiera para todos los chilenos el abrazo afectuoso de México.

ECHEVERRIA RECIBIO ANOCHE SALUDO DEL CUERPO DIPLOMATICO

EL PRESIDENTE de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado Luis Echeverría Alvarez y la Primera Dama mexicana, señora María Esther Zuno de Echeverría, recibieron anoche a las 20 horas, en el Salón Embajadores del Hotel Carrera, el saludo de los jefes y miembros de las misiones diplomáticas acreditadas ante la Moneda.

El Mandatario azteca los recibió en compañía de los altos funcionarios que integran su séquito oficial, y sus respectivas esposas.

El Cuerpo Diplomático concurrió encabezado por su Decano, Monseñor Sotero Sanz Villaba, Nuncio Apostólico de la Santa Sede.

TRABAJADORES DE POLLACK REGRESAN A SUS LABORES

TOTALMENTE normalizadas quedaron ayer las labores de la industria de tejidos "Pollack Hnos.", que durante algunos días había permanecido en poder de los trabajadores que piden el ingreso de esta industria al área social de la economía.

En el despacho del Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, los dos sindicatos de la industria y el comité de tomas llegaron a un acuerdo de reanudar hoy, a las 7 horas, las actividades laborales.

También se acordó dirimir todas las diferencias existentes entre los trabajadores en una asamblea general en la cual, además de enjuiciar la labor de los dirigentes sindicales, discutirán con funcionarios del Ministerio de Economía el futuro de esta fábrica.

Con estos acuerdos, queda totalmente desvirtuada la campaña sostenida por los medios de información de derecha que, aprovechándose de una diferencia de planteamientos surgidos entre los trabajadores, planteó todo un esquema de lucha y resistencia a la política económica del Gobierno.

—"Se trataba, simplemente, —señaló un trabajador— de divergencias de tipo revolucionario. Algunos compañeros (los de la toma) desean que la fábrica se incorpore al área social y otros (los de afuera) a que se integre al área mixta. Sin embargo, en el fondo, todos están de total acuerdo con la política económica del Gobierno Popular".

Y es por esto que, a la salida del despacho, señalaron que todos, sin excepción alguna, estarán presentes hoy en la gran marcha del pueblo que se realizará en la Avenida Grecia. "Aquí sí que no discutimos, compañero: todos estamos contra los empresarios monopolistas, contra los explotadores, contra los reaccionarios", enfatizó un obrero.

Otro de los acuerdos es que los trabajadores que participaron en la toma trabajarán horas extras para recuperar el atraso en los planes productivos. Por otro lado, no se les descontará las horas perdidas y, por el contrario, se les cancelará el total de su sueldo.

Finalmente, a partir de mañana se dará comienzo a la participación de los trabajadores, de acuerdo al acta CUT-Gobierno, con lo cual se pondrá fin a una serie de problemas que aún quedaban pendientes en el pliego de peticiones.

EMILIANO ZELADA: 1a. EXPOSICION DE CERAMICA ESCULTORICA

La Cerámica tiene en nuestro país muy buenos cultores. Ramón Miranda es el decano de los buenos ceramistas. Es un valor internacional en ese Arte tan ligado al ancestro de nuestra estirpe.

El profesor Emiliano Zelada Salas efectuará en breve su primera exposición de cerámica Escultórica.

Zelada es profesor Guía del Museo de Arte Natural de Santiago.

El se declara con una línea artística propia, aún cuando reconoce alguna influencia del maestro Pedro Lobos.

La muestra del profesor Zelada incluye 15 temas, cada uno de ellos entroncados con nuestra idiosincrasia autóctona. Allí estará el organillero, ese mundo musical ligado a la infancia. El manicero, el zapatero, el minero, el leñador, estarán juntos a figuras como Las Comadres, La Lavandera y la inolvidable Abuelita, con su rostro sarmentoso, surcado por la marcha inexorable del tiempo.

"Lo único que deseo —puntualiza el profesor Zelada— es que la crítica sea constructiva, porque tengo esperanzas de que al público le agradará esta muestra con que me asomo al Arte Cerámico".

México y Chile:

ESTRECHANDO MANOS SIN PROTOCOLO

NIÑOS de todas las edades, agitando banderitas mexicanas y chilenas, esperaron el paso de la comitiva presidencial que encabezaban los Jefes de Estado de México y Chile, Luis Echeverría y Salvador Allende, respectivamente, por calle San Pablo hasta la sede de la Embajada de ese país hermano.

Al salir del aeropuerto internacional de Pudahuel, el auto que conducía a los Presidentes tuvo que bajar la capota para saludar al numeroso público que se apostó en las aceras y calles adyacentes y responder a esas muestras de cariño que caracterizan a nuestro pueblo.

A la altura del campamento Che Guevara, la comitiva tuvo que avanzar lentamente, ya que la gente no respetó los cordones policiales y se abalanzó sobre los autos. Fue en este lugar donde ambos Mandatarios se vieron obligados a descender de su vehículo para estrechar esas manos afectuosas que se tendieron a su paso.

¡México!, ¡México! ¡México!, fue el grito que se escuchó una y otra vez mientras los Jefes de Estado caminaban mezclándose con esa gente que hizo un alto en sus labores para brindar una bienvenida al Presidente de la nación hermana.

UN ABRAZO FRATERNO.

Cerca de dos cuadras caminaron entre las gentes. El gran tumulto no permitió escuchar los diálogos sostenidos entre el Presidente y el público, pero sí pudimos ver desde la distancia el abrazo fraterno de una pobladora, que haciendo caso omiso a los guardias se abalanzó sobre Echeverría y lo invitó directamente a que visitara su hogar.

La euforia del ambiente hizo que el Presidente mexicano olvidara por momentos el protocolo acostumbrado en estos casos y se dedicó a departir con los pobladores, dueñas de casa y principalmente con los niños que son la muestra más fiel de lo que es nuestro pueblo, que en estas oportunidades aprovecha para demostrar su hospitalidad.

COLO COLO-UC, EL DOMINGO

La programación de la fecha que viene quedó confeccionada anoche y los partidos a jugarse en la Segunda División son los siguientes:

Ovalle con Coquimbo; San Antonio Unido con Audax; Aviación con Iberia; Colchagua con San Luis; Independiente con Lister Rossel; Ñublense con Palestino.

El martes jugarán los cuadros de Santiago Morning con Ferroviarios, a las 16 horas, en Santa Laura.

Los partidos programados más arriba corresponden a la Quinta Fecha.

PRIMERA DIVISION

El sábado en el Estadio Nacional juegan Unión Española con Magallanes a las 16 horas.

Para el domingo se programó Colo Colo con U. Católica, también a las 16 horas.

Los demás partidos en provincias son los siguientes, los primeros harán de locales:

Antofagasta con O'Higgins; La Serena con Naval; Everton con Lota (TV); Unión Calera con Rangers; Concepción con San Felipe; Huachipato con Wanderers; Green Cross con U. De Chile.

Estos partidos serán los últimos que se jueguen a las 16 horas, ya que en lo sucesivo se harán a las 15,30 horas.

LA SELECCION

Anoche por ferrocarril partió la Selección de Chile a Talcahuano, donde el miércoles se medirá con Naval a las 21,30 horas. Partieron 14 jugadores, agregándose tres más en el sur.

GRAN ABRAZO... (Viene de la 1a. pág.)

(Viene de la 1a. pág.)

Regimiento de Artillería Antiaérea de Colina disparaban una salva mayor de veintiún cañonazos, subieron al avión el Director del Protocolo, Lucio Parada y el Embajador de México en Santiago, Ismael Moreno Pino, quienes invitaron al Presidente Echeverría a bajar por la escalinata principal de la aeronave.

Al aparecer en la escalinata, mientras las bandas de la Escuela de Aviación ejecutaban el Himno Nacional Mexicano, el distinguido visitante recibió la primera manifestación de aprecio santiaguina, al ser ovacionado con extraordinario entusiasmo, mientras que desde la terraza del recinto aéreo se repetían lo vivas al Mandatario y a México.

Después de saludarse ambos Mandatarios, el Dr. Allende y el Lic. Echeverría y sus respectivas esposas, el Presidente mexicano fue invitado a revistar la formación de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", la que le rindió los honores correspondientes a su alta investidura.

SALUDOS

Durante la recepción en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, desde un estrado ubicado en la losa, hablaron el Presidente Allende para dar la bienvenida oficial en nombre del Gobierno y del pueblo de Chile, al Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, y el Licenciado Echeverría para agradecer este homenaje y manifestar su emoción por encontrarse en Chile. Sus palabras las damos por separado.

En la misma forma, durante la recepción, el Presidente Echeverría presentó a los miembros de su comitiva y el Presidente Allende a sus Ministros de Estado y a las autoridades nacionales que recibieron al ilustre visitante. Entre ellas estaban los Presidentes en ejercicio del Senado y la Cámara de Diputados, en representación del Poder Legislativo y el Presidente de la Corte Suprema y el de la Corte de Apelaciones, por el Poder Judicial; los Comandantes en Jefe del Ejército, la Armada Nacional y la Fuerza Aérea de Chile y el General Director de Carabineros; el Intendente y Alcalde de Santiago; el Contralor General de la República; el Decano del Cuerpo Diplomático y Nuncio Apostólico de Su Santidad el Papa y los jefes de misiones diplomáticas latinoamericanas con las cuales México mantiene relaciones.

La Primera Dama, Tencha Bussi de Allende acompañada de la esposa del Canciller Almeyda, y de otras esposas de los Ministros de Estado, recibió a la Primera Dama de México, María Esther Zuno de Echeverría a quien entregaron un ramo de copihues rojos, como símbolo y expresión de afecto. También la señora de Echeverría recibió otros obsequios florales de estudiantes, de las profesoras y alumnos de la Escuela México y de Centros de Madres.

AFECTO POPULAR

Desde el momento en que el Presidente de México apareció en la escalinata del avión especial que lo trajo a Chile, el Mandatario visitante empezó a sentir a su alrededor el afecto santiaguino, expresado con singular entusiasmo.

Al término de la recepción oficial, y antes de ser invitado por el Presidente Allende a tomar colocación en el automóvil en que se dirigiría a la sede de la embajada de su país en Santiago, el Licenciado Echeverría Alvarez se dirigió hacia el público para agradecer sus saludos. En la misma forma, con su mano derecha en alto, respondió a las demostraciones de afecto y a los vivas a México, que lanzaba la multitud que se había congregado en el Aeropuerto de Pudahuel.

Patrulleros y motonetistas de Carabineros, abrieron paso a los automóviles oficiales, que integraron la caravana motorizada que atravesó las calles de la capital, donde miles de personas se estacionaron desde temprano para aclamar al Mandatario visitante.

En el primer vehículo tomaron colocación los Presidentes Allende y Echeverría, acompañados de sus respectivos Edecanes Militares. En el segundo, las Primeras Damas de Chile y México, Tencha Bussi de Allende y María Esther Zuno de Echeverría y, en los restantes, los Ministros Almeyda y Emilio O. Rabasa; Vuscovic y Margain y los demás miembros del séquito oficial del ilustre huésped.

Las manifestaciones de aprecio se renovaron a lo largo de todo el recorrido cubierto por la comitiva oficial hasta la sede de la Embajada de México, en Santiago, en Antonio Varas.

NUEVO PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE EMPRESAS DE SERVICIO PUBLICO

Hernán Kappés Barrientos, Gerente General de Chilectra, fue designado Presidente de la Asociación de Empresas de Servicio Público, por la unanimidad de los miembros del Directorio, según se nos dio a conocer.

En la misma reunión fue reelegido como Vicepresidente el señor Heriberto Figueroa Galecio.

Cabe señalar que, la Asociación de Empresas de Servicio Público es una entidad técnica que funciona desde el año 1916, y cuya finalidad es la de colaborar con los organismos de Gobierno sobre las actividades eléctricas y de telecomunicaciones a través del país.

Santiago, Martes
18 de Abril de 1972

LA NACION

Deporte, Hípica y Espectáculos



...VID SAN MARTIN. *El jugador mas positivo en el ...ntel chileno, que debutó jugando bien y venciendo ...Bolivia.*



Como: siempre, Brasil trajo un cuadro que pese a tener sólo 40 días de entrenamiento lució talla de "grande". Lo mejor de la noche del domingo fue el cuadro brasileño.

S.A. Juvenil:

PARA GANAR A BOLIVIA CHILE JUGO COMO LOCAL

Excelente la actuación del cuadro chileno.

Superó los problemas iniciales y entregó una faena completa.

Ya se vislumbra la tabla final: Brasil, Argentina y discusión acalorada entre Perú y Chile para el tercer lugar.

Por Alfredo Leonel Parra

—Siempre es bueno debutar con un triunfo.

—Y Chile ganó a Bolivia en el encuentro inicial de su actuación en este torneo sudamericano de básquetbol juvenil masculino.

Bien Chile, Jugó un básquetbol de calidad. Un básquetbol que en nada desmerece al que ha mostrado el que se presume viene con la idea fija en el primer lugar como es Brasil, y dos escoltas Perú y Argentina.

Bolivia es débil, no tiene altura, es un equipo joven que viene a buscar experiencia y esta condición del más débil de equipo "chico" ni siquiera desmerece el triunfo de nuestra representación.

Pero vayamos por parte en lo que fué la segunda fecha de este sudamericano. En el primer encuentro Argentina doblegó a Venezuela que es el equipo más sorpresivo de todos. Los venezolanos vienen a jugar y juegan contra todos sin ningún complejo: Corren luchan, están en todas, tienen excelente punteria, altura para discutir el rebote y fueron durante todo el match un rival empecinado para Argentina, que realizó un gran primer tiempo, donde tomó ventajas claras como para actuar en el periodo final con soltura y con mayor tranquilidad en una noche de debut.

Argentina tiene en Cadillac, Tisscera, Villanueva y Gustavo Aguirre sus mejores hombres. Todos de buen fisico y mucho oficio cestero. Saben marcar, entienden lo que es una defensa apremiante, no se complican en el regreso hacia el tablero defensivo, juegan con orden, demostrando con ello que los ocho jugadores de equipos del Gran Buenos Aires, están en permanente trabajo de sala, el que llevan sin problemas luego a los encuentros oficiales.

Al final y pese al entusiasmo con que siempre luchó el plantel venezolano, Argentina se impuso al tranco imponiendo su mejor condición fisica.

PARTE BRASIL. Parte Brasil hacia el logro del cetro sudamericano. Venció a Colombia 95-59, es decir, ni los brasileños ni los argentinos pudieron superar la barrera de los cien puntos.

No hay duda que Brasil y este equipo juvenil juegan un básquetbol de categoría internacional. Los saques del fondo siempre se producen por un canal, por un costado, el balón va de una mano a otra con rapidez y seguridad. Existe claridad para el quiebre, existe seguridad y soltura en el avance que siempre se hace con mucha velocidad y el descuelgue, cada avance es finiquitado con una seguridad de doble pasmosa. El porcentaje de conversión de este equipo brasileño es más que regular, llega casi al sesenta o setenta por ciento. De posición jamás yerran un lanzamiento. Tienen plantel para jugar en todas las cuerdas, para marcar a presión, para correr, para luchar un rebote en ambos tableros con hombres que pasan los dos metros. Pese a la regularidad que mostraron traen sin duda valores individuales que hacen pesar su capacidad basquetbolística en el resto del quinteto titular. **Antonio Roque, José Mauricio y Mario** Mateus, son jugadores que se nos antoja hace mucho que dejaron de ser juveniles para entrar con autoridad en el plano del básquetbol adulto.

GANA CHILE. Ya lo señalamos que nos parece positivo el triunfo de Chile. Y más que eso tranquilizador para afrontar el certamen ya con la seguridad del debut superado. Y fué fácil advertir en los primeros minutos del encuentro lo que significa encontrar el ritmo en un debut, más cuando en las graderias existe entusiasmo, se demuestra la firme decisión de estimular y ayudar el cuadro de casa. Pasados esos minutos de nerviosismo, cuando el balón pesa más que otras veces, donde las piernas no andan bien en los reflejos y se trata de buscar y rebuscar todo lo que se ha practicado durante más de tres meses, Chile entró en la normalidad de su juego. Entró bajo el tablero con velocidad y encestó. Movió el balón con seguridad y rapidez y la respuesta en los lanzamientos de media distancia, la encontró en David San Martín uno de los pilares de este equipo chileno, muy bien secundado por Andrade, el porteño Suazo, quien tiene el básquetbol porteño muy metido en la mente, ese básquetbol fulminante, donde la salida es el envión para llegar rápido al tablero rival.

El cuadro chileno fue superior al rival, Bolivia es un equipo muy joven sin ninguna experiencia pero con mucho entusiasmo. El movimiento del tablero indicaba ya a los pocos minutos de iniciado el match, una ventaja para Chile de 10-0, más tarde 20-10; 37-19 para terminar el primer periodo ganando Chile por la cuenta de 46-21. Más del doble, lo que indicaba que se habia jugado a gran velocidad y que el porcentaje de conversión era aceptable.

En el periodo final Bolivia levantó juego. La marcación sobre San Martín se hizo en forma implacable por parte de Gummiel y la ausencia del jugador chileno a las evoluciones del cuadro nacional se hicieron sentir. Quizas, si este sea el único factor negativo de lo que vimos hacer a Chile. No tiene un hombre, es decir, otro jugador que pueda tomar el control del juego cuando San Martín es marcado con celo, fallas que con seguridad los entrenadores. Roa y Raggo tendrán que solucionar con el correr de los partidos.

ALGO MAS. Lo que más llama la atención en este campeonato como impresión general es que en varios equipos hay jugadores que no tienen la edad exigida por los reglamentos. Son jugadores adultos, que tienen fisico, experiencia y roce mas allá de la condición de juvenil. No es extraño que esto sucede considerando que en todos los campeonatos de esta categoría siempre sucede lo mismo, la trasgresión al reglamento, a las bases, para buscar mejores resultados.



ARGENTINA ganó a Venezuela y es serio candidato al título.



CHILE tuvo rebote en ambos tableros en el match debut. Agregó rapidez en la rotación de los hombres y del balón; buena puntería de media distancia y entradas bien finiquitadas bajo el tablero.

QUINIELAS Y POLLAS

la palabra clara

Por CARLOS BONILLA

OJALA SE REPITA

Aunque soy incrédulo y enemigo declarado del juego de azar, hoy, dos noticias traídas por el cable desde Buenos Aires y Madrid, me hacen sentirme, temporalmente, al lado de las "quinielas" futboleras.

Justamente este fin de semana los concursos que tienen como punto de referencia los resultados de las competencias profesionales de fútbol entregaron suculentos premios a dos modestos obreros.

En Buenos Aires, un ciudadano paraguayo, arranchado en la ciudad del Obelisco desde hace dos años, adonde, emigró buscando mejores horizontes económicos, aun cuando todavía se debatía en una aflictiva situación —vivía hasta anteayer en una "Villa Miseria", conocidas en Brasil como "Favelas" y en Chile como "Callampas"— acertó con todos los resultados, haciéndose acreedor al premio, máximo, que en dólares equivale a varios cientos de miles de ellos. El, al igual que el español (Angel Borque) que obtuvo 830.000 dólares, ha visto desaparecer bruscamente, casi insólitamente, la miseria que compartían sus numerosos familiares para saborear por primera vez lo que la sociedad le negó.

Estas "quinielas" y "toto calcios" y diversos otros nombres, se han constituído en verdaderas fiebres de apuestas en casi todo el mundo —donde existe el deporte profesional— atrayendo y constituyendo POZOS increíbles. Mucho, por no decir la cantidad mayor, es aportado por los sectores de bajos ingresos, que, motivados por la espectacularidad de los titulares del fútbol, aparecidos sin excepción en toda la prensa escrita (sin distingo de líneas políticas.ni. . .???), en la T.V. y otros, "captura" a los socios y simpatizantes de clubes haciéndolos interesarse en las **pollas**.

En nuestro propio país, aun cuando no existe **oficialmente** una polla del fútbol, son centenares o miles las minipollas o "pollitas" que, en torno a los resultados del campeonato oficial, se realizan semana a semana. No hay firma, industria, oficina en la que se deje pasar fechas del balompié para organizar una.

Existe interés oficial —de eso estamos conscientes— de concretar en Chile una gran polla deportiva, la que tendería, entre sus objetivos, impulsar eficazmente el desarrollo del deporte, al margen de su "tinte" específico, cual es premiar en dinero al afortunado que acierte con los ganadores de partidos de fútbol.

UNA SELECCION CON APELLIDOS

Las delegaciones siempre dan margen para referirse a ellas de acuerdo a los apellidos de sus integrantes. Algunos son simpáticos, otros feos, los que menos ricos, pobres, beatos, en fin, los apellidos dan para todo, incluso hay hasta groseros. El Sudamericano de Básquetbol Juvenil que se está jugando en el Gimnasio Nataniel no podia escapar a la regla. A continuación entregamos esta selección sin el ánimo de ofender ni mucho menos, porque, al final, qué culpa tienen los que ostentan estos apellidos:

El más tuerca	Cadillac	de Argentina
El más cerrado	Puerta	de Venezuela
El más temible	Lobo	de Bolivia
El más patriota	Pratt	de Perú
El más pelado	Calvo	de Uruguay
El más libertador	San Martín	de Chile
El más correcto	Caballero	de Bolivia
El más beato	Dos Santos	de Brasil
El más vivo	Cappo	de Venezuela
El más prestamista	Macnamara	de Perú
El más sincero	Franco	de Colombia
El más infiltrado	Paraguay	de Brasil
El más venenoso	Dardo	de Uruguay
El más guapo	Crespo	de Venezuela
El más dandy	Peinado	de Uruguay
El más marginal	Barrios de Luca	de Uruguay

MIGUELON

S.A. Juvenil

CHILE-PERU DE FONDO ESTA NOCHE

Un programa triple anuncia la cuarta fecha del certamen cestero.

Con el encuentro de Chile frente a Perú, en el cotejo de fondo, se juega esta noche la cuarta fecha del Campeonato Sudamericano de básquetbol juvenil masculino. En el primer encuentro de la jornada triple se enfrentan Argentina y Bolivia a las 19.45 horas, Colombia con Uruguay en el cotejo de semifondo y el Clásico del Pacífico para las 22 horas.

A las 16 horas.

PALESTINO CON SANTIAGO MORNING EN SANTA LAURA

Se completa la cuarta fecha de la primera rueda.

Con el partido que deben sostener en Santa Laura, Palestino con Santiago Morning, esta tarde a las 16 horas, se completa la cuarta fecha de la primera rueda del torneo de Ascenso.

Palestino, en tres partidos jugados lleva cuatro puntos, como resultado de dos victorias y una derrota, mientras que su **ocasional** rival Santiago Morning **suma** sólo dos puntos, como **producto** de dos empates.

Tanto Adolfo Rodriguez, director técnico de Palestino, como Julio Varela de Santiago, no anunciaron cambios en sus respectivas escuadras para hoy, por lo que se deduce que jugarán con el mismo equipo que actuó en la fecha anterior, esto es como sigue. PALESTINO Strauch, Olivares, Ahumada, Miranda e Ibáñez; Duarte y Marcos; Farias, J. Alvarez, Livinsgtone y Quintanilla. SANTIAGO MORNING: Godoy; Rosales, Vargas, Ramirez, y Albanez; Quiroz y Pío González, Nuñez, Mora, Garret y Capot.

HUACHIPATO, INVICTO Y CON GANAS DE SER LIDER

El elenco sureño se mantiene invicto en cuatro partidos. Solamente ha perdido un punto. Esta tarde juega su pleito pendiente con San Felipe.

Magallanes, al igual que el año pasado, suma puntos al comienzo. Concepción ''mató'' el miedo de atacar. . .

Everton, un colista "crónico".

Bastante agitada resultó la disputa de la quinta fecha del torneo. Magallanes y Deportes Concepción se afirmaron en el liderato de la tabla, al paso que Everton sigue estancado en el último lugar.

Triunfo estrecho el de Magallanes en Santa Laura, que tuvo que trajinar durante los noventa minutos para doblegar a Green Cross.

En el sur, Deportes Concepción se paseó ante el debilucho elenco de Everton. Un resultado previsible. Porque a nadie extrañó la nueva goleada del equipo "lila". Los antecedentes previos permitían suponer el descenlace final. Los sureños habían ganado la semana pasada a Colo Colo, mostrando un equipo bastante renovado en relación al que jugó la temporada pasada. Un grupo de jugadores que desterraron ese temor ofensivo que caracterizó a los representativos penquistas. Y su rival no ofrecía mayor riesgo. En los cuatro partidos anteriores, Everton no había sacado ningún punto. Más aún, en esos cuatro compromisos solamente tenía un gol a favor y 11 en contra. ¡La peor campaña del campeonato!

Y luego del partido, Concepción sumo tres goles más a su ambición goleadora, para mantenerse al tope de la tabla. Everton sufrió otro desastre y aumentaron sus cifras negativas: cero puntos, un gol a favor y 14 en contra.

Magallanes no afloja. Igual que el año anterior. Un magnífico comienzo. Un cuadro de gente joven —con algunos veteranos— y con un plausible espíritu de conjunto. Y los resultados están a la vista: ocho puntos en cinco partidos, cinco goles en contra y doce conquistados. Además, la figura de "Polilla" Espinoza sigue gravitando en la tabla de goleadores. Ya se puso al frente del grupo, con ocho tantos convertidos.

LA UNION, "DESABRIDA"

Unión gana. Casi todas las semanas saca los dos respectivos puntos. Pero ese argumento no satisface a sus hinchas, que reprueban constantemente la gestión de Néstor Isella en la dirección técnica del equipo. Unión gana y saca silbidos. Venció a Wanderers en Playa Ancha, pero eso no bastó para dejar conforme al público porteño, que salió defraudado del estadio. Esperaban ver a un cuadro excepcional, por la cantidad de "nombres" que forman el plantel. Pero sólo vieron el accionar frío y desabrido de un conjunto que podría ser un verdadero espectáculo. . .

LOS ESCOLTAS

Huachipato mantiene su condición de único invicto del certamen. Tiene cuatro partidos —hoy juega su encuentro pendiente con San Felipe— y siete puntos. La mejor campaña, puesto que sólo ha perdido un punto. En un pleito difícil, logró superar a Rangers, en su propia casa.

También el triunfo de Colo Colo en San Felipe fue una nota destacada de la jornada. Porque los albos venían de perder la semana pasada y enfrentar al campeón en su propia casa es una empresa difícil. Con un estadio repleto, con gente bulliciosa, en un partido con clima de fiesta, Colo Colo superó los cálculos y venció con amplitud al elenco sanfelipeño. Una cosa llamó la atención. Tres punteros alineaban en la formación alba: Caszely, Véliz y Osorio. Alamos ensayó una nueva fórmula y esta le dio resultados positivos.

Católica sigue sumando puntos. Con dos goles de extraordinaria jerarquía derrotó el sábado a La Serena. Siete puntos para los cruzados que sirven para tranquilizar a José Pérez en el "año de su verdad".

La "U" barrió con Lota. Una goleada un tanto engañosa. Porque ese cinco a dos podría reflejar un comodo accionar del equipo azul. Sin embargo, su defensa tuvo grandes vacíos. Y su ataque se vio facilitado por la mala marcación de los lotinos. Triunfo del ataque universitario. Fracaso lamentable una vez más de su bloque defensivo.

RECUPERACION DE NAVAL

Dos puntos valiosos para Naval. Difícil triunfo en un partido estrecho. Antofagasta luchó hasta el final y casi saca su empate. Pero Carlos Pacheco, para variar, anotó el gol del triunfo cuando restaban escasos dos minutos para la finalización del pleito. Importante la campaña cumplida por el equipo navalino al comienzo del torneo, puesto que el acumular puntos en la partida le significa mirar con tranquilidad la parte "brava" del campeonato.

O'Higgins y Calera repartieron puntos en un partido brusco. Seis puntos totalizó el equipo cementero y cinco los rancagüinos. Un puntaje de acuerdo a la capacidad de sus cuadros.

Goleó la "U". Pero su defensa flaqueó constantemente. Lota continúa en la parte baja de la tabla de posiciones.

Otra victoria de la Católica. Dos goles de excelente factura para derrotar a La Serena.

De nuevo pasó por las comunas:

EL CROSS PARA TODOS, VITAMINA ATLETICA

Chile sigue buscando a pasos agigantados su futuro atlético mediante los "Cross para Todos". El fin de semana que acaba de pasar volvió a ser de entero éxito para estas jornadas. En varias comunas del gran Santiago, los muchachitos estuvieron viviendo la emoción de la competencia que ha sido preparada, semana a semana, para ellos, exclusivamente.

EN LA CISTERNA

Estos fueron los siguientes resultados de La Cisterna, donde compitieron 218 atletas.

PENECAS DAMAS 500 mts. 1. Cecilia Riquelme 2.15 C. A. Z. G.; 2.- Rosa Palma 2.18 E 46; 3.- Alejandra Gallardo 2.20 E. 46.

PENECAS 600 mts. 1.- Ademir Gallardo 2.09 L. A. B.; 2.- Andrés Rodríguez 2.10 L. A. B.; 3.- Héctor Estay 2.10, L. A. B.

PREPARATORIAS DAMAS 600 mts. 1.- María Riquelme 2.23 C. A. Z. G.; 2.- Nancy Mourges 2.26, E. 46; 3.- Nury González 2.42 E. 46

PREPARATORIAS 800 mts. 1.- Segundo Valenzuela 3.00 L. A. B.; 2.- José Capella 3.08 L. A. B.; 3.- Patricio Mesa 3.09 L. A. B.

INFANTILES DAMAS 700 mts. 1.- Eliana González 2,58 Esc. 48; 2.- Patricia Smith, 3.01, Esc. 46; 3.- Carmen Bravo 3,02 Esc. 40

INFANTIL VARONES 1.200 mts. 1.- Francisco Díaz, 4,33 Liceo B. Borgoño; 2.- Hugo González, 4.35 Liceo B. Borgoño; 3.- Juan González, 4,36, Liceo B. Borgoño.

INTERMEDIA DAMAS 800 mts. 1.- Cecilia Melendes 3,35 Esc. 46; 2.- Roxana Rojas 3,37, Esc. 46; 3.- Bernarda Cisterna, 3,41, Esc. 46.

INTERMEDIA 1.800 Mts., 1.- Fernando **Fuentes**, 6,28 Inst. Nac.; 2.- **José Paredes**, 6,35, Indust. Nº 5.; 3.- **Hermann** Cáceres 6.48 Lic. B. Borgoño.

SUPERIOR 3.000 mts. 1.- Jorge Fernandez 11,34 Industrial Nº 5; 2.- Ruperto Fuentes 11.52 Industrial Nº 5; 3.- Germán Silva, 12,01, Industrial Nº 5.

TODO COMPETIDOR 5.000 mts. 1.- Mario Flores 19.28 Liceo San Bernardo; 2.- Javier Rodríguez 23.36 I. Nº 5. 3.- Santiago Silva 23.58 Industrial Nº 5.

TALAGANTE

En la vecina localidad de Talagante los niños en cantidad muy halagadora, también tuvieron su día feliz. Varones y damas estuvieron toda la mañana del domingo en la pista haciendo su competencia. Los resultados del Cross talagantino fueron los siguientes.

PENECAS DAMAS 500 mts. 1. María Gaete Esc. 401 Barr 1.55; 2.- Eloisa Laguna Esc. 401 Barr. 2.00; 3.- Verónica Sepúlveda Esc. 401 Barr. 2.10

PENECAS VARONES 600 mts. 1.- Pedro Campos Esc. 20 Tgte. 2.17; 2.- José Mercado Esc. 20 Tgte. 2.21; 3.- Santiago Cornejera Esc. 4 Tgte. 2.30

PREPARATORIAS DAMAS 600 mts. 1.- Aurora Cortez Esc. 401 Barr. 2.19; 2.- Eulalia Olguín, Esc. 401 Barr. 2.26; 3.- María Berrios Esc. 401 Barr. 2.30

PREPARATORIA 800 mts. 1. José Ríos Esc. 4 Tgte. 3.06; 2. José Galleguillos, Esc. 1 Tgte. 3.07; 3.- Jaime Díaz Esc. 4 Tgte. 3.07

INFANTIL DAMAS 700 mts. 1.- Myriam González, Esc. 401 Barr. 2.12; 2.- Margarita Olguín Esc. 401 Barr. 2.36; 3.- Yesica Gatica, Esc. 401 Barr. 2.57

INFANTIL 1.200 mts. 1.- Miguel Irarrázabal Esc. 401 Barr. 4.28; 2.- Alejandro Torrent Esc. Atletismo 4.34; 3.- Rafael Jordán Col. Sagrado C. 4.34

CATEGORIA INTERMEDIA DAMAS. 800 MTS.

1.- Delia Carrasco U. de Chile 2.55
2.- María Arismendes Esc. 401 Barr 3.24
3.- Gloria Lara Esc. Atletismo 3.30

CATEGORIA INTERMEDIA VARONES. 1.800 MTS

1.- Hernán Sanza Esc. Atletismo 6.29
2.- Andrés Vega Esc. Atletismo 6.44
3.- Gregorio López Col. Sagrado C. 6.47

CATEGORIA SUPERIOR DAMAS. 1.200 MTS.

1.- Edith Núñez Esc. Atletismo 4.58
2.- Cristina Díaz Esc. Atletismo 5.08
3.- Olga Obando Esc. 401 Barr 5.27

CATEGORIA SUPERIOR VARONES. 3000 MTS

1.- José Grandón Esc. 401 Barr. 11.16
2.- Luis Figueroa Esc. Atletismo 13.04
3.- Arturo Delgado Esc. 401 Barr. 13.36

CATEGORIA TODO COMPETIDOR DAMAS. 1.500 MTS.

1.- Aura Sierpe Esc. Atletismo 7.07
2.- María Pavez Esc. Atletismo 7.16

CATEGORIA TODO COMPETIDOR VARONES. 500 MTS.

1.- Alberto Romero, Esc. Atletismo 21.56
2.- Abraham González, Liceo Talagante 22.42

"PEDRO AGUIRRE CERDA".

Finalmente la Asociación "Pedro Aguirre Cerda volvió a juntar a un considerable número de niños para hacerlos participar en un nuevo gran Cross. Las pruebas se realizaron en el Estadio Yarur, bajo el control de la asociación y organizada por el club "Zorobabel González".

Los resultados del Estadio "Yarur" fueron los siguientes:

220 METROS, varones, 7-8 años
1.- Juan Garrido Villa Bancaria
2.- Hugo Olivos Z. González
3.- Fco. Garrido Villa Bancaria Sta. Elena

900 METROS Damas 11-12 años
1.- María E. Riquelme Z. González 3.03.6
2.- María Correa Atl. Mentor 3.18.6
3.- Laura Olivos Z. González 3.22.0

900 METROS, varones 9-10 años
1.- Marco A. Riquelme Z. González 2.51.0
2.- Alejandro Salas Atlántida 2.57
3.- Rubén Flores Z. González 2.57.5

450 METROS, damas 9-10
1.- Wanda Paredes Atlántida 1.44.4
2.- Cecilia Riquelme Z. González 1.45.0
3.- Ketty Valderas SS. Corazón de María 1.46.0

100 METROS damas 7-8 años
1.- Gertrudis Jaeschke Atl. Mentor 20.1
2.- Pilar Garrido Villa Bancaria Santa Elena 22.0
3.- Angela Paredes Atlántida 23.0

900 METROS, varones 11-12 años
1.- Alberto Husiquil Z. González 2.53.6
2.- Moisés Hernández Z. González 2.55.1
3.-Gerardo Jaeschke Atl. Mentor 2.55.6

1.700 METROS, varones 13-14 años
1.- Carlos Olivos Z. González 5.47.0
2.- Lorenzo Paineman Z. González 5.49.0
3.- Leonel Fuentes Z. González 5.55.5

2.500 METROS, varones 15-16 años
1.- César Morales Z. González 8.32.0
2.- Jorge Muñoz Z. González 8.40.0
3.- Jorge Saavedra Z. González 8.41.1

100 METROS, varones 6-7 años
1.- Juan Garrido Villa Bancaria Santa Elena 19.0
2.- Fco. Garrido Villa Bancaria Santa Elena 19.4
3.- Hugo Olivos Z. González 20.3

4.000 METROS, Varones 17-18 años
1.- Oscar Cruz Z. González 14.27.7
2.- Humberto Hernández Z. González 14.27.9
3.- Ismael Pastén

6.000 METROS, Varones TODO COMPETIDOR
1.- Heriberto Conte Z. González 21.03.8
2.- Juan Toledo Atlántida 21.39.0
3.- Jorge Valdés Z. González 21.41.0



Es el "Cross para Todos", el gran remedio atlético chileno.

Aviación, en un alto de sus entrenamientos. Lilo Quiroz corrige algunos errores. Pancho Fernández se ata la zapatilla. El guardameta volvió a las prácticas.

Ascenso:

SAN LUIS SE ARRANCO SOLO Y SIN PROBLEMAS

Pase lo que pase hoy, entre Palestino y Santiago Morning, el resultado no alterará en los más mínimo los primeros lugares de la tabla de posiciones del Ascenso, que comanda como único puntero, invicto por añadiduría, San Luis de Quillota, con ocho puntos.

El líder jugó en su casa con San Antonio y tuvo todas las características de un clásico. Para el Ascenso considerar una asistencia controlada de 4.438 personas, es índice suficiente para deducir que hubo entusiasmo latente por presenciar el partido. San Antonio venía jugando bien y le pisaba los talones también en carácter de invicto. Y el público no se equivocó. El match fue arduamente disputado, como que el local sólo pudo ganar por la cuenta mínima con gol anotado de penal, en el último minuto del partido por el zaguero Lobos. Los dos puntos le fueron valiosos a San Luis, que le permite de esta manera ser el único puntero invicto del torneo, en cambio para San Antonio, resultó demasiado castigo, porque había hecho méritos suficientes como para salvar un empate.

Deportes Ovalle, ya se encaramó en la tabla de posiciones en tenás persecución del líder al ganar a Lister Rossel, en Linares, por un gol a cero. Hatibovic estructuró el marcador favorable al cuadro visitante al promediar la fracción inicial. Importante victoria del conjunto ovallino después de un comienzo vacilante en el que incluso cayó en su propio reducto. Lister, por su parte, empieza a ver comprometida su situación al ubicarse en el último lugar de las colocaciones con sólo dos puntos. Ferroviarios, es otro de los que se encaramó en persecución del puntero al empatar difícil encuentro con Independiente, en Cauquenes. A Ferro, este año le ha ido bastante bien en provincias. Este empate justifica una buena actuación.

Otros de los encuentros importantes de la jornada fue el que sostuvieron en Los Angeles, Iberia con Ñublense, cuyo scorer final fue un merecido empate a dos goles.

Temprano se puso en ventaja el equipo chillanejo, para aumentar a dos cuando promediaba la etapa final. No obstante, Iberia alentado por su hinchada se fue encima y no sólo logró el descuento sino también el empate y sobre la hora casi premió su labor un soberbio taponazo de Ferrari, que escapó fuera del campo por milímetros. Sin embargo, ambos cuadros, pese a haber jugado a lo grande, no abandonan el último lugar de la tabla, con dos puntos cada uno.

En Coquimbo, el dueño de casa recibió a Deportes Colchagua. Mucha marcación en un partido recio. Las defensas salieron airosas a lo largo de los noventa minutos. Partido de mediacancha, que tuvo solo arrestos. El marcador en blanco refleja un justo y merecido empate.

Hoy juegan en Santa Laura Palestino con Santiago Morning, cuyo resultado no afectará al único puntero. San Luis al menos por ahora.

MIGUELON.

MAGALLANES NO ES SOLO "POLILLA" ESPINOZA...

El hábil piloto "cuenta" por sus goles, pero también "cuentan" el mediocampo y la defensa. Las individualidades superadas por una clara noción colectiva.

Por Jorge Fernández Ríos.

Fernando "Polilla" Espinoza ha marcado 7 goles y es el actual scorer de la competencia profesional de primera división. Esta facultad, sin duda importante del piloto albiceleste, lo ha valorizado mucho y al mismo tiempo ha contribuido a formar la "imagen" de que sin él, Magallanes no habría podido cumplir la buena campaña que ha cumplido hasta el momento.

Extremando el juicio, hay muchos que sostienen que Magallanes es "Polilla" Espinoza y que todo lo que el cuadro hace o no hace en materia ofensiva nace de alguna maniobra del hábil centro delantero. Esta opinión, respetable como son todas las opiniones, nos parece un poco exagerada y más que eso injusta, ya que en el fondo significa desconocer o minimizar el trabajo de los otros integrantes del equipo. En cierto sentido, es indudablemente que Espinoza juega un rol importantísimo en el esquema ofensivo del cuadro y que por lo mismo su influencia es vital (siempre lo serán los goleadores), pero de ahí a sostener que sin él desaparece o no existe el fútbol de Magallanes, hay un mundo de distancia.

Por lo menos fue lo que ocurrió en el match con Green Cross, donde la faena del piloto albiceleste, si no pasó totalmente desapercibida (el extraordinario gol que marcó "lo salvó) estuvo muy lejos de alcanzar la gravitación que es doble exigirle a un jugador de sus condiciones. Aún más, "Polilla" afianzó el triunfo con ese gol de gran categoría que marcó, pero aparte de ello no fue mucho lo que contribuyó a la faena general del cuadro, lo que en cierto modo debe satisfacer a la hinchada magallánica, ya que significa que la potencialidad del conjunto no depende de un solo hombre sino de todos.

Y esta es una verdad irrebatible. Magallanes ha conseguido formar un equipo de accionar parejo, en el que si bien puede tener importancia, transitoria o permanente los goles que marque Espinoza u otro, más lo tiene el espíritu y la convicción colectiva con que juegan todos. Al respecto es importante señalar que contra Green Cross, la gestión sobresaliente no estuvo en el ataque (que marcó dos goles y desperdició tres o cuatro más) sino en el medio campo y de modo muy especial en la retaguardia

En realidad el bloque extremó magallánico hizo un partido excelente y sus fallas fueron mínimas y por lo mismo sin mayor gravitación en el resultado. Laube y Posenato, por el sector central, han confirmado una dupla que marca bien, que sabe anticipar, que "va" con mucha seguridad arriba y que cuando hay tiempo no "revienta" la pelota sino que la "saca" jugando. En las orillas Pizarro y So... cumplen su rol humildemente, sin poses de cracks, y aferrados a la necesidad de no dar ventajas al puntero rival. Como complemento de esta faena colectiva muy eficiente, está en la valla un hombre de la experiencia y capacidad de Manuel Astorga, que ahora con la tricota albiceleste parece que está dispuesto a recuperar el sitial en el que antes estuvo ubicado preferentemente.

El medio campo, con la inclusión del oscuro, pero luchador y sensato Víctor Manuel Arias ha ganado en orden, en dinámica y en proyección ofensiva, aunque parece que no ha superado totalmente su mayor vacío: poca fuerza en la disputa de la pelota. En todo caso, fútbol hay en este sector importante y, como consecuencia, no sólo tiene el cuadro empuje, voluntad y rapidez, sino que también coherencia, orden y acople entre los que traen la pelota y los que adelante deben "ponerla" en la valla rival.

Finalmente, el ataque "puntero" cuenta por supuesto con el ingenio y la habilidad de "Polilla" Espinoza pero, además, con la peligrosidad de Galdámez (que no se ha recuperado totalmente), con la movilidad y experiencia dee Olivares y con la velocidad natural de Ortega y Godoy.

En suma, Magallanes es, como decíamos inicialmente, un buen cuadro, que, al margen de las individualidades que pueda tener, cuenta también con algo mucho más importante: noción clara de equipo.



Salinas, el meta de Green Cross, estuvo permanentemente "sitiado" por el ataque magallánico. Este marcó dos goles y desperdició dos o tres más. En un análisis general, la faena más convincente la cumplió el medio campo y la retaguardia albiceleste.

[A]VIACION PUDO VOLAR MAS ALTO

El triunfo debió ser suyo, pero se conformó con la división de puntos

...impresión de quienes ...temprano al campo de El ...era que Audax Italiano ...a llevar a su "débil" ...sario, tal como lo hiciera en ...primera fecha cuando goleó a ...

...Y esta impresión ...contraba asidero en la ...mación del conjunto de ...veámosla: Di Meglio; ...Antonio Vargas, ...y Valenzuela; Vargas y ...Méndez, Godoy, ...y Gamboa. ¿Quién duda ...resultado? Era sólo cuestión ...mirar el desarrollo del ...y... coser y cantar ...se esta opinión mayoritaria, cuando Méndez batió a Lobos, con tiro a un costado, el derecho, bajo, de media vuelta, tras haber errado su primer intento Godoy y que éste, en la imposibilidad de marcar, se la entregó al puntero.

La satisfacción aureoló las caras de dirigentes y socios. La cosa comenzaba. Pero, lamentablemente, la cosa comenzó a ponerse fea para Audax. Primero, porque Godoy, resentido no se afirmaba bien; segundo, Gamboa, puntero neto jugaba pegado a su línea de mediocampo o más abajo. Tercero, Gallardo no veía una deambulaba, entorpecía sus propios avances y creaba problemas serios atrás, cuando en vez de cubrir la entrada rival, obstaculizaba a su defensa. Con todas estas "contras", el elenco de Donato se desdibujaba y daba rienda suelta a su adversario para que, con hábil toque del balón, oportunos desplazamientos y eficaces corridas de sus punteros, inquietara a Di Meglio, que, tampoco, estuvo en una tarde afortunada.

Durante gran parte del encuentro, Aviación jugó el sistema de la Católica que le ha impreso su entrenador Arturo Quiroz. La defensa sale jugando, lateral, encontrado siempre al receptor desmarcado, avanzando el línea y buscando el descuelgue de Vega, puntero y de Chávez puntero derecho con el nueve en la espalda. Luis Hernán Carvallo, experimentado, llevando la batuta junto con Javier Méndez, creando numerosos problemas a la lenta defensa verde.

El gol de empate de Orellana, de buena factura, de izquierda al costado más facil de Di Meglio, trajo tranquilidad a las líneas de Aviación y premió su mejor trabajo. A los 43 minutos, de la primera fracción Vega el puntero izquierdo conectó con claridad y viveza instantáneas el pase desde el borde de la línea de toque de Orellana y convirtió el segundo tanto que rebasaba las expectativas de su cuadro y ponía una nota negra en el desempeño lento y desdibujado de Audax Italiano.

En la etapa de complemento, la oncena itálica saco fuerzas de flaqueza y apuró el tranco. Méndez, trabajó mucho más y el mediocampo se afirmó un poco. Ottensen que remplazó a Godoy, le dio más rapidez y profundidad al ataque y creó problemas atrás. El arquero Lobos se lesionó en un revolcón y su puesto fue cubierto por Tirado que no parece ser de gran experiencia. Comenzaron a ser más esporádicos los ataques de Aviación y la defensa verde se dio un respiro. El empate, obtenido por el voluntarioso Méndez, a los 30 minutos luego de pase de Ottensen, llevó a una tranquilidad que ya habían perdido los socios de Audax Italiano. La expulsión de Gamboa, luego de un foul menos descalificador que otros, sirvió de acicate al conjunto itálico que debió extremarse para evitar la derrota y suplir el hombre que faltaba. Pero el empate no fue justo para el trabajo bien hecho de Aviación. Para su derroche de energías, su visión del juego que más le convenía, su real superioridad colectiva sobre un Audax Italiano desmadejado, irresoluto, confuso. Aviación con su cometido del domingo superó el trabajo frente a San Luis y lo mostró como un elenco que va madurando y entrando en el juego del fútbol profesional de Segunda División.



Espinoza cuida a su arquero Lobos, que controla una pelota fácil, mientras se ve atrás (muy atrás), al conductor del ataque itálico, "Clavito" Godoy, que jugó resentido y debió ser reemplazado en la etapa final. El partido finalizó a dos. (Del encuentro Aviación con Audax Italiano).

[A] modesto paraguayo.

[L]A QUINIELA DEL FUTBOL [L]O HIZO MILLONARIO

[M]ercedes Ramón Negrete residía en una "villa miseria" en la capital [a]rgentina.

...AIRES, 17 (EFE). Mer... Ramón Negrete, paraguayo, ...26 años de edad, obrero ...con dos años de residencia ...la Argentina, es el único ...dor de la octava apuesta ..."Prode" (quiniela del fútbol). ...Negrete llenó una boleta de ...pesos nacionales, acertó ...trece partidos y ganó ...exactamente 391.437.948 ...viejos (más de 391.437 ...res).

...Negrete es oriundo de Pilar, ...la tierra guaraní, e hincha ...Club River Plate. Aún no sabe qué destino dará al dinero, pero adelantó que traerá a sus padres y tres hermanos que están en Paraguay.

El afortunado joven que hasta la tarde de ayer residía en una villa de emergencia de la vecina localidad de Wilde, provincia de Buenos Aires, se aloja desde anoche en uno de los más lujosos hoteles de esta capital.

Una mujer, Catalina Iglesias, acertó también los trece partidos pero su boleta fue impugnada.

Copa Davis

LOS DOBLISTAS: GRAN PROBLEMA DE BRASIL

PORTO ALEGRE (BRASIL)—(ANSA)—Afirmando ...Thomas Koch está "confia... alegre y despreocupado", ...pués de los cuatro días que ...en casa de sus padres en ...Alegre, el entrenador físi... del famoso tenista Antonio ...quez hizo saber del el cam... deberá estar en Río de ...neiro en las próximas horas ...reiniciar mañana sus ...entrenamientos para el encuen... con los chilenos los días 21, ...y 23 del corriente.

El equipo brasileño deberá ...se con el chileno también ...rado hoy en Río de Janeiro ...las finales de la zona ...americana de la Copa Davis.

...Márquez, que acompaña a los ...tas desde la Copa Davis de 1966, asistiendo inclusive a las tres victorias consecutivas de Brasil sobre Chile, siempre por tres a dos, en 1969-70-71, agregó que el principal objetivo de los entrenamientos en Río de Janeiro será desarrollar el juego de dobles, aunque el preparador no da mucha importancia a los recientes reveses frente a Argentina, cuando los brasileños perdieron en los dobles con los argentinos, imponiéndose en las individuales (triunfando Brasil en el resultado final por tres a dos). Según Marquez, después de ganar fácilmente el primer set (por 6/2) a los argentinos, Koch y Mandarino "perdieron un poco de concentración en el juego y se descuidaron, disminuyendo su potencial".

[F]útbol mexicano:

[C]ruz Azul y América punteros en empate

[CI]UDAD DE MEXICO (ANSA). Resultados de la vigésima quinta ...rada del Campeonato Mexicano de Fútbol Profesional.

...Universidad 1, Cruz Azul 3 (jueves); Jalisco 2, Atlanta, 1, Monterrey ...León 1 (estos dos partidos se jugaron el sábado).

En la jornada dominical los resultados fueron: América 2, Guadalajara 0; Irapuato 4, Atlético Español 4; Veracruz 4, San Luis Potosí 2; Pachuca 2, Torreón 1; Zacatepec 1, Puebla 1, y Laguna 1, Toluca 1.

[CI]UDAD DE MEXICO (ANSA). Esta es la clasificación general al término de la vigésimo quinta jornada del Torneo de Fútbol Mexicano Profesional.

GRUPO "A"	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	PTS
CRUZ AZUL	24	17	4	3	45	21	38
AMERICA	25	17	4	4	52	20	38
JALISCO	25	11	8	5	40	28	32
LEON	25	10	7	7	50	39	28
ZACATEPEC	25	8	7	7	21	4	26
SAN LUIS	25	8	7	10	27	34	23
LAGUNA	25	5	11	9	24	28	21
VERACRUZ	25	4	8	12	25	38	18
ATLETICO E	25	7	2	15	33	49	17
GRUPO "UNO							
GUADALAJARA	25	11	8	6	23	21	30
MONTERREY	25	11	8	6	29	28	30
PUEBLA	25	8	9	8	30	29	25
PACHUCA	25	8	9	8	26	30	25
ATLANTE	25	9	5	11	23	24	23
UNIVERSIDAD	25	8	6	11	22	25	22
TOLUCA	25	8	6	11	33	38	22
TORREON	25	6	7	12	21	33	19
IRAPUATO	24	1	9	14	17	33	10

LA COPA AL DIA

PEÑAROL-NACIONAL EN DUELO VITAL

MONTEVIDEO, 17 (UPI)— Los ...partidos entre Nacional y Peñarol ...siempre son clásicos dentro del ...fútbol uruguayo pero el encuen... del miércoles tendrá un ...ciente especial ya que es por ...semifinales del Grupo Uno del ...neo por la Copa Libertadores ...América.

Por ello la expectativa ha llega... a sus más altos niveles.

Peñarol ya sorteó con éxito su ...primer compromiso ante Uni...versitario de Deportes de Lima al ...que derrotó en su propio campo ...por tres goles a dos, mientras que ...Nacional cayó por tres tantos a ...ante el mismo rival.

El cotejo entre los dos grandes ...del fútbol local tendrá lugar el ...miércoles a las 19 (22, GMT), en ...el Estadio Centenario y será ...arbitrado por una terna de jueces ...compuesta por José Favilli Netto, ...de Brasil; Oscar Veiro, Argentina ...y Mario Cantillana de Chile.

...Con sólo Peñarol, que conoce ...por partida doble los halagos del ...título mundial de clubes, dará ...paso fundamental para ir a la ...final con ganador del grupo dos, ...que integran Barcelona de ...Ecuador, Independiente de ...Argentina y Sao Paulo de Brasil.

BUENOS AIRES, 17 (AFP)— Los integrantes del equipo de fútbol de Barcelona de Guayaquil, Ecuador, se encuentran desde el domingo aquí, para enfrentar mañana por la noche al conjunto de Independiente de la Argentina, en el match de vuelta por las semifinales de la Copa Libertadores de América, Grupo Dos.

Hoy entrenarán en el field de Independiente a fin de adaptarse a las condiciones del campo.

El técnico del conjunto ecuatoriano, Otto Vieira, en breves declaraciones sobre las posibilidades del éxito de sus dirigidos, expresó:

"Si nos guiamos por la lógica, tanto Sao Paulo como Independiente deben ganarnos fácilmente, pero en fútbol, sobre todo a nivel internacional, la lógica no existe. Nosotros venimos a jugar la nuestra y la última chance".

Aludiendo a Sao Paulo, e Independiente; dijo "que los dos mantienen estilos distintos de juego, pero tienen en común mucho oficio y roce internacional. Cualquiera de los dos está para llegar a la final con posibilidades".

Autorizada por Decreto Nº 2.109, de 19 de Febrero de 1962, y N.os 1.403, de 16 de Marzo de 1963, y 995, de 21 de Abril de 1965.

RADIOEMISORAS UNIDAS S. A.

Balance General al 31 de Diciembre de 1971

Capital Autorizado . . . . Eº 760.000,—
Capital Pagado . . . . . 760.000,—
Reservas 1.975.078,50

Directorio: Presidente, D. Sergio Sepúlveda G.; Vicepresidente, D. Sergio Fernández F.; Directores, señores: Jorge Caballero G., Alberto Ohlbaum S., Eulogio Suárez Q., Jorge Maldonado S., Alfonso Anfossi M., Jorge Venegas V. y Jaime Rovira G.

ACTIVO	Presente Ejercicio Parciales	Presente Ejercicio Totales	Ejercicio Anterior
	Eº	Eº	Eº
DISPONIBLE			
Caja y Bancos		19.819,21	37.407,02
REALIZABLE			
Valores Mobiliarios	11.005,20		
Valores por Cobrar Corto Plazo:			
Documentos por Cobrar	208.445,81		
Facturas por Cobrar	1.226.635,73		
Cuentas Corrientes	40.350.86		
Otros Deudores	250.029,52	1.736.467,12	1.476.882,—
TRANSITORIO			
Repuestos Técnicos		43.271,65	42.540,41
INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	497.180,—		
Instalaciones, Equipos	842.287,03		
Muebles y Utiles	295.268,21		
Subtotales	1.634.735,24		
Menos: Amortizaciones: Anteriores Eº 214.039,49; Pte. Ejercicio 60.716,—	274.755,49		
Subtotal	1.359.979,75		
Elementos Difusión	117.211,91		
Inversión 5% CORVI	20.812,86	1.498.004,52	1.238.803,76
TOTALES		3.297.562,50	2.786.633,19

PASIVO	Presente Ejercicio Parciales	Presente Ejercicio Totales	Ejercicio Anterior
	Eº	Eº	Eº
EXIGIBLE A CORTO PLAZO			
Letras por Pagar	9.835,28		
Facturas, Cuentas por Pagar	116.454,08		
Acreedores Varios	146.864,61		
Impuestos por Pagar	165.320,97		
PROVISIONES			
Imposiciones	110.504,64		
Impto. Renta	11.400,89	560.400,47	327.812,31
NO EXIGIBLE			
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital Autorizado, Suscrito y Pagado: 760.000 acciones de valor nominal de Eº 1,— c/u.	760.000,—		
RESERVAS SOCIALES:			
Reserva Legal	48.217,—		
Fondo de Eventualidades	8.000,—		
Fondo Futuros Dividendos	634,43		
RESERVAS REGLAMENTARIAS:			
Revalorización Capital Propio (Nota I)	1.828.596,21		
Revalorización Acciones	6.337,—		
Ajuste Bienes Raíces (Nota II)	83.293,86	2.735.078,50	2.446.911,24
UTILIDAD DEL EJERCICIO	8.860,75		
Menos: Art. 35, Nº 2, Ley Renta	6.777,22	2.083,53	11.909,64
TOTALES		3.297.562,50	2.786.633,19

CUENTAS DE ORDEN

	Presente Ejercicio	Ejercicio Anterior
Valores del Directorio en Garantía	79.960,—	900,—
Letras Descontadas	35.264,—	—,—
TOTALES	115.224,—	900,—

	Presente Ejercicio	Ejercicio Anterior
Garantía del Directorio	79.960,—	900,—
Responsabilidad Letras Descontadas	35.264,—	—,—
TOTALES	115.224,—	900,—

CUADRO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PERDIDAS	Parciales	Totales	Ejercicio Anterior
Depreciaciones y Castigos:			
Inmovilizado	60.716,—		
Bajas Activo	8.733,59		
Elementos Difusión	22.028,29		
Realizable	60.345,20	151.823,08	168.636,31
Gastos:			
Sueldos, Jornales, Leyes Sociales	1.885.481,42		
Gratificaciones	42.000,—		
Arriendos, Teléfonos, Luz	293.407,45		
Viáticos, Gastos Representac.	77.805,91		
Papelería, Utiles Escritorio	23.007,19		
Honorarios	533.269,78		
Gastos Varios	91.737,39		
Reparaciones Reptos. Técnica	34.179,34		
Beneficios del Personal	195.723,50		
Subtotal	3.176.611,98		
Menos: Lo transferido al Costo de Explotación	1.574.182,50	1.602.429,48	1.331.330,36
Gastos Tributarios:			
Contribuciones y Patentes	32.637,95		
Impuesto Renta	16.291,76		
Impuestos Varios	27.163,96	76.093,67	45.988,23
GASTOS FINANCIEROS			
Intereses, Gastos Bancarios		70.907,24	60.077,99
Remuneraciones Directorio: Dieta Asistencia Sesiones		13.324,98	—,—
Cargo a Resultados: Art. 35, Nº 2, Ley de la Renta		6.777,22	3.393,36
UTILIDAD LIQUIDA DEL EJERCICIO		2.083,53	11.909,64
TOTALES		1.923.439,20	1.621.335,89

GANANCIAS	Presente Ejercicio	Ejercicio Anterior
Ingresos de la Explotación	3.721.194,83	2.981.456,75
Menos:		
Costo de la Explotación	1.880.825,63	1.430.300,91
Producto Neto	1.840.369,20	1.551.155,84
Entradas Varias	83.070,—	70.180,05
TOTALES	1.923.439,20	1.621.335,89

RAUL VERA D.
C. C. 8714 - L. Nº 8046-2

JORGE CABALLERO GARRIGO
Gerente General

Santiago, 31 de Diciembre de 1971.

Notas al Balance

Nota I.— La revalorización del Capital Propio, que dispone el Art. 35 de la Ley de la Renta, ascendió a la suma de Eº 456.618,—, imputándose al A.I. la cantidad de Eº 196.066,54 y Eº 6.777,22 se cargaron a los resultados del ejercicio. Las revalorizaciones imputadas al A.I. al 31/12/71 alcanzan a Eº 1.828.596,21.

Nota II.— Por instrucciones de la Suptcia., se ha ajustado al Avalúo Fiscal el bien raíz ubicado en Antofagasta, monto que asciende a Eº 83.293,86.

Informe de los Inspectores de Cuentas

Certificamos haber revisado los análisis de las Cuentas del Balance General de Radioemisoras Unidas S. A., encontrándolos conformes con los saldos que arrojan las tarjetas del Mayor.

HILDA GORDILLO FIGUEROA. **MANUEL DINAMARCA LOZANO.**

Autorizado por Decreto Supremo Nº 3143, del 7 de Diciembre de 1901, y modificaciones posteriores hasta la Resolución Nº 224 del 16 de Julio 1971.

LABORATORIO CHILE S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1971

CAPITAL AUTORIZADO SUSCRITO Y PAGADO : Eº 28.207.497,00
RESERVAS: Eº 85.138.864,30

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
DISPONIBLE			
CAJA	138.471,33		
Bancos	1.804.993,77	1.943.465,10	410.954.71
REALIZABLE.			
Inversiones de fácil liquidación.			
Acciones (Nota 1.)		5.760,59	5.673 74
Existencias: (Nota 2.)			
Productos Elaborados	10.504.919,72		
Productos en Elaboración	13.031.223,06		
Materias Primas	19.281.929,00		
Mercaderías Generales	9.748.694,41		
Importaciones en Tránsito	21.719.556,36	74.286.322,55	40.408.697,98
Valores por Cobrar a Corto Plazo.			
Documentos por Cobrar	20.385.128,89		
Deudores por Ventas	15.539.794,74		
Servicio Nacional de Salud	1.361.574,58		
Anticipos a Proveedores	496.656,89		
Cuentas Corrientes	2.819.409,40		
Cuentas del Personal	782.184,26		
Depósitos en Garantía	14.904,39		
	41.399.653,15		
Menos: Provisión deudores	100.000,00	41.299.653,15	26.351.412,17
Valores por Cobrar a Largo Plazo			
Documentos por cobrar		167.500,00	
TRANSITORIO.			
Primas de Seguros Vigentes	162.360,00		
Reclamo al Seguro	64.352,24		
Utiles de Escritorio	16.413,10	243.125,34	264.692,21
Sumas Parciales		117.945.826,73	67.441.430,81
INMOVILIZADO (Notas 3. y 4.)			
Terrenos	377.937,98		
Edificios y Construcciones	34.938.663,91		
Maquinarias y Accesorios	11.036.891,59		
Muebles y Utiles	4.411.846,79		
Vehículos	627.892,31		
Herramientas	106.969,98		
Instalaciones	218.179,94		
Anticipo a proveedores	298.993,80		
Menos depreciaciones (Nota 5.)	52.017.376,34		
Anteriores 3.380.566,22			
Del Ejercicio 1.479.811,73	4.860.377,95		
	47.156.998,39		
Otras Inversiones:			
Plan Habitacional	294.539,56		
Deudores Venta Población y Ahorro Previo DFL 2.	1.698.093,66	49.149.631,61	40.563.765,85
NOMINAL.			
Fluctuaciones de valores moviliarios		612,69	387,40
TOTAL DEL ACTIVO		167.096.071,03	108.005.584,06

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
EXIGIBLE			
A Corto Plazo.		8.286,63	2.635.000,00
Bancos en cuenta corriente	288.940,60		
Corporación de Fomento de la Producción (parte)	521.747,00		
Préstamo de Fomento Banco del Estado (parte)	5.108.743,84		
Documentos por Pagar	7.240.750,18		
Anticipos de Clientes	567.915,54		
Documentos Importación Maquinarias (parte)	9.584.294,16		
Acreedores Varios	18.882.680,00		
Acreedores por Importaciones en Tránsito	5.390.128,23		
Retenciones y varios por pagar			
Provisiones:			
Impuestos a la renta y patrimonial	460.000,00		
Varios	1.511.468,15	49.556.667,70	40.459.285,90
A Largo Plazo (Nota 6.)			
Corporación de Fomento de la Producción	182.640,92		
Préstamo de Fomento Banco del Estado	2.605.726,00		
Documentos Importación maquinarias	328.632,17		
Documentos por Pagar	715.921,00	3.832.920,09	3.987.821,11
Sumas Parciales		53.397.874,42	47.082.107,01
NO EXIGIBLE			
Capital (Nota 7.)			
Autorizado, suscrito y pagado dividido en:			
8.095.404 Serie "A"			
8.361.562 Serie "B"			
11.750.531 Serie "C"			
28.207.497 Acciones de Eº 1. c/u.		28.207.497,00	13.207.494,00
Reservas Sociales:			
Legal	780.633,78		
Eventualidades	24.827,18		
Futuros Dividendos	8.035,67		
Renovación Maquinarias	3.376,23		
Futuras Construcciones	6.974,18		
Construcción de Viviendas	13.796,62		
Enajenación Activo Inmovilizado	1.449.299,77		
Corvi DFL 2.	41.942,29		
De inversiones y Actividades Productivas (Nota 8.)	46.666.673,00	48.995.558,72	18.807.579,42
Reservas Reglamentarias.			
Revalorización del Capital Propio (Nota 3.)	34.787.730,34		
Leyes Especiales	50.000,00	34.837.730,34	27.864.886,56
Otras Reservas			
Fluctuación Valores Plan Habitacional		1.305.575,24	994.486,13
Utilidad del ejercicio	677.507,31		
Menos Nº 2 Art. 35 Ley de la Renta	325.672,00	351.835,31	49.030,94
TOTAL DEL PASIVO		Eº 167.096.071,03	108.005584,06

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Garantía del Directorio	119.936,16	8.000,00
Pólizas y otras garantías recibidas	856.020,10	60.900,00
Garantías Otorgadas	3.316.519,30	2.264.737,72
Impuesto DFL 2-CORVI	104.016,37	21.654,81
Material de Propaganda	132.840,61	90.295,08
	4.529.332,54	2.445.587,61

HABER	EJERCICIO ACTUAL	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Directorio por Garantía	119.936,16	8.000,00
Acreedores por Garantía	856.020,10	60.900,00
Documentos en Garantía	3.316.519,30	2.264.737,72
Obligación DFL 2. CORVI	104.016,37	21.654,81
Acreedores por material de propaganda	132.840,61	90.295,08
	4.529.332,54	2.445.587,61

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
DEPRECIACIONES Y CASTIGOS			
Activo Inmovilizado	1.479.811,73		
Menos: Cargado a los Costos	690.500,00		
	789.311,73		
Deudas Incobrables	98.719,55	888.031,28	649.769,01
GASTOS.			
Generales, Administración y Varios.			
Sueldos, Jornales, Gratificación y Leyes Soc.	13.236.091,71		
Propaganda	2.723.535,12		
Consumos	276.853,77		
Seguros, Fletes y Reparaciones	1.143.683,71		
Bienestar Social	2.322.029,38		
Varios	3.002.935,24	22.705.128,93	14.321.397,86
GASTOS TRIBUTARIOS			
Impuestos Varios	1.139.798,66		
Patentes y Contribuciones	192.690,17	1.332.488,83	588.763,85
GASTOS FINANCIEROS			
Intereses y Descuentos		3.489.356,39	3.841.595,61
PROVISIONES			
Impuesto Renta y Patrimonial	460.000,00		
Otras	100.000,00	560.000,00	
INDEMNIZACIONES			
Años de Servicios EE. y OO.		2.852.442,32	2.021.957,02
REMUNERACION DEL DIRECTORIO			
Asistencia a Sesiones		73.294,63	103.725,13
REVALORIZACION CAPITAL PROPIO			
Del Ejercicio		325.672,00	183.272,07
UTILIDAD DEL EJERCICIO	677.507,31	32.226.414,38	21.710.480,55
menos Nº 2, Art. 35 Ley de la Renta	325.672,00	351.835,31	2.515.213,80
		32.578.249,69	24.225.694,35

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
INGRESOS DE LA EXPLOTACION		112.663.766,14	75.751.831,04
Menos:			
COSTO DE LA EXPLOTACION		80.211.046,03	51.820.158,86
PRODUCTO NETO		32.452.720,11	23.931.672,18
OTROS INGRESOS		125.529,58	294.022,17
		32.578.249,69	24.225.694,35

NOTAS EXPLICATIVAS DEL BALANCE

1.- Las acciones con cotización bursátil han sido ajustadas a dicha cotización al 31 de Diciembre de 1971, manteniéndose las demás al valor de compra más reavalúos anteriores.

2.- Las existencias de productos en proceso y los productos terminados, a igual que en el ejercicio anterior, han sido valorizadas a los últimos costos de fabricación.
Las materias primas y material de envases se valorizaron a costos promedios del ejercicio.
Los costos establecidos son inferiores a los precios de mercado.
Hasta el ejercicio anterior las existencias de materias primas y material de envases se valorizaban al último costo de adquisición. El cambio de procedimiento en la valorización representó un mayor costo de los productos vendidos de Eº 1.149.611

3.- De conformidad con el artículo 35 de la Ley de la Renta se ha reajustado el capital propio en Eº 6.972.843,78, revalorizándose el activo inmovilizado en Eº 6.647.171,78 y cargándose Eº 325.672 a los resultados del ejercicio. Asimismo, se ha cargado al activo inmovilizado Eº 796.726 de diferencia de cambio correspondiente a préstamos reajustables.

4.- Al 31 de Diciembre de 1971 existían los siguientes gravámenes sobre parte de los bienes del activo inmovilizado:
a) Hipoteca sobre el bien raíz de Avda. Maratón Nº 1315 a favor del Banco del Estado de Chile.
b) Garantía prendaria sobre maquinarias a favor de la Corporación de Fomento de la Producción para garantizar un préstamo.

5.- Las depreciaciones del activo inmovilizado han sido calculadas de acuerdo con tasas técnicas generalmente aceptadas por el Servicio de Impuestos Internos, aplicadas anualmente sobre el valor global de los bienes.

6.- El préstamo de la Corporación de Fomento de la Producción se sirve en cuotas semestrales, es reajustable en US dólares y devenga un interés del 6% anual. La última cuota por un monto de US$ 2.633,68 vence el 23 de agosto de 1973.
El préstamo del Banco del Estado se sirve en cuotas semestrales y devenga un interés del 9% anual. La última cuota de 865 unidades reajustables vence el 5 de Agosto de 1977.

7.- El capital social se encuentra dividido en tres series de acciones, ninguna de las cuales tiene preferencias.
Con fecha 16 de Julio de 1971 se modificaron los estatutos sociales, modificación que contiene, entre otras, el aumento de capital social de Eº 13.207.494 a Eº 28.207.497, dividido en 28.207.497 acciones de Eº 1 cada una. Esta modificación fue autorizada por Resolución del Ministerio de Hacienda Nº 224 de 16 de Julio de 1971.

8.- El sobreprecio obtenido en la enajenación de acciones propias ascendente a Eº 30.000.005 fue abonado a la Reserva de Inversiones y Actividades Productivas.

9.- Los activos y pasivos contienen los siguientes montos de moneda extranjera:

	Activo	Pasivo
Dólares norteamericanos	US$ 87.220	US$ 770.482
Libras esterlinas		£ 3.808
Florines Holandeses	FLH. 78.555	FLH. 1.542.569
Marcos Alemanes		DM. 712.708
Pesos colombianos	$ 142.049	

Estas monedas han sido ajustadas a los cambios respectivos vigentes al 31 de Diciembre de 1971.

10.- No se constituye provisión en el ejercicio por las indemnizaciones devengadas por años de servicios prestadas por el personal de empleados y obreros, por cuanto éstas se van cargando a los resultados a medida que se producen los retiros.

HERNAN GALLEGUILLOS LARRAGUIBEL
SUBGERENTE DE CONTABILIDAD
C. C. 5183 - Licencia 6440

VICTOR CERECEDA ARANCIBIA
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que el 31 de Diciembre de 1971 efectuamos el arqueo de Caja y con esta fecha hemos confrontado el presente Balance con los saldos que arroja el Mayor, encontrándolo conforme.

JORGE NORTHLAND MARIN
Santiago, Abril 14 de 1972

INSPECTORES DE CUENTAS

MARIU ALCAYAGA VERGARA

INFORME DE LOS AUDITORES DE CONTABILIDAD

Señores Presidente y Directores de
Laboratorios Chile S. A.

Hemos examinado el balance general de Laboratorio Chile S. A., al 31 de Diciembre de 1971 y las correspondientes cuentas de resultado por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de la contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria aplicar en las circunstancias. Anteriormente examinamos e informamos sobre los estados financieros correspondientes al ejercicio anterior.

En nuestra opinión, dicho balance y cuentas de resultados, leídos conjuntamente con las notas explicativas insertadas, presentan equitativamente la situación financiera de Laboratorio Chile S. A., al 31 de Diciembre de 1971 y 1970, y los resultados de sus operaciones por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme, con la excepción señalada en la Nº 2 referente a la valorización de existencias, con cuyo cambio concordamos.

Santiago, 25 de Marzo de 1972.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
V. Clarke CC. 11.490 Lic. 9871

MULTA PARA JUAN GUTIERREZ

Lo habían suspendido, pero borraron el acta

...A Carrera. Reclamaron: ...on (LA TORMENTA— ...L. Yañez (TABOBA) por ...desde los 1300 mts. hasta ...el derecho.

... cuenta: J. Toro ...ADOR) que saltó hacia ...a 200 mt. de la meta, ...o que levantar; C. ...n (LA TORMENTA) que ...o cumplir las instrucciones ...rer con los punteros debi-...y contratiempo; L. Yañez ...OBA) que se abría en el ...urso de la carrera; G. ...ñez (CANELO) que se ...en los 1.300 mt.

...resentó el preparador Sr. ...Maldonado a manifestar ...vista de la mala actua-...su pupila BONICLAIRE no ...ard durante 30 días al ...tar VIOLONCELLO y ...estó su disconformidad ...carrera.

...RA Carrera.- Reclamaron: S. Azócar (MARA) contra L. Cifuentes (SELVA VERDE) por cargarlo a 400 mt de la meta: L. Cifuentes (SELVA VERDE contra C. Leightonn(DESAFIA) por cargarlo a 400 mt de la meta Comprobados, casuales.

Dierón cuenta: S. Vásquez (BEMBA) que partió desmejorado y posteriormente se abría y se asustaba de las otras competidorea: G. Lizama (ETERNIDAD) que se abría en las primeras distancias y a 300 mt de la meta se cargaba a los palos; además dió cuenta que corrió asustada.

CUARTA Carrera.- Dieron cuenta: R. Sagardia (MERITORIO) que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros, pués lo notó muy pesado; (J. Miño (BELLE ESPERANCE) que reventó en sangre.

CARRERA "A". El Juez de Partida multó en E° 30 al jinete G. Lizama por dificultar la partida.



J. Duarte

Se notifica al preparador de JAZMINEA de adiestrar la para entrar al partidor.

QUINTA Carrera.- Dieron cuenta: S. Vásquez (DIRECTOR) que le tocó correr muy exigido en las primeras distancias y que se agotó al final; C. Leighton (TRAPI). que le tocó correr muy exigido las primeras distancias y que se agotó al final.

SEXTA Carrera.- Reclamaron: L. Cifuentes (ADMIRAL SIMPSON) contra J. Gutierrez (ARMADIA) por cargarlo a los 50 mt. corrieron; S. Soto (LORD CONRAD) contra C. Leighton (RAPADO) por cargarlo ia los 20 mt. corridos; E Guzmán ((SWEET LASS) contra J. Barraza (WHITE PRINCE) por abrirlo en los últimos 200 mt., J. Barraza (WHITE PRINCE) contra L. Cifuentes (ADMIRAL SIMPSON) por cargarlo en la salida; R. Claveria (CROCUS) contra G. Lizama (SERENENSE) por abrirlo en la curva; O. López (TONADITA) contra J. Carrasco (EL TANI) por cargarlo en los últimos 100 metros. Casuales, comprobados.

Se suspendió por 7 dias A. J Gutierrez, por ser causante de contratiempo se le multó en E° 300.

Dieron cuenta: S. Soto (LORD CONRAD) que no le respondió despuéss del contratiempo; G. Lizama (SERENENSE) que no se entregaba a correr; E. Suárez (YINLI) que le tocó correr encajonado en tierra derecha; L. Cifuentes (ADMIRAL SIMPSON) que se cargo a los palos en los últimos 2000mt lo que la impidió exigir debidamente; S. Azócar (KURINOVA) que cambiaba de mano; C:. Leighton (RAPAD). que extraño la cancha y no se empleaba; E. Guzmán (SWEET LASS) que tuvo que afirmar después del contratiempo.

SEPTIMA Carrera.- MISS CARGOSA fue conducida por P Castillo.

Se ACORDO REBAJAR A E° 200 la multa al jinete S. Soto acordada en la reunión del 30 de marzo de 1972.

Dieron cuenta R. Claveria (BARROCA) que se enredó en las patas de un competidor que no identificó a los 200 mt. corridos;, G. Lizama (RENACIMIENTO) que se iba encima de otros competidores y se cargaba; O. López (DIENTE DE ORO). que zigzaguaba en tiera derecha y J. Miño (PERSONITA) que le tocó correr abierto y se cargaba en los últimos 200 mts.

OCTAVA Carrera. Reclamo: P. ULLOA (KALIMA) contra E. Guzmani (HUASCO) por cortarle la línea y cargarlo a 200 mt. de la meta. comprobado.

Dierón cuenta: E. Guzman (HUASCO) que zigzagueba en las curvas; L. Cifuente (DHAULAGIRI) que le tocó forzar mucho en las primeras distancias debido a la ubicación en la partida y posteriormente se iba de punta en las partes blandas de la pista; J. Gutierrez (COOPER RED) que le toco forzar mucho en las primeras distanciass y que se abrió en la curva de los 1.300 mt; J. Miño (VALEDERO) que se estrelló en el partidor

NOVENA Carrera. Reclamaron: J. Sepúlveda (GATUVELA) contra M. Ramirez (FONESTORBO) por cargarlo en la partida; L. Toro (DESALMADA) contra. Cardoza (ZAREVICH) por cortarle la linea en los últimos 200 mts; M. Ramirez (FONESTORBO) conra J. Barraza (FRELON) por estrellarlo al entrar a tierra derecha; J. Barraza (FRELON) por cargarlo en la partida. .

Dieron cuenta: J. Sepulveda (GATUVELA) que se abrió después del contratiempo; C. Sepúlveda (SCARZELLA) que le tocó correr muy abierta debido a la ubicación en la partida: S. Vasquez (PARTENON) que a los 100 mt. corridos se enredó en las patas de otro competidor que no identificó; L. Gutierrez (CORREGIDOR) que su conducido estaba echado en el partidor al darse la largada y que le toco correr encajonado en Tierra derecha; C. Leighton (AMANCAY) que fue cargado a los 500 mt. corridos por un competidor que no identifico; E. Suarez (FRUTA VERDE) que su conducida estaba mal parada en el partidor al darse la largada; J. Valenzuela (HERNAZCTE) que le tocó correr encajonado en tierra derecha; M. Ramirez (FONESTORBO) que le tocó correr abierto en tierra derecha; J. Miño (BASILEO) que se cargó partida y que posteriormente no se empleaba.

DECIMA Carrera. Reclamaron: L. Gutierrez. (GUILLERMON) contra V. Rojas (TANNU TUVA) por cortarle la línea a los pocos metros corridos; V. Ubilla (SALTEADOR) contra V. Rojas (TANNU TUVA) por cargarlo en la partida; R. Sagardia GENEROSO) contra E. Suarez (CALQUIN) por cargarlo al entrar a tierra derecha.

Se multó en E°200 al jinete V. Rojas por ser el causante de los contratiempos.

Dieron cuenta: C. Amestelly (CALAVERON) que se abria en las curva; J. Amestelly (PALMENIA). que se abrió en la partida; V. Rojas (TANNU TUVA) que se cargó en la partida y en tierra derecha no le respondió; C. Leighton (TRIGO LIMPIO). que notó trabado a su conducido por lo que no le respondió en el transcurso de la carrera.

LUIS CIFUENTES hizo doblona en el Club Hípico con Pihuelo y Osaca. El jinete penquista se ha convertido en uno de los mejores de nuestro medio.

RAPHAEL EN PLENA ONDA

Sigue "moviendo" en excelente forma Raphael, que ayer trabajó 1.000 metros en 1.1 3/5. Otros cotejos en la pista del Club Hípico de Santiago:

700 METROS

Plegado (E. López) 43
SQUEAL (C. Sepúlveda) 44
CAPULETTO, (E. Suárez) y Diapasón (J. Pérez). 43 2/5 iguales.

800 METROS

Ayamonte (M. Pereira) 50
Artera (J. Pérez) y Young Dog (E. Suárez) 49 2/5 Iguales
Goleador (G. Jorquera) 49
Karim (R. Sagardia) 50 2/5
Nieves (P. Ulloa) 50 2/5
Kioto, (S. Azócar) 49 2/5
Jadisha (C. Ocampo) 50
Huros(P. Ulloa) 50 1/5
Inca (M. Ramírez). 49
Catedrático (C. Leighton) 48 3/5
Esforzado (C. Leighton) 50

1.000 METROS

Escolta (L. Cifuentes). 1.03 3/5
Delicadita (E. Romero) 1.03
Minerito(S. Soto)1.02 4/5
Artesa (V. Ubilla) 1.04
Señorial (C. Sepúlveda) 1.02 2/5
Belpoggio (L. Cifuentes) 1.02 3/5
Trafun (L. Gutiérrez) 1.02 2/5
Pililun (L. Cifuentes) 1.03 3/5
Raphael (C. Sepúlveda) 1.01 3/5
Tanantai (L. Toro) 1.04

1.200 METROS

Discolo (E. Suárez) 1.19
Lem (N. Urrutia) 1.19
Lusianela (Jorquera) 1.18 1/5
Príncipe Valiente (J. Toro) 1.17
Alejado (E. Naranjo) 1.18
Solandra (S. Vera) 1.17 1/5
Erna (J. Trujillo) 1.19

1.400 METROS

Bordadora (R. Sagardia) 1.33
El Tomecino (S. Vera) 1.33 1/5
Scheltino (J. Carrasco) 1.30
Honra, (S. Vásquez 1.29.

AZOCAR SIGUE DE LIDER

...dísticas de preparadores y jinetes

...Sergio Azócar mantiene sus dos puntos de ventaja ...e Valentín Ubilla en la estadística de jinetes. Es ...no el avance de Sergio Vásquez que está sólo a ...puntos del líder . Entre los preparadores, los ...marinos David Alvarez y Luis E. Vásquez son los ...es amagados por Jorge Inda y Juan Melero. ...dísticas de profesionales al día:

PREPARADORES

1°	DAVID ALVAREZ	21
2°	Luis E. Vásquez	18
3°	Jorge Inda G.	17
	Juan Melero	17
5:.	Oscar González	16
6:.	Julio Castro R.	14
	Alejandro Martínez V.	15
	Oscar Silva	15
9°	Antonio Bullezú	15
	Humberto Vera	12
11°	Luis Alvarez B.	12
	Delfín López	11
	Roberto Saavedra	11
144°	Alvaro Breque	11
	Aquiles Petit	10

JINETES

1:	SERGIO AZOCAR	41
2°	Valentín Ubilla	39
3°	Luis Yáñez	38
4°	Sergio Vásquez	34
5°	Gustavo Lizama	27
6°	Luis Toro	26
7°	José M. Aravena	24
8°	Carlos Amestelly	23
9°	Pedro Ulloa	22
10°	Oscar Escobar	21
11°	Carlos González	19
12°	Luis Carvajal	18
13°	Angel Marchant	16
14°	Jorge Salinas	15
15°	Juan Amestelly	13



...SEÑOR CARLOS PEÑA, director de la ...ociación de Propietarios de Caballos de Carreras, ...a Tokio, vía París, acompañado por su señora ...posa. El señor Peña aprovechará su viaje para ...r diversos aspectos del turf de esos países. ...demás participó en el vuelo inaugural de París a ...kio, por la ruta polar, que inauguró Air France ...n uno de sus gigantes Boeing 747





LOTERIA
de Concepción

LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1.155 EFECTUADO EL 16 DE ABRIL DE 1972

LEYES: 4885 Y 5443 - EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

EL BOLETO Nº 22042

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

4.000.000

DE ESCUDOS

VENDIDO EN SANTIAGO

A Todos los Boletos cuya Terminación sea

2

Les corresponde Eº 420 al Entero y Eº 21 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista.

ENRIQUE ACUÑA LECERF — Contador

FRANCISCO MOLINA VALDES — Notario

GERMAN HINOJOSA GONZALEZ — Contralor

CARLOS ROCCA BERTOLOTTO — Gerente



LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

IMPRENTA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

sociedad constructora de establecimientos educacionales s. a.

PRESIDENTE
Carol Martinez Lemoine

VICEPRESIDENTE
Oscar Agüero Wood

DIRECTORES
...berto Bettancourt Bahamondes — Enrique Maldonado Sepúlveda
...León Cipagauta Valenzuela — Sergio Undurraga Ossa

GERENTE
Emilio Balmaceda Balmaceda

DIRECTOR DE ESTUDIOS
Arturo Holuigue Alpi

DIRECTOR DE EJECUCION
Miguel González Toro

DIRECTOR ADMINISTRATIVO
Edgard Krebs Rosenberg

BALANCE GENERAL

Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1971

CAPITAL

Autorizado	Eº	720.000.000,00
Suscrito		714.408.850,00
Pagado		714.408.850,00
Reservas		583.743.560,12

ACTIVO	E°	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES E°	EJERCICIO ACTUAL TOTALES E°	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR E°
ACTIVO DISPONIBLE				
Bancos – Cuentas Corrientes		4.514.155,09		2.324.740,52
Caja – Oficina Central	20.735,22			23.036,48
Caja – Oficinas Zonales	7.292,08	28.027,30	4.542.182,39	3.500,00
ACTIVO REALIZABLE				
Inversiones de Fácil Liquidación:				
Acciones	49.471,04			27.178,40
Bonos	3.570,00	53.041,04		5.520,00
Depósito en Garantía para Importaciones		14.150,15		1.272.601,08
Existencias:		26.589.656,38		19.311.230,10
Valores por Cobrar a Corto Plazo:				
Varios Deudores		110.223.991,02		88.726.719,89
Garantías Otorgadas por la Sociedad		65.110,42		34.695,42
Invertido en Escuelas Construidas por Administración	25.450.154,96			
Recibido para Construcción Escuelas por Administración	- 25.000.000,00	450.154,96		131.478,77
Invertido en Construcción con Cooperación de la Comunidad	42.781.221,53			
Suma adicional entregada por el Ministerio de Educación, con cargo a la parte que le corresponde de la Ley 11.766, para construcción de Escuelas con Aporte de la Comunidad	- 42.000.000,00	781.221,53		1.607.880,63
Cuentas Corrientes del Personal:				
Préstamos Habitacionales	671.428,14			455.146,34
Préstamos de Bienestar	781.829,63			579.534,11
Remesas a Of. Zonales y Rend. de Cuentas de Funcionarios de la Sociedad	3.737.061,64			1.200.961,49
Otros Deudores	6.732.562,14	11.922.881,55		4.801.732,98
Anticipos a Contratistas y Liquidaciones Pendientes		8.434.063,37		7.472.781,22
Inversiones Plan Urgencia		128.207.740,99		
Inversiones Plan Sismo	20.593.685,95			
Menos: Aporte Recibido del Ministerio de Educación	- 400.000,00	20.193.685,95	306.935.697,36	
ACTIVO TRANSITORIO				
Adelantos para Ejercicios Futuros				9.360,00
SUMAS PARCIALES			311.477.879,75	127.988.097,43
ACTIVO INMOVILIZADO				
Escuelas Terminadas		1.092.048.080,00		855.845.170,00
Ampliaciones y Mejoras en Esc. Terminadas.		46.792.525,41		35.567.722,09
Escuelas en Construcción		85.926.297,97		75.167.538,73
Terrenos		15.691.634,28		12.826.363,84
Maquinarias y Herramientas	1.559.804,46			
Edificios: Oficinas, Bodegas y Bus Aula Experimental	2.991.841,76			
Muebles y Utiles	4.268.378,92			
Material Rodante	4.983.769,10			
Instalaciones	244.397,59			
Subtotal	14.048.191,83			
Menos:				
Castigos Anteriores	- 1.744.898,64			
Castigos Presente Ejercicio	- 771.988,36	11.531.304,83	1.251.989.842,49	7.169.418,87
TOTALES			1.563.467.722,24	1.114.564.310,96

PASIVO	E°	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES E°	EJERCICIO ACTUAL TOTALES E°	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR E°
V PASIVO EXIGIBLE				
a) **A Corto Plazo:**				
Bancos				311.034,22
Documentos por Pagar		9.036.794,49		9.422.341,71
Impuestos Retenidos		4.551,13		2.437,75
Cuentas por Pagar		6.009.117,32		5.274.885,29
Cuentas Corrientes		45.390.224,95		69.160.648,48
Garantías Recibidas		44.010,00		16.430,00
Dividendos por Pagar:				
Sobre Acciones Serie "A" Fiscales	11.191.921,19			
Sobre Acciones Serie "A" Ley 11.766				
Sobre Acciones Serie "B" Particulares	17.957.844,11	29.149.765,30		18.312.679,32
Otras Provisiones		1.500.000,00		1.050.000,00
Retenciones Imposiciones S.S.S.		149.888,10		222.879,41
Retenciones a Contratistas		5.655.998,02		4.406.402,85
Provisión para Mejoras a Escuelas Terminadas		4.031.644,96		2.216.988,14
Convenio CORA	2.000.000,00			
Menos: Inversiones Plan CORA	- 834.990,76	1.165.009,24	102.137.003,51	
b) **A Largo Plazo:**				
Deudas Hipotecarias		12.775,92		13.783,68
Corporación de Fomento de la Producción		1.315.674,28		1.315.674,28
Préstamo Bco. del Estado (Plan Urgencia)		100.000.000,00	101.328.450,20	
SUMAS PARCIALES			203.465.453,71	111.726.185,13
VI PASIVO NO EXIGIBLE				
Capital y Reservas:				
Capital Autorizado, Divd. en 720.000.000,de Acciones de Eº 1.– c/u.	720.000.000,00			
Menos: Capital por Suscribir	- 5.591.150,00	714.408.850,00		510.000.000,00
Capital Suscrito y Pagado, Distribuido en la siguiente forma:				
Acciones Serie "A" Fiscales	277.793.486,00			
Acciones Serie "A" Ley 11.766	322.647.298,00			
Acciones Serie "B" Particulares	113.968.066,00			
Valores por Capitalizar		3.336.678,00		5.571.332,00
Reservas Sociales:				
Fondo de Reserva Legal	8.224.667,42			5.707.932,69
Fondo Renovación Edificios	21.247.788,52			15.628.512,15
Fondo Conservación Edificios	4.613.500,48			3.120.336,08
Fondo de Futuros Divid. Cta. Nº 1	3.288.691,39			2.292.778,36
Fondo de Futuros Divid. Cta. Nº 2	149.638,15	37.524.285,96		130.341,04
Reservas Reglamentarias:				
Reserva Revalorización Bienes Raíces	541.999.867,69			407.724.609,03
Reserva Revalorización Edificios	989.597,18			989.597,18
Reserva Revalorización Vehículos	1.338.583,70			790.728,46
Reserva Revalorización Máquinas, Muebles y Utiles	1.610.486,12			1.049.856,29
Reserva Revalorización Maquinarias, Herramientas y Materiales	168.006,47			
Reserva Revalorización Instalaciones	32.690,48	546.139.231,64		
Otras Reservas:				
Reserva Fluctuación de Valores		80.042,52	1.301.489.088,12	36.450,73
UTILIDAD DEL EJERCICIO			58.513.180,41	49.795.651,82
TOTALES			1.563.467.722,24	1.114.564.310,96

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES E°	EJERCICIO ACTUAL TOTALES E°	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR E°
Valores del Directorio en Garantía	96,00		96,00
Valores de Proveedores y Contratistas en Garantía	13.315.852,98	13.315.948,98	11.208.536,96
Obras Contratadas	34.597.834,00		52.474.471,92
Contratos Proveedores	14.813.899,00	49.411.733,00	11.250.000,00
Valores Materiales en Consignación			941.520,17
Donaciones		2.002.915,28	1.424.951,75
TOTALES		64.730.597,26	77.299.576,80

HABER	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES E°	EJERCICIO ACTUAL TOTALES E°	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR E°
Responsabilidad por Garantías del Directorio	96.00		96,00
Responsabilidad por Garantías Proveedores y Contratistas	13.315.852,98	13.315.948,98	11.208.536,96
Responsabilidad por Compromisos Contratistas	34.597.834,00		52.474.471,92
Responsabilidad por Compromisos Proveedores	14.813.899,00	49.411.733,00	11.250.000,00
Responsabilidad por Mat. en Consignación			941.520,17
Compromisos por Donaciones		2.002.915,28	1.424.951,75
TOTALES		64.730.597,26	77.299.576,80

CUENTAS DE RESULTADOS

PERDIDAS			
1) Depreciaciones y Castigos:			
Edificios Sociedad, Muebles y Utiles, Material Rodante e Instalaciones	771.988,36		642.114,79
Fondo Renovación Edificios	5.619.276,37	6.391.264,73	4.620.857,04
2) Gastos:			
Gastos Administración de Propiedades, Gastos Sección Mobiliario, Gratificaciones, Comisiones por Colocación Acciones y Primas de Seguros		17.293.925,08	9.931.504,82
3) Impuestos y Contribuciones		1.557.738,90	1.093.257,54
4) Intereses, Comisiones y Otros		10.335,50	410.040,62
5) Gastos Financieros			30.662,92
		25.253.264,21	16.728.437,73
UTILIDAD DEL EJERCICIO		58.513.180,41	49.795.651,82
TOTALES		83.766.444,62	66.524.089,55

GANANCIAS			
Arriendos		78.793.033,26	59.672.886,34
Intereses sobre Inversiones y Varios		2.306.114,65	4.406.124,84
Existencias Varias		88.470,18	99.986,94
Ingresos Varios:			
Honorarios por Atención Reparaciones	1.715.906,68		2.021.821,97
Honorarios por Adquisición de Mobiliario	635.557,54		265.301,52
Otros Ingresos	227.362,31	2.578.826,53	57.967,94
TOTALES		83.766.444,62	66.524.089,55

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Examinamos el Balance General de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S.A. al 31 de Diciembre de 1971 y las Cuentas de Resultados por el ejercicio terminado en esa fecha.
Efectuamos nuestro examen de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo comprobaciones parciales de la Contabilidad, documentación correspondiente y la aplicación de otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.
Basados en este examen somos de opinión que dicho Balance General y las correspondientes Cuentas de Resultados, leídas conjuntamente con las notas insertas, exponen equitativamente la situación de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1971 y los resultados de sus operaciones, por el ejercicio de doce meses, terminado en esa fecha, de acuerdo con técnicas contables generalmente aceptadas y aplicadas uniformemente con las del ejercicio anterior.

Santiago, 30 de Marzo de 1972

CANESSA Y CIA.
JOSE CANESSA M.
R.C.C. Nº 5.086
Licencia Nº 7.109

NOTAS AL BALANCE

Nota Nº 1.– La remuneración del Presidente y de los Directores durante el ejercicio, ascendió a la suma de Eº.118.531.– Además se cancelaron remuneraciones por asistencias a Comité, por un total de Eº 80.370.–, conforme al siguiente detalle: Oscar Agüero Wood, 16.074,00; Dagoberto Bettancourt, 16.638,00; Pablo Gumucio Vives, 2.820,00; Pedro L. Cipagauta, 15.228,00; Enrique Maldonado, 12.126,00; Sergio Undurraga, 17.484,00.– En conformidad a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley Nº 7.869, corresponde cargar estas cantidades directamente a los costos de construcción.

Nota Nº 2.– Por estar la Sociedad afecta a un régimen especial de revalorizaciones, no se efectuó la revalorización del Capital Propio, conforme al artículo 35 de la Ley de la Renta, para las Escuelas Terminadas, pero parcialmente dichas disposiciones fueron aplicadas en este ejercicio a los bienes que se indican, según detalle:

MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS	Eº	168.006,47
MUEBLES Y UTILES		560.629,83
MATERIAL RODANTE		547.855,24
INSTALACIONES		32.690,48

Nota Nº 3.– Las Escuelas terminadas conforme a la Ley 7.869 se revalorizaron durante el ejercicio en Eº 135.831,900.– mostrado en reservas reglamentarias, bajo el rubro "Reservas de Revalorización Bienes Raíces", que totaliza con los valores de arrastre Eº 541.999.867,69

ORLANDO GUERRERO PRIETO
Contador – General
R.C.C. 5977 – Licencia Nº 6857

EMILIO BALMACEDA BALMACEDA
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS
Después de haber revisado el Balance y Estado de Ganancias y Pérdidas que anteceden, certificamos que sus saldos están conformes con los que arroja el Libro Mayor.

JULIO LOBOS LEON — EDUARDO TRABUCCO RIVEROS

Santiago, Marzo de 1972

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

EN Santiago, con fecha 14 de abril de 1972, ante la Inspectora del Trabajo Srta. Zaida Abarca Orias, de la Inspección Provincia Stgo., se constituyó el "Sindicato Profesional de E.E. y O.O. de la Empresa Transportes Pablo y Bernardino Vergara Espiga", quedando la Sgte. directiva: Presidente: Vicente Marambio Carrasco. Secretario: Nicolás González Aguilera. Tesorero: Juan Morales Morales. Director: Facundo Gómez González. Director: José Seguel Carrasco. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-18-6

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Presentóse Máximo Octavio Mardones Vignes, comisionista, Avenida El Bosque 117-H, solicitando lo principal nulidad su matrimonio con Matilde Maschwitz Stewart labores, domiciliada calle Alcides de Gaspari 500, verificado 1º diciembre 1956 en Montevideo - Uruguay, e inscrito bajo número 6 de fecha 6 de Enero de 1960, Circunscripción Recoleta, en esta ciudad, razón incompetencia Juez de Paz y Oficial Civil, respectivamente. Primer otrosí, acompaña documentos, segundo patrocinio poder. I. Corte designó Tercer Juzgado.- Tribunal proveyó Santiago, ocho noviembre 1971. Principal, interpuesta demanda, traslado, primer otrosí, como se pide; segundo, téngase presente. Rol 2072-71. Papel 3.35. Eduardo Avello. Juez. Eugenia Yáñez Secretaria. No ubicada demandada solicitóse notificación avisos; Juzgado resolvió Santiago once Abril 1972. Como se pide, publicándose avisos diarios "La Prensa" "La Nación" y Diario Oficial. Consecuencia notifico demanda, providencias insertas a Matilde Maschwitz Stewart bajo apercibimiento. Secretario.

A-18-6

EN SANTIAGO, Reina de Chile 0305. Ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Santiago Madrid V. se efectuó la elección del Sindicato de Choferes de Taxibuses Einstein. Sta Rosa. Quedando formada de la siguiente manera: Presidente, Rafael Cerón A.; Secretario, Emilio Andonie N.; Tesorero, Edmundo Bocca G.; Directores, Sergio Vásquez y Juan Parra. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo.

A-18-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Osvaldo Arellano Reyes a Osvaldo Arellano Lobos, Maritza Arellano Carvajal y Rosa Carvajal Abarca. Practicaré inventario solemne, Secretaría diecinueve presente, quince horas. Secretaría.

A-15-17-18-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Gumercinda Vallés Martínez a Jacqueline y Sergio Garcés Vallés, sin perjuicio derechos cónyuge Sergio Garcés Zapata. Practicaré inventario solemne, Secretaría, diecinueve presente, quince horas. Secretaría.

A-15-17-18-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Pascual Vallés La Fuente a Julia Vallés Martín, Jacqueline y Sergio Garcés Vallés, sin perjuicio derechos cónyuge Gumercinda Martín. Practicaré inventario solemne. Secretaría, diecinueve presente quince horas. Secretaría.

A-15-17-18-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carmen Clotilde Baeza Ortiz a César Baeza Sandoval y Carmen Cristina Ortiz Palacios.

A- 19- 6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Vargas Hernández a cónyuge, Guillermo Vásquez Vargas, sin perjuicio sus derechos.

A- 19 - 6

QUIEBRA. Empresa Constructora Jaume, Cristi y Alliende. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 4 de abril 1972, se tuvo por presentada ampliación inventario, la que será aprobada si no se objetare dentro de término legal.

C-19-6.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Vásquez Moreno, para Manuel, Esmeralda, Margarita, Luis, Ana, Edmundo y Fernando Vásquez Moreno; sin perjuicio derechos Ana Moreno.

A-17-18-19-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Valdés Abarca a Carmen, Lucrecia, Héctor, Luis y Osvaldo Valdés Castro y Miguel Valdés Saavedra, y posesión efectiva Margarita Castro Avendaño a Carmen, Lucrecia, Héctor, Luis y Osvaldo Valdés Castro.

A-17-18-19-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Oscar Obrecht Herrera a Oscar, Ruth, Juan y Ana Obrecht Gaymer, sin perjuicio derechos conyuge Eliana Gaymer

A-17-18-19-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ciro Erba Varas a Gregorio, Marianela y Guillermina Erba Coloma, sin perjuicio derechos cónyuge María Coloma. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A-17-18-19-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía, cita parientes menores Germán, Nancy y Fabián Delporte Jara, audiencia diecinueve presente, quince horas fin resolver su curatela.

A-15-17-18-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Olga Cortínez Bascuñán a Enrique Montes Errázuriz, sin perjuicio, sus derechos cónyuge.

A-15-17-18-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia a Elena Zuanie Blazevie a cónyuge, José Mladinic Cekalovic, sin perjuicio sus derechos.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rodolfo Lira Millán a Laura de las Mercedes Lira Guajardo y cónyuge, María Luisa de las Mercedes Rojas Murúa, sin perjuicio sus derechos.

A- 19-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Héctor Leiva Mella a Eduardo Tomás, Luis Alberto, Fresia del Rosario, Francisco Solano y Julia Eliana Leiva Mella y cónyuge, Graciela Riveros Lobos, sin perjuicio sus derechos.

A -19 -6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Octavio Menezes Pulgar a cónyuge, Berta Valenzuela Díaz, sin perjuicio de sus derechos.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Enrique Horta Escobar a Ana Rosa Escobar Rodríguez.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María del Perpetuo Socorro Huichipoco Arancibia a Francisco Javier y Manuel Jesús Huichipoco Arancibia.

A - 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posisión efectiva herencia Manuel Antonio Cuevas Cuevas a cónyuge, Elsa Inés Vásquez Leiva, sin perjuicio sus derechos.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julia Valenzuela Joglar a Sara Adriana Luisa, Gloria Carmen Julia y María Inés Simkins Valenzuela.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alberto de la Cruz González Castro a Guillermo Alberto, Rosalía del Carmen, Juan Manuel, Miguel Aníbal, Marta Gloria, María Angélica y Luis Roberto González Alvarado, sin perjuicio derechos cónyuge, María Dolores Alvarado Tello.- Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Bobadilla Contreras a Jorge Luis, Antonio, Héctor, David Augusto y Manuel Darío Bobadilla Fuentes; y Evangelina del Carmen Bobadilla Miranda, sin perjuicio derechos cónyuge, Olga del Transito Fuentes Fuentes.- Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Miguel Gutiérrez Morales a Silvia Eduvigis, María Sonia, Frida del Carmen, Allan y Juan Miguel Gutiérrez Norambuena, sin perjuicio derechos cónyuge, Frida Norambuena del Valle.- Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas.

A- 19 -6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Bustos Poblete a Olga Bustos Poblete.

A- 19- 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Felipe Rafael Heyermann de la Maza a Luis Arturo Heyermann Torres.

A- 19- 6

QUIEBRA. Empresa Constructora Jaume, Cristi y Alliende. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 4 abril 1972, se tuvo por presentada nómina créditos reconocidos, figurando: Valistas reconocidos: Luis Gutiérrez Samohod Eº 7.000; Andrés Amenábar Délano Eº 42.703,40; Víctor Alvarez Alvarez Eº 13.149,56; Enrique Gómez Alvear Eº 73.859,76; Gildemeister SAC Eº 355.449,34; Enrique Gómez Alvear Eº 2.301; Caso Ruvira y Cía. Eº 33.544,92; Alfredo Rojas Castañeda Eº 30.142,29; Manuel Cornejo Suárez Eº 969,25; Gibson, Ortúzar, Silva y Cía. Eº 15.048,10; Enrique Silva Cerda Eº 4.335,75; Enrique Meza Sole Eº 4.734,40; Cooperativa SODIMAC Eº 17.314,80; Banco Español-Chile SAC Eº 1.265.989,46; Daniel Pérez Bórquez Eº 9.404,81; Gilberto Fernández Carrasco Eº 18.829,34; Ricardo Muñoz Valverde Eº 5.944,88; José Lecaros Izquierdo Eº 4.820,82; Patricio Figueroa Cruz Eº 49.060,20; Enrique Palavecino Sandoval Eº 18.644,09; Patricio Zaldívar Mackenna Eº 6.874,38; Alfredo Baltra García Eº 2.581,15. Preferentes Reconocidos: Manuel Fuentes Durán Eº 6.500; Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo Eº 58.734,78.

C-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Cristina Alcayaga Araya a Ana María, María Cecilia y Hernán Mario Alcayaga Alcayaga, sin perjuicio derechos cónyuge Raúl Hernán Alcayaga Rojas. Practicaré inventario solemne veintiuno abril, diecisiete horas. Secretaría.

A-17-18-19-6

QUIEBRA. Alfredo Musa Valladares. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 7 abril 1972, se tuvo por presentada cuenta general de administración, la que será aprobada dentro plazo legal.

C-19-6

QUIEBRA. Vicente Martínez Fernández. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 30 de marzo 1972, se fijó fecha cesación fallido el día 1º diciembre 1968.

C-19-6

NOTIFICACION. Ante el 1er Juzgado de Letras en lo Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento de Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales y en representación de Olga del Tránsito Hernández Vargas, dueña de casa, domiciliada en Ossa 47, solicitando se inscriba a su nombre predio ubicado en Los Crisantemos 6630, comuna de Barrancas, departamento de Santiago, superficie de 165 mts. cuadrados que deslinda: Norte, Luis Ramírez N., en 22,30 mts.; Este, calle Los Crisantemos en 9,85 mts.; Sur, Silvia A. viuda de Marchetti y Clara Cid Canales en 20,85 mts., y Oeste, Elena Hurtado de Caro en 6,85 mts. Lo solicita en conformidad a ley 16.640 y D.F.L. Nº 6, de 1968; se pone en conocimiento probables interesados en predio que crean tener derecho en él disponen de 30 días, contados fecha última publicación, para hacerlos valer en juicio, bajo apercibimiento de que si así no lo hicieren se seguirá adelante con el procedimiento. El Secretario.

A-18-6

QUIEBRA. Vicente Martínez Fernández. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 30 marzo 1972, se tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando créditos valistas: Manuel Cerdeira Méndez Eº 129.612,41; Adolfo Fernández Castro Eº 114.948,38.

C-19-6

QUIEBRA. Laboratorio Sussan Day (Chile). Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución fecha 10 abril 1972, se tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes valistas reconocidos: Carlos Roa Jiménez Eº 18.933,60. Gibbs y Cía. Eº 31.867,50. Herman Corssen Ortúzar y Patricio Reyes Vargas Eº 100.000. Raúl Mardones de la Barra Eº 9.480. Química Hoechst Eº 145.145,81. Herman Corssen Ortúzar y Patricio Reyes Vargas Eº 105.000. Valistas impugnados no hubo, preferentes reconocidos no hubo, preferentes impugnados no hubo.

C-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Luisa García Parada a Margarita Ema y Yolanda Elena Durán García.

A-17-18-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Isaac Gumpert a René Manfredo y Gladys Rose Isaac Wolff, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Wolff Weinberg. Practicaré inventario solemne veintiuno, abril, quince horas. Secretaría.

A-17-18-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Villar Badilla a Elena, Senén René y Juan Guillermo Alarcón Villar, este último ya fallecido y representado por Zenén Roberto y Juan Moisés Alarcón Farías.

A-17-18-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elías Farfán Letelier a Sylvia, Elías y Manuel Tomás Farfán Vera, sin perjuicio derechos cónyuge Rebeca Vera Barrera.

A-17-18-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Amelia Montes Duarte a María, Carlos y Luis Bastías Montes.

A-17-18-19-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alberto Lillo González a Héctor Hernán, Jorge Armando, y Olga Georgina del Carmen Lillo Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge Justina del Cármen Reyes Zamorano.

A-17-18-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Guillermo Bernabé Campos Campos a Guillermo Ulimario, Sergio Abraham, Gloria del Pilar y Hernán Alfredo Campos del Villar, sin perjuicio derechos cónyuge Delia Pilar del Villar Segovia.

A-17-18-6

QUINTO Juzgado Cicil concedió posesión efectiva herencia Pabla Celia Teyssier Vocar a Emilia del Carmen y Adriana Felicia Lucrecia Cordero Teyssier, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Mesindor Cordero Rojas.

A-17-18-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Dorila del Carmen Cepeda González a Lila de las Mercedes, Rigoberto y Luis Alberto Cataldo Cepeda sin perjuicio derechos cónyuge Rigoberto Cataldo González.

A-17-18-6

POR AUTO de fecha doce de abril de 1972 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Guzmaro Soto Barrera, a sus hijos legítimos Ismenia del Carmen y Mario Luis Soto Lagos sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Doralisa del Carmen Lagos Muñoz, en su calidad de cónyuge sobreviviente.

Z-17-18-19-6

EXPROPIACION.- Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago.- La Corporación de la Vivienda ha expropiado a Sara del Carmen, Héctor René, Eliana de las Mercedes, y Cledia de las Mercedes González Castro, Marianela Magali Moya González y Elvira Castro Tobar el inmueble ubicado en calle Santa Marta Nº 153, comuna y departamento San Bernardo, provincia Santiago, inscrito fs. 123 v.ta. Nº 225 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Bernardo correspondiente año 1971; superficie aproximada 157,20 m2. Valor indemnización expropiación Eº 29.574,40, fijado común acuerdo por partes, pagado contado y depositado cuenta corriente este Tribunal, comprendiendo todos los derechos anexos dominio inmueble y publicándose presente aviso para que terceros interesados puedan ejercitar sus derechos en conformidad artículo 30 Ley 5604. Demás antecedentes expediente "Corvi con Castro T., Elvira y otros", Rol Nº 3101-71 de este Tribunal. El Secretario.

C-17-18-19-6

EN EL SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía del Departamento Presidente Aguirre Cerda, se concedió la posesión efectiva de don Martín Cabrera Moscoso, a sus hijos Lindor y Marta del Carmen Cabrera Aedo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden al cónyuge sobreviviente doña Rosa Nieves Aedo Gaete. Tramítase de conformidad con lo dispuesto por el art. 37 de la Ley 16.271 y concédense los beneficios establecidos en el art. 37 de la mencionada Ley. Secretaría.

Z-17-18-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por la Resolución de 23 de enero de 1972 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de don Héctor Samuel Morgado Pimentel a sus hijos legítimos de su primer matrimonio Ester de las Nieves Morgado Bastías, y Samuel José Morgado Bastías. A su hija legítima nacida del segundo matrimonio Morelia Mabel Morgado Mendoza. Sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Morelia Mendoza Pino. El Secretario.

Z-17-18-6

Primer Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencias intestadas de don Domingo Antonio Quezada Zúñiga y de doña Rosa Amelia Contreras Riquelme, a Domingo Antonio; José Gustavo; José Demetrio y Lidia Inés Quezada Contreras. Practicaré inventario solemne el 21 de abril en curso, once horas en Secretaría. Secretaria.

A-17-18-19-6

EL SINDICATO de Managers Boxeadores y Ramos Conexos, ante el Inspector del Trabajo, señor Juan Rojas, procedió el día 5 de abril, a elegir su directiva para el período 1972-73, quedando constituido de la siguiente manera: Presidente, Hernán Ibarra G.; Secretario, Roberto Janhke; Tesorero, Alberto Gutiérrez; Directores, Mario Figueroa, y Pablo Garrido. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

C-20-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie AB— Nº 004281513 del Banco Sudamericano of. principal por Eº 1.199,31. queda nulo.

C-20-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 873510, Banco del Estado, perteneciente a Mario Arnoldo Ovalle Labraña queda nula por aviso.

A-20-6

ANULASE por robo del talonario serie A-T. los cheques Nº 2573601 al Nº 2573625 de la cuenta Nº 12-100-2 del Banco del Estado, sucursal Matta, perteneciente a la Agrupación Nacional de Jubilados y Montepiados de la Previsión del Banco del Estado.

A-20-6

POR robo cheques 943885-900 Banco O'Higgins se declaran nulos

A-20-6

EN Santiago, a 13 de Abril de 1972, en calle Huérfanos Nº 1273 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Juan Beltran Reyes, se llevó a efecto la elección del Directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de "S. Sack S. A. C." resultando elegido el siguiente Directorio periodo 1972-73. Presidente: Mario Cuevas Fonsea. Secretario: Juan Quero Basoalto; Tesorero: Carlos Valdivia Mejías; Director: Jorge Arrué Beltrán; Director: Patricio Bisbal Bustamante. Se hace la siguiente Publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-20-6

QUEDA nulo talonario cheque serie STC - 3519576 600 Banco Español Chile (por robo).

A-20-6

QUEDA nulo por haberse extraviado cheque Nº 3449980 Serie A—90 Eº 4.900. Bco. Crédito e Inversiones.

A-20-6

CON FECHA 12 de abril 1972 el Sindicato Profesional de Choferes de la Línea San Eugenio Recoleta, ante el Inspector del Trabajo señor Sebastián Fonseca eligió su nueva directiva por el período 1972-1973 saliendo elegidos los siguientes: Presidente, Guillermo Mateo Alvarez; Secretario, Héctor Oteiza Contreras; Tesorero, Francisco Alvarez Díaz; Directores, Luis Gutiérrez Fuentes y Fernando Rojas Astudillo. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-20-6

CHEQUE extraviado. Por haberse dado los avisos correspondientes queda sin valor el cheque de la Tesorería Provincial de Santiago. Serie AC— Nº 390187 a nombre de Hugo Lamberg Carcovich por la suma de Eº 30508,16 de fecha 14 de abril de 1972.

A-20-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por la resolución del diecisiete de marzo de mil novecientos setenta y dos, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Manuel Cabrera Reyes a su cónyuge doña Elsa del Carmen Vásquez Cabrera y a sus hijos legítimos Sergio Eladio Cabrera Vásquez, Manuel Vicente de Paul Cabrera Vásquez.

El Secretario.

Z-19-6

NOTIFICACION. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Renato Arnoff Soto, Abogado Tesorerías, calle Teatinos 28, representación Fisco, solicitando en lo principal notificación a José González Lorca, ignórase profesión, domicilio Carrascal 6140, quien giró cheque CS—A Nº 977449 Banco Osorno y La Unión por Eº 91.098,90 protestado falta de fondos, con fecha 9 junio 1971, objeto seguir acción criminal. Otrosí: patrocinio y poder. Tribunal proveyó: Santiago 16 julio 1971. A lo principal notifíquese: al Otrosí 1º: Téngase presente el 2º Guárdese. Raúl Guevara Reyes. Juez. Luis Manterola Avila, Secretario. Rol. 2503-71. No ubicado demandado. Fisco solicitó notificación avisos. Cumplidas diligencias resolvióse: Santiago, 16 marzo 1972. Ha lugar a lo solicitado **Notifíquese por tres avisos diario La Nación,** La Prensa. Raúl Guevara R. Luis Manterola A. Consecuencia, notifico demanda y providencias a José González Lorca bajo apercibimiento legal. Secretario.

A-20-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amalia Vial Correa, para hijos Raúl, María, Sergio y Silvia Matte Vial, sin perjuicio derechos cónyuge Raúl Matte Larraín.

A-20-6

8 CITACIONES

CITACION. El Directorio de Techo, Movimiento Habitacional Cristiano cita a sus socios a la Asamblea General Ordinaria para el Sábado 29 de Abril a las 17.30 horas en primera citación y a las 18 horas, en segunda citación en su sede de Bellavista 67. El Presidente.

A-20-8

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros de Carbonífera Lota Schwager S. A. de las provincias de Santiago y Valparaíso. Cítase a los señores socios a la Asamblea General a celebrarse el lunes 24 de abril de 1972, a las 18.30 hrs. en las oficinas de la compañía, como sigue: Santiago: Moneda 102... 6º piso. Valparaíso: Prat 772 ... piso. San Antonio: Angamos 1240. Tabla. Elección Complementaria de un director. Santiago, 17 de abril de 1972. El Presidente.

A-18-...

COOPERATIVA de Producción de Vivienda Nevada Ltda. cita a reunión extraordinaria para el 29 de abril, a las 16 horas y 16.30 horas. Local de reunión María Estuardo 553 Las Condes. Asuntos varios. El Consejo.

A-18-...

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

MONTERO y Cía. S. A. C. comunica a su distinguida clientela que el nuevo número del teléfono de Gerencia es el 722325.

A-18-1...

17 MASAJES

CHAILLOT masajes corporales damas caballeros. Fono 71665...

A-15-14-Mayo-...





cines del CENTRO

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 11 hrs. Candy.

METRO. Bandera 141 (61570) Personal en huelga.

NILO. Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. La muerte no tiene sexo.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. Operación risa.

PLAZA. Compañía 1068- (34714) Desde las 10 hrs. El hombre, el orgullo y la venganza.

REAL. Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. Siempre te amaré.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 Hrs. El cura rebelde.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Espionaje en Hong Kong. Coraliano

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. . Las tres caras del amor.

RIVIERA. D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Matar por vivir. El dulce cuerpo de Deborah.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. LSD la droga maldita. La piscina.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. Misión Ladv Chaplin. Comandos.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). 15, 18,30 y 22 horas. La batalla de Waterloo.

SANTIAGO. Merced 829 (e28i8). Desde las 11 hrs. Siempre te amaré.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. La guerra de los botones.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. Misión increible. La última granada.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Con el mundo a sus pies. Cañones para Córdoba.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021)Desde las 11 hrs. Misión Ginebra.

WINDSOR. Moneda x035 (89061). Desde las 10.55 hrs. La guerra de los huevos.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10.55 hrs. La guerra de las monjas.

teatros

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Dpto. de Teatro de la U. de Chile. 19 Hrs. "La madre", de Gorki-Breacht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía. Silvia Piñeiro. 19.15 Hrs. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Fco. Flores del Camnn.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Teatro Escenario. 22.30 hrs. "Mockinpott" de Peter Waiss

EL TUNEL. Merced 314. Teatro El Túnel. 23 Hrs. "Agamos el amor", de Edmundo Villarroel

TALIA. San Diego 246 (66592). Teknos. 19.15 Hrs. "Escuela de las mujeres", de Moliere

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 Hrs. "La profesión de la Sra. Warren" de Bernard Shaw.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Deliciosamente infeliz" de Francoise Dorin..

MARU. Huérfanos 786 (397907) Cía Leguía Córdoba. 19.15 hrs. "Simplemente Marido", de Lucho Córdoba.

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

...MANDIE. Alameda 13o ...) Desde las 14 hrs. ...nes para Córdoba. Con el ...do a sus pies.

SECTOR ÑUÑOA ...OVIDENCIA VITACURA

...ES. Irarrázaval 435 ...792). Desde las 14 hrs. ... Play Girl. El tigre de la ...sa.

...FORNIA. Irarrázaval 1568 ...61). 16,30; 19,15 y 22,15 ...Estatua.

...ÑA. Plaza Egaña (271026). ... las 15 hrs. El tesoro de ... Cristina Guzmán.

...OLF. Apoquindo 3368 ...46). 16.30; 19 y 22 hrs. ... Ginebra.

...WOOD. Irarrázaval 2900 ...) Desde las 13 hrs. Dos ... a Danger Pass. Los ...ureros. Dios no paga los ...dos.

...CONDES. Apoquindo- ... (484067). 16; 19 y ... hrs. El cura rebelde.

...ULAS. E. Yáñez San Juan ... (43116). 16, 19,15 y ... hrs. La guerra de los ...

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 16, 19 y 22 hrs. Hay una chica en mi sopa.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) 16; 19; y 22; Hrs. Milagro de amor.

MACUL. J.P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 13.30 Hrs. La venganza del vampiro. Fiebre de codicia. Los despiadados.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22 Hrs. El hombre, el orgullo y la venganza.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao (238546). 16,15; 19 y 22,15 Hrs. Hubo una vez un verano.

VERDI. P. de Valdivia 5372 (499704). Viernes reapertura.

10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA— GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. El caballo bayo. Caballo prieto y azabache. El alazán y el rosillo.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. La condesa Drácula. Las novias de Drácula. El engaño.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 11r hrs. Siempre te amaré.

IMPERIAL. San Diego 1344 (561112). Desde las 14 hrs. Un taxi para Tobruk. Zeta. Un día en la penitenciaría.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. La balada del desierto. Jenny. Los malditos.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Santiago querido Laura Puñales Lanza tus penas al viento.

MODERNO. Gran Avda. 6544. (581782). Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino Noche sin fin. El satánico Dr. No.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Caballo prieto y azabache. Caballo bayo. El alazán y el rosillo.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat. (382845). Llamas en el Adriático Operación contraespionaje. El magnífico texano.

SAN DIEGO. San Diego 612 (8109e). Desde las 14 hrs. Modisto de Sra. . 4 contra el crimen. La profesión más antigua del mundo.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. La balada del soldado. Bandidos. Maternidad sin hombres.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51263). Desde las 14 hrs. La profesión más antigua del Mundo. 4 contra el crimen. Modisto de señoras.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. El caballo bayo. Caballo prieto y azabache. Alazán y el rosillo.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Desde las 14 hrs. El día que me quieras. Palabras de amor. El día de la boda.

MAIPO. San Pablo 4251. (731982). Desde las 14 hrs. Juan Colorado. Los dos valientes. No se mande profe.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA — ESTACION— BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 horas. Modisto de señoras. El oficio más antiguo del mundo. 4 contra el crimen.

ALCAZAR Av. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El gran golpe de los melenudos. El médico de la mutual. Nacer o no nacer.

BLANCO ENCALADA Blanco Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Zeta. Un taxi para Tobruk. Un día en la penitenciaría.

ALESSANDRI Alameda 2987 (868448). Desde las 11 hrs. La muerte no tiene sexo.

CARRERA. Alameda 2151 (86865). Desde las 13 hrs. Dos cruces a Danger Pass. Los aventureros. Dios no paga los sábados.

COLON San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Los visitantes de la noche. Mal de Africa. Jinetes del viento.

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Los 7 proscritos. El mal. Amor en el aire.

MONUMENTAL Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. El día de la boda. Palabras de amor. El día que me quieras.

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Programa triple.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Juan Colorado. Los dos valientes. No se mande Profe.

LIBERTAD Av. F. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14.30 hrs. La última granada. Fronteras sin ley.

TELEVISION

TV CHILE

13.30 Apertura
13.35 Chile a la Vista con Mario Céspedes
13.40 Noticiero
14.00 Buenas Tardes Mirella
16.00 Largometraje: Contigo, pan y cebolla" con William Holden y Francis Dee
17.30 Mundo Animal
18.00 Concurso Infantil
18.30 Música Libre
19.00 Largometraje: "Ejército para cinco dedos" con Rosalind Rusell y Maximilian Schell
20.55 También Sucede
21.00 La Cosiaca
21.30 Sombras Tenebrosas
21.55 TV Tiempo Wella
22.00 Noticiero
22.30 Guantes de Oro
24.00 Noticiero y Cierre.

Canal 9

19.00 Noticiario Lee: Justo Camacho
19.10 Documental
20.00 Noticiario Lee: Justo Camacho
20.07 ¿Cuánto sabe Ud.? con Justo Camacho
20.10 Simplemente María con: Saby Kamalich, María Teresa Zaro Braulio Castillo, Ricardo Blume
21.00 Campeonato Sudamericano de Básquetbol directamente desde Estadio Nataniel
Nuevediario 72
Noticias, reportajes y comentarios
Campeonato Sudamericano de Básquetbol directamente desde Estadio Nataniel.
00.00 Cierre.

13 TV

.15 C. Sociales 8° Año
9.35 C. Naturales 7° Año
10.00 C. Sociales 6° Año
14.00 Teletarde
14.15 Pasado Meridiano con María Elena Aguirre
14.23 Porky
18.00 Hanna Barbera
18.23 Viaje Al Fondo Del Mar
19.23 Telenoche
19.53 La Palabra
20.00 Teleserie:: Nino
20.53 "Hawai 5-0"
21.50 El Sapo y La Culebra
22.00 Teletrece con Pepe Abad
22.30 La Gran Jornada
22.40 Especiales
23.35 La Palabra.

MEJORAN LEY QUE DA PREVISION A ARTISTAS

Serán solucionados los problemas que presentaba la ley de previsión de los artistas. Así lo aanunció el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León, quien declaró que para solucionar los numerosos problemas que tienen los artistas con su ley de previsión, se constituyó una comisión de estudio integrada por representantes de esta Subsecretaría, funcionarios de la Caja de Empleados Particulares, representantes de los sindicatos de artistas y de la Superintendencia de Seguridad Social.

Agregó León que se ha elaborado un proyecto de ley que permitirá al Ejecutivo modificar el reglamento de la ley y consignar nuevas especialidades artísticas, a fin de que puedan incorporarse a los beneficios de la previsión numerosos artistas que actualmente están marginados de ellas.

Además, se propone modificar el máximo de la renta personal imponible, que actualmente es de cuatro sueldos vitales escala A del Departamento de Santiago, a 8 sueldos vitales, aumentando en una tasa igual a la del crecimiento del sueldo vital, escala A de Santiago, en forma automática y sin necesidad de requerimiento de los interesados.

León informó, además, que el proyecto contempla además la creación del Registro Nacional de Empresarios, que llevará un catastro de quienes tienen realmente calidad de tal y permitirá controlar el integro oportuno a la Caja de Empleados Particulares del aporte del diez por ciento que rige para las actividades artísticas, ya que el actual sistema de planillas no ha dado resultado.

Finalmente señaló que dando cumplimiento a una sentida aspiración de los artistas, se formará una Comisión Asesora Permanente en la Caja de Empleados Particulares, que velará por la aplicación de la ley 15.478 y la agilización en la concesión de los beneficios.

TAMBIEN HAY ACTORES QUE NO SE VEN

Nadie lo ve, pero muchos aplausos son para él. . .

Pertenece a aquella legión de "soldados anónimos" de muchas batallas.

Durante una función, José Fuentes está en tensión como los actores. Hoy, y desde hace siete meses, es el apuntador del BimBamBum. Antes lo fue de la Universidad Católica y su grupo teatral. Todos los aspectos del mundo del espectáculo lo han tenido como un hombre de trabajo, la Opera, la Opereta, la Zarzuela.. . . .

Maquinista, Director de Escena, Actor, son funciones que en más de una oportunidad José Fuentes ha realizado. Todo con calidad, porque se puede decir que es un hombre que nació para vivir en un escenario.

—"He tenido — nos cuenta— satisfacciones inolvidables. Aquella gira con la "Pérgola de las Flores" fue algo que siempre tendré presente. La recepción del público y la crítica es para tenerla siempre presente. Incluso hubo comentaristas que señalaron que había llegado a "enseñar lo que era teatro". La Pérgola como ha dicho Pancho — Flores quedará siempre. Los actores pueden cambiar, pero ella nunca desaparecerá". . .

José Fuentes nació como cantante a la vida artística.

Se inició en Radio del Pacífico. El 6 de diciembre de 1929 dio los "primeros gallos" de su vida. . .

—"Volveré a cantar. Radio del Pacífico, la emisora en que me inicié, me ha invitado. Lo haré pues será para mi una gran satisfacción y un reencuentro conmigo mismo.

José Fuentes sigue siendo, según quienes le han escuchado, un gran tenor. Cantó en todas las operas ofrecidas en Chile y junto a los grandes. José Fuentes pertenece al equipo del Opera. . .

—"Me gusta la revista. Ahora que este espectáculo está hecho con mucha seriedad. Nada se improvisa y lo que es muy importante, se invierte cualquier cantidad de dinero para ofrecer lo mejor y sea el público el que resulte gran ganador".

Su labor esta detrás de la cortina pero es muy importante para los que están frente al público. Los textos de los espacios cómicos tienen en el a su punto de apoyo. José Fuentes figura importante del Opera que pocos conocen.

José Fuentes: no se le conoce, pero valor importante en la revista del Opera.

Hermanos Duvauchelle:

TEATRO CHILENO PARA VISITAS EXTRANJERAS

Un original espéctaculo de teatro se encuentran preparando los Hermanos Duvauchelle, acompañados de un heterógeneo elenco, donde las primeras figuras como Alicia Quiroga se mezclan con nombres nuevos.

"De esto y de Aquello" se divide en tres partes, que corresponden a trozos de autores chilenos como Aurelio Díaz Meza, Vicente Huidobro y Luis Alberto Heiremans.

Humberto Duvauchelle cuenta que han preparado este espectáculo especialmente para los delegados que asisten a la Conferencia de UNCTAD III y que hasta el momento llevan cinco meses prerándolo hasta en sus más mínimos detalles. Al conocido director Eugenio Guzmán le ha correspondido la responsabilidad de sacar la obra adelante.

"Fundamentalmente el espectáculo tiende a mostrar la evolución social de Chile, desde 1891, pasando por la etapa del Frente Popular hasta la nacionalización del cobre", explica Humberto Duvauchelle.

La idea central consiste en mostrar al público una realidad chilena, que sin caer en la crudeza dista mucho de una imágen de tarjeta postal. Aunque fue preparado para ser comprendido por extranjeros en ningún momento se dejó de pensar en el público chileno de todas las edades y condiciones. Habrá ocho presentaciones en el Teatro Municipal y el estreno se llevará a efecto hoy a las 19.30 horas.

Se ha puesto especial atención a la calidad de la escenografía, a cargo de Mario Tardito. También el vestuario será muy cuidado , puesto que el impacto visual tiene una gran importancia para el público que no habla castellano.



Héctor Duvauchelle: uno de nuestros mejores actores

CONCIERTO EN EL CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

A las 19.15 horas el Instituto Chileno- Alemán de Cultura presentará su primer concierto de apertura de la temporada, ofreciendo un concierto del conocido profesor del Conservatorio Estatal de Música de Stuttgart, JURGEN UHDE. Este concierto llevará por título: "Bach y el piano moderno".

En Chile se conserva aún vivo el recuerdo del conocido Profesor Jurgen Uhde, a través de sus aportes realizados durante el año Beethoviano en 1970. Uhde es autor de varios libros fundamentales sobre Beethoven y Bartok. Sus interpretaciones se destacan por la unión del análisis explicativo, conjuntamente con la ejecución al piano. El Profesor Uhde realiza sus introducciones en alemán, un resumen en castellano se adjuntará al público durante la función.

En colaboración con el Departamento de Música de la Universidad Católica de Chile el Instituto Chileno-Alemán de Cultura presentará su: **"Ciclo de música de cámara con motivo de la UNCTAD III".**

El primer concierto de este ciclo de música de cámara se ofrecerá el jueves a las 19.30 horas en la Sala Esmeralda 650. Actuarán en esta oportunidad el **Cuarteto Chile,** con Jaime de la Jara (violín) - Fernando Ansaldi (violín) - Arnaldo Fuentes (cello).

Las piezas por tocar comprenden: Mozart: Cuarteto; de cuerdas en Si Bemol Mayor KV 458; Beethoven, Cuarteto de cuerdas op. 59, Nr. 1, Ginastera: Cuarteto de cuerdas Nr. 1, op. 20.

El próximo viernes a las 19.15 horas el Instituto Chileno-Alemán de Cultura ofrecerá de la serie de películas alemanas modernas, a) **"Para un mundo nuevo",** película documental sobre la construcción de escuelas ejemplares en países del tercer mundo, (en castellano), B) **"El joven Torless",** película rodada en blanco y negro, subtítulos en castellano, 1966. Duración: 100 minutos. Dirección y guión: Volker Schlondorff, de la novela del mismo nombre de Robert Musil

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E°	680.-
Semestral		345.-
Trimestral		175.-

LA NACION

SANTIAGO, MARTES 18 DE ABRIL DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

En Provincia de Valparaíso:

CAMPESINOS PIDEN EXPROPIACION DE LOS FUNDOS INTERVENIDOS

VALPARAISO (Corresponsal).— La Federación de Trabajadores Agrícolas "Libertad y Progreso" de la provincia de Aconcagua, entregó la siguiente declaración a "La Nación":

Como una forma de acelerar el cumplimiento del Programa de la UP y de colaborar con nuestro Gobierno, los campesinos de Valparaíso y Aconcagua EXIGIMOS:

CONSEJO DE LA CORA EN LA ZONA

"No aceptamos aplazar una vez más el consejo de la CORA, ya que ello repercutirá en la pérdida del año agrícola 72-73. Por tal razón pedimos que se realice a más tardar el día miércoles 12 de abril:

a) Toma en forma inmediata de los fundos expropiados por ese Consejo.

b) Parar en forma definitiva e inmediata la división y subdivisión de los fundos antes de las expropiaciones. Exigimos que la CORA y el SAG entreguen públicamente la lista de las divisiones y subdivisiones autorizadas desde hace un año hasta la fecha. Exigimos que todas estas divisiones y subdivisiones hechas por CORA y SAG queden sin efectos.

c) Exigimos que las deudas pendientes de los patrones con el F. E. E. S., el S. S. S. feriados, les sean descontadas en forma inmediata del pago que CORA haga al ex propietario.

LOS FUNDOS INTERVENIDOS JAMAS SERAN ENTREGADOS

Exigimos la inmediata expropiación de todos los fundos intervenidos en las dos Provincias:

—Mundo Nuevo y El Romeral de Casablanca; El Pangal, de Puchuncaví; Bellavista de Nogales; Las Palmas de Ocoa; Lo Núñez y el Jardín, de Rinconada; Lo Valdivia, de Rinconada; La Cabaña, Jancahue, y Santa Rosa de Panquehue.

FUNCIONAMIENTO COMISION AGRARIA DE LA UP

Exigimos un real y permanente funcionamiento de la Comisión Agraria de la UP que hasta ahora no ha tenido ningún papel importante en el cumplimiento del programa agrario de la UP, comunicación de sus acuerdos y revisión de todos los cargos directivos de nivel medio y superior, ya que este es el Gobierno de los trabajadores y por lo tanto es para todos los trabajadores."



RODEADO POR CAMPESINOS y periodistas, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, acompañado del Vicepresidente de CORA, David Baytelman, dialoga con los trabajadores al finalizar el Consejo en San Felipe.

Chonchol en San Felipe:

POLITICA DEL GOBIERNO ES TERMINAR CON EL LATIFUNDIO

SAN FELIPE (POR SARA VIAL, ENVIADA ESPECIAL).— El Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria efectuó en el Fortín Prat de la ciudad de San Felipe, en la provincia de Aconcagua, la sesión en que expropió 109 predios agrícolas con la asistencia del Ministro Jacques Chonchol, Presidente de CORA, el Vicepresidente David Baytellman y consejeros de dicho organismo. El acto contó con la nutrida asistencia de campesinos de la zona, que llenaron el local del Fortín sanfelipeño y aplaudieron calurosamente, cuando el Ministro Chonchol fué enumerando los nombres de los predios, hectáreas básicas, forma de explotación de cada uno de ellos, reservas concedidas o denegadas y razones para la expropiación de los mismos por el Gobierno Popular, en cumplimiento de esta importante fase del programa prometido al pueblo chileno en los comicios electorales.

Al dar comienzo a la labor, de expropiación de los predios agrícolas mencionados, Chonchol destacó que estos Consejos se hacían todas las semanas para tratar las expropiaciones, tasaciones, etc. "Los Consejos, que tienen carácter nacional —destacó— se han estado organizando en todo el país y en cualquier lugar que se efectúen tienen este carácter; por ello se incluyen también los predios de otras provincias. De esta forma, en San Felipe se expropiaron fundos de la provincia de Aconcagua y Valparaíso, Cautín y uno de la provincia de Santiago.

Anunció que para la semana próxima se expropiarán dos nuevos predios agrícolas, uno en La Serena y otro en Talca.

2.400 FUNDOS EXPROPIADOS

"**El Presidente Allende**—dijo el Secretario de Estado— **quiso que estas cuentas se hiciesen en forma pública y en cualquier lugar o provincias, para que los campesinos se impongan personalmente de la forma en que se procede y de esta manera aclarar las dudas que puedan surgir. La política del Gobierno es terminar este año con el latifundio, del cual ya han sido expropiados 2.400 predios en lo que va del año**".

Destacó que se trata del primer paso dentro de la política de Reforma Agraria en materia de expropiaciones, y que se procurará llegar a un acuerdo con los ex propietarios para que la entrega se haga en la forma más rápida posible y se pueda de este modo entrar a trabajar los fundos sin postergaciones. Enfatizó señalando que "los momios quieren hacer creeer a la opinión pública que podrán contar con los campesinos para defender sus latifundios, pero ellos mismos van a demostrarles lo contrario".

Chonchol explicó la forma de expropiación manifestando que serían explotados los fundos mayores de 80 hectáreas básicas y también aquellos que siendo de menos hectáreas, pero pertenecientes a las mismas personas, en forma de predios, distintos, sumaran esta cifra. Destacó que los fundos mal explotados y mayores de 40 hectáreas básicas, serían explotados según ordena el artículo 4 de la ley. Los menores, bien explotados, no se expropiarían, a menos que sus dueños lo ofrezcan en forma voluntaria, como fué el caso de algunos predios que figuraron en la expropiación a que hacemos referencia en la provincia de Aconcagua.

De esta forma, se anunció la expropiación de doce fundos de la comuna de Panquehue; seis de la comuna de Rinconada, tres de la comuna de Putaendo; tres de la comuna de Zapallar, tres de la comuna de Catemu; cinco fundos de la comuna de Callelarga; cinco de la comuna de Los Andes; tres de la comuna de Petorca y tres de la comuna de San Esteban. De igual forma, se expropiaron, siempre en la provincia de Aconcagua, según esta lista, los fundos siguientes en las comunas que señalamos: dos en San Esteban; cinco en Cabildo y La Ligua; dentro de la provincia de Valparaíso, diez en la comuna de Nogales y siete en la de Casablanca; seis en la de Quillota y seis en la de Calera; cinco en la de Quilpué y tres en la de Limache; tres en la de Olmué y dos en la comuna de La Cruz; dos en la comuna de Llay Llay y dos en la de Viña del Mar; en Villa Alemana, uno y en la comuna de Hijuelas, uno; en la comuna de Quintero, expropiados cuatro predios;. En cuanto a la provincia de Cautín, se expropiaron seis fundos y en la de Santiago uno.

Fueron aprobadas, además, las tasaciones provisionales de mejoras no comprendidas en el avalúo vigente y determinación provisional de la indemnización del predio denominado "Resto de la hijuela Quinta o Las Casas, de Lo Prado", ubicado en la provincia de Santiago, depto. de Santiago, comuna de Las Barrancas. De igual modo se procedió en esta reunión extraordinaria a la aprobación del presupuesto CORA.

Quillota:

CONSTITUIDO CONSEJO COMUNAL CAMPESINO

VALPARAISO (POR SARA VIAL, CORRESPONSAL). Fue constituido el Consejo Comunal Campesino de Quillota en las oficinas del Instituto de Desarrollo Campesino de la III Zona de la Corporación de la Reforma Agraria. A dicha ceremonia asistió el Gobernador de Quillota, el Coordinador Zonal de la Oficina de Planificación Agrícola Odepa, Raúl Carmona y representantes de los sectores que abarca el Consejo Campesino.

El objetivo que se ha impuesto esta organización recién fundada, es obtener la participación a nivel comunal de todos los campesinos, para que estudien las necesidades de su comuna y procuren hallar una solución a los problemas existentes. Participan en este Consejo Comunal la totalidad del campesinado de la zona quillotana, en la provincia de Valparaíso, con hombres y mujeres mayores de 16 años que habitan en esta comuna.

DIRECTIVA CAMPESINA

Ofrecemos la directiva elegida para impulsar la actividad acerca de la cual informamos y que se integró de la siguiente forma: Presidente, Manuel Guzmán, primer secretario, segundo secretario, Nemesio Arancibia, directores, Sergio Reyes y Andrés Suazo.

Al ser determinada la directiva, su presidente Manuel Guzmán pronunció un discurso en el que se refirió a la gran importancia de la nueva entidad campesina creada, que facilitará la discusión de los problemas en conjunto y además el plantear con los funcionarios de los servicios del agro, las soluciones que se busquen en lo que se refiera a maquinarias, riegos, semillas abono, etc.

En el acto, que tuvo la representación de miembros de CORA, INDAP, y SAG, hizo uso de la palabra finalmente el Gobernador de Quillota, que felicitó a los dirigentes campesinos por la forma democrática en que habían realizado su elección y les testimonió su mejor colaboración a la nueva organización. También habló el Coordinador zonal de CORA, que declaró que los servicios del agro, INDAP, CORA y SAG— tenían las puertas abiertas al Consejo Comunal y a cualquier campesino, que solicite prestación de asistencia técnica. Presentes se hallaban además, el presidente del Consejo Campesino Provincial de Valparaíso, José Salgado y el Jefe del Depto. de Producción de Cora, Pablo Garrido.

LOS CAMINOS...

CARRETERA SANTIAGO A MENDOZA VIA PASO CARACOLES RUTA Nº 60
Estado del Camino: Transitable. Túnel de Chacabuco en construcción. Cuesta habilitada al público. Túnel Internacional abierto de 8 a 17 30 Hrs.-
Tiempo: Nublado.
CAMINO A FARELLONES
Estado del Camino: Transitable
Tiempo: Nublado.
CARRETERA PANAMERICANA NORTE RUTA Nº 5
Estado del Camino: Transitable. Trabajos en los Kms. 29 al 30, 65 al 70 y 154 señalizados. A 22 Kms. al sur de Antofagasta en el cruce "La Negra" continuar hacia Antofagasta. Tramo directo de la carretera panamericana en mal estado entre los empalmes de accesos sur y norte a esta ciudad
Tiempo: Nublado.
CAMINO LONGITUDINAL SUR Nº 5
Estado del Camino: Transitable. Trabajos en los Kms. 29 al 30, 49 y 394 señalizados. Tránsito por una sola vía al llegar a Chillán, se recomienda guiar con precaución.
Tiempo: Nublado.
CARRETERA A VALPARAISO VIA TUNEL LO PRADO RUTA Nº 68
Estado del Camino: Transitable. Trabajos en los Kms. 18 al 25, 39 al 49 señalizados. En ambas bocas del Tunel LO PRADO y en el sector Alameda Las Rejas.
(Abierto de Lunes a Viernes de 8 a 22 Hrs. Sábados y Domingos las 24 Hrs. del día)
Tiempo: Nublado.
DESVIO A PUDAHUEL
Estado del Camino: Transitable.
Tiempo: Nublado
CARRETERA A SAN ANTONIO RUTA Nº 78
Estado del Camino: Transitable. Trabajos en los Kms. 45 y 46 señalizados.
Tiempo: Nublado.
CAMINO AL VOLCAN
Estado del Camino: Transitable
Tiempo: Nublado.
PASO AGUA NEGRA RUTA Nº 41: Transitable.
PASO PEHUENCHE RUTA Nº 115: Intransitable.
PASO TROMEN RUTA Nº 119: Transitable
PASO PUYEHUE RUTA Nº 215: Transitable.

FARMACIAS DE TURNO

PRIMER SECTOR.— Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. Central, Estado 343; Nelson, Alameda 729; Andrade N.o 2, Puente 818; Congreso, Bandera 502; Metro, Ahumada 141; Del Indio N.o 2, 21 Mayo 586.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ., Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— Blanqueado, San Pablo 5125; Fénix, J.J. Pérez 6099; Lo Prado, San Pablo 6303; Keny, Estrella de Chile 1283; Navidad, Miguel de Atero 2624; Mapocho, Matucana 1098; Oriental, Catedral 2808; Francesa, San Pablo 2002; Minerva, San Pablo 3101; San Martín, San Martín 222.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Pob. Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.— Echaurren, Alameda 2196; Orión, Alameda 3479; Rojas, Bascuñán 1401; Carrera, Los Pingüinos 4294; Moderna, Ramón Freire 1924, Comuna de Maipú; Alameda, Alameda 2548; Kennedy, Avda. Las Rejas 573; Club Hípico, Almirante Latorre 762.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.— San Isidro, San Isidro 5900; Santa Fé, Carmen 1395; San Francisco, San Francisco 1615; Indiana, Franklin 486; Arauco, Arauco 1077; Nueva Lira, Lira 201; Armenia, San Diego 699; Viel, San Ignacio 1998.

QUINTO SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao. Carmen, Pedro de Valdivia N.o 12; Málaga, Vitacura 3328; Abadía, Las Condes 9219; Apoquindo, Apoquindo 3515; Lido, Eliodoro Yáñez 2865; Vespucio, Apoquindo 7084.

SEXTO SECTOR.— Irarrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina.— Plaza Egaña, Irarrázaval 5701; Pocuro, Fco. Bilbao 2707; Los Orientales, P. de Valdivia 4144; Los Alerces, Lluta 3888; Villa Macul, J. P. Alessandri 4239; Villa La Reina, Nueva Larraín 9.000; Macul, J.P. Alessandri 2053; Lo Plaza Echeñique, Los Olmos 4172; Gelrosé, Malaquías Concha 0195; Irarrázaval, Irarrázaval 1854; Espacial, Lo Plaza 629.

SEPTIMO SECTOR.— Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.— Vendome, Los Molles 3206; Aravena, Gran Avenida 6781; León Prado, León Prado 894; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Sebastopol, Sebastopol 431; El Pinar, Avda. Lo Espejo 979; La Línea, Fernández Albano 02880; José María Caro, Avda. Central 7597-A; Villalobos, Castelar 191; Rudonidia, Avda. Lobos 2789; El Bosque, Gran Avenida 12738; San Luis, Avda. Pirámide 395.

OCTAVO SECTOR.— Avda. Sta. María, Renca, Av. F. Vivaceta, Av. Independencia, Recoleta, El Salto.— Unesco, Tupungato 5310; Oriental, Capellán Abarzúa 023; Prado, Independencia 2813; Centenario, Recoleta 2298; Lorenz, Independencia 466; Rosas, Dgo. Sta. María 2301; Valdivieso, Avda. Valdivieso 0123.

JAIME FILLOL: EL "PROFESIONAL"

● El discutido tenista nacional se ríe de los rumores. "Siempre he jugado por Chile ¿Es eso irresponsabilidad?"

Por TANO BERTOLONE

JAIME FILLOL es el nombre. Es el símbolo del tenis nacional y, por ello, centro de atención. ¿La Davis? Fillol... ¿Chile juega una final? Fillol... Ese mismo Jaime, que por años ha participado en Campeonatos Juveniles, en la Copa Mitre y en cualquier evento en que ha sido solicitado por la Federación de Tenis de Chile. Es el mismo que recorrió el mundo tratando de llegar a Chile para jugar contra Colombia y el mismo que hoy está en Brasil, esperando clasificar a ese país que constantemente afirma que Fillol" no juega bien en Chile, que no gusta de jugar en nuestros courts y, por qué no decirlo, que prefiere ganar dinero afuera que defender la estrella".

Ese es el cuadro corriente de ese rubio de 25 años, que ya es figura internacional indiscutida y que siempre ha dado — pese a que no le gusta, como dicen— satisfacciones a nuestro país.

Y por eso fuimos a hablar con él. Era necesario hacerlo para saber definitivamente si no quería jugar más por nosotros y, además, si era ese profesional terrible que muchos creen. Y le dimos tribuna. Fillol es un hombre parco en el hablar, un personaje introvertido, pero, esta vez, hastiado quizás por esos "mil rumores" se "abrió" entero. Y AQUÍ ESTÁN SU VIDA, SUS TRIUNFOS Y SUS AFANES. Ahora cada uno es dueño de juzgar. Y — por cierto— de comparar...

"YO SOY FILLOL".

—"Hace trece años que vivo con la raqueta en la mano. Salido del Club de Tenis International — donde todo lo aprendí de Mario Flores y Salvador Deik— me metí en el mundo de la raqueta, ocupando siempre puestos segundones, hasta lograr el triunfo en un torneo de Segunda Categoría que se efectuó el año 60 — creo— en el Stadio Italiano. Y, de allí para adelante, triunfos, pero triunfos difíciles, sinónimos de horas de entrenamientos, de días de viaje y de años de superación. Años soñando con Wimbledon o con el Forest Hill me ayudaron y —recién en el 1971— logré entrar al gran mundo tenístico..."

Los sacrificios se "reflejan" en la cara de Fillol como un espejo... **"Desde el año 69 trataba de lograrlo y recién empecé a viajar. Europa, Sudamérica y Gran Bretaña me "mostraron" sus canchas y empecé a ganar... Seguí haciéndolo y seguí compitiendo con todo lo que tengo por Chile. Muchos dicen que no me gusta hacerlo y, sin embargo, siempre estoy presente... Eso desmiente lo anterior ¿no?...**

Podría incluso haberme alejado para siempre y no he querido... ¿Es eso mala fe o actuar prácticamente por obligación? Enfáticamente no... cada chileno puede estar seguro de que cada vez que compito por Chile doy todo lo que puedo..."

EL "PROFESIONAL".

Ese término ha sido comentario de muchos. El vendido por unos dólares más... Y ese mismo término da la gran sorpresa. Fillol no tiene nada que ocultar: ES UN PROFESIONAL... **igual que todos".**

—"Soy profesional, no hay dudas, pero independiente. No dependo de un promotor exclusivo y puedo jugar la Davis, única diferencia con el "Grupo de los 32" y que forman el famoso World Championship Tenis, institución que agrupa a la casi totalidad de los mejores tenistas mundiales y que, sin dudas, posee el mayor respaldo económico existente en este deporte.

Con ellos me diferencio solamente en que yo dependo de nuestra Federación —aparte de que puedo jugar la Davis, claro— pero con ellos he jugado innumerables veces por el mismo premio en dinero, en este caso en dólares... Por eso me sorprende la duda del aficionado: Yo fui amateur hasta que terminé mis estudios en la Universidad de Miami. De ahí en adelante entré al profesionalismo de "pozos", ese que da unos 7.000 dólares al primero de cada torneo y cuya cifra va bajando acorde con la ubicación lograda... Y por eso también me río cuando barajan números por nuestra actuación en Chile (en eso incluyo a Pato, Patricio Cornejo) ya que, como él dice, que " no ganamos ni para el arroz"... Y eso tiene su base: el año pasado, por ejemplo, competimos por Chile, creo que tres ruedas por la Davis, y aun así no ganamos ni siquiera para los pasajes de regreso a Europa... Ahí tiene. Aún así nos critican... Eso parece injusto ¿no?

Pero falta mucho más...

—"A mí me han llamado a integrar el "grupo de los 32" y no he aceptado. ¿Por qué? Simplemente porque hacerlo, me significa no representar nunca más a Chile ni jugar la Davis. ¿Se da cuenta? Y aún así soy el "malo" de la película. Ellos me han ofrecido 30.000 dólares de ganancia al año, y por tres años, pero no he querido, ni por Chile ni por mí. Hacerlo me significa olvidarme de mi patria y transformarme, quiérase o no, en más comerciante que deportista... Claro que todo tiene un límite. Si ellos suben la oferta, y creo que lo harán, tendría que pensarlo... Si yo me enfermo ¿quién me paga?... Si no puedo jugar,

LA POSE TIPICA del campeón... la misma que luce en todos los courts del mundo.

En efecto.

—"Y aparte de ello está el Grand Prix, premios que se dan a los mejores tenistas independientes, año a año. Yo el año pasado, resulté 12° y eso significa 5.000 dólares. Eso es plata ¿no le parece? y de ella vivimos todos.

Ahí está la posibilidad: Si aumentan la garantía anual en el "grupo de los 32" puedo aceptar, así como lo han hecho Laver, Rosewall, Emerson y Newcombe... cuatro de los "grandes" del mundo".

...Y EL HOMBRE.

Y ese es Fillol, el tenista, un hombre que pocos conocen, pero del que todos hablan... Sus opiniones pueden ser decepcionantes para el hincha mediocre, pero no para aquel que desea ver el nombre de Chile en todas partes. Fillol es Fillol. Y punto.

Es por eso que antes de que partiera a la cancha, perfeccionándose aún más para enfrentar a Brasil, le dejamos carta blanca. Diga lo que quiera, Jaime. Estas páginas son suyas. Y así entendió:

—"Lo único que deseo es que la opinión pública sepa que, dígase lo que se diga, siempre he estado dispuesto a jugar por Chile y defenderlo con todo lo que sé. Y, además, quiero aclararles algo... Nada ha pasado entre la Federación Nacional y yo, nada negativo al menos, ya que lo único que hemos acordado es establecer una relación más permanente, una relación que nos permita actuar — en esto incluyo a Pato— por nosotros y por Chile... y eso es todo... Ese soy yo, Jaime Fillol... ¿por qué?

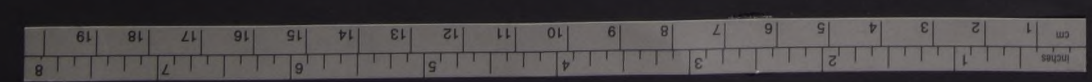
"Aquí no ganamos ni para el arroz".

"¿ALGUNA VEZ no he querido jugar por Chile?"

"ME APENA QUE PIENSEN que no quiero jugar por mi patria".







NACIONAL:

UNA CORONA QUE

SIN HALLARSE EN SU MEJOR NIVEL de juego, afrontando serios problemas económicos y hallándose en conflicto con alguna de sus superestrellas, Nacional de Montevideo debe iniciar su carrera por mantener la Copa Libertadores de América. El monarca pone en juego su corona y, por ahora, parece prematuro aventurarse a predecir qué le podrá ocurrir en el espinoso camino que deberá recorrer.

El ascenso de Nacional de Montevideo al firmamento futbolístico americano costó muchos esfuerzos a sus jugadores, técnicos y dirigentes. Tres veces arañó el título y debió resignarse con otros tantos vicecampeonatos. En 1964 fue Independiente el que postergó sus aspiraciones. Dos años después fue Racing, de Avellaneda. En 1968, Estudiantes de la Plata le dejó sin festejo. Pero el año pasado Nacional obtuvo, con justicia, el título de mejor de América. Más adelante, la "Copa Intercontinental". La institución uruguaya alcanzaba el cenit del fútbol mundial. Aun cuando este último título llegó ante el subcampeón europeo y en un momento en que el campeón uruguayo está "pasado" de fútbol.

Su técnico, Washington Etchamendi, justificando ese descenso, lo atribuyó al cansancio de sus hombres, tras una prolongada y agotadora campaña por todo el mundo. "Esperen que se tomen unas semanas de vacaciones, que se repongan físicamente, y verán cómo volverán a jugar como en su mejor momento". Las optimistas declaraciones de Etchamendi pretendían disipar, a fines del pasado año, algunas nubes oscuras que se vislumbraban en el futuro del equipo tricolor uruguayo.



Hildo Maneiro



Juan Masnik

Julio Morales

REBELDIAS, LESIONES, RECLAMOS ECONOMICOS, JUGADORES LIBRES

Pero 1972, contrariamente a lo que suponía su técnico, no trajo tranquilidad y eficiencia. Todo lo contrario. Muchas contrariedades. Luis Cubilla, el gran puntero uruguayo —un verdadero barril de pólvora por su insólita personalidad y sus insaciables apetencias económicas—, se declaró jugador libre y desde entonces dejó de concurrir a los entrenamientos. Reclamó de la Asociación Uruguaya de Fútbol el reconocimiento a su libertad de acción ante el no pago, por parte de Nacional, de una suma próxima a unos 18.000 dólares. Desde enero Cubilla está en guerra con su club. Ahora se ha iniciado una mediación, pero nadie sabe cómo concluirá. Lo cierto es que Nacional no puede pagar ahora la suma adeudada. La salida puede ser la eventual transferencia del genial alero de las selecciones celestes a algún club del exterior.

El goleador argentino Luis Artime —otro de los hombres claves del equipo— también ha formulado reclamos por pagos atrasados y ha aceptado refinanciar varias veces la deuda que mantiene el club y que sería muy superior aún a la de Cubilla. El artillero argentino sigue jugando, pero sus reclamos son cada vez más insistentes.

Pero la situación económica deficitaria del equipo no afecta sólo a Cubilla y Artime. Montero Castillo, Maneiro, Manga, Espárrago y Ubiñas también son acreedores de Nacional por varios millones de pesos uruguayos.

Todas estas situaciones, agravadas con varias lesiones y con el escaso programa de partidos que ha cumplido el campeón de América, han llevado a la oncena tricolor uruguaya a un nivel de juego pobre, y muy por debajo de las reales posibilidades de ese mismo plantel.

El portero Airton Corría Arruda ("Manga") estuvo lesionado más de un mes y cuando volvió al primer equipo se mostró inseguro, con vacilaciones y errores. Algo que sólo esporádicamente ocurría, pues "Manga" fue precisamente uno de los principales pilares de la oncena en los difíciles compromisos de la Libertadores y de los juegos contra el Panathinaikos. Su suplente, el ex internacional Héctor Santos, no ha mostrado seguridad ni solvencia en la custodia de la portería cuando le tocó actuar. Está muy por debajo de "Manga" y debe mejorar mucho para que Nacional pueda confiarle la defensa de su valla.

LA FALTA DE ANCHETTA Y MUJICA

La línea de zagueros siente la ausencia de Atilio Anchetta y Juan Mujica. El primero traspasado al Gremio de Porto Alegre y el segundo dejado libre recientemente como forma de pago de la deuda del club con Mujica. Ni Angel Brunell ni Julio Dalmao —recientemente adquirido— han cubierto la plaza de Anchetta con seguridad, ni se han adaptado totalmente al juego de sus compañeros de zaga. El sustituto de Mujica, Juan Carlos Blanco, es muy superior a aquel en la marca, pero en cambio carece de potencia física para irse reiteradamente al ataque. Nacional precisamente siente aún más la ausencia de Mujica, por cuanto la salida y proyección ofensiva del equipo se hacía por ese sector izquierdo.

Los otros dos hombres de la línea de zagueros: Ubiñas y Masnik mantienen su solvencia e importancia en la marca. Masnik está aún falto de fútbol, pues debió quedar fuera de juego varios partidos por una lesión.

Colectivamente, el juego de esa línea final de zagueros tiene fallas que al menos antes no eran tan visibles. Esas fallas se producen por desentendimientos y errores en las coberturas y relevos.

EL MEDIOCAMPO MANTIENE SU NIVEL DE EFICACIA

El mediocampo del equipo, esa zona donde muchas veces se definen los partidos, ha sufrido también una baja pronunciada. Pero ésta bien puede ser atribuida a la falta de compromisos serios del equipo. Hasta ahora sólo se han disputado juegos amistosos. Montero Castillo, en su plenitud física, será el mismo luchador de siempre. Otro tanto

HAY QUE DECIRLO...

Por CARLOS BONILLA

¿ESCLAVOS MODERNOS?

¿Mercadería..?

Los dólares, los verdes y tentadores dólares, aquellos capaces de comprar y vender honras. Los dólares, los mismos que invitan a enyugarse convirtiendo en cosas a jóvenes que sueñan con el éxito económico y deportivo, negándose a sí mismos el valor de personas, sufrieron un fiascón con el jugador paraguayo Saturnino Arrúa.

Su anhelo legítimo de aspirar a una mejor situación económica, basándose en el excelente momento futbolístico, lo hizo en principio (en muchos la ignorancia juega papeles increíbles) entregarse maniatado a una institución francesa nada menos que por DIEZ AÑOS. La cifra tentadora, el olorcillo a una expectante posición en la "Vieja Europa", no lo hizo desconfiar en lo que estaba haciendo, por el contrario, llevado del interés, incluso rogó a su club Cerro Porteño que facilitara su venta.

*El asunto y el mismo desenlace se conoce: el empresario o "tratante de blancos", Arturo Boggossian, de nacionalidad híbrida (franco-armenio), lo enroló, y venciendo cualquier tipo de trabas se lo llevó al NANCY, no por tres años como el incauto creyó haber firmado, sino por diez. La "espantada" del moderno esclavo, tras un susto que recordará por vida, lo llevó a pedir auxilio a su país. **Sáquenme de aquí, por favor, me han engañado,** fueron sus angustiadas palabras. El contrato, firmado cándidamente sin conocer las cláusulas escritas en francés, recién en tierra gala pudo pesarlo.*

Ya retornó a Paraguay. ¿Cuántos como él, pero con menos suerte y llevados a veces quién sabe por qué imperativos, se autovenden? No lo sabemos, pero que los hay en cantidad, no hay dudas.

En una escala superior están aquellos otros que en una época en que el internacionalismo futbolístico permite alternar en varias competiciones nacionales, CEDEN contra su voluntad valiosos tantos por ciento de su transferencia en beneficio de la operación venta.

La dependencia del jugador a la institución impide a éste hacer pesar soberanamente y en igualdad de condiciones con los directivos sus derechos. En nuestro propio fútbol rentado se ha visto que estando establecido un 15% a favor del jugador en su transferencia, éste no siempre se respeta.

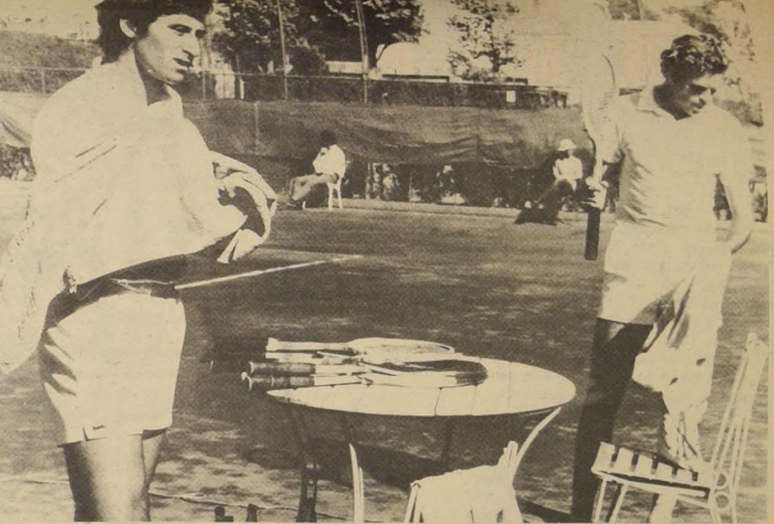
Roberto Hodge cuando pasó al América de México tuvo que exigirlo en todos los tonos a la "U" y A.C.F.

Son matices de este singular mercado.

¡ESTE PUEDE SER EL AÑO!

Nunca como ahora el tenis chileno tiene mayores posibilidades de vencer a Brasil y ganar así la zona sudamericana de la Copa Davis. Jaime Pinto, la carta que aún no se había jugado y que puede ser definitiva en el resultado final.

Por DON LOLO



JAIME PINTO es la gran carta del equipo chileno y de lo que él haga depende, en gran medida, el resultado del match con Brasil, en la final de la Copa Davis, Zona Sudamericana.

El match con Colombia ya quedó atrás y con él se han ido esfumando los detalles del dramático partido de dobles y la gran importancia que tuvo en la victoria de Chile. Ahora el interés, y la preocupación de la afición tenística y más que eso de toda la familia deportiva chilena se centra en torno al próximo "capítulo" de la "historia" de la famosa Copa Davis: el match con Brasil en el que se disputará la final de la Zona Sud Americana.

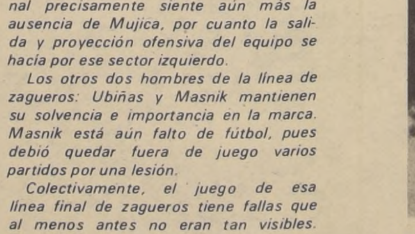
A esta instancia del legendario trofeo mundial, llega el equipo chileno ilusionado como siempre y como siempre esperando que ésta sea la oportunidad de conseguir lo que hace tanto tiempo se viene buscando: eliminar al poderoso cuadro brasileño.

La ilusión y la esperanza tienen en esta ocasión una base mucho más sólida y mucho más real desde el punto de vista estrictamente tenístico que las que existieron en oportunidades anteriores. Aclarando conceptos, y sin que esto signifique ser exageradamente optimistas, tenemos la convicción que nunca como ahora tiene el tenis chileno una chance más clara de vencer en el match y hacerse así dueño de la zona sud americana, en la que siempre ha sido Brasil un obstáculo prácticamente insalvable.

Afortunadamente parece ser que ahora las circunstancias han variado y como derivación las posibilidades chilenas han aumentado en una muy alta proporción. Para sostener esto, nos remitimos a los resultados producidos en la última confrontación entre chilenos y brasileños y en el reciente enfrentamiento entre Brasil y Argentina. En 1971, en el mes de abril para ser más exactos, el equipo brasileño, integrado por Edson Mandarino y Thomas Koch, venció a la pareja chilena que en esa ocasión formaron, Jaime Fillol y Patricio Cornejo, por un estrechísimo 3 a 2.

De este resultado se puede colegir que el match fue sumamente parejo y solo gracias a la excepcional faena de Koch consiguió Brasil ganar el partido, ya que su compañero, Edson Mandarino, muy "gastado" ya por una campaña intensa y larga, no pudo impedir que en los singles fuera batido por Fillol y Cornejo. El aporte entonces de Mandarino fue de escasa significación y sólo alcanzó cierta relevancia en el partido de dobles, en el cual su experiencia y su sagacidad fueron una ayuda valiosa y un buen complemento, para el tenis cerebral y muy "ganador" de Thomas Koch.

Sin embargo y a pesar de la indiscutida capacidad del número 1 de Brasil, no se puede olvidar que el match lo pudo ganar perfectamente Chile, ya que Patricio Cornejo tuvo "ganado" a Koch e incluso en el dobles la pareja chilena, estuvo en ventaja y muy cerca de la victoria. Fallas más bien de temperamento impidieron que las posibilidades se materializaran, pero sin que ello hubiera significado en modo alguno que desde un punto de vista estrictamente tenístico, haya sido Chile muy inferior o muy superior a Brasil, que es más o menos lo mismo.



THOMAS KOCH: Cerca de la malla es un peligro vivo por la violencia de su remache de zurda. Pinto lo conoce bien y sabe cómo anular ésa que es la mejor arma del brasileño.

LA GRAN CARTA

Es probable que este año las circunstancias anímicas no varíen mucho y que continúe siendo Koch un jugador con mucho temple, muy seguro de sí mismo y, por ende, difícil de batir. Es posible también que la condición de local de que gozarán los brasileños haga crecer sus posibilidades y que incluso Mandarino mejore y rinda algo más de lo que ha rendido en las ocasiones anteriores. Todo esto lo consideramos, pero también debemos considerar que en este match, Chile "jugará" una carta que no "jugó" en 1971: Jaime Pinto. El actual campeón, un poco el "ceniciento" del tenis chileno, no fue incluido en el equipo que jugó en Santiago, lo que sin duda influyó en el resultado, ya que, como se sabe, su estilo de juego, tranquilo, frío, cerebral y de notable seguridad en los envíos desde el fondo de la cancha, ha sido un "pozo" en el que invariablemente ha caído Koch en todas las ocasiones en que se han enfrentado. Si se considera que esta suerte de "tutoría" que ejerce Pinto sobre el campeón brasileño, responde fundamentalmente a estilos de juego y no a "circunstancias" transitorias o variables, es perfectamente lógico suponer que ella debe mantenerse y que consecuencialmente no pueda Koch sustraerse a la influencia que sobre su modalidad ofensiva ejerce la tranquila y hasta exasperante faena defensiva del campeón de Chile.

PUEDE OCURRIR

Si así ocurre y gana Pinto, habrá logrado el equipo chileno un punto que puede ser decisivo en el recuento final. El otro, o los otros puntos, los deberán dar Fillol, o Cornejo, y Pinto sobre Mandarino, cuya capacidad ha ido declinando por el natural transcurso del tiempo y obviamente no está en estos momentos en condiciones de superar a ninguno de los singlistas chilenos. Con estas tres muy probables victorias (Pinto sobre Mandarino y Koch y Cornejo o Fillol sobre Mandarino) el match lo ganaría Chile sin necesidad de recurrir al doble, en el cual por otra parte, el rendimiento de la pareja brasileña, parece no ser el mismo del año pasado. Esta es una impresión que no puede estimarse definitiva, pero que tampoco debe pasarse por alto en este recuento de posibilidades, ya que es un hecho "marcado" por las cifras, que Brasil perdió con Argentina el doble en la reciente confrontación entre ambos países.

El resultado de este match favorable a Brasil por 3 puntos a 2 es otro de los argumentos que avalan nuestro "pronóstico" en el cotejo que se avecina, ya que no sólo perdió Brasil el doble, sino que también estuvo Koch muy afligido con un jugador inexperto y debutante en la Copa Davis, como es Héctor Romani. Además, por una lesión, debió Julián Ganzábal, el mejor hombre argentino, abandonar su single con Edson Mandarino cuando el panorama del partido era aún muy incierto.

Si se hace una especie de resumen general de todos estos factores, es incuestionable que se debe concluir —sin pecar de exagerado optimismo— que este año las posibilidades del equipo chileno son mucho más amplias que las que tuvo en oportunidades anteriores y que si no ocurre algo muy imprevisto, el título de campeón de la zona sudamericana debe viajar a nuestro país.

José Asenjo, presidente de la Federación

LOS TUERCAS ABANDONAN LA BERMA

Con la renuncia de todos los dirigentes de la velocidad se provocó un retroceso que es digno de un estudio completo y a fondo. Las nuevas directivas de ANAVE y FADECH deben elegirse esta semana e inmediatamente se abocarán a los problemas que produjeron la más grave crisis del automovilismo deportivo nacional. El enfoque dado por su presidente, José Asenjo, es directo y promisorio.

Por MIGUEL FRITZ
Fotos de ALEJANDRO MUÑOZ

EL AUTOMOVILISMO DEPORTIVO culminó su crisis durante la semana pasada con la renuncia masiva de todas las autoridades de la velocidad. Fue el Consejo de Delegados de ANAVE (Asociación Nacional de Velocidad) que censuró, con petición de renuncia, a sus tres dirigentes que ostentaban cargos en la Federación Chilena: Sergio Santander, vice presidente; Patricio Reyes, secretario, y Eduardo Costa, director.

Considerándose autocensurados, acto seguido pusieron sus renuncias a disposición del Consejo los cinco dirigentes de ANAVE: Carlos Frías, presidente; Luis Martínez, vicepresidente; Julio Riesco, secretario; Octavio Bocado, tesorero, y Gonzalo Carbonell, director, con lo cual el automovilismo deportivo nacional entró a una etapa considerada la más difícil, aunque provechosa por los múltiples problemas que se habían venido gestando y que necesitaban una rápida salida para solucionarlos. Quizás, el procedimiento no fue el más adecuado, porque en su transcurso no se agotaron los medios para dialogar específicamente sobre los problemas, sino que al final se descendió al terreno personal y, en esas circunstancias, está demás decir que todo se hace más difícil y que con toda seguridad se han cometido errores que sólo el tiempo se encargará de señalar.

El automovilismo chileno, en manos de sólo tres dirigentes de la Regularidad José Asenjo, presidente; Humberto Pérsico, tesorero y Eliseo Salazar, director, son los encargados de estudiar las reglas a seguir y en virtud a eso es que consideramos de importancia saber cuáles serán las medidas que se adoptarán para enrielar este deporte que en un momento amenazó desbarrancarse.

Echaurren 75, el martes, estaba como una taza de leche. La tempestad había pasado y el ambiente era anuncio de la calma. En la sala del Directorio Central, en medio de un montón de archivos que contienen la historia de todo esto, estaba su presidente, José Asenjo Tapia, delineando, como buen ingeniero el futuro del automovilismo.

—"Estaba ilusionado con que el receso no iría a durar más allá de una semana, pero los acontecimientos han hecho variar la situación. Estoy informado de lo que aconteció en ANAVE y, como es reglamentario, debemos esperar el oficio que comunica las renuncias para proceder a llamar al Consejo para las elecciones. Ese es el primer paso. . .".

—¿Qué materias concretas ocupará la atención preferencial de ustedes?

—"Yo creo que, cumplido el trámite de las elecciones, es necesario ir a la formación de una comisión en la que estén representados todos los clubes que se dedique a la elaboración de un plan de acción y de trabajo que permita la solución total del problema. En lo que a su pregunta se refiere, nuestra máxima preocupación está basada en tres puntos bien claros: 1) Contar con un calendario oficial aprobado; 2) Distribución de estímulos que satisfagan las necesidades de los pilotos, de acuerdo a la realidad y 3) Procurar el fortalecimiento de los clubes. Me parece, que estos temas son la síntesis pura del problema".

—¿Considera Ud. que el espaldarazo dado por la Dirección de Deportes satisface las aspiraciones de la Federación, en lo que a poder internacional se refiere?

—"La Dirección de Deportes tenía claro que FADECH debía participar en la vigilancia del poder internacional y nos ha dado felizmente la razón. Sabemos que no es todo, estamos conscientes de ello, pero por algo hay que comenzar y, como tal, estamos satisfechos. La próxima semana debemos reunirnos con los dirigentes del Automóvil Club para elegir la comisión paritaria. Si no hay acuerdo, será el propio Director de Deportes, Sabino Aguad, quien designe la directiva".

—¿Que pasa con el memorandum de ANAVE que pasó a la Comisión de Disciplina a los Turismo Carretera?

—"Hay una mala interpretación en el oficio. Se pasa a la Comisión de Disciplina a todos los pilotos de la Agrupación, sin señalar nombres. Para nosotros, como Federación, la Agrupación no existe. De tal manera que no da lugar. Por otra parte, los antecedentes acompañados eran muy vagos. . .".

—¿Fueron autorizados los pilotos de Anexo Jota para que fueran a Lima?

—"Personalmente dí la autorización para que cumplan con este compromiso internacional. Después fue la propia Federación la que refrendó mi posición. Estimo que cuando se contrae un compromiso hay que cumplirlo, más si es internacional".

—¿Usted consideró indispensable el receso?

—"Siento que hayamos llegado a esto, pero las condiciones nos impulsaron a obrar de esta manera, y creo que ha sido la mejor". . ..

—Usted deberá estar en antecedentes de la forma como se sucedieron los hechos en ANAVE ¿Qué opina de ellos?

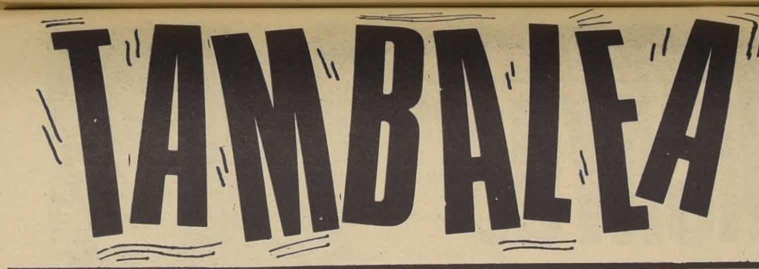
—"No soy partidario de ellos. Es decir, como se enfocó el problema. Los dirigentes, creo, por derecho propio merecemos algo diferente. Hay distintas maneras de canalizar la crítica. . ."

¿Qué hay de los acuerdos del Congreso?

—"Fueron devueltos a ANAVE. Llegaron mal recopilados. Ahora, habrá que reestudiarlos otra vez a fondo para poder darles curso, ya sea favorable o negativamente. Con seguridad será la base de todo para el futuro. En lo que pondremos énfasis será en la organización de clubes, recomendaremos las medidas a seguir, para lograr un automovilismo poderoso que no caiga por simples interpretaciones".







Ausencias, lesiones y otros problemas provocan un alarmante descenso en el nivel de juego del equipo.
Mujica y Bareño transferidos. Cubilla pide su libertad y no juega. Artime y otros titulares exigen millones que se les adeudan.
Un club caro para sus contendores. Y esto desquicia aún más su economía.

Por DANIEL GIANELLI

ocurre con Víctor Espárrago. Pero ambos necesitan jugar por "algo". Rinden más cuanto más bravo es el rival. El tercer hombre del sector intermedio, Hildo Maneiro, ha exhibido en estos últimos meses una gran evolución. La ausencia de Cubilla le ha constituido en el conductor del team y eso le ha dado madurez. Por otra parte, ha mostrado una mayor vocación ofensiva y ha mejorado sensiblemente la dirección y potencia del remate. Maneiro, además de ser importante por su capacidad de marca, lo es por el fútbol sutil, pensado, que surge de sus pies. El trabajo de Maneiro, superior a su propio nivel de 1971, es, sin duda, lo más alentador de Nacional.

ARTIME SIENTE LA FALTA DE CUBILLA

Adelante falta Cubilla. Y eso significa perder más de la mitad de la capacidad creadora del equipo. Significa, finalmente, perder el futbolista que prepara para él o sus compañeros tres o cuatro jugadas de gol por partido. Cubilla es el hombre de la variante imprevista, uno de los pocos que pueden transitar por cualquier sector del campo sin perder su importancia en el fútbol colectivo. Su sustituto, el juvenil Oribe Maciel, está muy por debajo de lo que rinde Cubilla. Aún debe progresar mucho, su mayor virtud es la velocidad. Tiene, además, buen manejo de pelota y capacidad de maniobra, pero aún concluye mal por exceso de individualismo.

En el centro del ataque sigue la capacidad intacta y goleadora del argentino Luis Artime. Baste decir que su promedio de un gol por partido se mantiene también en 1972. Pero, claro, Artime no puede hacer milagros. Especialmente cuando el rival le pone un hombre arriba permanentemente y otro cerca para auxiliar al primero, si es necesario. En esos casos, Artime, lógicamente, es anulado. El centrodelantero argentino necesita que le hagan el juego que le permita hacer valer su desmarque y su olfato de gol. Por eso Artime necesita de Cubilla o de alguien que provoque desequilibrios defensivos en la oncena rival. Por ahora, tal tarea se reserva a Maneiro, pero cuando éste es celosamente marcado o tiene una mala noche, Artime queda desconectado de sus propios compañeros.

En la extrema izquierda, el alero Julio Morales mantiene sus condiciones. Pique veloz y sorpresivo, cierta habilidad, y un potente y preciso disparo de zurda. Esa plaza no presenta problemas a Etchamendi; está bien cubierta.

LOS SUPLENTES: EL GRAN DEFICIT

El juego de Nacional ha descendido bastante en lo que va del año, pero, aún sin alcanzar el nivel de 1971, poco trabajo demandará a los tricolores estar en condiciones de pelear, al menos de igual a igual, a los demás rivales de la Libertadores. Pero el déficit mayor del campeón uruguayo, de América y del mundo, está en el banco de los suplentes. Antes estaban Brunell, Prieto, Blanco, Mamelli y Bareño. Estos, sin alcanzar el nivel de sus titulares, podían sustituirlas sin resentir el padrón de juego del equipo. Pero Prieto fue vendido al fútbol francés y el traspaso de Anchetta al Brasil obliga a Brunell a ser titular. La libertad de Mujica obliga a Blanco a integrar la primera escuadra. Los problemas con Cubilla han promovido al juvenil Maciel, los reclamos de Artime convierten a Mamelli en titular.

Bareño fue dejado y negociado luego al Racing argentino. ¿Quiénes quedan, entonces, esperando en el banco de los suplentes? En su mayoría son elementos juveniles a quienes Etchamendi ha tratado de ir fogueando en encuentros amistosos. Pero a todos aún les falta mucho para ser al menos transitoriamente, solución cierta.

LA COPA LIBERTADORES

¿Qué podrá ocurrir a este desmembrado campeón de América cuando ponga en juego su corona? Ni los más optimistas y fanáticos hinchas tricolores se atreven a dar una respuesta. Todo depende del nivel que logre Nacional en las semifinales de la Copa. Y aunque nadie lo dice, también depende de lo que pueda pasar con Cubilla, uno de los pocos futbolistas que es capaz de cambiarle la fisonomía a un team.

Etchamendi no abandona su optimismo. Restucccia, el presidente del club, también cree en el triunfo de los suyos. ¡Pero todos tienen sus dudas!. . .



EL NUEVO NACIONAL. Varias caras en el campeón de América. De pie: Santos, Ubiñas, Dalmao, Brunell, Blanco y Montero Castillo. Agachados: Maciel, Espárrago, Maneiro, Artime y Morales.



LA CAPACIDAD goleadora de Artime sigue intacta. Mantiene su insólito promedio de un gol por partido.

EL LUNA PARK TIENE PERIODISTAS "LACAYOS"

El destacado pugilista argentino, radicado en Europa, aclara a ciertos personajes del boxeo de su patria. Le impidieron ser ídolo.

Por MARTINEZ SUAREZ



***CON GEORGE FOREMAN** inició la recuperación.*

GREGORIO PERALTA, más bien "Goyo" Peralta, el mayor de una numerosa familia de boxeadores, 37 años de edad y una larga trayectoria en el boxeo sudamericano . . . Incursiones en Estados Unidos y hoy radicado en Europa, España para ser más exactos.

Goyo suma cientos de combates a su haber y una matizada historia al margen de los rings. Algunas anecdóticas, como su éxito en calidad de modelo para las sastrerías Vega, Reviens y Wellington; otras tristes, como su larga "temporada" en bares y cafeterías, que lo llevaron derecho a la ruina.

Hoy nada de eso hay para Gregorio Peralta. Todo quedó atrás y su pasado sólo es buen recuerdo. El presente tiene otra cara para el más técnico pesado argentino, que también lo fue en la categoría inmediatamente inferior. En España vive como príncipe y es figura del boxeo europeo. Tanto es así que tiene pensado seriamente hacerse ciudadano español y retribuir de esa manera todo lo que la Madre Patria ha hecho por él y . . . por Perón, su compadre e ídolo de la infancia.

Con un refresco en la mano, de short y sentado en una silla de reposo, Gregorio "Goyo" Peralta, hace recuerdos de lo duro que fué su pasado. No hay rencores ni amarguras, pero, sí, "mucha memoria" para sacar detalles y "hechos" que una vez formaron una barrera casi infranqueable para su carrera de boxeador. El recuerdo viene de atrás y Goyo comienza en los kilómetros primeros . . .

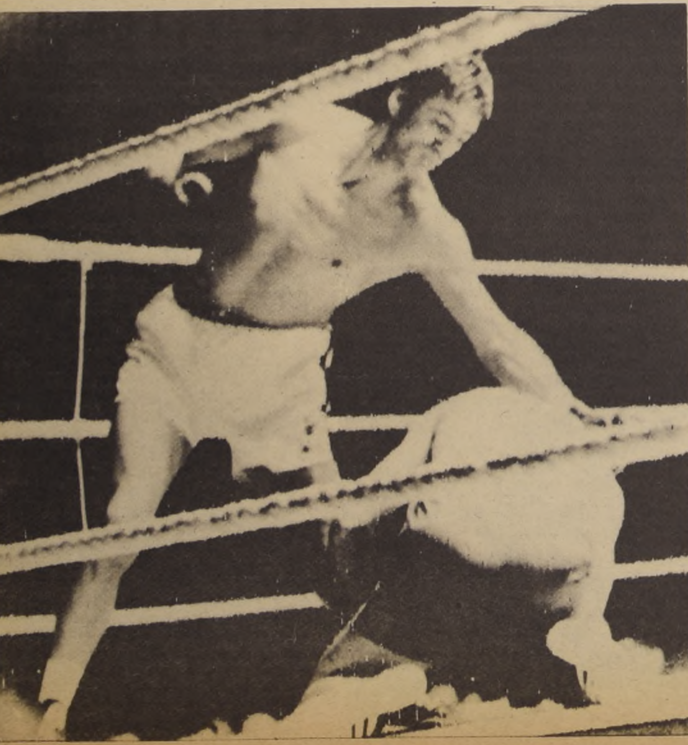
—"Hace un año partí a Oakland (California), a pelearle el título de las Américas al moreno George Foreman, candidato al título mundial. Recuerdo que al aeropuerto sólo fueron mi mujer y mis hijos y alguno que otro hincha . . . Pero no es eso lo más importante. Empiezo ahí, porque es el hito de mi recuperación y porque fue el comienzo de la racha que me trajo a Madrid. Cuando partí con destino a Estados Unidos, lo hice con la más grande fe que tenía y sólo un deseo no llevaba realizado . . . No alcanzaron a tenerme una bata con los colores argentinos y con la frase en la espalda: "Perón vuelve". Eso me tenía un poco desilusionado. Mi hijo se llama Juan Domingo. ¡Vaya qué oportunidad tuve de demostrarle mi afecto!. . . Todavía más, el General es padrino de mi chico, lo que significa que Perón es mi compadre . . . Yo nunca voy a olvidar que los primeros zapatos que me calcé en mi vida fue gracias a él. Lo mismo que conocer un colchón como la gente y tener útiles para ir al colegio. Me acuerdo que vivíamos en San Juan y mi padre tenía que realizar cualquier milagro para hacerle frente a la olla y responderle a sus 16 hijos. Desgraciadamente, su puesto de policía le procuraba una remuneración muy ínfima y el problema siempre estaba latente".

LLEGA EL BOXEO

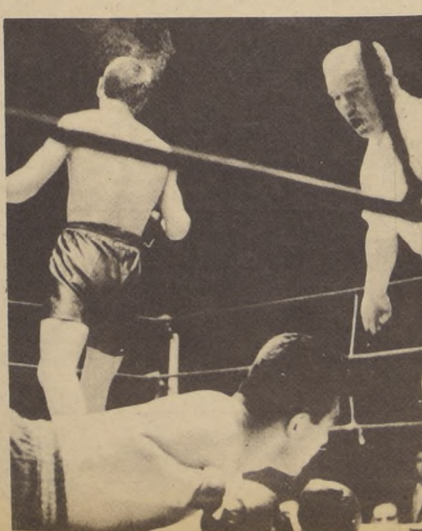
—"No podía estar contribuyendo a ahondar la crisis económica de la casa y en la primera oportunidad que tuve largué. Así enganché en la marina y "agarré" comida todos los días. Cuando menos lo pensaba me pusieron los guantes y me pidieron que boxeara. A pesar de que mi padre era un riojano fanático por el boxeo, que siempre me hablaba de lo sano de este deporte y de las posibilidades idénticas que tenían los hombres sobre un ring, aquella vez en la marina boxeé sin mayor agrado. Claro que mi viejo me vió trenzado cuando tenía 10 años y creo que ese fué su día feliz. Por eso en la marina me acordé de él y me puse los guantes en su nombre. Por mí no lo hubiera hecho, pero tampoco era un horrible sacrificio. Con los marineros gané —¿la suerte o la mala suerte?— mis dos primeros combates por KO y ser su representante. Desde entonces llegué a completar 103 peleas como aficionado, lo que me valió estancarme en mi carrera y no llegar nunca al grado de suboficial. El boxeo me había absorbido y no tenía otra alternativa que seguir peleando. Así llegó 1957 y me hice profesional para pelear en el Luna Park. No más de cinco combates hice con los "capos" del Luna antes que me dejaran postergado. Me fui a Montevideo con Andrés Mazzota, y en Uruguay realicé cerca de 20 peleas; pero seguía sin ganarme el Luna. Cuando más, me llamaban para combatir esporádicamente y, luego, vuelta al abandono por varios meses. En 1959 mi señora esperaba a mi hijo Andrés y yo estaba económica y físicamente mal. Me acuerdo que trabajaba de empleado y no tenía tiempo para entrenar, encima estaba enfermo. Con todo, acepté una oferta para pelear en Perú nada menos que con Mauro Mina. ¡Qué diablos! . . . Esos pesos me vendrían muy bien. . . . Mauro ha sido el único que me ha noqueado en toda mi carrera de boxeador. De Perú llegué definitivamente enfermo. Volví con principio de tuberculosis, lo que no era poco decir. Dos años de para y la prohibición absoluta de volver al ring. ¡Qué horrible! . . . Ocho meses estuve viviendo a costillas de mis suegros, sin tener con qué responder. Ahí me di cuenta lo que eran mis adulones amigos".

LA VUELTA AL RING

—"A pesar de todos los vaticinios negros y de las cerradas prohibiciones, volví al ring en 1961. No más de 40 mil pesos argentinos gané por un título. En dos años recuperé mis condiciones y gané los títulos argentino y sudamericano de mi categoría. Pugilísticamente andaba bien, pero en lo económico no salía del pantano. Para llegar a entrenar al Luna Park tenía que caminar muchas cuadras y evitar el pago de la locomoción. Así, incluso, alojaba en un hotel de mala muerte en Constitución para no tener mayores desembolsos. Conseguí trabajo en una carbonería y muchas veces pensé largar todo; pero mi esposa siempre me paró y me daba confianza. . . . **"Vas a llegar"**, me decía. En 1964 Alfredo Porzio me sacó de la rutina: estaba cansado de pelear con los mismos hombres y acepté viajar con él a Miami, para pelear con el campeón del mundo, Willie Pastrano, que necesitaba recuperar estado físico para pelear con hombres importantes. . . . Lo derroté con claridad y me dieron 4 mil dólares. ¡Era el delirio! . . . La gente me reconocía en las calles de Miami y me detenía para pedirme autógrafos. Todo iba muy bien, pero a mí sólo me quedaban mil dólares y mi sueño era venirme con la plata necesaria para comprarme una casa. Por



***AHORA MAS VIEJO,** estoy más fuerte. . . . Hasta noqueo, como le pasó al alemán Elbert Wick.*



***OTRO HOMBRE** más al suelo. . . Es que el físico se ha portado a las mil maravillas conmigo.*



EL CURRICULUM DE LA ESPERANZA

Rudi Gutendorf fue contratado "a ciegas". Pesó su historial deportivo, pero todo puede quedar en el olvido si no consigue buenos resultados.

Está en el período de la aclimatación. Pidió tregua a quienes lo atacaron, especialmente al sector de los entrenadores.

Por ALFREDO LEONEL PARRA

—Se llama RUDI GUTENDORF.

—Es de origen alemán. Tiene 45 años, es bachiller en Alemania. Fue jugador profesional de primera división en la Liga Alemana. Fue llamado en varias oportunidades a integrar el seleccionado de ese país. Tiene diplomas como el Supremo de Deportes y Fútbol de la Universidad de Colonia, con profesores de la talla de un Sepp Herberger y Helmuth Schoen. Inició su actividad como técnico en el año 1955 dirigiendo en Suiza al Lucerna hasta el año 1961. El año pasado y durante 10 meses, como para acortar un poco el asunto, dirigió a Sporting Cristal de Lima, consiguiendo hasta el momento de su retiro un tercer lugar a dos puntos de Alianza de Lima que remató segundo en ese certamen. Renovó el equipo que tenía de promedio 28 años.

Entre las recomendaciones figura un cable enviado por H. Kaser. Otro de Helmuth Schoen. Una entrevista además con Nicolás Abumohor el 16 de marzo del presente año en Lima.

Este es el nuevo entrenador de la selección chilena.

El hombre que tendrá que responder por nuestro equipo nacional en los próximos torneos o encuentros internacionales. Es decir, es quien desde hace 10 días más o menos es el punto neurálgico en todas las conversaciones de fútbol.

—¿Sabe fútbol...?

—¿Puede trabajar en Chile sin conocer el medio y sin dominar el idioma?.

—¿Es posible inculcar en nuestro fútbol una mentalidad nueva, una idea de juego distinta a todas las que antes existieron en Chile . . .?

Son interrogantes no sólo para el hincha con. : y corriente, también para los dirigentes que lo trajeron y, consecuencialmente, para la prensa. A los primeros no les gusta en absoluto que se diga que fue contratado a CIEGAS. Sí, a ciegas, sin saber absolutamente nada de su trabajo. Ni siquiera sin conocer cual era su posición frente a los jugadores. Fue muy importante y decidor su curriculum vitae. Fueron importantes las recomendaciones, los cursos que había realizado, su paso por Lima, los informes de los dirigentes peruanos. Fue importante, además, su condición de alemán, de entrenador extranjero, de técnico con cursos en Europa; de entrenador sin compromisos con nadie para realizar su tarea.

—¡Una ardua tarea!.

—No es mago, no saca conejos de un sombrero, es un hombre común y corriente, que hace muchos años anda por el mundo dirigiendo equipos, adquiriendo experiencia y que se atreve a llegar a un país, donde no conoce a nadie, que tiene dificultad con el idioma y que se le entrega un fardo tan pesado como es la selección con toda la responsabilidad que ello implica.

*Nicolás Abumohor lo acompañó hasta Juan Pinto Durán en Macul cuando hacía pocas horas que había pisado tierra chilena. Y el titular de la Central señaló que... viene **buscando una posibilidad de mostrar sus conocimientos, porque en Lima no había podido terminar con su trabajo..."***

Una frase que puede ser una caparazón para envolver o defender al técnico alemán y que encierra además una advertencia en el sentido que hay que esperar el fruto de su trabajo, que se presume se inicia para el Mini-Mundial y que termina con las eliminatorias para el Torneo Mundial de Alemania.

Todo, entonces, en la actitud del alemán es novedad. Sus primeros pasos fueron seguidos con cautela por todo el mundo, como una manera clara y una demostración evidente que TODOS deseaban saber qué era lo primero que iba a hacer, decir, ejecutar, trabajar y realizar.

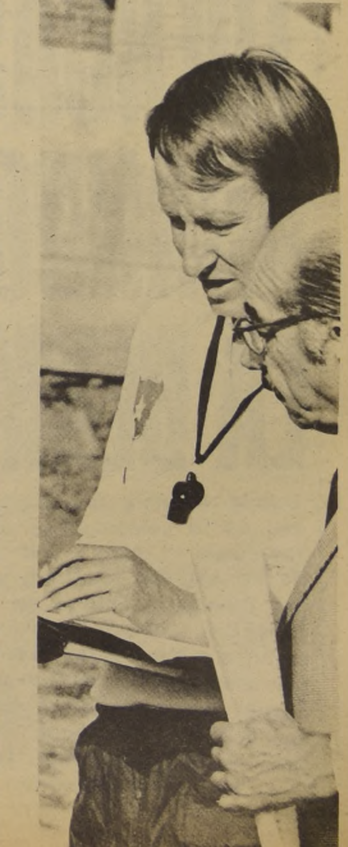
Surgieron voces de desaprobación para el técnico alemán. Voces que surgieron del seno de la Asociación de Entrenadores. Varios de ellos no están de acuerdo en esta contratación, es lógico, cuando la llegada de Gutendorf provoca una suerte de alejamiento al cargo al que todos desean y aspiran llegar. Se criticó y comentó con agresividad el hecho que se hubiera magnificado el pedido, del alemán que desea una pista de atletismo en Macul, y un frontón. Se pidió conocer cuáles eran las condiciones económicas, cuáles eran los planes, si venía a señalar cambios en la preparación física, en el fútbol de los equipos locales. Frases, nerviosas, recargadas de inquietud, mezcla de molestia y desagrado.

Gutendorf inició su peregrinaje De un lado a otro. Comentó en voz alta algunos entrenamientos y los técnicos otra vez se molestaron. Hasta que llegó el encuentro entre los mismos y Gutendorf No quedó nada en claro. Muy cauto el teutón no quiso adelantar nada, ni planes, ni forma de trabajar, ni sistemas, ni nada. Pidió una tregua. Una tregua de un mes o cinco semanas, para observar con detención el ambiente, para conocer a los jugadores, para conocer más el medio.

En el intertanto de la tregua viajó con el plantel a Viña del Mar para enfrentar a un combinado porteño. Venció el team chileno seis a uno. El resultado favorable: Siempre es bueno debutar con un triunfo. Habló poco, pero señaló algunas cosas que parecen importantes y que reflejan lo que explicara más adelante. Busca juego directo en el equipo. Sin pases laterales, sin retener el balón, sin dribling. Fútbol simple, directo, y rizado a gran velocidad, la misma que debe ser mantenida durante todo el encuentro Atrás, marcación celosa, apremiante, sin dar ventajas a los delanteros.

El partido en Sausalito queda atrás. Gutendorf sigue en la búsqueda de aclarar conceptos, y solicitar ayuda. Almuerza con los entrenadores que dirigen a los equipos de la capital. Explica y hace una declaración de principios futbolísticos que es la misma ya señalada anteriormente en Viña del Mar. Insiste en la cooperación, pide, pero además entrega, da, ofrece un respaldo a los entrenadores en el sentido que cualquier diferencia que puedan tener con los jugadores que están llamados al plantel nacional serán de inmediato eliminados del mismo. No quiere reservas de club, titulares en el cuadro nacional. Señala que confeccionará una nueva nómina, una lista donde estén todos aquellos que lo han impresionado durante esta visita del "inspector" que está realizando. Habla de nuevos ayudantes. Cada intervención es una sorpresa. El curriculum vitae no traía la forma de ser del alemán, entregaba sólo los cursos y los nombres de los equipos que había dirigido con su ubicación en la tabla.

Es prematuro pronunciarse sobre si puede resultar o no. Desgraciadamente, para un entrenador que dirija la selección chilena, todo lo que pueda ofrecer está fatalmente ligado al resultado de los encuentros del plantel chileno. Si Chile pierde en la misma forma como ha perdido en los últimos encuentros, no salvará a Gutendorf, ni a los que lo trajeron el curriculum vitae, ni el hecho que sea alemán, ni que haya pedido pistas de atletismo ni frontón. El hombre de 45 años, casado, con estudios en la Universidad de Colonia, en Alemania, será uno más de los muchos que ya han pasado dirigiendo nuestra selección.





...El SUBDESARROLLO

¡Eh, Jefe!...¿No le dije..? No me la podía perder. Estuve en la inauguración de la "UNTA". Ahí, donde se juntaron todos los "muertos de hambre"... Ahí donde estaba la pobreza más absoluta. Para qué le cuento todo lo que lloré. Era una reunión de puros desamparados, por eso fui yo y por eso me costó creer que la dirección que me dieron correspondía a la "mejora" dedicada al "Unteo" ese.

Todos los delegados estuvimos de acuerdo en los asuntos de negocios y negociaciones, flor en la ayuda mutua, "caballo" en la paz de la tranquilidad, como "tabla" en la lucha contra los otros mundos... Aquí me vinieron ganas de pedir la palabra. Juro que me dijeron que estaba en el Tercer Mundo, es decir, que perteneciamos al mundo éste de los terceros. Palabra que me dieron unos deseos futbolísticos de preguntar por los otros dos. ¿No vaya a ser cosa que a mí se me hayan pasado y yo esté mejor para uno de ésos?... Bueno, eso no es tanto, no importaría quedarme aquí. Pero lo que casi me hace caerme muerto de rabia y de vergüenza fue lo que le entendí al Secretario de la organización cuando dijo que el tercer sexo tenía que unirse para conversar mano a mano con las grandes potencias... Al final el intérprete me aclaró el asunto y tuve que cambiar **sexo** por **mundo**.

¡Palabra que me gustó la reunión!... Ahí no hubo "miramientos" mezquinos y cada uno se vistió como quería para llegar a la "carpa" de las reuniones. Tampoco fue problema el asunto del idioma, cualquiera podía hablar sin que nadie le dijera nada. Bastaba que los asistentes se pusieran un alambre en la oreja para que el idiomático le fuera cantando lo que el locutín estaba diciendo.

Me hubiera gustado haber hecho uso de la palabra. Pero era para puros subdesarrollados y yo soy terriblemente desarrollado... Fíjese que cuando tenía siete años ya medía 1.52 mts., ahora estoy en los 2 mts. Fui por ilustrarme no más, por último no era ningún pecado ir a sapear en nombre de la hinchada. Así es la vida y así hay que aceptarla. Pero que me sentí "untoso" por algunos minutos, no le quepa la menor duda.

Lo otro, el lado menos alegre, estuvo compuesto por el deporte del pie-pelota. ¡Qué chicos, mamá!... Jugó Unión Española con Rangers de Talca y no fueron ni los cafeteros... Jugó Santiago Morning con Audax Italiano y llegaron siete mil personas... Son cosas del "fobal" y de los hinchas que saben un kilo de esto llamado "colleras" buenas. Pero lo más, lo más, lo más buenísimo de las noticias deportivas, fue la llegada de Juan Gutendorf, un alemán de Alemania, con una cara de alemán y un acento alemán que no se la puede. Este gringuito muy simpático... Porque hay que decir la verdad, de simpático, es terriblemente simpático... No sabe una sola palabra en castellano, y eso para mí es impagable. ¿Quién le va a meter "chamullo" de los que andan detrás de él?... Nadie, como nadie le va a contar que Chile es campeón del mundo en fútbol.

Dicen que este Gutendorf es de la Alemania de allá..., porque perfectamente pudo ser de la otra, de la de acá. Ya le digo, no interesa cuál, sólo cabe preguntarse, ¿a qué viene?... Yo no sé la respuesta, ni tampoco voy a inventar ninguna. Como ustedes, voy a esperar cuánto se va a demorar en renunciar y a quién va a ser el primero en ganarle (partido importante).

Yo por ahora no quiero escribir mucho, porque tengo que ir a echar otra miradita a la "Unta", me dijeron que de un momento a otro podrían salir cositas a mitad de precio y no quiero perderme la gran oportunidad.

Ahora voy a terminar con el fútbol y lo voy a invitar a ver a Magallanes, que dirige "Modesto" Cruzat; a San Felipe, del "Locutín" Santibáñez; a Colo Colo, que comanda el doctor, sicólogo, siquiatra, Luis Alamos, o a Unión Española, el equipo de los hinchas más cerrados de la historia del fútbol... Lo dejo...

Un Hincha, Jefe

EL AUTOMOVILISMO

4 MILLAS SUICIDAS

Junto con los años aumentaron la velocidad y el número de muertos. Creemos que eso no lo pide nadie, ni el deporte ni el hincha.

Por BERTOL

EL HOMBRE, y ya lo hemos dicho reiteradamente en estas crónicas, es un animal que, por fuerza y debido a causas mayores, como es por ejemplo conservar la vida, se vio en la necesidad de aprender a nadar, esquiar o boxear. Pero de allí a que el mismo actor-creador produjera el automóvil hay un mundo de distancia. ¿No tenía ya suficientes medios de autoexterminio? ¿No consideraba que la velocidad de sus pies ya bastante servía?

No.

Definitivamente no.

Y es por eso que en el pasado siglo "aterradoras" máquinas atronaron el ambiente con sus bufidos. Tal cuales, en su tiempo, habían sido para los indios los del tren . . ."

LAS CARRERAS

Pero desde el invento del motor, atribuido hoy por hoy a miles de diseñadores, nada había convulsionado tanto al mundo como "las carreras", esas pruebas de "velocidad" en que los Turismo Carretera de antaño destrozaban las cuatro millas por hora.

Pero todo esto, por supuesto, tiene su historia..

Y Francia tiene en ella la palabra:

"En el 1894 el Automóvil Club de Francia organizó un **Concurso para coches sin caballos a propulsión mecánica,** cuyo recorrido iría desde Rouen al mismísimo Paris.

Esta es la primera carrera automovilística que se conoce y De Diom, el **gran ganador,** abismó a los hinchas de aquel entonces con un marcador de 24 kilómetros por hora. Toda una hazaña que mereció, desde los saludos de Gobierno hasta los carnavales populares.

Y de allí en adelante sólo se ganan metros.

El año 1895- ya había prendido, como se ve, el interés tuerca sobre el trayecto Turín-Asti, se organizó la primera carrera automovilística italiana y concurrieron a ella nada menos que cinco volantes, todo un éxito, de los cuales venció Federman, pese a que como opositor tenía un excelente coche Daimler.

Y comenzó así la era del automovilismo de velocidad.

Pero los peligros de esos 24 kilómetros por hora no se hicieron esperar. Es por ello y para evitar naturalmente los accidentes que se dictó el severísimo Locomotion Act, publicado y promulgado por las Cámaras inglesas, pero copiado por muchos países y que explicaba o exigía, mejor dicho que todos los vehículos llamados automóviles debían limitar la velocidad a cuatro millas por hora y hacerse preceder de un hombre a pie que debía agitar una bandera roja para anunciar a los peatones el inminente peligro.

¿Se imaginan ustedes a alguien precediendo en la actualidad a Garafulic o Kovacs con la banderita en cuestión?

LA "REVOLUCION"

Pero los tuercas de antaño, así como los de ahora, tenían su personalidad. Y no aceptaron límites.

Es así como en el 1898 el francés Laúbat se "atreve" a recorrer una milla a la "increíble" velocidad de 65 kilómetros por hora. Y eso no era nada, pues la máxima velocidad que se logró hasta el año 1955 fue de 635 kilómetros por hora, lograda por Juan Cobb en un automóvil Ralton Mobil, en Bonneville, USA.

Pero ahora es distinto.

En los años del frac y lo "chic" los 30 kilómetros por hora requerían un equipo especial: el aire y el polvo obligaban a cubrirse la cabeza con gorras de lana o de piel y a protegerse los ojos con "sentadoras" gafas. En invierno los automovilistas vestían pieles de oso y, en verano, llevaban una "peau de bique", una especie de guardapolvo igual para hombres y mujeres, aparte de que eran también imprescindibles las botas impermeables y gruesos guantes de malla.



LA "PEAU DE BIQUE" o guardapolvo. Sin dudas, una tenida que no usaría hoy ningún campeón, y por ninguna plata.

Y aún quedaba mucho por cambiar.

Aparecieron en el horizonte o "meta" tuerca otros nombres: aparte de Indianápolis, donde se efectúan carreras para automóviles de tipo deportivo, están también hoy Francia, Inglaterra, Italia, México y Alemania, en las que participaban los mejores pilotos del mundo, "astros" que se pelean por ganar las "Mil Millas", en Turín; el "Gran Premio", en Burdeos; el Trofeo Internacional, en Silverstone; las "24 Horas de Le Mans", en Francia; el "Gran Premio de Reims", también en Francia, y la de Nurburg, en Alemania.

El automovilismo, pues, "saltó" al asfalto. . y de eso hace exactamente 68 años, ya que en el 1904 se originaron en Estados Unidos, y, para darle la credencial definitiva se construyó, en el 1911, en el mismo Estados Unidos, la pista que dio origen a las 500 millas.

La historia parece simple y no es tal. Desde esos 24 kilómetros por hora iniciales llegamos incluso al Blue Bird, el auto supersónico, pero con un camino plagado de "animitas". Cada carretera mezcla el asfalto con la sangre, ese "líquido rojo" que da vida y lleva a su poseedor a correr.

Ojalá disminuyeran los kilómetros horarios y, junto con ellos, los muertos. Ningún deporte o hincha pide tanto.

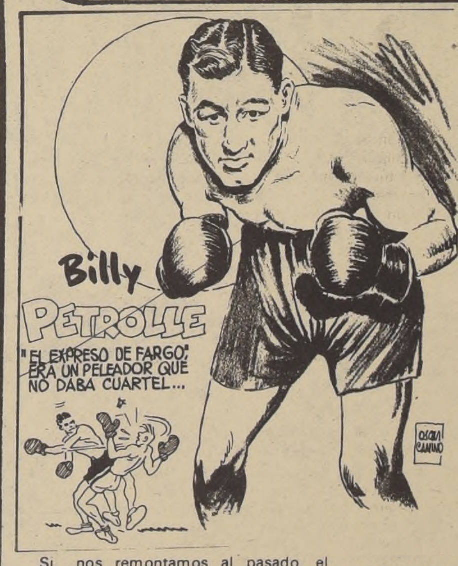
eso no vacilé cuando me ofrecieron combate con Wayne Thorton, aunque para ello tuve que quedarme ocho semanas esperando la pelea. La espera fue dura y por momentos me sentí tan sólo en el mundo, que muchas veces me senté a llorar desconsolado. Todo terminó cuando le gané dos veces a Thorton y volví a Argentina con la idea de pelear de nuevo con Pastrano, ahora por el título mundial . . . ¡Qué vueltas nos trae la vida! . . . Cuando me fuí no me conocía nadie, pero cuando llegué, todos me paraban. Nadie se acordaba del Goyo que vivía en un conventillo de San Telmo. . . . Volví a Norteamérica para pelear con Willie Pastrano, en Nueva Orleans. Me sentía mejor que nunca y Pastrano tenía problemas con su peso, lo que me permitía creer a pie junto en mi triunfo . . . Cuando me acuerdo del combate me viene una pena negra. Lo estaba ganando fácil y hasta pensé que lo noquearía. Lo tenía listo cuando los gringos empezaron a gritar ¡Stop, Peralta! . . . ¡Stop, Peralta! . . ." Una herida en una ceja me jugó una mala pasada y el árbitro paró el combate. Ahí, dieron ganador al campeón, que apenas se sostenía y a mí me privaban de mi más grande oportunidad. A pesar del revés, volví a Buenos Aires como triunfador y el Luna me aprovechó para llenar su estadio con los peruanos Dávila, Mina y el gordo Bonavena. A éste no le dí ninguna importancia, tal como él lo haría en 1969. Esa noche, más de dos mil personas quedaron fuera del recinto por falta de localidades. ¡Todavía me arrepiento de la torpeza que cometí!! . . . Bonavena no hizo nada esa noche, pero yo hice menos y me dieron perdedor por puntos . . lo que vino después forma parte de mi pedazo triste. Durante un año y medio abandoné todo y quise vivir . . . Frecuenté lugares públicos y bohemios. Me exhibí donde quisieran verme. Bebí y fumé cualquier cantidad. A mi casa llegué siempre en estado inconveniente y nunca me dijeron nada. Mi mujer y mis hijos sufrieron presenciando el espectáculo, pero callaron la boca para no provocar una reacción triste de mi parte . . . Cuando gasté el último peso y vendí mi coche, desaparecieron mis amigos, los falsos amigos . . . Tuve que empezar de nuevo y recurrir al Luna Park. . . . Lectoure me hizo otra "chanchada" y me negó un préstamo para salvar la casa que estaba empeñada . . . Recurrí al empresario Héctor Méndez, y éste me tendió la mano trayendo a Buenos Aires al campeón Jimmy Ellis, para que disputara conmigo el título mundial de los pesados, pero el periodismo ligado al Luna me hizo otra mala jugada "saboteando" la pelea, diciendo que yo era un hombre desvencijado y que Ellis me pondría de cabeza en unos pocos minutos . . . Así perdí la oportunidad de ser campeón del mundo, por el egoísmo de algunos pocos. Ellis hacía 18 meses que no peleaba y yo perfectamente bien podía ganarle. Al poco tiempo después Frazier lo masacró por la misma razón que yo les anoté . . . Por eso creo que para triunfar en el boxeo hay que ser ventajero y sucio. . . Hay veces que pienso que de nada vale ser honesto y recto cuando los que se imponen son los "otros" . . . Esto lo pienso cuando voy a rezar a la gruta que tengo en el fondo de mi casa. Tiene tanta necesidad de ídolos el pueblo argentino, que hasta Bonavena por haber perdido con Cassius Clay lo es. Todos se olvidaron de las payasadas que hizo para promocionarse. . . . Hasta los ravioles de la madre usó en su publicidad. Yo soy profesional, peleo por dinero y me gusta ganar. De lo contrario hubiera aceptado los 45 mil dólares que me ofrecieron los promotores de Urtaín para tirarme al suelo. No practico el machismo, pero nací varón y siempre he vivido con dignidad y voy a terminar de la misma manera Si ofendí a todo el periodismo, como quisieron hacer creer, estoy dispuesto a pedir disculpas al Centro de Cronistas Deportivos, pero no para sacar ventajas. Si lo hiciera, daría los nombres de LOS PERIODISTAS LACAYOS DEL LUNA PARK. Ellos nunca mencionaron que a mi hermano Avenamar le prohibieron que colaborara conmigo. Lamento que no haya aprovechado mi padrinazgo y mis experiencias . . . El Luna Park será siempre el lugar donde se explota a los muchachos muertos de hambre y se les usa hasta que no sirven más. ¡Cómo pudiera lograr que los argentinos abrieran los ojos para que no se les use como carne de cañón! . . . Siempre quise ser ídolo. Eso lo reconozco, pero trabas inmerecidas me lo impidieron. Ahora económicamente estoy bien. Mi familia está asegurada. Físicamente, me siento mejor que nunca y hasta noqueo. ¡Qué lástima que los periodistas del Luna Park se vayan a quedar con las ganas de sus críticas agrias! . . . Me retiraré con todos los honores y con el porvenir asegurado. Después no seré un hombre público, pero seguiré bregando para que no se explote a esos chicos como lo hicieron conmigo. Y si "El General" Perón, me pide que trabaje gratis para el país, lo haré con el mayor de los gustos . . . ¿Quién le puede negar algo a él?

MADRID, abril de 1972

PETROLLE: "EL EXPRESO DE FARGO"

Fue un gran liviano en una época de famosas estrellas. Estuvo a punto de noquear a Mac Larnin.

Por OSCAR CAMINO



Si nos remontamos al pasado, el maravilloso Sam Langford pudo haber sido campeón mundial de los semipesados si le hubieran dado chance. Cuando se midió con campeones, esos combates fueron "sin decisión", argucia muy usada en sus tiempos, para no exponer el cetro. Tom Sharkey, el famoso marinero de los tiempos de Jeffries, superó a éste en un combate por el título, en un encuentro sensacional a 25 asaltos. Pero el árbitro le escamoteó la victoria que merecía y falló en un empate. Sharkey fue uno de los grandes pesos completos de su tiempo y ganó a los mejores pero nunca pudo llegar a ser campeón.

En la década del 30 combatían en el peso liviano un selecto lote de pugilistas, como han vuelto a aparecer en esa categoría. BILLY PETROLLE, el famoso "Expreso de Fargo", era la vedette de ese grupo. Petrolle, en esos años, fue considerado el campeón, sin corona de los livianos y los welters.

Dueño de un terrible gancho izquierdo y áspero como un puñado de clavos venció a los mejores hombres de su época: Canzoneri, Mac Larnin y Battalino, por nombrar algunos, pero nunca alcanzó la corona.

BILLY PETROLLE: de ascendencia italiana, nació en Berwick, EE.UU., en enero de 1905 y comenzó su carrera en 1924. No peleó nunca como amateur y, desde un principio, fue dirigido por Jack Hurley. Entre 1924 y 25 efectuó más de cuarenta combates, ganando un subido porcentaje de ellos por la vía del sueño. Estas peleas las había hecho en Hartford, Fargo, Sioux City, Newark y Saint Paul. Pero, en 1926, cuando ya tenía un buen cartel, se arriesgó a combatir en Chicago y Nueva York. Se había hecho bastante popular con su estilo de peleador: de "Hombre de Riña", modalidad que siempre gustó a los públicos del boxeo.

Al final del año 1926, Petrolle obtuvo una sensacional victoria. Batió por K.O. al valenciano Hilario Martínez, que había ganado a Britton y que se aprestaba a luchar por el título. Al año siguiente estuvo ya colocado en el lote de los que merodeaban tras la corona de su peso. Si bien es cierto que sufrió un traspié ante Tommy Herman, ganó a hombres bien cotizados, tales como Billy Wallace, King Tut y Spud Meyers. De ahí para adelante ya no abandonó más el primer plano y se transformó en el obligado escalón de los que querían pelear por el título; antes tenían que vérselas con él. En 1928, ya el nombre de Petrolle se escribía en los diarios deportivos con letras grandes. Venció a Bruce Flowers y noqueó a nuestro conocido Armando Shakels, al que derrotó en dos asaltos. En junio de ese año perdió por puntos con "El Colérico" Jack Kid Berg, un inglés que había causado sensación. Pero dos meses después "El Expreso de Fargo" se tomaba la revancha venciendo a Berg por fuera de combate en el quinto round y cerrando ese año con una sensacional victoria ante Loayza, a quien noqueó en el segundo round en Detroit.

Ganó más adelante a Jimmy Goodrich, que había sido titular de los livianos y a Ray Miller que había noqueado a Mac Larnin. Después de una serie de victorias por K.O., hizo frente en un tercer encuentro al inglés Jack Kid Berg, pero esta vez su rival se desquitó y le ganó una decisión. Luego, el 11 de septiembre de 1930, Petrolle alcanzó uno de sus grandes éxitos al vencer a Tony Canzoneri en Chicago. Pero el título no estaba en juego y Billy tuvo que conformarse con recibir grandes elogios y convertirse en el campeón moral de su división.

Por aquel tiempo Petrolle podía combatir igual entre livianos y welters.

Había un hombre, el irlandés Jimmy Mac Larnin, que venía arrasando con todos. A muchos no les "interesaba" un encuentro con "Baby Face", pues no tenían el menor deseo de dormir sobre la lona del ring. Mac Larnin era un hombre muy valeroso, y poseía en ambas manos un punch de efectos soporíferos. Pero Petrolle no le iba a la zaga en cuanto a valentía y aceptó el reto.

El match se llevó a efecto en Nueva York, el 21 de noviembre de ese año, y el Madison Square Garden se engalanó esa noche con un público desbordante. La mayoría de los críticos deportivos se inclinaban por el irlandés y las apuestas estaban también a su favor. Pero quienes asistieron esa noche al famoso escenario tuvieron una gran sorpresa. "El Expreso de Fargo" barrió literalmente con Mac Larnin, lo tiró tres veces a la lona y le dio una feroz paliza. "Baby Face" cayó dos veces en el primer asalto y luego en el cuarto. Esa tercera caída parecía la definitiva, y el árbitro, Patsy Halley, contó deliberadamente lento para salvar al irlandés.

Mac Larnin se levantó al "nueve", meciéndose inseguramente y haciendo grotescos gestos de pelea: no hay duda que todavía seguía aturdido. No volvió a caer otra vez, y ensangrentado y semi grogui, llegó al final de los 10 asaltos. Y nadie pudo explicarse como pudo alcanzar a finalizar el combate sin perder por K.O. Lo que sucedió después de esa tercera caída poco importa. Los peritos dijeron que Petrolle se había agotado en el vano intento de noquearlo, pero la verdad es que esa noche Mac Larnin probó tener una valentía excepcional y Petrolle consiguió elevarse aún más en la admiración de los "fans".

Billy, después de otra serie de victorias, seguía aún sin llegar a campeón. Venció a Lope Tenorio, Tommy Grogan y Battling Battalino, y el 25 de junio de 1931 hizo pasar un trago amargo a los aficionados de esta parte de América cuando destrozó [illegible] a Justo S[illegible] paliza ta[illegible] desco[illegible] en esa pelea el "torito" terminó [illegible] su carrera.

EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN

COMBATES FAMOSOS

ESTE ES EL PRIMER ENCUENTRO que sostuvieron Marciano y Joe Walcott. El negro llevaba la pelea ganada por puntos (obsérvese el ojo izquierdo del campeón). Pero en el trece asalto la derecha de Rocky entró justa en el mentón del veterano negro y éste cayó al suelo totalmente inconsciente. Un pequeño descuido le costó la corona mundial de los pesados.



curiosi-dades

LA PRIMERA PELEA que se transmitió en directo, de Buenos Aires a Santiago, fue el combate que sostuvieron Estanislao Loayza y Justo Suárez, en 1930, en el Estadio River Plate, ante el Príncipe de Gales. La voz (vía teléfono) se transmitía desde el estadio a la central; de ahí iba a Mendoza, donde volvía a ampliarse. Luego el sonido llegaba a Santiago, donde volvía a ampliarse frente a un diario de la tarde...

El famoso Jimmy Wilde, de quien ya hemos hablado en esta página, tiene un record, entre varios, de mucha calidad. En sus comienzos ganó 40 peleas seguidas por K.O. (Entre 1911 y 1914).

A pesar de lo que se opine que Louis y Dempsey fueron mejor que Marciano, record, que éste tiene, en lo que a K.O. se refiere, se mantiene como el mejor de todos los pesos pesados de la historia del ring. Jamás fue vencido y de 49 combates que realizó dio 43 K.O. y ganó los otros seis encuentros por puntos...



renato garcía

ES LOABLE EL ENTUSIASMO de "Pincho" Ojeda por el deporte del boxeo. Hace muchos años tuvo en sus manos a "Duraznito", el mejor medio pesado que tuvo el boxeo chileno, y también estuvieron en su corral Carlos Rendich, Salinas y otros. Todos ellos tuvieron destacada figuración en nuestro medio. Hizo el milagro de "hacer volver" a Cerezo, después de 10 años de ausencia y estuvo a punto de lanzar al hijo de "Duraznito", y lo hubiera hecho si no es porque éste se va a radicar a Panamá. Con más de 60 años, bien cumplidos, su entusiasmo es maravilloso. Llevó hasta Los Angeles al "bisoño" Renato García y logró colocarlo en tercer lugar en el campeonato de los "Guantes de Oro", en California, ganando el trofeo del mejor deportista entre 360 competidores. Además, en Minneapolis fue declarado "Visita Ilustre". En esa ciudad causó tanto entusiasmo, que un Presidente de la rama del boxeo, le obsequió una medalla de oro y un pergamino por haber logrado el K.O. más rápido del campeonato: 27 segundos. Felicitamos a Sergio Ojeda por su espléndida labor y a Su "pollo" por su notable desempeño.



GALERIA DE CAMPEONES

ESTE CAMPEON MUNDIAL es poco conocido, sin embargo, fue el tercer canadiense que se apoderó de un título. Lou (Lucien) Brouillard nació en 1911 en St. Eugene, Quebec, y su nacionalidad es franco-canadiense. Empezó a boxear en 1928 con un record bastante bueno ya, antes de incursionar en Estados Unidos, de 64 combates que realizó, ganó 16 decisiones y dio 44 K.O. Debutó en Boston en 1931 y sólo vino a perder el invicto dos años después con Babe Joe Gans, por foul. En su carrera, que abarcó desde 1928 a 1940, efectuó 140 combates y fue campeón mundial en dos categorías: Welter Junior y Mediano, título, este último, que ganó a Ben Jeby por K.O. en el séptimo round, en 1933. Brouillard fue uno de los más duros rivales que tuvo el francés Marcel Thill. Con él peleó en tres ocasiones. Precisamente, perdió su cetro de medianos con Thill en París, por foul, en un fallo bastante dudoso. El único K.O. de su carrera se lo propinó Tiger Jack Fox, en 1938.



rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

JAIME FILLOL: EL "PROFESIONAL"

JAIME FILLOL ha recorrido el mundo gracias al tenis. Su raqueta es solicitada en los mejores torneos internacionales y su presencia siempre es garantía de calidad, aun cuando eso jamás pudo pensarlo el muchachito rubio que inició su carrera en competencias de segunda... y siempre perdiendo. Ahora es famoso, pero, igual que antes, cuando aún no se le decía "profesional", llega siempre a Chile a jugar por todos. (Información en páginas 6 y 7).



EL LUNA PARK TIENE PERIODISTAS "LACAYOS"